

Advenger™ 2800ST, 3400ST

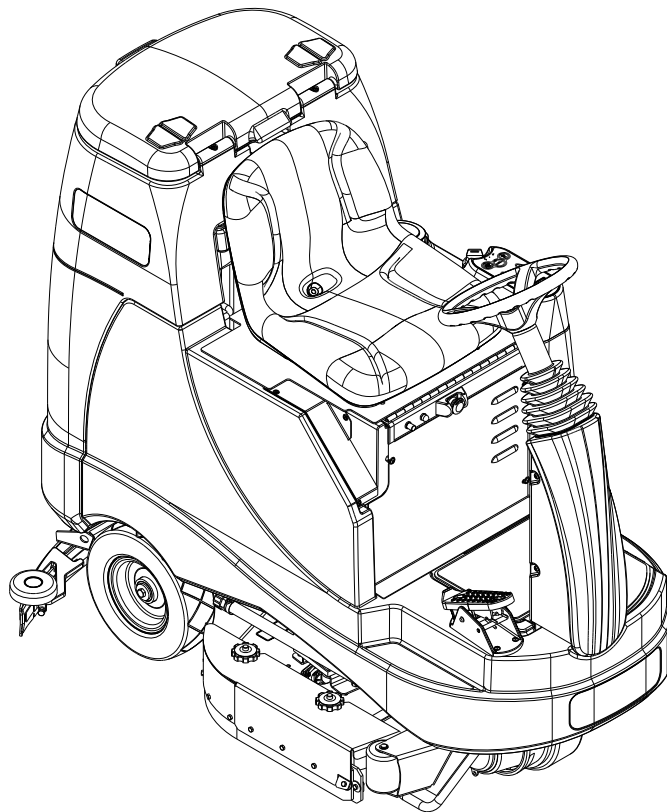
Instructions for use

Instructions for Use
Original Instructions
Instrucciones de uso
Manual de Utilização
Mode d'emploi

12/2008 revised 1/2020 REV D
Form no. 56041735



A-English
B-Español
C-Português
D-Français



Active Models:

56601000 (2805D), 56601003 (2800D ST), 56601004 (3400D ST)
56601005 (X2805D), 56601006 (X3405D), 56601007 (X2805C)
56601011 (X2805D-C), 56601012 (X3405D-C), 56601013 (X2805C-C)
56601891 (X2805R-C), 56601892 (X2805R)

Obsolete Models:

56601001 (3405D), 56601002 (2805C), 56601008 (2805D-C)
56601009 (3405D-C), 56601010 (2805C-C), 56601019 (2800D-C ST)
56601020 (3400D-C ST), 56601022 (3400D-C ST)



 **Advance**
by Nilfisk

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction.....	A-2
Cautions and Warnings	A-3
Know Your Machine.....	A-4 – A-5
Control Panels	A-6 – A-8
Prepare the Machine for Use	
Install the Batteries	A-9
Install the Brushes	A-10 - A-12
Install the Squeegee	A-13
Fill the Solution Tank	A-13
Detergent System.....	A-14 – A-17
Operating the Machine	
Operating the Machine (Disc & Cylindrical).....	A-18 - A-19
Wet Vacuuming	A-18 - A-19
Operating the Machine (REV)	A-20 - A-21
Wet Vacuuming	A-21
Operating the Machine (ST)	A-22 - A-23
Wet Vacuuming	A-22 - A-23
After Use.....	A-24
Maintenance Schedule	A-24
Lubricating the Machine	A-25
Charging the Batteries (Wet)	A-26
Check the Battery Water Level.....	A-26
Charging the Batteries (Gel).....	A-26
Squeegee Maintenance.....	A-27
Squeegee Adjustment	A-27
Side Skirt Maintenance.....	A-28
Side Skirt Height Adjustment.....	A-28
Troubleshooting.....	A-29
Technical Specifications	A-30

INTRODUCTION

This manual will help you get the most from your Advance Rider Scrubber. Read it thoroughly before operating the machine.

Note: Bold numbers in parentheses indicate an item illustrated on pages A-4 – A-8.

This product is intended for commercial use only.

PARTS AND SERVICE

Repairs, when required, should be performed by your Authorized Advance Service Center, who employs factory trained service personnel, and maintains an inventory of Advance original replacement parts and accessories.

Call the ADVANCE DEALER named below for repair parts or service. Please specify the Model and Serial Number when discussing your machine.

MODIFICATIONS

Modifications and additions to the cleaning machine which affect capacity and safe operation shall not be performed by the customer or user without prior written approval from Nilfisk, Inc. Unapproved modifications will void the machine warranty and make the customer liable for any resulting accidents.

NAME PLATE

The Model Number and Serial Number of your machine are shown on the Nameplate on the machine. This information is needed when ordering repair parts for the machine. Use the space below to note the Model Number and Serial Number of your machine for future reference.

MODEL NUMBER _____

SERIAL NUMBER _____

UNCRATE THE MACHINE

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping packaging and the machine for damage. If damage is evident, save the shipping carton (if applicable) so that it can be inspected. Contact the Advance Customer Service Department immediately to file a freight damage claim. Refer to the unpacking instruction sheet included with the machine to remove the machine from the pallet.

WARNING!

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser's responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

CAUTIONS AND WARNINGS

SYMBOLS

Advance uses the symbols below to signal potentially dangerous conditions. Always read this information carefully and take the necessary steps to protect personnel and property.

DANGER!

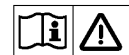
Is used to warn of immediate hazards that will cause severe personal injury or death.

WARNING!

Is used to call attention to a situation that could cause severe personal injury.

CAUTION!

Is used to call attention to a situation that could cause minor personal injury or damage to the machine or other property.



Read all instructions before using.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Specific Cautions and Warnings are included to warn you of potential danger of machine damage or bodily harm.

This machine is for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices other than normal residential housekeeping purposes.

WARNING!

- * This machine shall be used only by properly trained and authorized persons.
- * This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- * While on ramps or inclines, avoid sudden stops. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down ramps.
- * Keep sparks, flame and smoking materials away from batteries. Explosive gases are vented during normal operation.
- * Charging the batteries produces highly explosive hydrogen gas. Charge batteries only in well-ventilated areas, away from open flame. Do not smoke while charging the batteries.
- * Remove all jewelry when working near electrical components.
- * Turn the key switch off (O) and disconnect the batteries before servicing electrical components.
- * Never work under a machine without safety blocks or stands to support the machine.
- * Do not dispense flammable cleaning agents, operate the machine on or near these agents, or operate in areas where flammable liquids exist.
- * Do not clean this machine with a pressure washer.
- * Only use the brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual. The use of other brushes may impair safety.
- * Observe the Gross Vehicle Weight, GVW, of the machine when loading, driving, lifting or supporting the machine.

CAUTION!

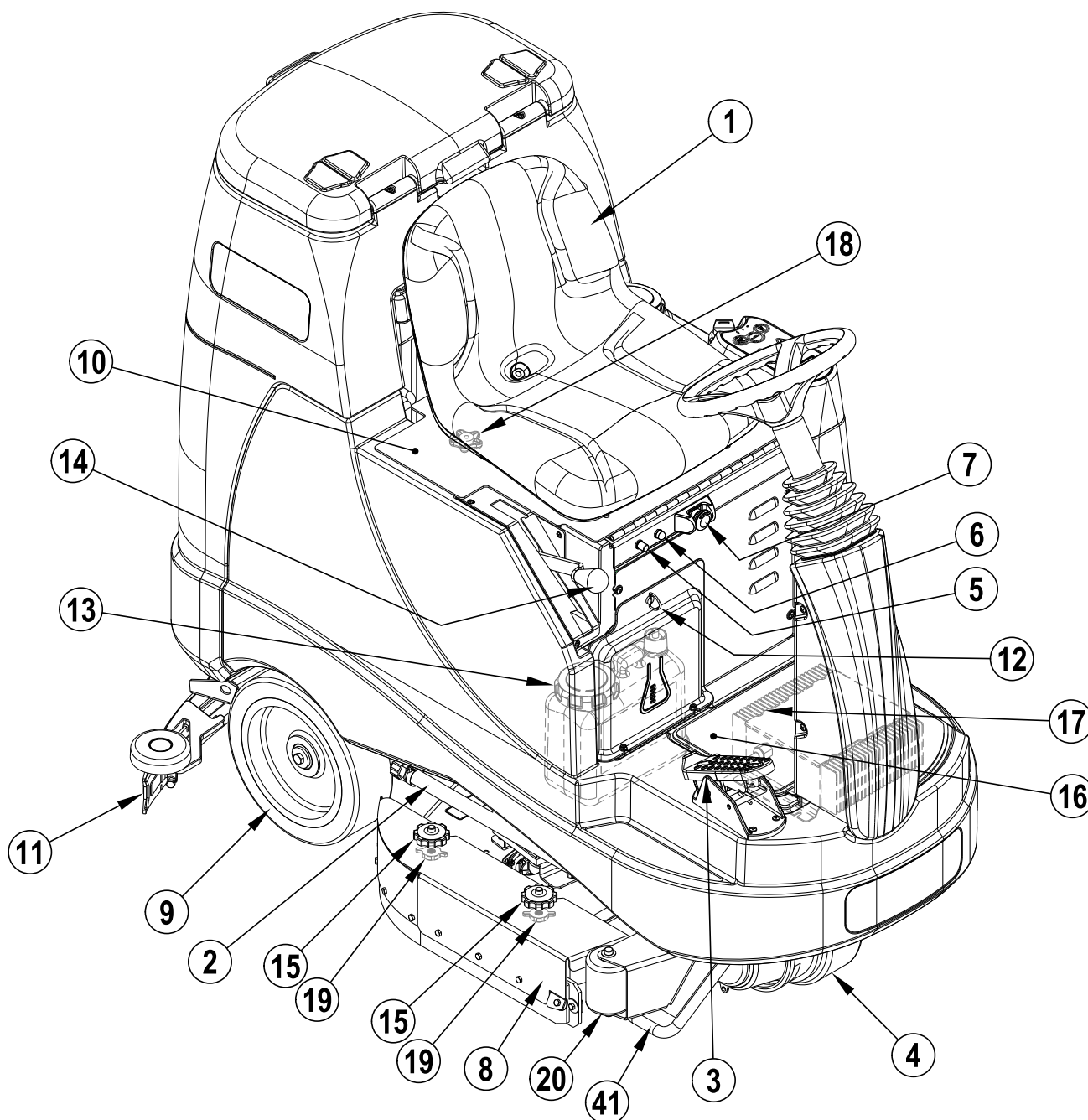
- * This machine is not approved for use on public paths or roads.
- * This machine is not suitable for picking up hazardous dust.
- * Do not use scarifier discs and grinding stones. Advance will not be held responsible for any damage to floor surfaces caused by scarifiers or grinding stones (can also cause damage to the brush drive system).
- * When operating this machine, ensure that third parties, particularly children, are not endangered.
- * Before performing any service function, carefully read all instructions pertaining to that function.
- * Do not leave the machine unattended without first turning the key switch off (O), removing the key and applying the parking brake.
- * Turn the key switch off (O) and remove the key, before changing the brushes, and before opening any access panels.
- * Take precautions to prevent hair, jewelry, or loose clothing from becoming caught in moving parts.
- * Use caution when moving this machine in below freezing temperature conditions. Any water in the solution, recovery or detergent tanks or in the hose lines could freeze, causing damage to valves and fittings. Flush with windshield washer fluid.
- * The batteries must be removed from the machine before the machine is scrapped. The disposal of the batteries should be safely done in accordance with your local environmental regulations.
- * Do not use on surfaces having a gradient exceeding that marked on the machine.
- * All doors and covers are to be positioned as indicated in the instruction manual before using the machine.
- * This machine should only be used and stored indoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

KNOW YOUR MACHINE

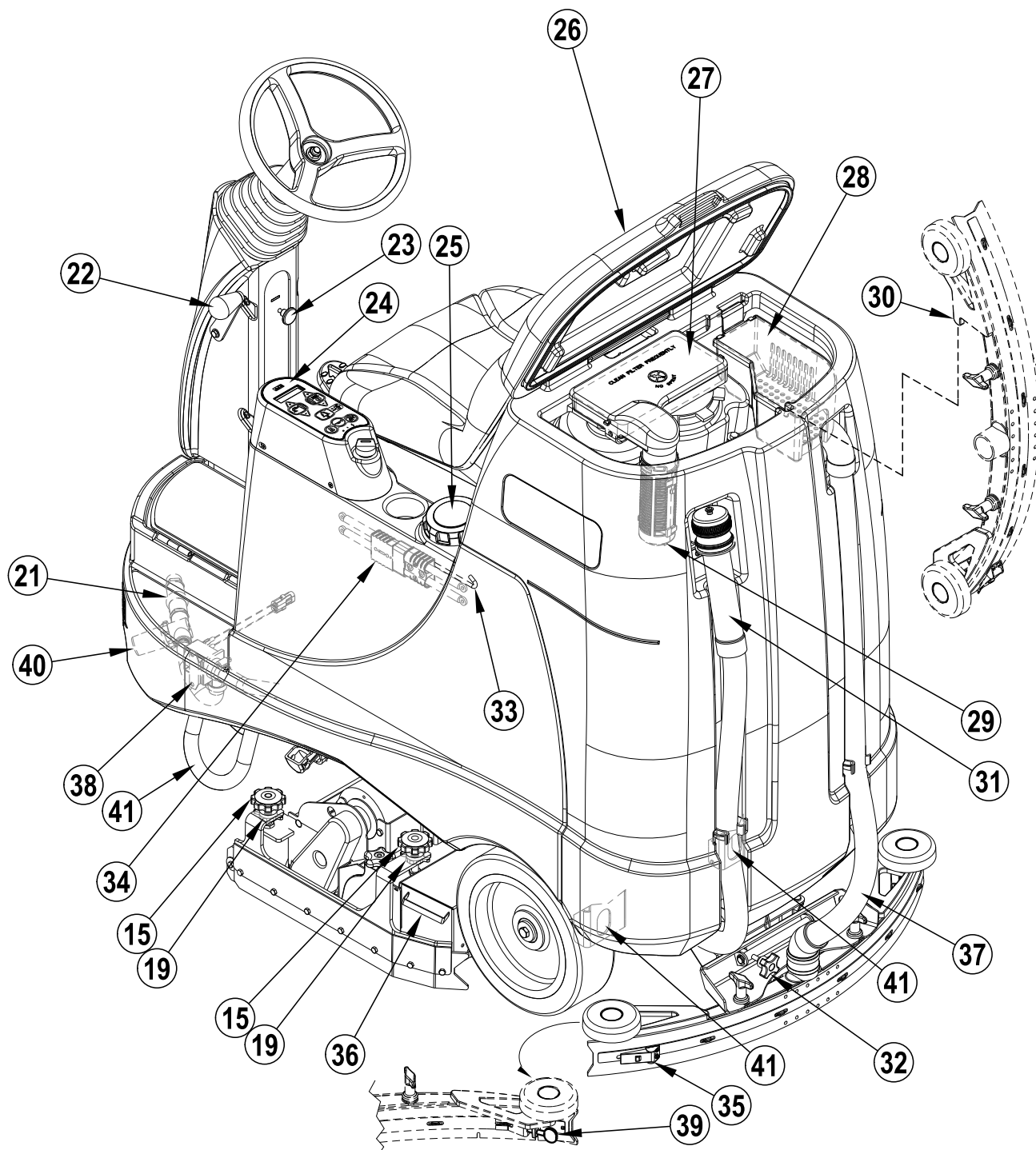
As you read this manual, you will occasionally run across a bold number or letter in parentheses - example: **(2)**. These numbers refer to an item shown on these pages unless otherwise noted. Refer back to these pages whenever necessary to pinpoint the location of an item mentioned in the text.

- | | |
|--|---|
| 1 Operator's Seat | 12 Detergent Cartridge Access Cover (EcoFlex models only) |
| 2 Solution Tank Drain Hose | 13 Detergent Cartridge (EcoFlex models only) |
| 3 Drive Pedal, Directional/Speed | 14 Scrub Deck Raise/Lower Lever (ST models only) |
| 4 Drive Wheel | 15 Deck Skirt Removal Knobs |
| 5 Drive Wheel Circuit Breaker (70 Amp) | 16 Battery Charger Access Door |
| 6 Control Circuit Circuit Breaker (10 Amp) | 17 Battery Charger (optional) |
| 7 Emergency Stop | 18 Seat Adjustment Knob (optional on ST models) |
| 8 Scrub Deck | 19 Deck Skirt Height Adjustment Knob |
| 9 Rear Wheel | 20 Front Roller Bumper |
| 10 Battery Compartment (under seat) | |
| 11 Squeegee Assembly | |



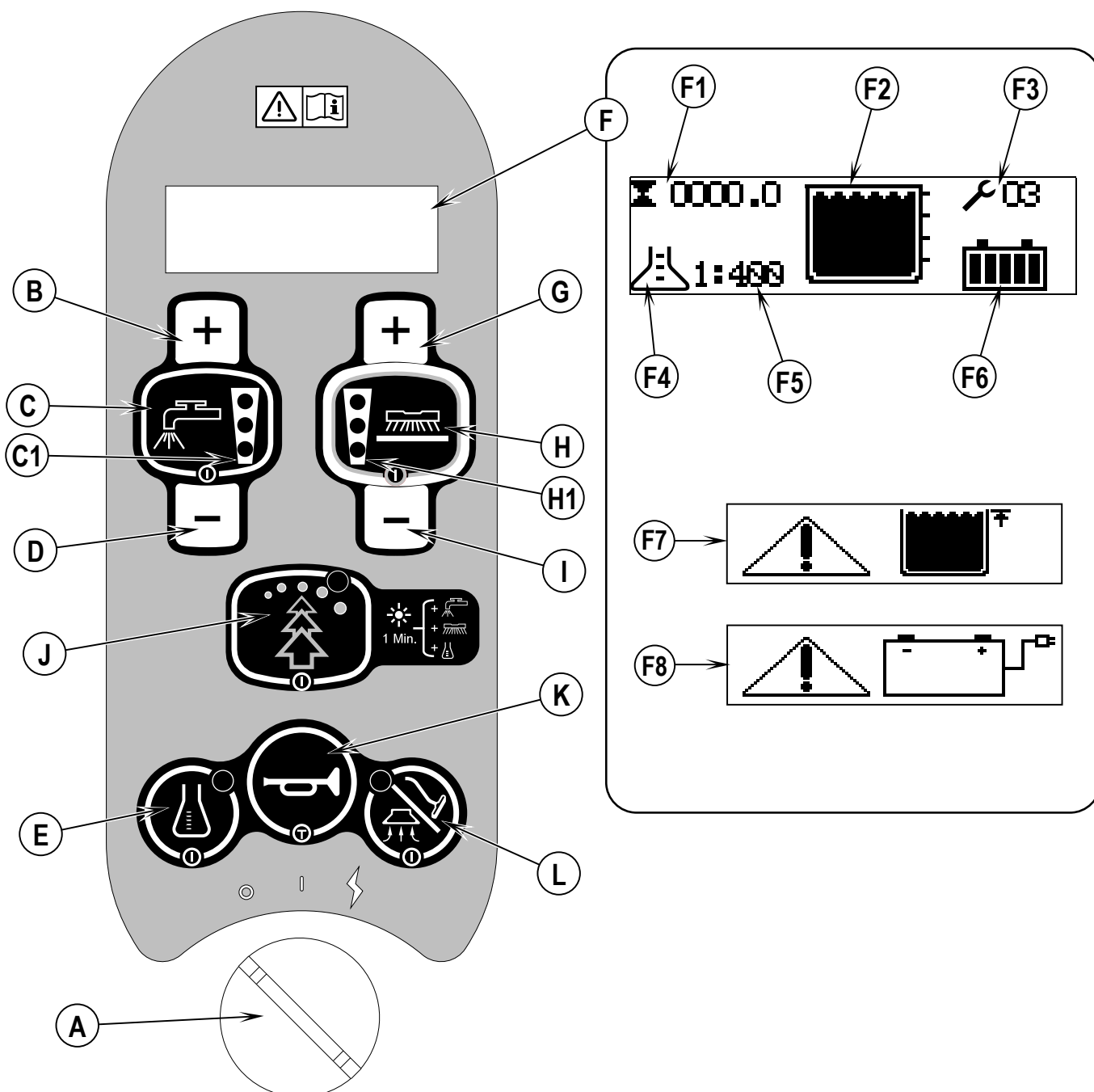
KNOW YOUR MACHINE

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 21 | Solution Shutoff Valve | 31 | Recovery Tank Drain Hose |
| 22 | Squeegee Raise/Lower Lever (ST models only) | 32 | Squeegee Tilt Adjustment Knob |
| 23 | Steering Wheel Tilt Adjust Knob | 33 | Seat Prop-Rod |
| 24 | Control Panel | 34 | Machine Battery Connector |
| 25 | Solution Tank Fill Cover | 35 | Rear Squeegee Blade Removal Latch |
| 26 | Recovery Tank Cover | 36 | Hopper (Cylindrical models only) |
| 27 | Vacuum Motor Filter Housing | 37 | Recovery Hose |
| 28 | Strainer Basket (optional on ST models) | 38 | Solution Solenoid Valve |
| 29 | Recovery Tank Shutoff Float | 39 | Front Squeegee Blade Removal Thumb Nut |
| 30 | Squeegee Storage Hook | 40 | Solution Filter |
| | | 41 | Tie Down Locations |



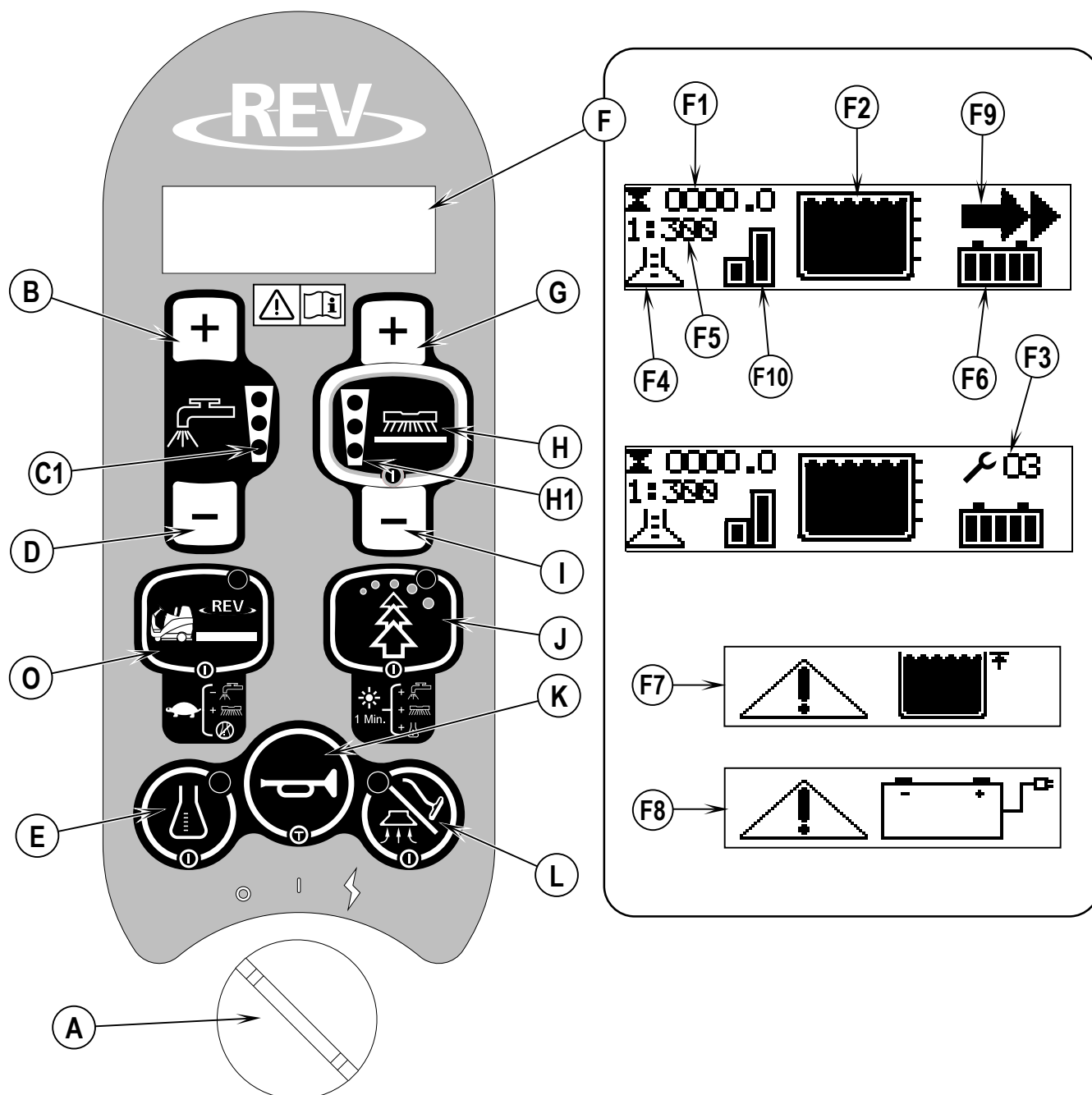
CONTROL PANEL (DISC & CYLINDRICAL MODELS)

- | | | | |
|----|--|----|---|
| A | Key Switch | G | Scrub Pressure Increase Switch |
| B | Solution Increase Switch | H | Scrub ON/OFF Switch |
| C | Solution ON/OFF Switch | H1 | Scrub Pressure Indicators (Normal, Heavy and Extreme) |
| C1 | Solution Flow Indicators (Normal, Heavy & Extreme) | I | Scrub Pressure Decrease Switch |
| D | Solution Decrease Switch | J | Burst of Power Switch |
| E | Detergent ON/OFF Switch | K | Horn Switch |
| F | Display | L | Vacuum/Wand Switch |
| F1 | Hour Meter | | |
| F2 | Solution Tank Level Indicator | | |
| F3 | Fault Codes | | |
| F4 | Detergent Indicator (if so equipped) | | |
| F5 | Detergent Ratio Indicator | | |
| F6 | Battery Indicator | | |
| F7 | Recovery Tank FULL Indicator | | |
| F8 | Battery Low Indicator | | |



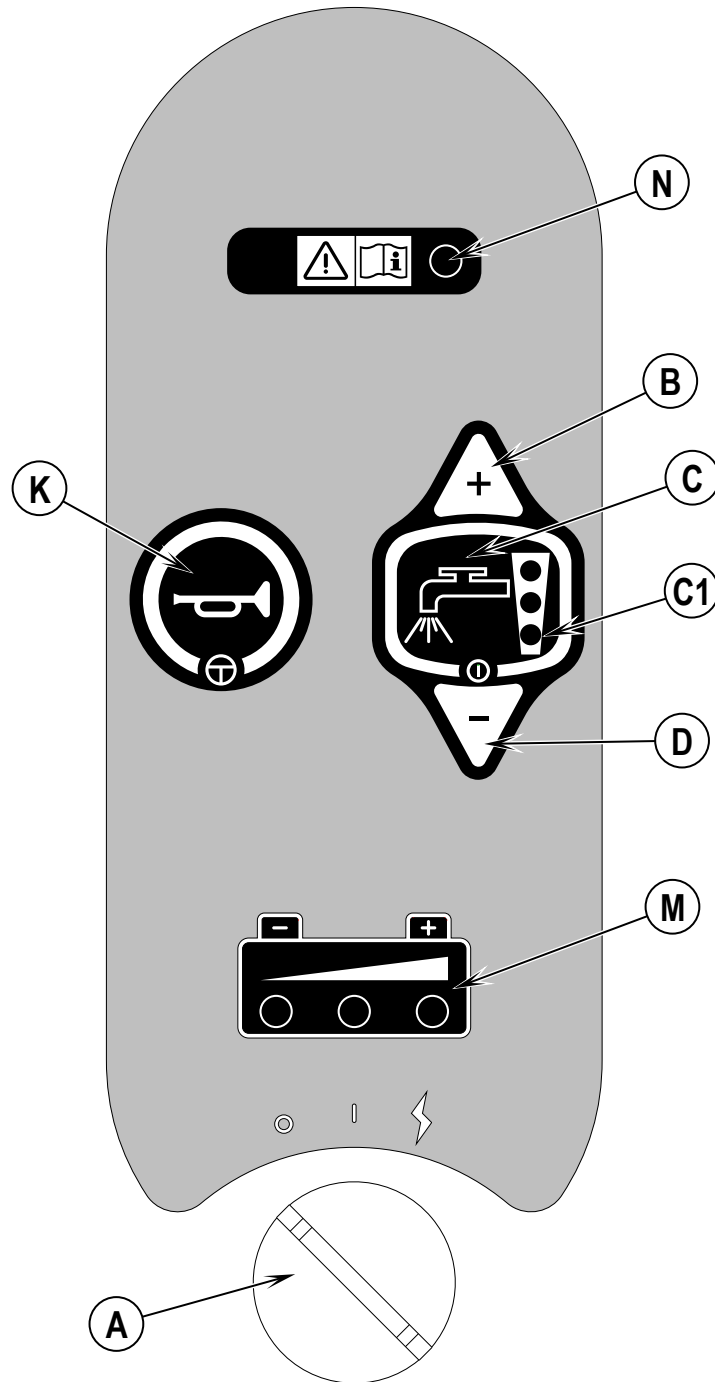
CONTROL PANEL (REV MODELS)

- | | | | |
|-----|--|----|---|
| A | Key Switch | G | Scrub Pressure Increase Switch |
| B | Solution ON / Increase Switch | H | Scrub ON/OFF Switch |
| C1 | Solution Flow Indicators (Normal, Heavy & Extreme) | H1 | Scrub Pressure Indicators (Normal, Heavy and Extreme) |
| D | Solution Decrease / OFF Switch | I | Scrub Pressure Decrease Switch |
| E | Detergent ON/OFF Switch | J | Burst of Power Switch |
| F | Display | K | Horn Switch |
| F1 | Hour Meter | L | Vacuum/Wand Switch |
| F2 | Solution Tank Level Indicator | O | Floor Finish Removal Mode Switch |
| F3 | Fault Codes | | |
| F4 | Detergent Indicator (if so equipped) | | |
| F5 | Detergent Ratio Indicator | | |
| F6 | Battery Indicator | | |
| F7 | Recovery Tank FULL Indicator | | |
| F8 | Battery Low Indicator | | |
| F9 | Floor Finish Removal Speed Indicator (low, high) | | |
| F10 | Detergent Indicator Bar Graph (off, weak, strong) | | |



CONTROL PANEL (ST MODELS)

- A Key Switch
- B Solution Increase Switch
- C Solution ON/OFF Switch
- C1 Solution Flow Indicators (Normal, Heavy & Extreme)
- D Solution Decrease Switch
- K Horn
- M Battery Indicator
- N Fault Indicator



BATTERIES

If your machine shipped with batteries installed do the following:

- Check that the batteries are connected to the machine (34).
- Turn ON the Key Switch (A) and check the Battery Indicator (F6 or M). If the gauge is completely filled or the green light is ON, the batteries are ready for use. If the gauge is less than full or the green light is OFF, the batteries should be charged before use. See the "Charging The Batteries" section.
- **IMPORTANT!** IF YOUR MACHINE HAS AN ONBOARD BATTERY CHARGER REFER TO THE OEM PRODUCT MANUAL FOR INSTRUCTIONS REGARDING SETTING THE CHARGER FOR BATTERY TYPE.

If your machine shipped without batteries installed do the following:

- Consult your Authorized Advance dealer for recommended batteries.
- Install the batteries by following the instructions below.
- **DO NOT install two 12 volt batteries in your machine. This affects the stability of the machine.**
- **IMPORTANT!** IF YOUR MACHINE HAS AN ONBOARD BATTERY CHARGER REFER TO THE OEM PRODUCT MANUAL FOR INSTRUCTIONS REGARDING SETTING THE CHARGER FOR BATTERY TYPE.

INSTALL THE BATTERIES

⚠ WARNING !

Use extreme caution when working with batteries. Sulfuric acid in batteries can cause severe injury if allowed to contact the skin or eyes. Explosive hydrogen gas is vented from inside the batteries through openings in the battery caps. This gas can be ignited by any electrical arc, spark or flame.

When Servicing Batteries...

- * Remove all jewelry.
- * Do not smoke.
- * Wear safety glasses, a rubber apron and rubber gloves.
- * Work in a well-ventilated area.
- * Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time.
- * ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- * ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

⚠ CAUTION !

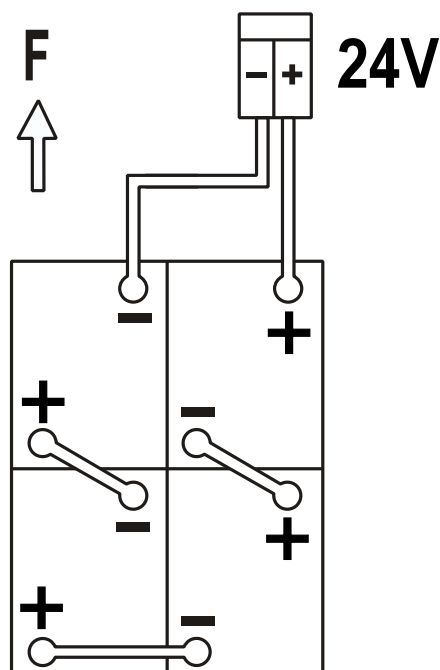
Electrical components in this machine can be severely damaged if the batteries are not installed and connected properly. Batteries should be installed by Advance or by a qualified electrician.

- 1 Turn the Key Switch (A) off (O) and remove the key. Then swing open the Battery Compartment Cover (10) and set the Prop-Rod (33).
- 2 Using (2) people and an appropriate lifting strap, carefully lift the batteries into the compartment tray exactly as shown. Refer to decal 56601416 battery cable layout.
- 3 **See Figure 1.** Install battery cables as shown and tighten the nuts on the battery terminals.
- 4 Install the battery boots and secure tightly to the battery cables with the supplied tie straps.
- 5 Connect the battery pack connector to the machine connector (34) and close the battery compartment cover.

When changing batteries or the charger, please contact your local authorized service center for correct battery, charger and machine settings to prevent battery damage.

FIGURE 1

420 Ah, 20 Hr. Rate



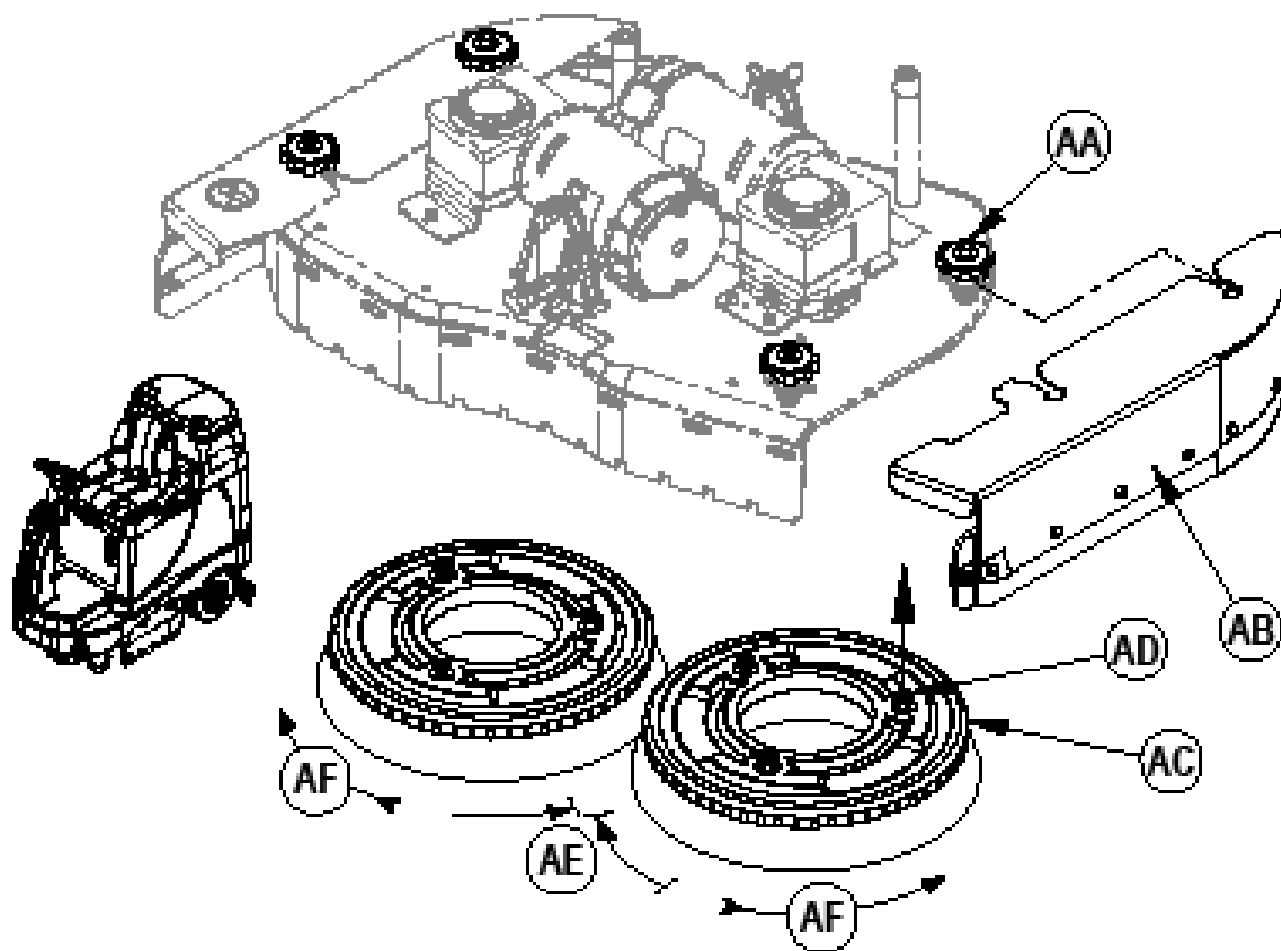
INSTALL THE BRUSHES (DISC SYSTEM)

⚠ CAUTION !

Turn the key switch off (O) and remove the key, before changing the brushes, and before opening any access panels.

- 1 Make sure the Scrub Deck is in the RAISED position. Make sure the Key Switch (A) is off (O).
- 2 **See Figure 2.** Remove both side skirt assemblies. **NOTE:** The skirts are held in place by two large Knobs (AA). Loosen these knobs and slide the Skirt Assemblies (AB) slightly forward and then off the Scrub Deck.
- 3 To mount the Brushes (AC) (or pad holders) align the Lugs (AD) on the brush with the holes on the mounting plate and turn to lock in place (turn the outside edge of brush towards the front of machine as shown by arrow (AE)). **NOTE:** While scrubbing the brushes rotate in the direction as shown by arrow (AF).

FIGURE 2



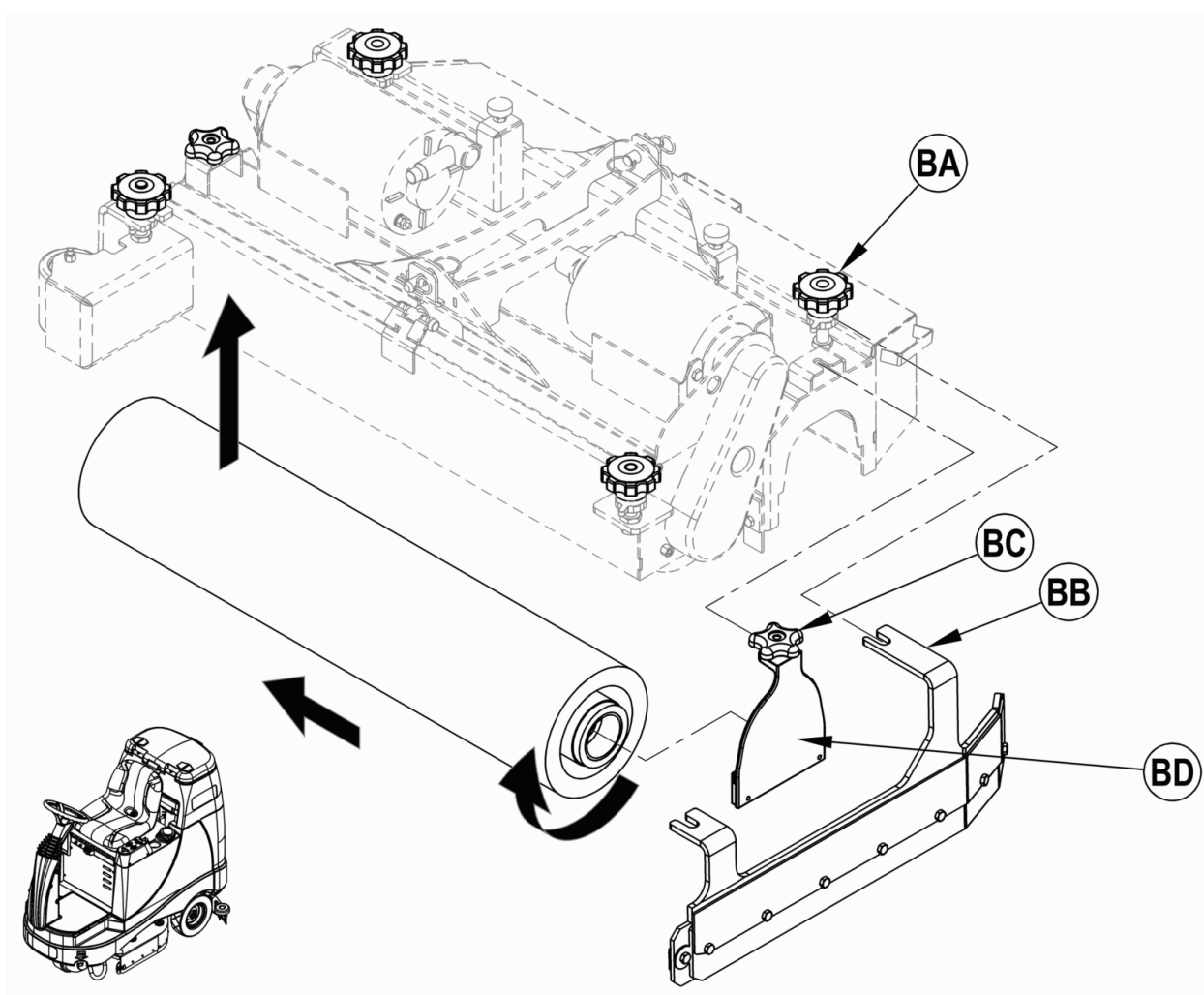
INSTALL THE BRUSHES (CYLINDRICAL SYSTEM)

⚠ CAUTION !

Turn the key switch off (O) and remove the key, before changing the brushes, and before opening any access panels.

- 1 Make sure the Scrub Deck is in the RAISED position. Make sure the Key Switch (A) is off (O).
- 2 **See Figure 3.** Remove both side skirt assemblies. **NOTE:** The skirts are held in place by two large Knobs (BA). Loosen these knobs and then slide the Skirt Assemblies (BB) off of the Scrub Deck.
- 3 Loosen the Black Knobs (BC) on top of the Idler Assemblies (BD) and remove the assembly
- 4 Slide the brush into the housing, lift slightly, push and turn until it seats. Re-install the Idler Assemblies (BD) and Skirt Assemblies (BB).

FIGURE 3



INSTALLING THE PADS (REV SYSTEM)

- 1 Make sure the Scrub Deck is in the RAISED position. Make sure the Key Switch (A) is off (O).



CAUTION !

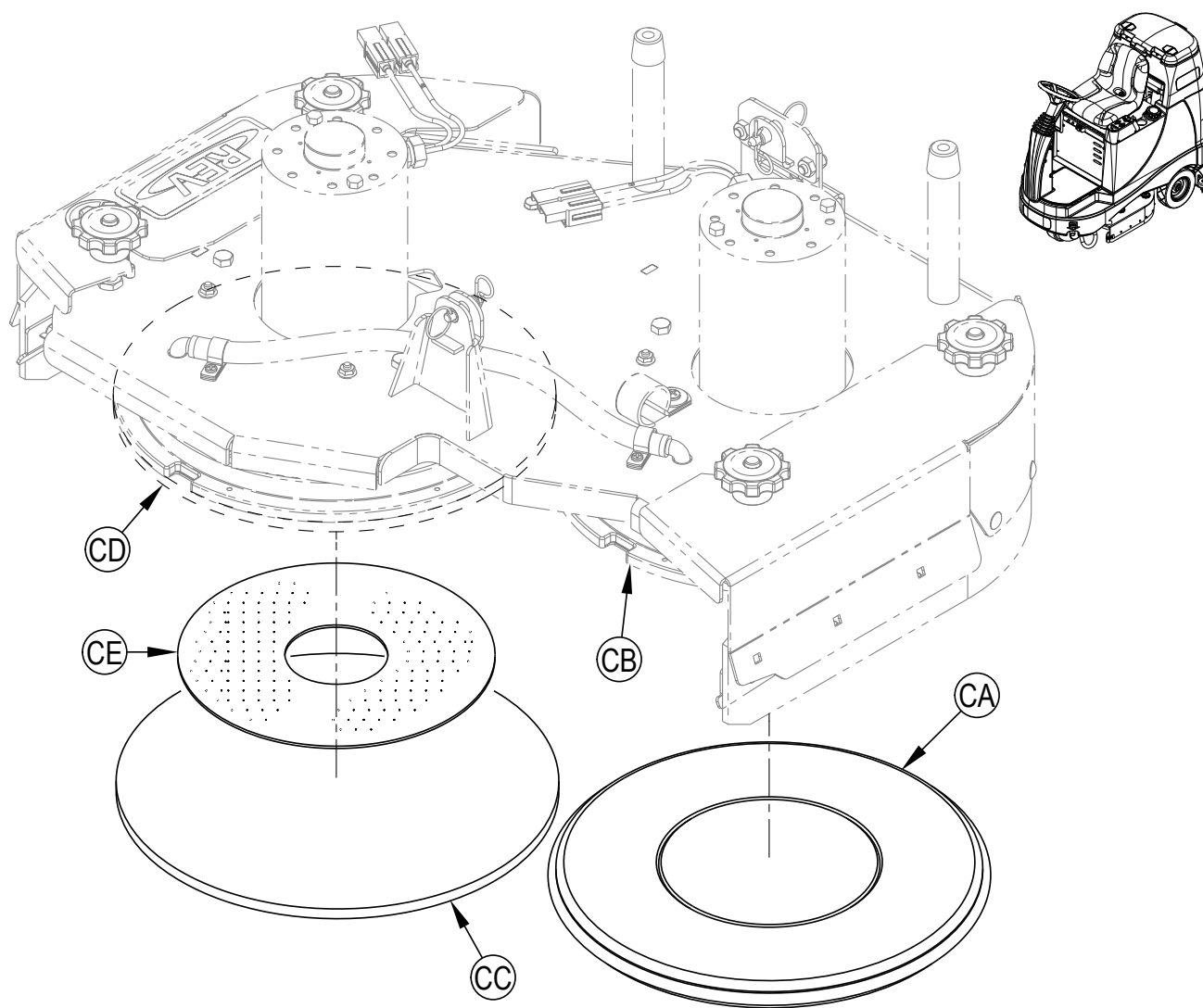
Turn the key switch off (O) and remove the key, before changing the pad

See Figure 4.

- 2 **Daily Scrubbing:** Slide a daily scrubbing pad (CD) or Microfiber Pad (CA) under the pad driver, center it on the fixed pad driver (CB) and lift it upwards and press it onto the harpoon face of the pad driver.
- 3 **Floor Finish Removal:** Install a new red pad (CD) to the pad driver (CB) as described in step 2 above. If using the optional double sided Velcro (CE), attach it to the center of maroon SPP pad (CC) and slide this assembly under the red pad and center it and then press upwards to attach this assembly to the red pad. If the optional double sided Velcro is not used, install a new red as described in step 2 above and place a new maroon SPP pad on the floor centered on the red pad. Lower the deck to the floor on top of the maroon SPP pad and check that it is centered. If the optional double sided Velcro is not used: when the pad needs to be changed or flipped over, raise the scrub deck and remove both pads before transporting the machine. This will prevent them from being run over.

NOTE: Never attach a maroon SPP pad directly to the pad driver, damage to the pad driver will result causing replacement.

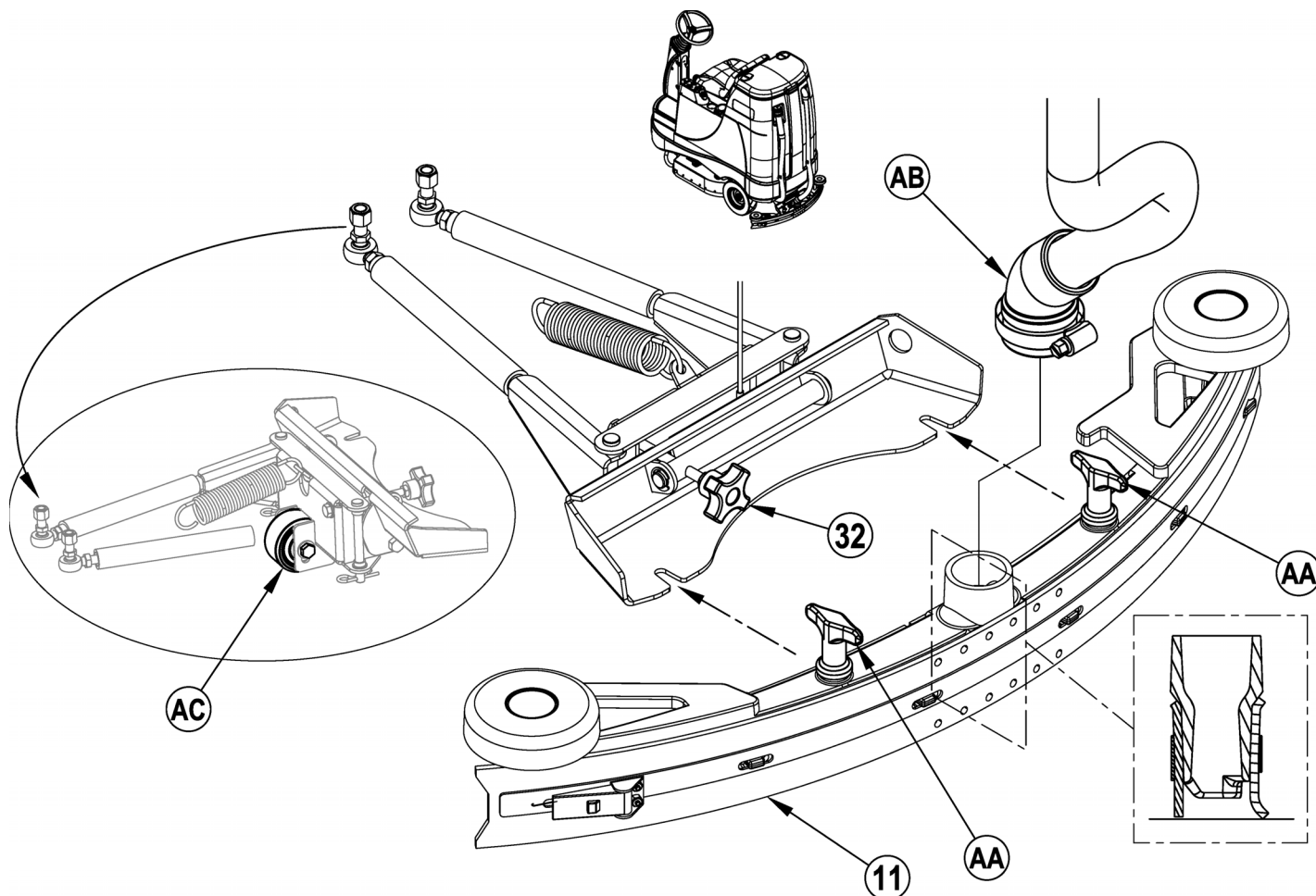
FIGURE 4



INSTALL THE SQUEEGEE

- 1 See Figure 5. Slide the Squeegee Assembly (11) onto the squeegee mount bracket and tighten the Squeegee Mount Thumb Nuts (AA).
- 2 Connect the Recovery Hose (AB) to the squeegee inlet.
- 3 Lower the squeegee, move the machine ahead slightly and adjust the squeegee tilt and height using the Squeegee Tilt Adjust Knob (32) and Squeegee Height Wheel (AC) so that the rear squeegee blade touches the floor evenly across its entire width and is bent over slightly as shown in the squeegee cross section.

FIGURE 5



FILL THE SOLUTION TANK

Read the cleaning chemical label and calculate the proper amount of chemical to mix for a tank that holds 28 US gallons (110 liters).

Open the Solution Tank Cover (2), then fill the tank 1/3 full of water, add the cleaning chemical, then fill up the tank the remainder of the way. **NOTE:** EcoFlex machines can either be used conventionally with detergent mixed in the tank or the detergent system can be used. When using the detergent dispensing do not mix detergent in the tank, plain water should be used.



CAUTION!

Use only low-foaming, non-flammable liquid detergents intended for automatic scrubber machine applications. Water temperature should not exceed 130 degrees Fahrenheit (54.4 degrees Celsius).

DETERGENT SYSTEM PREPARATION AND USE (ECOFLEX)

COMMON INSTRUCTIONS:

Pressing and releasing the Detergent Switch (E) while the solution system is active will cause the detergent system to alternately turn on and off. The system should be purged of previous detergent when switching to a different detergent. **SERVICE NOTE:** Move machine over floor drain before purging because a small amount of detergent will be dispensed in the process.

To Purge When Changing Chemicals:

- 1 Disconnect and remove the detergent cartridge.
- 2 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold the Solution Switch (C) and the Detergent Switch (E) down for 3 seconds. **NOTE:** Once activated the purge process takes 10 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators. Normally one purge cycle is adequate to purge the system.

To Purge Weekly:

- 1 Disconnect and remove the detergent cartridge. Install and connect a Cartridge filled with clean water.
- 2 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold Solution Switch (C) and the Detergent Switch (E) down for 3 seconds. **NOTE:** Once activated the purge process takes 10 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators. Normally one purge cycle is adequate to purge the system.

When the Detergent Cartridge (13) is almost empty a Display Panel (F4) indicator will come on. The "Low Detergent" indicator will remain on until you reset the system. Once this indicator comes on you should be able to simply pour an entire gallon bottle of detergent into the Cartridge to refill without worrying about measuring. **NOTE:** Only reset the system when the cartridge is full. When switching cartridges, the "Low Detergent" indicator is only accurate if the replacement cartridge is at the same level as the cartridge being replaced.

To Reset:

- 1 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold the Solution Increase Switch (B) and the Solution Decrease Switch (D) down for 3 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators.

Detergent Ratio:

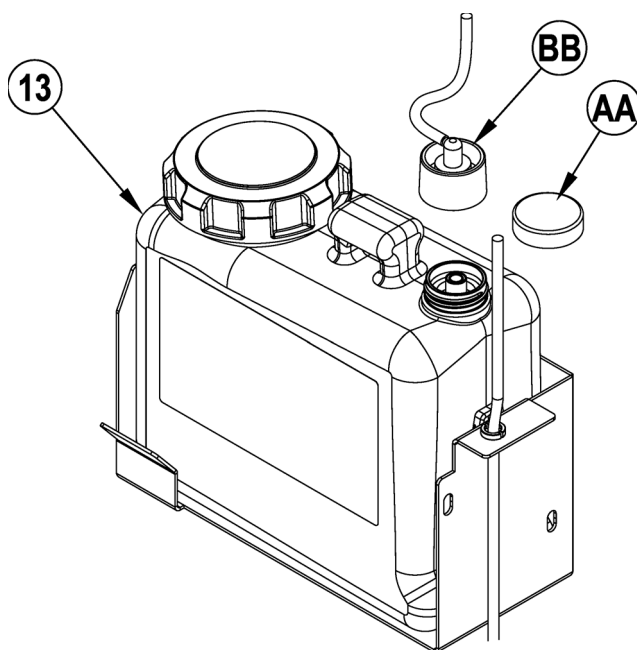
- 1 The detergent ratio is locked at 1:400, except while overriding the EcoFlex cleaning mode. The pre-programmed ratio that is used during EcoFlex override can be adjusted. With the detergent system OFF, press and hold the Detergent ON/OFF Switch (E) for 2 seconds. The detergent indicator will flash and each press of the switch will cycle through the available ratios (1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300, 1:400). Once the desired ratio is displayed on the screen (F5), stop and it will lock in after 5 seconds.

CARTRIDGE INSTRUCTIONS:

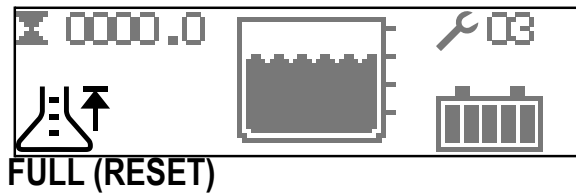
The Detergent Cartridge (13) is located behind the Detergent Cartridge Access Door (12) in the operator's compartment. Fill the detergent cartridge with a maximum of 1.25 gallons (4.73 Liters) of detergent. **SERVICE NOTE:** Remove the detergent cartridge from the detergent box prior to filling to avoid spilling detergent on the machine.

It is recommended that a separate cartridge be used for each detergent you plan to use. The detergent cartridges have a white decal on them so you can write the detergent name on each cartridge to avoid mixing them up. When installing a new cartridge, remove the Cap (AA) and place the cartridge in the detergent box. Install the Dry Break Cap (BB) and detergent hose as shown.

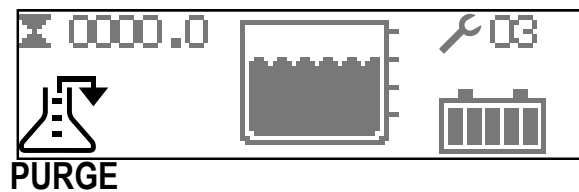
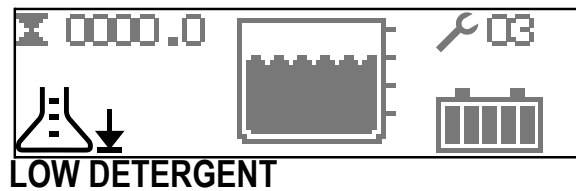
FIGURE 6



DETERGENT SYSTEM PREPARATION AND USE (ECOFLEX)

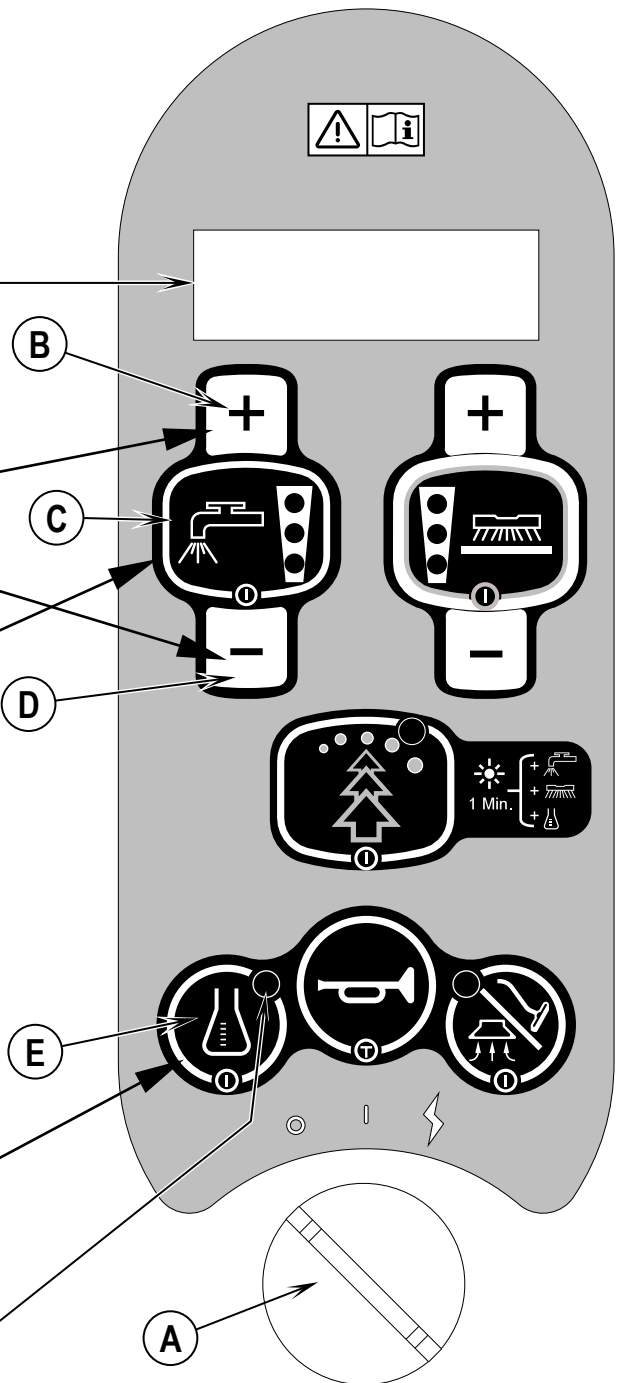


Press and hold (B) & (D) for 3 seconds to Reset.



Press and hold (C) & (E) for 3 seconds to Purge.

Detergent system is ON when indicator is ON.



DETERGENT SYSTEM PREPARATION AND USE (REV ECOFLEX)

COMMON INSTRUCTIONS:

The Detergent Cartridge (13) is located behind the Detergent Cartridge Access Door (12) in the operator's compartment. Fill the detergent cartridge with a maximum of 1.25 gallons (4.73 Liters) of detergent. **SERVICE NOTE:** Remove the detergent cartridge from the detergent box prior to filling to avoid spilling detergent on the machine.

It is recommended that a separate cartridge be used for each detergent you plan to use. The detergent cartridges have a white decal on them so you can write the detergent name on each cartridge to avoid mixing them up. When installing a new cartridge, remove the Cap (AA) and place the cartridge in the detergent box. Install the Dry Break Cap (BB) and detergent hose as shown.

The system should be purged of previous detergent when switching to a different detergent. **SERVICE NOTE:** Move machine over floor drain before purging because a small amount of detergent will be dispensed in the process.

To Purge When Changing Detergent:

- 1 Disconnect and remove the detergent cartridge.
- 2 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold the Solution ON / Increase Switch (B) and the Detergent ON/OFF Switch (E) down for 3 seconds. **NOTE:** Once activated the purge process takes 10 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators. Normally one purge cycle is adequate to purge the system.

To Purge Weekly:

- 1 Disconnect and remove the detergent cartridge. Install and connect a Cartridge filled with clean water.
- 2 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold the Solution ON / Increase Switch (B) and the Detergent ON/OFF Switch (E) down for 3 seconds. **NOTE:** Once activated the purge process takes 10 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators. Normally one purge cycle is adequate to purge the system.

When the Detergent Cartridge (13) is almost empty a Display Panel (F4) indicator will come on. The "Low Detergent" indicator will remain on until you reset the system. Once this indicator comes on you should be able to simply pour an entire gallon bottle of detergent into the Cartridge to refill without worrying about measuring. **NOTE:** Only reset the system when the cartridge is full. When switching cartridges, the "Low Detergent" indicator is only accurate if the replacement cartridge is at the same level as the cartridge being replaced.

To Reset:

- 1 Turn the Key Switch (A) ON. Press and hold the Solution ON / Increase Switch (B) and the Solution Decrease / OFF Switch (D) down for 3 seconds. See illustration on next page for Detergent System indicators.

Detergent Ratio (SCRUB AND SOLUTION SYSTEM MUST BE ON):

No detergent is dispensed until the scrub and detergent systems are activated and the Drive Pedal (3) is pushed forward.

- The Detergent Ratio Indicator (F5) will always be displayed when the detergent system is on.

There are 4 modes of EcoFlex operation:

1. *Chemical Free Cleaning Mode* – During scrubbing, the detergent system can be turned off at any time to allow scrubbing with water only. Press the Detergent Switch (E) until the Detergent Indicator is OFF and Detergent Indicator Bar Graph (F10) displays both left and right boxes empty.
2. *Weak Detergent Mode* – Detergent Indicator ON, Detergent Indicator Bar Graph (F10) displays left box filled and right box empty. Pressing the Detergent Switch (E) will cycle from weak to strong to OFF and back to weak in a repeating sequence. See below the steps "To program the Weak Detergent Ratio".
3. *Strong Detergent Mode* – Detergent Indicator ON, Detergent Indicator Bar Graph (F10) displays both left and right boxes filled. Pressing the Detergent Switch (E) will cycle from weak to strong to OFF and back to weak in a repeating sequence. See below the steps "To program the Strong Detergent Ratio". Do not use a detergent level exceeding the detergent manufacturer's recommendation.
4. *Burst of Power* – Press the Burst of Power Switch (J) to temporarily (1 minute) engage the strong detergent strength and increase both the solution flow rate and brush pressure to the next available level. The Burst of Power Indicator will blink during this 1 minute interval, after which all scrub parameters will return to their previous state.

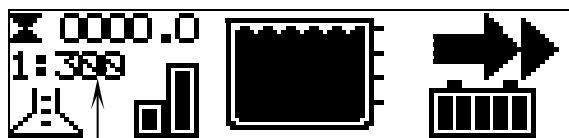
To program the Strong Detergent Ratio (Always program the strong detergent strength first and then the weak)

1. Press the OneTouch™ Scrub Switch (H) to activate the scrub system.
2. Press the Detergent Switch (E) until the Bar Graph (F10) displays Strong detergent (both left and right boxes filled).
3. Press and hold the Detergent Switch (E) again for 3 seconds to enter the programming mode. Once you have entered the strong detergent adjustment mode the right box of (F10) will flash. Also the detergent ratio (F5) and indicator will begin to flash.
4. While the indicators are flashing, pressing and releasing the Detergent Switch (E) will cycle through the options. The ratio and it's corresponding percentage are displayed together.
Ratio = 1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300.
5. Once the desired ratio is displayed on the screen (F5), stop and it will save the setting after 3 seconds.
6. If the weak setting is currently set to a higher value than the new strong programmed setting, the software will automatically adjust the weak setting to be one value weaker than the strong setting.

To program the Weak Detergent Ratio/Percentage

1. Press the OneTouch™ Scrub Switch (H) to activate the scrub system.
2. Press the Detergent Switch (E) until the Bar Graph (F10) displays Weak detergent (left box filled and right box empty).
3. Press and hold the Detergent Switch (E) again for 3 seconds to enter the programming mode. Once you have entered the weak detergent adjustment mode the left box of (F10) will flash. Also the detergent ratio (F5) and indicator will begin to flash.
4. While the indicators are flashing, pressing and releasing the Detergent Switch (E) will cycle through the available options. The weak setting must be a value weaker than or equal to the strong setting, so only the values that fall within that range will be displayed as you cycle through them.
5. Once the desired ratio is displayed on the screen (F5), stop and it will save the setting after 3 seconds.

DETERGENT SYSTEM PREPARATION AND USE (REV ECOFLEX)



F5

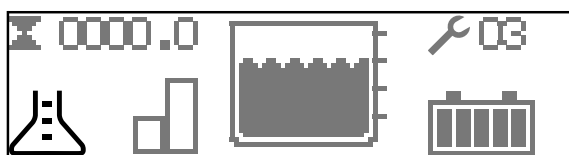
F10



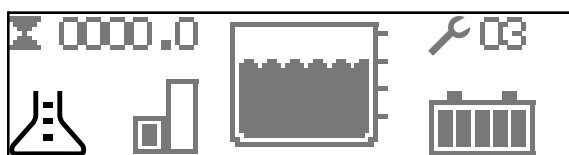
DETERGENT ENABLED



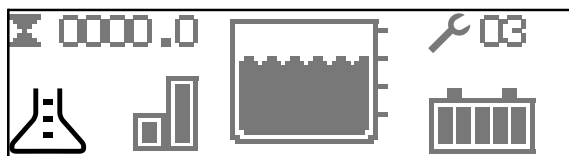
DETERGENT DISABLED
DETERGENT OFF



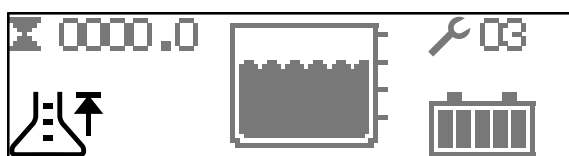
WEAK DETERGENT MODE



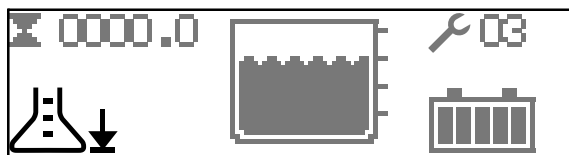
STRONG DETERGENT MODE



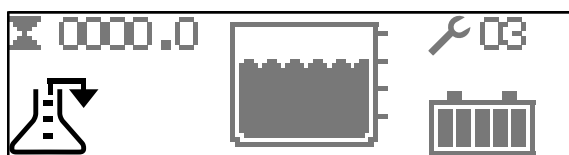
FULL (RESET) PRESS AND HOLD (B) & (D) FOR 3 SECONDS TO RESET.



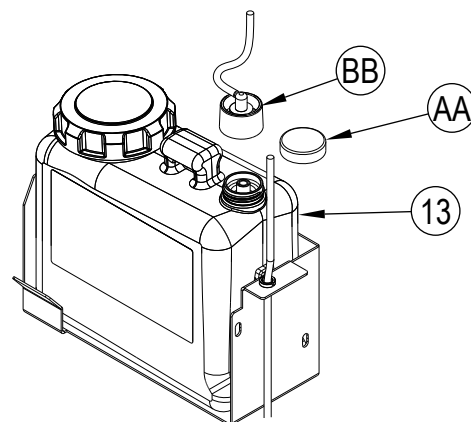
LOW DETERGENT



PURGE PRESS AND HOLD (B) & (E) FOR 3 SECONDS TO PURGE.



DETERGENT SYSTEM IS ON WHEN INDICATOR IS ON.



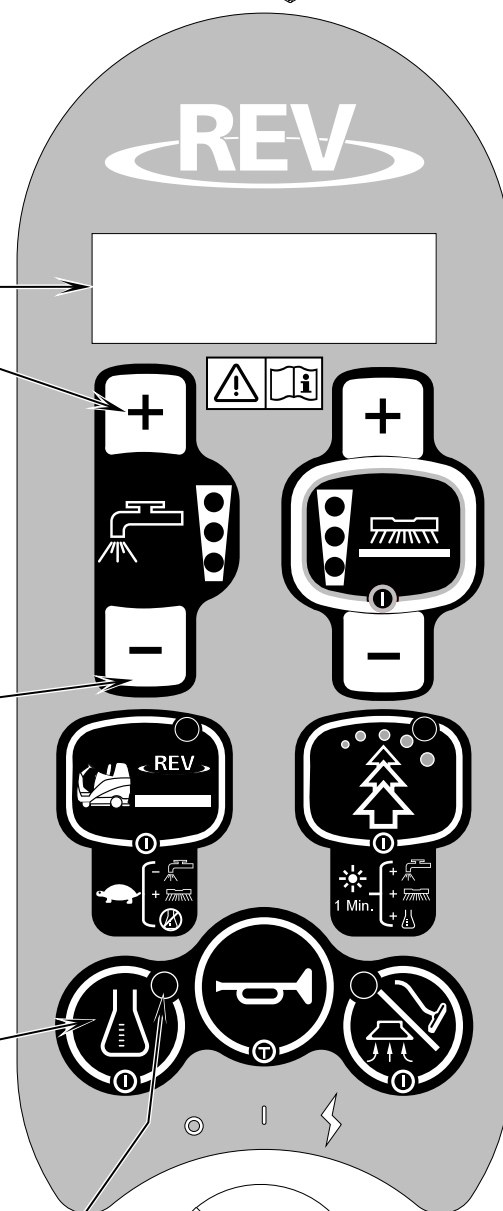
F

B

D

E

A



OPERATING THE MACHINE (DISC & CYLINDRICAL)

WARNING!

Be sure you understand the operator controls and their functions.

While on ramps or inclines, avoid sudden stops when loaded. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down hills.

To Scrub...

Follow the instructions in "preparing the machine for use" section of this manual.

- 1 **See Figure 7.** While seated on the machine, adjust the steering wheel to a comfortable position using the Steering Wheel Tilt Adjust Knob (23). The seat can be adjusted if necessary by tipping up the seat and using the adjustment knob (18).
- 2 Turn the Master Key Switch (A) ON (I). This will display the control panel indicator lights. Reference the Battery Condition Indicator (F6) and Hour Meter (F1) before proceeding.
- 3 To transport the machine to the work area, apply even pressure with your foot on the front of the Drive Pedal (3) to go forward or the rear of the pedal for reverse. Vary the pressure on the foot pedal to obtain the desired speed.
- 4 Press and hold the Solution Switch (C) to pre-wet the floor, solution will be dispensed while the switch is held. **NOTE:** This will help prevent scarring of the floor surface when starting to scrub with dry brushes. This must be done prior to pressing the Scrub ON Switch (H).
- 5 Press the Scrub ON/OFF Switch (H), the scrub deck and squeegee will automatically be lowered to the floor. The scrub, vacuum, solution and detergent (EcoFlex models) systems all start when the Drive Pedal (3) is activated.
The scrub pressure will default to Normal (one scrub pressure indicator lit). Use the Scrub Pressure Increase Switch (G) and Scrub Pressure Decrease Switch (I) to change between Normal, Heavy and Extreme Scrub modes. The solution flow rate will automatically adjust to coincide with the scrub pressure.
NOTE: The solution flow rate can be changed independently of the scrub pressure by pressing the Solution Increase Switch (B) or Solution Decrease Switch (D). Any subsequent scrub pressure adjustments will reset the solution flow rate to correspond with the scrub pressure.
NOTE: The scrub, solution, vacuum and detergent (EcoFlex models) systems are automatically enabled when the Scrub ON/OFF Switch (H) is pressed. Any individual system can be turned OFF or back ON by simply pressing its switch at any time during scrubbing.
NOTE: When operating the machine in reverse the squeegee automatically raises.
- 6 Begin scrubbing by driving the machine forward in a straight line at a normal walking speed and overlap each path by 2-3 inches (50-75 mm). Adjust the machine speed and solution flow when necessary according to the condition of the floor.

CAUTION!

To avoid damaging the floor, keep the machine moving while the brushes are turning.

- 7 When scrubbing, check behind the machine occasionally to see that all of the waste water is being picked up. If there is water trailing the machine, you may be dispensing too much solution, the recovery tank may be full, or the squeegee tool may require adjustment.
- 8 The machine defaults to the EcoFlex cleaning mode (Burst of Power Switch Indicator is lit GREEN) conserving solution and detergent. Press the Burst of Power Switch (J) to override the EcoFlex cleaning mode and temporarily increase scrub pressure, solution flow and the detergent ratio. This will cause the indicator to flash yellow for one minute, solution flow rate will increase to the next level, scrub pressure will increase to the next level and the detergent ratio will increase to the pre-programmed ratio.
NOTE: Pressing and holding the Burst of Power Switch (J) for 2 seconds disables the EcoFlex system. The only way to re-enable is to push the Burst of Power Switch (J) again. Cycling the Key Switch (A) does not re-enable the system. The EcoFlex system will only function if the Scrub System (H) has been enabled. See "Detergent System Preparation and Use (EcoFlex)" for more detailed information regarding the adjustment and use of the detergent system.
- 9 For extremely dirty floors, a one-pass scrubbing operation may not be satisfactory and a "double-scrub" operation may be required. This operation is the same as a one-pass scrubbing except on the first pass the squeegee is in the up position (press the Vacuum/Wand Switch (L) to raise the squeegee). This allows the cleaning solution to remain on the floor to work longer. The final pass is made over the same area, with the squeegee lowered to pick up the accumulated solution.
- 10 The recovery tank has a shut-off float (29) that causes ALL systems to turn OFF except the drive system when the recovery tank is full. When this float is activated, the recovery tank must be emptied. The machine will not pick up water or scrub with the float activated.
NOTE: All other indicators vanish and a "Recovery Tank FULL" Indicator (F7) appears on the Display Panel when the float is activated.
- 11 When the operator wants to stop scrubbing or the recovery tank is full;
Press the Scrub ON/OFF Switch (H) once. This will automatically stop the scrub brushes and solution flow and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after a brief delay (this is to allow any remaining water to be picked up without turning the vacuum back on).
- 12 Drive the machine to a designated waste water "DISPOSAL SITE" and empty the recovery tank. To empty, pull the Drain Hose (31) from its rear storage area, then unscrew the cap (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). Refill the solution tank and continue scrubbing.
NOTE: Make sure the Recovery Tank Cover (26) and the Recovery Tank Drain Hose (31) cap are properly seated or the machine will not pick-up water correctly.

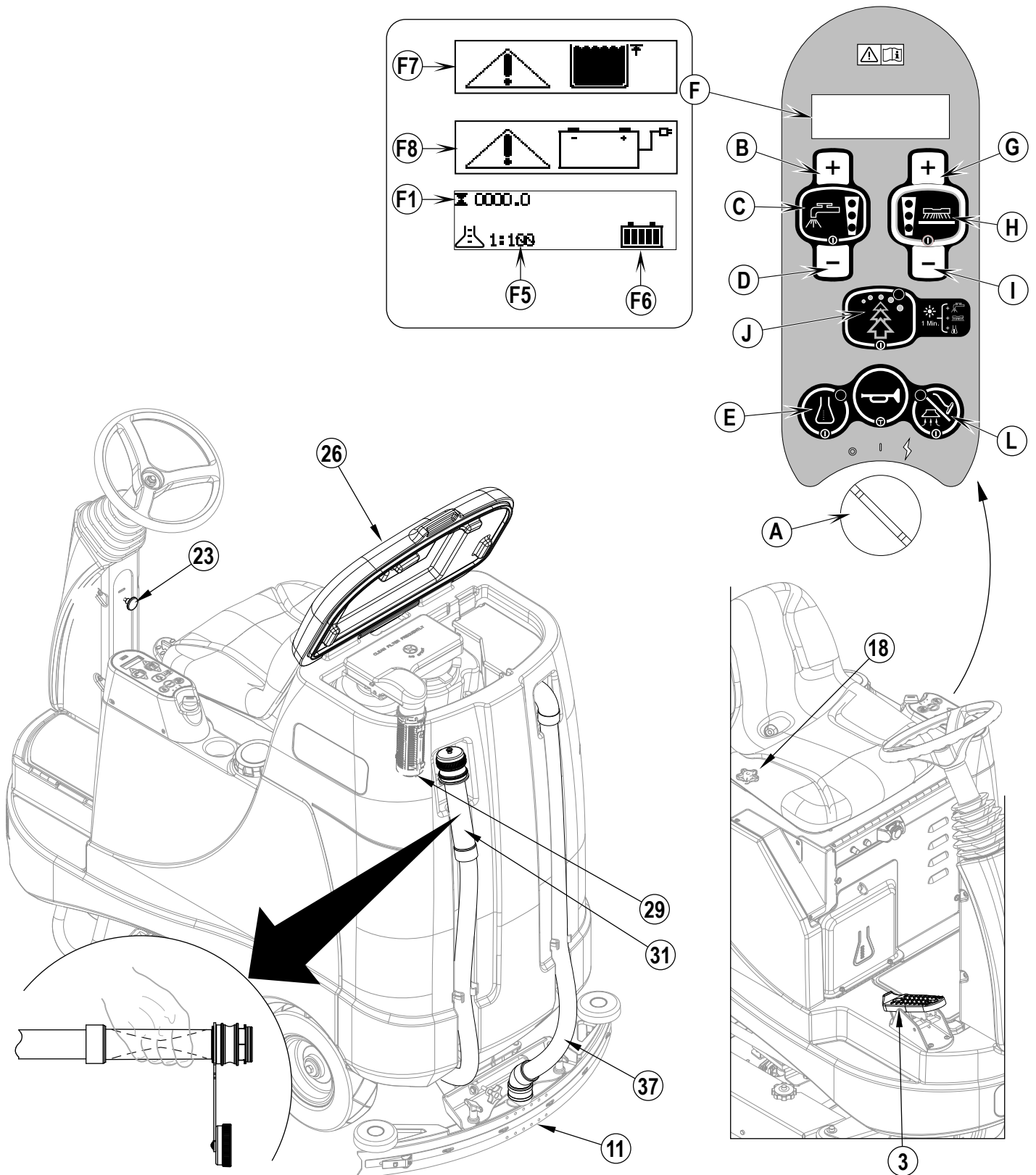
When the batteries require recharging the Battery LOW Indicator (F8) will come on. Then the scrub brushes and solution flow will stop and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after a brief delay. Transport the machine to a service area and recharge the batteries according to the instructions in the Battery section of this manual.

WET VACUUMING

Steps to follow in fitting the machine with optional attachments for wet vacuuming.

- 1 Disconnect the Recovery Hose (37) from the Squeegee (11). Connect the coupler and hose from the wand kit to the recovery hose.
- 2 Attach suitable wet pick-up tools to the hose. (An optional Wand Kit PN56601087 is available from Advance).
- 3 Turn the Master Key Switch (A) ON and press the Wand Switch (L). **NOTE:** The operator cannot be in the seat for the vacuum motor to run on. The vacuum motor will run continuously until the switch is pressed again. **NOTE:** The "Recovery Tank FULL" indicator is disabled when the wand mode is activated. The float will stop the flow into the recovery tank.

FIGURE 7



OPERATING THE MACHINE (REV)

WARNING!

Be sure you understand the operator controls and their functions.

While on ramps or inclines, avoid sudden stops when loaded. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down hills.

To Scrub...

Follow the instructions in "preparing the machine for use" section of this manual.

- 1 **See Figure 8.** While seated on the machine, adjust the steering wheel to a comfortable position using the Steering Wheel Tilt Adjust Knob (23). The seat can be adjusted if necessary by tipping up the seat and using the adjustment knob (18).
- 2 Turn the Master Key Switch (A) ON (I). This will display the control panel indicator lights. Reference the Battery Condition Indicator (F6) and Hour Meter (F1) before proceeding.
- 3 To transport the machine to the work area, apply even pressure with your foot on the front of the Drive Pedal (3) to go forward or the rear of the pedal for reverse. Vary the pressure on the foot pedal to obtain the desired speed.
- 4 Press and hold the Solution ON / Increase Switch (B) to pre-wet the floor, solution will be dispensed while the switch is held. **NOTE:** This will help prevent scarring of the floor surface when starting to scrub with dry brushes. This must be done prior to pressing the Scrub ON Switch (H).
- 5a Press the Scrub ON/OFF Switch (H), the scrub deck and squeegee will automatically be lowered to the floor. The scrub, vacuum, solution and detergent systems all start when the Drive Pedal (3) is activated.
The scrub pressure will default to Normal (one scrub pressure indicator lit). Use the Scrub Pressure Increase Switch (G) and Scrub Pressure Decrease Switch (I) to change between Normal, Heavy and Extreme Scrub modes. The solution flow rate will automatically adjust to coincide with the scrub pressure.
NOTE: The solution flow rate can be changed independently of the scrub pressure by pressing the Solution ON / Increase Switch (B) or Solution Decrease / OFF Switch (D). Any subsequent scrub pressure adjustments will reset the solution flow rate to correspond with the scrub pressure.
NOTE: The scrub, solution, vacuum and detergent systems are automatically enabled when the Scrub ON/OFF Switch (H) is pressed. Any individual system can be turned OFF or back ON by simply pressing its switch at any time during scrubbing.
NOTE: When operating the machine in reverse the squeegee automatically raises.
- 5b Pressing a single button will automatically place the machine into the manufacture's recommended Floor Finish Removal mode and set all machine parameters per their recommendation. After the Scrub ON/OFF Switch (H) has been turned ON the REV models can utilize "Floor Finish Removal Mode". This system functions as follows:
Pressing the Floor Finish Removal Switch (O) once will do the following:
 - LED on
 - Lowest solution flow
 - Highest scrub pressure
 - No chemical
 - Drive speed set to 50 ft./min ((F9) shows a single arrow)
 Pressing the Floor Finish Removal Switch (O) a second time will do the following:
 - LED on
 - Lowest solution flow
 - Highest scrub pressure
 - No chemical
 - Drive speed set to 65 ft./min ((F9) shows a double arrow)
 Pressing the Floor Finish Removal Switch (O) a third time will return to normal scrub mode.
NOTE: When removing floor finish, only the lowest flow rate setting should be used.
- 6 Begin scrubbing by driving the machine forward in a straight line at a normal walking speed and overlap each path by 2-3 inches (50-75 mm). Adjust the machine speed and solution flow when necessary according to the condition of the floor.

CAUTION!

To avoid damaging the floor, keep the machine moving while the brushes are turning.

- 7 When scrubbing, check behind the machine occasionally to see that all of the waste water is being picked up. If there is water trailing the machine, you may be dispensing too much solution, the recovery tank may be full, or the squeegee tool may require adjustment.
- 8 The machine defaults to the EcoFlex cleaning mode (Burst of Power Switch Indicator is lit GREEN) conserving solution and detergent. Press the Burst of Power Switch (J) to override the EcoFlex cleaning mode and temporarily increase scrub pressure, solution flow and the detergent ratio. This will cause the indicator to flash yellow for one minute, solution flow rate will increase to the next level, scrub pressure will increase to the next level and the detergent ratio will increase to the pre-programmed Strong Detergent (F10).
NOTE: Pressing and holding the Burst of Power Switch (J) for 2 seconds disables the EcoFlex system. The only way to re-enable is to push the Burst of Power Switch (J) again. Cycling the Key Switch (A) does not re-enable the system. The EcoFlex system will only function if the Scrub System (H) has been enabled. See "Detergent System Preparation and Use (REV EcoFlex)" for more detailed information regarding the adjustment and use of the detergent system.
- 9 For extremely dirty floors, a one-pass scrubbing operation may not be satisfactory and a "double-scrub" operation may be required. This operation is the same as a one-pass scrubbing except on the first pass the squeegee is in the up position (press the Vacuum/Wand Switch (L) to raise the squeegee). This allows the cleaning solution to remain on the floor to work longer. The final pass is made over the same area, with the squeegee lowered to pick up the accumulated solution.
- 10 The recovery tank has a shut-off float (29) that causes ALL systems to turn OFF except the drive system when the recovery tank is full. When this float is activated, the recovery tank must be emptied. The machine will not pick up water or scrub with the float activated.
NOTE: All other indicators vanish and a "Recovery Tank FULL" Indicator (F7) appears on the Display Panel when the float is activated.
- 11 When the operator wants to stop scrubbing or the recovery tank is full;
Press the Scrub ON/OFF Switch (H) once. This will automatically stop the scrub brushes and solution flow and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after a brief delay (this is to allow any remaining water to be picked up without turning the vacuum back on).
- 12 Drive the machine to a designated waste water "DISPOSAL SITE" and empty the recovery tank. To empty, pull the Drain Hose (31) from its rear storage area, then unscrew the cap (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). Refill the solution tank and continue scrubbing.
NOTE: Make sure the Recovery Tank Cover (26) and the Recovery Tank Drain Hose (31) cap are properly seated or the machine will not pick-up water correctly.

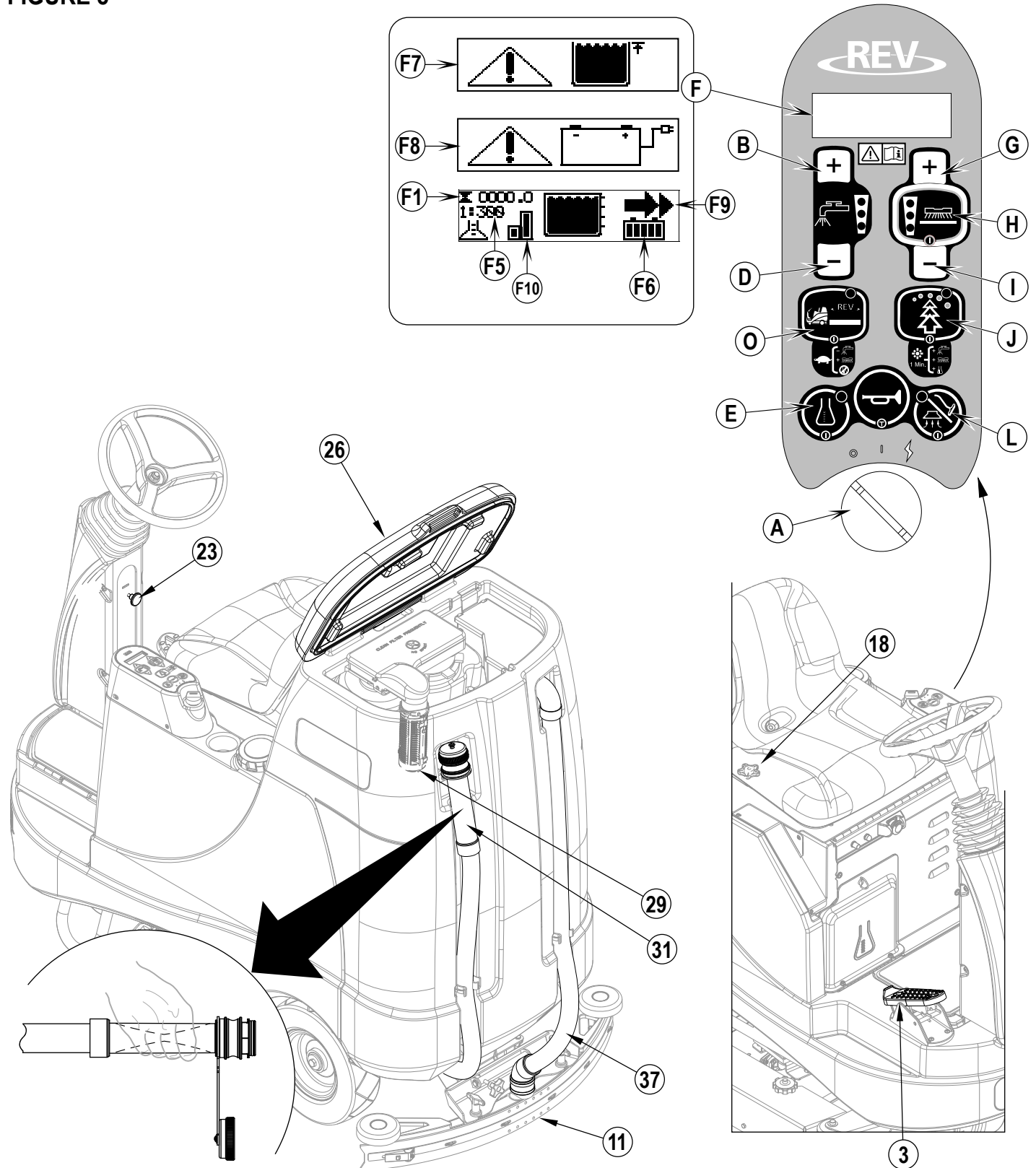
When the batteries require recharging the Battery LOW Indicator (F8) will come on. Then the scrub brushes and solution flow will stop and the scrub deck will raise up. The squeegee will raise up after a brief delay and the vacuum will stop after a brief delay. Transport the machine to a service area and recharge the batteries according to the instructions in the Battery section of this manual.

WET VACUUMING

Steps to follow in fitting the machine with optional attachments for wet vacuuming.

- 1 Disconnect the Recovery Hose (37) from the Squeegee (11). Connect the coupler and hose from the wand kit to the recovery hose.
- 2 Attach suitable wet pick-up tools to the hose. (An optional Wand Kit PN56601087 is available from Advance).
- 3 Turn the Master Key Switch (A) ON and press the Wand Switch (L). **NOTE:** The operator cannot be in the seat for the vacuum motor to run on. The vacuum motor will run continuously until the switch is pressed again. **NOTE:** The "Recovery Tank FULL" indicator is disabled when the wand mode is activated. The float will stop the flow into the recovery tank.

FIGURE 8



OPERATING THE MACHINE (ST)

WARNING!

Be sure you understand the operator controls and their functions.

While on ramps or inclines, avoid sudden stops when loaded. Avoid abrupt sharp turns. Use low speed down hills.

To Scrub...

Follow the instructions in "preparing the machine for use" section of this manual.

- 1 **See Figure 9.** While seated on the machine, adjust the steering wheel to a comfortable position using the Steering Wheel Tilt Adjust Knob (23). The seat can be adjusted if necessary by loosening the mounting hardware.
- 2 Turn the Master Key Switch (A) ON (I). This will display the control panel indicator lights. Reference the Battery Indicator (M) before proceeding.
- 3 To transport the machine to the work area, apply even pressure with your foot on the front of the Drive Pedal (3) to go forward or the rear of the pedal for reverse. Vary the pressure on the foot pedal to obtain the desired speed.
- 4 Press and hold the Solution Switch (C) to pre-wet the floor, solution will be dispensed while the switch is held. **NOTE:** This will help prevent scarring of the floor surface when starting to scrub with dry brushes. This must be done prior to lowering the scrub deck using Scrub Deck Raise/Lower Lever (14).
- 5 Lower the scrub deck using the Scrub Deck Raise/Lower Lever (14), this will activate the solution and scrub systems. Lower the squeegee using the Squeegee Raise/Lower Lever (22), this will activate the vacuum system. All systems will start when the Drive Pedal (3) is activated.
NOTE: There are two scrub pressure settings. Normal Pressure is achieved by lowering the scrub deck, the pressure on the brushes is caused by the weight of the deck. Extreme Pressure is achieved by lowering the deck and then pressing down on the Lever (14) and moving it to the notch, this compresses a spring to create additional pressure on the brushes.
NOTE: The solution flow rate can be changed by pressing the Solution Increase Switch (B) or Solution Decrease Switch (D).
- 6 Begin scrubbing by driving the machine forward in a straight line at a normal walking speed and overlap each path by 2-3 inches (50-75 mm). Adjust the machine speed and solution flow when necessary according to the condition of the floor.

CAUTION!

To avoid damaging the floor, keep the machine moving while the brushes are turning.

- 7 When scrubbing, check behind the machine occasionally to see that all of the waste water is being picked up. If there is water trailing the machine, you may be dispensing too much solution, the recovery tank may be full, or the squeegee tool may require adjustment.
- 8 For extremely dirty floors, a one-pass scrubbing operation may not be satisfactory and a "double-scrub" operation may be required. This operation is the same as a one-pass scrubbing except on the first pass the squeegee is in the up position (lift the Squeegee Raise/Lower Lever (22)). This allows the cleaning solution to remain on the floor to work longer. The final pass is made over the same area, with the squeegee lowered to pick up the accumulated solution.
- 9 The recovery tank has a shut-off float (29) that causes ALL systems to turn OFF except the drive system when the recovery tank is full. When this float is activated, the recovery tank must be emptied. The machine will not pick up water or scrub with the float activated.
- 10 When the operator wants to stop scrubbing or the recovery tank is full;
Use the Scrub Deck Raise/Lower Lever (14) to manually raise the scrub deck, this will stop the scrub motors and the solution flow. Use the Squeegee Raise/Lower Lever (22) to manually raise the squeegee. The vacuum will stop after a brief delay (this is to allow any remaining water in the squeegee hose to be picked up without turning the vacuum back on).
- 11 Drive the machine to a designated waste water "DISPOSAL SITE" and empty the recovery tank. To empty, pull the Drain Hose (31) from its rear storage area, then unscrew the cap (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). Refill the solution tank and continue scrubbing.

NOTE: Make sure the Recovery Tank Cover (26) and the Recovery Tank Drain Hose (31) cap are properly seated or the machine will not pick-up water correctly.

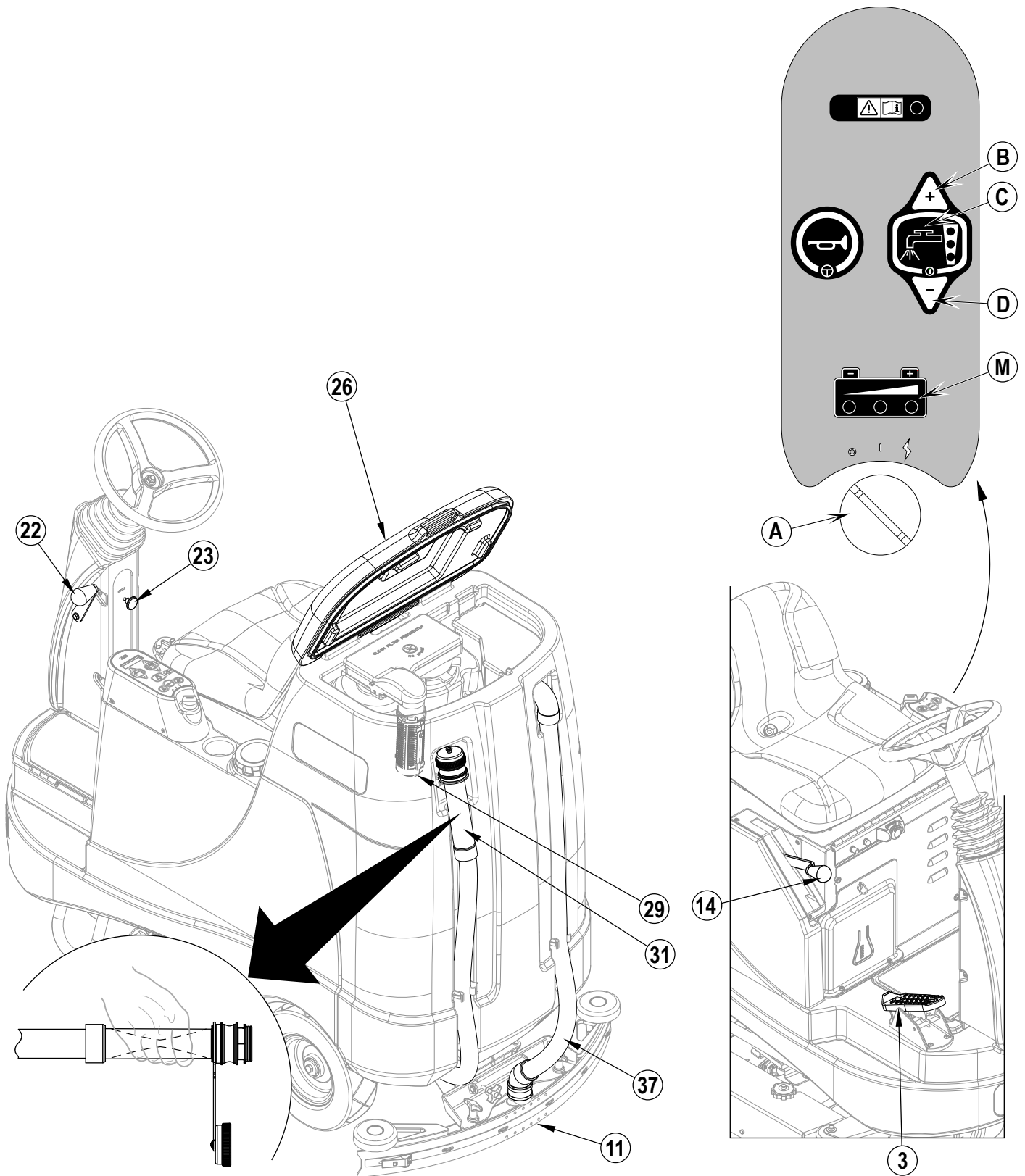
When the batteries require recharging the Battery Indicator (M) will flash red. The scrub brushes and solution flow will stop. Raise the scrub deck and squeegee and transport the machine to a service area and recharge the batteries according to the instructions in the Battery section of this manual.

WET VACUUMING

Steps to follow in fitting the machine with optional attachments for wet vacuuming.

- 1 Disconnect the Recovery Hose (37) from the Squeegee (11). Connect the coupler and hose from the wand kit to the recovery hose.
- 2 Attach suitable wet pick-up tools to the hose. (An optional Wand Kit PN56601087 is available from Advance).
- 3 Turn the Master Key Switch (A) ON and lower the Squeegee Lever (22). The vacuum motor will run continuously until the squeegee is raised to turn it OFF. The float will stop the flow into the recovery tank when it is full.

FIGURE 9



AFTER USE

- 1 When finished scrubbing, press the Scrub ON/OFF Switch **(H)**, this will automatically raise, retract and stop all the machine systems (brush, squeegee, vacuum, solution and detergent (EcoFlex models) on Advenger models or manually raise the scrub deck and squeegee on ST models. Then drive the machine to a service area for daily maintenance and review of other needed service up keep.
- 2 To empty the solution tank;
Disc, Cylindrical & REV models: Remove the Solution Drain Hose **(2)** from its storage clamp. Direct the hose to a designated "DISPOSAL SITE" and remove the plug. Rinse the tank with clean water.
ST models: Drive the machine over a designated "DISPOSAL SITE". Close the Solution Shutoff Valve **(21)**. Remove the Solution Filter **(40)** and then slowly open the shutoff valve. Rinse the tank with clean water.
- 3 To empty the recovery tank, pull the Recovery Tank Drain Hose **(31)** from its storage area. Direct the hose to a designated "DISPOSAL SITE" and unscrew the plug (hold the end of the hose above the water level in the tank to avoid sudden, uncontrolled flow of waste water). Rinse the tank with clean water.
- 4 Remove the brushes or pad holders. Rinse the brushes or pads in warm water and hang up to dry.
- 5 Remove the squeegee and rinse it with warm water. Open the Recovery tank cover and hang the squeegee from the recovery tank using the Squeegee Storage Hook **(30)**.
- 6 Remove the hopper on cylindrical systems and clean thoroughly. Remove from either side of the machine by removing the skirt and tilting the hopper up and away from housing, then pull out.
- 7 Check the maintenance schedule below and perform any required maintenance before storage.
- 8 Store the machine indoors in a clean dry place. Keep from freezing. Leave the tanks open to air them out.
- 9 Turn the Master Key Switch **(A)** OFF (O) and remove the key.
- 10 Batteries are the most expensive replacement item on this machine. To protect your investment and to get as many cycles from the batteries as possible, remember the following:
 - Batteries will last longer if kept fully charged.
 - Batteries equipped with this machine will not develop a memory.
 - Batteries will last longer and will deliver more cycles if they are opportunity charged.
 - Battery chargers will not over or undercharge the batteries.
 - Batteries will prematurely fail if stored in a discharged state.
 - When the machine is not being used, plug the machine in to charge the batteries.
 - Every day after use, the battery charger must be plugged in and the charger must be allowed to run through a full charging sequence to fully charge the batteries.

MAINTENANCE SCHEDULE

MAINTENANCE ITEM	Daily	Weekly	Monthly	Yearly
Charge Batteries	X			
Check/Clean Tanks & Hoses	X			
Check/Clean/Rotate the Brushes/Pads	X			
Check/Clean the Squeegee	X			
Check/Clean Vacuum Shut-Off Float	X			
Check/Clean the vacuum motor foam filter(s)	X			
Empty/Clean Strainer Basket in Recovery Tank	X			
Clean Hopper on Cylindrical System	X			
Check Each Battery Cell(s) Water Level		X		
Inspect Scrub Housing Skirts		X		
Inspect and clean Solution Filter		X		
Clean Solution Trough on Cylindrical System		X		
Purge Detergent System (EcoFlex only)		X		
Lubrication of Machine			X	
* Check Carbon Brushes				X

* Have Advance check the vacuum motor carbon motor brushes once a year or after 300 operating hours. The brush and drive motor carbon brushes check every 500 hours or once a year.

LUBRICATING THE MACHINE

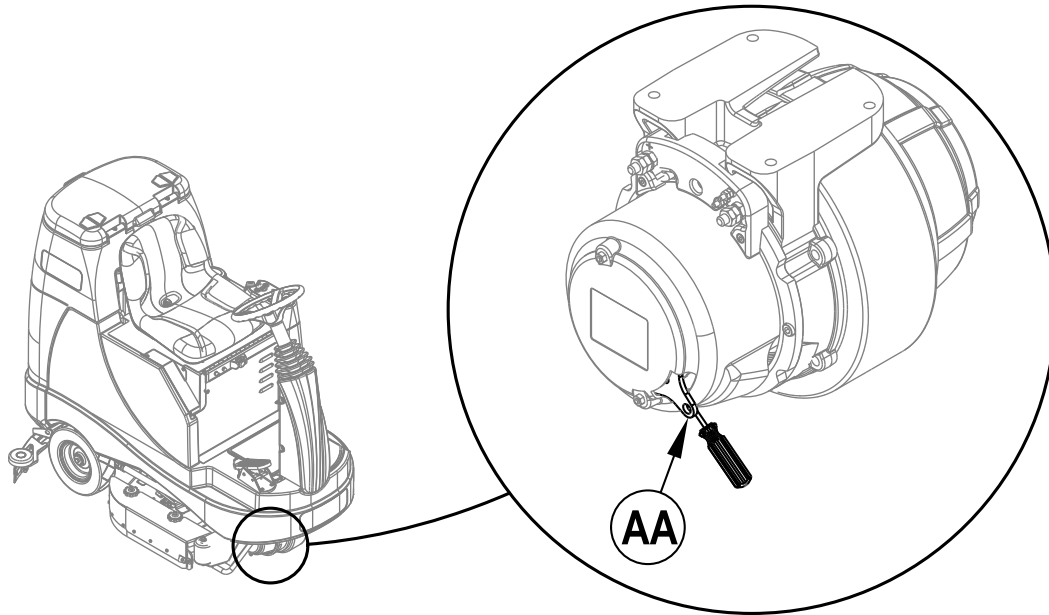
Once a month, apply light machine oil to lubricate the:

- Steering Chain
- General Pivot Points for the Squeegee and Scrub Deck Linkage
- Side Skirt Height Adjustment Knobs
- Steering Wheel Shaft Universal joint
- Front Roller Bumper

ELECTROMAGNETIC BRAKE

See Figure 10. The Drive Wheel Assembly (4) has a built-in electromagnetic brake that is engaged whenever the Master Key Switch (A) is OFF or the FWD / REV Drive Pedal (3) is in the neutral position. This brake can be manually overridden if necessary by inserting a medium to large screwdriver behind the Yoke (AA) as shown. This should only be done in the event you need to push or pull the unit.

FIGURE 10



CHARGING WET BATTERIES

Charge the batteries each time the machine is used or when the Battery Indicator (**F6**) is reading less than full (Advenger models) or when the Battery Condition Indicator (**M**) is flashing RED (ST models).

WARNING!

Do not fill the batteries before charging.

Charge batteries in a well-ventilated area.

Do not smoke while servicing the batteries.

When Servicing Batteries...

- * Remove all jewelry
- * Do not smoke
- * Wear safety glasses, rubber gloves and a rubber apron
- * Work in a well-ventilated area
- * Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time
- * ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- * ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

If your machine shipped with an onboard battery charger do the following:

Turn the Key Switch (**A**) OFF. Open the Battery Compartment (**10**) and the Battery Charger Access Door (**16**) for proper ventilation. Unwind the electrical cord from the side of the onboard charger and plug it into a properly grounded outlet. Refer to the OEM product manual for more detailed operating instructions.

If your machine shipped without an onboard battery charger do the following:

Open the Battery Compartment (**10**) and set the Prop-Rod (**33**). Disconnect the batteries from the machine and push the connector from the charger into the Battery Pack Connector (**34**). Follow the instructions on the battery charger. **SERVICE NOTE:** Make sure you plug the battery charger into the connector that attaches to the batteries.

CAUTION!

To avoid damage to floor surfaces, wipe water and acid from the top of the batteries after charging.

CHECKING THE BATTERY WATER LEVEL

Check the water level of the batteries at least once a week.

After charging the batteries, remove the vent caps and check the water level in each battery cell. Use distilled or demineralized water in a battery filling dispenser (available at most auto parts stores) to fill each cell to the level indicator (or to 10 mm over the top of the separators). DO NOT over-fill the batteries!

CAUTION!

Acid can spill onto the floor if the batteries are overfilled.

Tighten the vent caps. Wash the tops of the batteries with a solution of baking soda and water (2 tablespoons of baking soda to 1 liter of water).

CHARGING GEL (VRLA) BATTERIES

Charge the batteries each time the machine is used or when the Battery Indicator (**F6**) is reading less than full (Advenger models) or when the Battery Condition Indicator (**M**) is flashing RED (ST models).

WARNING!

Charge batteries in a well-ventilated area.

Do not smoke while servicing the batteries.

When Servicing Batteries...

- * Remove all jewelry
- * Do not smoke
- * Wear safety glasses, rubber gloves and a rubber apron
- * Work in a well-ventilated area
- * Do not allow tools to touch more than one battery terminal at a time
- * ALWAYS disconnect the negative (ground) cable first when replacing batteries to prevent sparks.
- * ALWAYS connect the negative cable last when installing batteries.

CAUTION!

Your voltage regulated lead acid (VRLA) battery will deliver superior performance and life ONLY IF IT IS RECHARGED PROPERLY!

Under or overcharging will shorten battery life and limit performance. Be sure to FOLLOW PROPER CHARGING INSTRUCTIONS!

DO NOT ATTEMPT TO OPEN THIS BATTERY! If a VRLA battery is opened, it loses its pressure and the plates become oxygen contaminated. THE WARRANTY WILL BE VOIDED IF THE BATTERY IS OPENED.

If your machine shipped with an onboard battery charger do the following:

Turn the Key Switch (**A**) OFF. Open the Battery Compartment (**10**) and the Battery Charger Access Door (**16**) for proper ventilation. Unwind the electrical cord from the side of the onboard charger and plug it into a properly grounded outlet. Refer to the OEM product manual for more detailed operating instructions.

If your machine shipped without an onboard battery charger do the following:

Open the Battery Compartment (**10**) and set the Prop-Rod (**33**). Disconnect the batteries from the machine and push the connector from the charger into the Battery Pack Connector (**34**). Follow the instructions on the battery charger. **SERVICE NOTE:** Make sure you plug the battery charger into the connector that attaches to the batteries.

IMPORTANT: Make sure you have an appropriate charger for use on Gel cell batteries. Use only "voltage-regulated" or "voltage-limited" chargers.

Standard constant current or taper current chargers MUST NOT be used. A temperature-sensing charger is recommended, as manual adjustments are never accurate and will damage any VRLA battery.

SQUEEGEE MAINTENANCE

If the squeegee leaves narrow streaks or water, the blades may be dirty or damaged. Remove the squeegee, rinse it under warm water and inspect the blades. Reverse or replace the blades if they are cut, torn, wavy or worn.

To Reverse or Replace the Rear Squeegee Wiping Blade...

- 1 See Figure 11. Raise the squeegee tool off the floor, then unsnap the Rear Squeegee Blade Removal Latch (35) on the squeegee tool.
- 2 Remove the Tension Strap (AA).
- 3 Slip the rear blade off the alignment pins.
- 4 The squeegee blade has 4 working edges. Turn the blade so a clean, undamaged edge points toward the front of the machine. Replace the blade if all 4 edges are nicked, torn or worn to a large radius.
- 5 Install the blade, following the steps in reverse order and adjust the squeegee tilt.

To Reverse or Replace the Front Squeegee Blade...

- 1 Raise the squeegee tool off the floor, then loosen the (2) Thumb Nuts (AB) on top of the squeegee and remove the squeegee tool from the mount.
- 2 Loosen the Front Squeegee Blade Removal Thumb Nut (39), then remove Tension Strap (AC) and blade.
- 3 The squeegee blade has 4 working edges. Turn the blade so a clean, undamaged edge points toward the front of the machine. Replace the blade if all 4 edges are nicked, torn or worn to a large radius.
- 4 Install the blade, following the steps in reverse order and adjust the squeegee tilt.

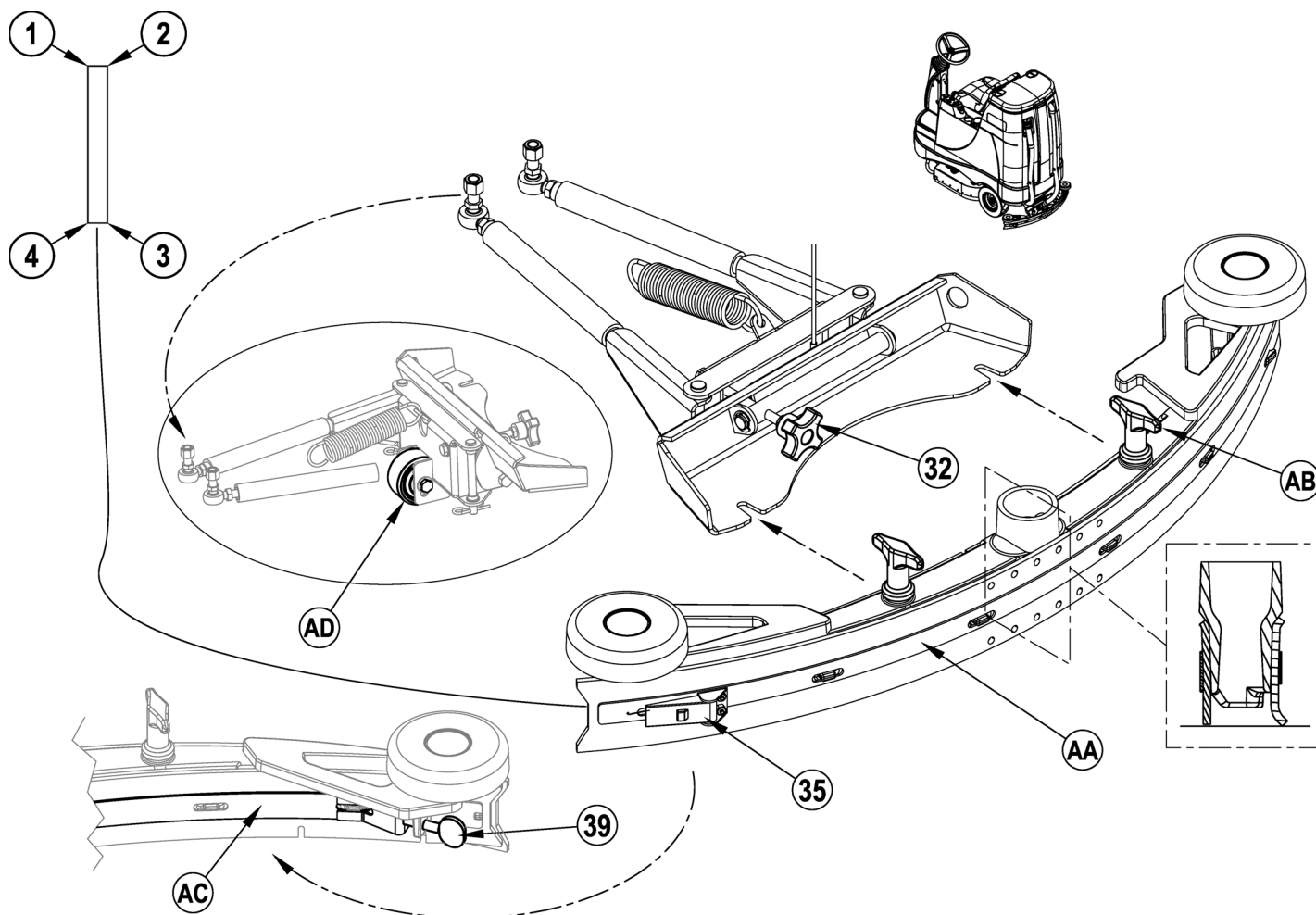
SQUEEGEE ADJUSTMENT

There are two squeegee tool adjustments possible, angle and height.

Adjust the squeegee angle whenever a blade is reversed or replaced, or if the squeegee is not wiping the floor dry.

- 1 Park the machine on a flat, even surface and lower the squeegee. Then drive the machine forward enough to have the squeegee blades fold over to the rear.
- 2 Adjust the squeegee tilt and height using the Squeegee Tilt Adjust Knob (32) and Squeegee Height Wheel (AD) so that the rear squeegee blade touches the floor evenly across its entire width and is bent over slightly as shown in the squeegee cross section.

FIGURE 11



SIDE SKIRT MAINTENANCE

The side skirts' function is to channel the waste water to the squeegee, helping contain the water within the machine's cleaning path. During normal use the blades will wear in time. The operator will notice a small amount of water leaking out underneath the side skirts. A height adjustment can easily be made to lower the blades so that all the water can be picked up by the squeegee.

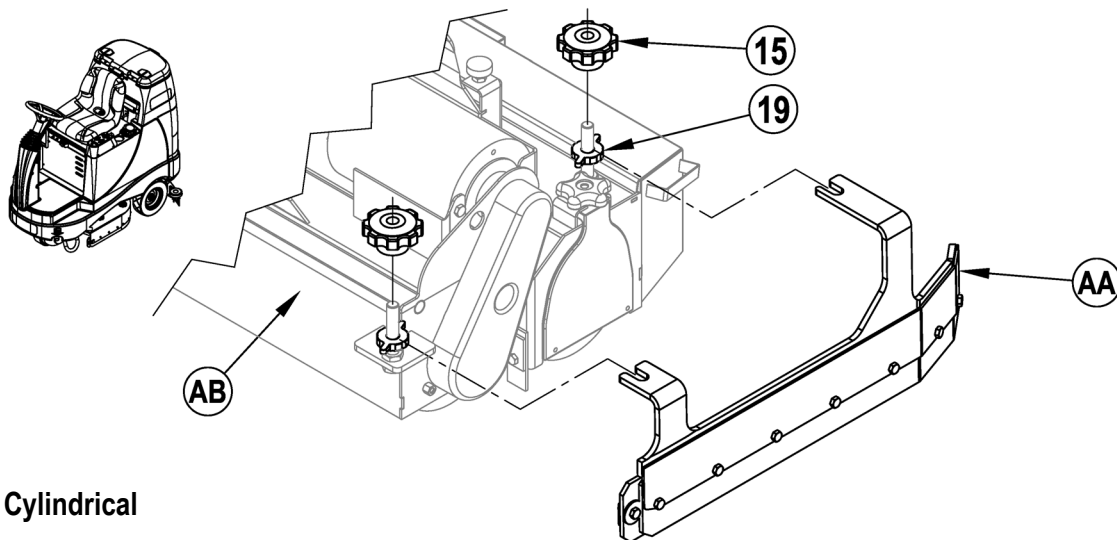
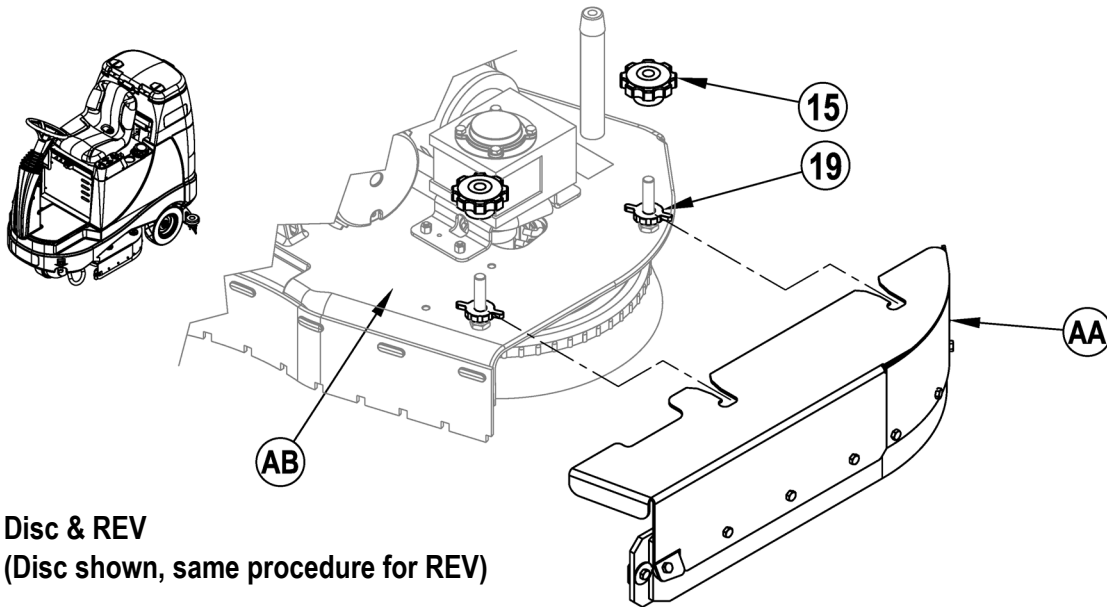
To reverse or replace the scrub system side skirt(s)...

- 1 **See Figure 12.** Loosen the (2) side skirt Retainer Knobs (15) (2 per side) and pull the Skirt Assemblies (AA) slightly forward (disc only) and then off from the scrub deck.
- 2 Remove all the hardware that holds the blades to the skirt housings.
- 3 Replace the blades as a set if they are nicked, torn or worn beyond their ability to be adjusted.
- 4 Reinstall the skirt housing assemblies onto the machine and adjust the blade for proper contact to the floor when the brush deck is placed in the scrub position.

SIDE SKIRT HEIGHT ADJUSTMENT

- 1 **See Figure 12.** The side skirt housing knob retainer screw studs have leveling Adjuster Collars (19), that are to be raised or lowered to compensate for blade wear.
- 2 To adjust, remove the Skirt Assemblies (AA) from the Scrub Deck (AB) to access the Adjuster Collars (19). Adjustment Tip: The skirts Retainer Knobs (15) can be loosened with skirts left on and the Adjuster Collars (19) rotated by reaching under the skirt housing.
- 3 Turn the Adjuster Collars (19) (Up or Down) to where the blades just fold over enough when scrubbing that all the waste water is contained inside the skirting. Note: Make small adjustments to obtain good blade wiping. Do not lower the blades too much to where they fold over excessively and cause unneeded blade wear.

FIGURE 12



GENERAL MACHINE TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Remedy
Poor water pick-up	Worn or torn squeegee blades	Reverse or replace
	Squeegee out of adjustment	Adjust so blades touch floor evenly across entire width
	Recovery tank full	Empty recovery tank
	Recovery tank drain hose leak	Secure drain hose cap or replace
	Recovery tank cover gasket leak	Replace gasket / Seat cover properly
	Debris caught in squeegee	Clean squeegee tool
	Vacuum hose clogged	Remove debris
	Using too much solution	Adjust solution flow at control panel
	Foam filter cover not seated	Seat cover properly
Poor scrubbing performance	Worn brush or pad	Rotate or replace brushes
	Wrong brush or pad type	Consult Advance
	Wrong cleaning chemical	Consult Advance
	Moving machine too fast	Slow down
	Not using enough solution	Increase solution flow at control panel
Inadequate solution flow or no solution	Solution tank empty	Fill solution tank
	Solution lines, valves, filter or trough clogged	Flush lines, trough and clean solution filter
	Solution shutoff valve closed	Open solution shutoff valve
	Solution solenoid valve	Clean or replace valve
Machine does not run	Battery connector disconnected	Reconnect battery connectors
	Operator seat safety switch	Check for open circuit and replace
	Main system controller	Check error fault codes (see service manual)
	Tripped 10 Amp circuit breaker	Check for electrical short circuit & reset
No FWD/REV wheel drive	Drive system speed controller	Check error fault codes (see service manual)
	Tripped 70 Amp circuit breaker	Check for drive motor overload
	Emergency stop switch tripped	Reset the Emergency Stop Switch
Vacuum shuts off and display shows "Recovery Tank FULL indicator" when recovery tank is not full	Plugged squeegee hose	Clear debris
	Vacuuming large amounts of water at a high travel speed	Slow down or disable auto shut-off feature (see service manual)
Poor Sweeping Performance (Cylindrical System)	Hopper Full	Empty and clean hopper
	Brushes worn	Replace brushes
	Bristles have taken a set	Rotate brushes
No Detergent Flow (EcoFlex models only)	Empty detergent cartridge	Fill detergent cartridge
	Plugged or kinked detergent flow line	Purge system, straighten lines to remove any kinks
	Dry seal cap on detergent cartridge not sealed	Reseat dry seal cap
	Detergent pump wiring disconnected or backwards	Connect or reconnect wiring
Variability of the Pad Rotation (REV System)	Pad changes rotation speed at various times	Dependent on floor substrate, Pad type and down pressure setting

TECHNICAL SPECIFICATIONS (as installed and tested on the unit)

Model		Advenger 2805D	Advenger X2805D	Advenger X2805R
		Advenger 2805C	Advenger X2805C	Advenger X2805R-C
Model No.		56601000	56601005	56601892
		56601002	56601007	56601891
Voltage, Batteries	V	24V	24V	24V
Battery Capacity	Ah	420	420	420
Protection Grade		IPX3	IPX3	IPX3
Sound Power Level (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Gross/Transport Weight	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Maximum Wheel Floor Loading (center front)	psi / kg/cm ²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Maximum Wheel Floor Loading (right rear)	psi / kg/cm ²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Maximum Wheel Floor Loading (left rear)	psi / kg/cm ²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibrations at the Hand Controls (ISO 5349-1)	m/s ²	.26	.26	.26
Vibrations at the Seat (ISO 2631-1)	m/s ²	0.05	0.05	0.05
Gradeability Transport		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Gradeability Cleaning		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Model		Advenger 3405D	Advenger 3405D-C	3400D ST
		Advenger X3405D	Advenger X3405D-C	3400D-C ST
Model No.		56601001	56601009	56601004
		56601006	56601012	56601020 / 56601022
Voltage, Batteries	V	24V	24V	24V
Battery Capacity	Ah	420	420	420
Protection Grade		IPX3	IPX3	IPX3
Sound Power Level (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Gross/Transport Weight	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Maximum Wheel Floor Loading (center front)	psi / kg/cm ²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Maximum Wheel Floor Loading (right rear)	psi / kg/cm ²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Maximum Wheel Floor Loading (left rear)	psi / kg/cm ²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibrations at the Hand Controls (ISO 5349-1)	m/s ²	.26	.26	.26
Vibrations at the Seat (ISO 2631-1)	m/s ²	0.05	0.05	0.05
Gradeability Transport		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Gradeability Cleaning		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Model		Advenger 2805D-C	Advenger X2805C-C	2800D ST
		Advenger X2805D-C	Advenger 2805C-C	2800D-C ST
Model No.		56601008	56601013	56601003
		56601011	56601010	56601019
Voltage, Batteries	V	24V	24V	24V
Battery Capacity	Ah	420	420	420
Protection Grade		IPX3	IPX3	IPX3
Sound Power Level (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Gross/Transport Weight	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Maximum Wheel Floor Loading (center front)	psi / kg/cm ²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Maximum Wheel Floor Loading (right rear)	psi / kg/cm ²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Maximum Wheel Floor Loading (left rear)	psi / kg/cm ²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibrations at the Hand Controls (ISO 5349-1)	m/s ²	.26	.26	.26
Vibrations at the Seat (ISO 2631-1)	m/s ²	0.05	0.05	0.05
Gradeability Transport		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Gradeability Cleaning		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)

X = EcoFlex (IE: **Advenger™ X2805D**)

-C = Onboard Charger (IE: **Advenger™ 3405D-C**)

ÍNDICE

	Página		Página
Introducción.....	B-2	Aspiración en húmedo.....	B-21
Precauciones y advertencias.....	B-3	Manejo de la máquina (ST).....	B-22 - B-23
Conozca su máquina.....	B-4 – B-5	Aspiración en húmedo.....	B-22 - B-23
Paneles de control.....	B-6 – B-8	Después de la utilización.....	B-24
Preparación de la máquina para su uso		Programa de mantenimiento.....	B-24
Instalación de las baterías.....	B-9	Lubricación de la máquina.....	B-25
Instalación de los cepillos.....	B-10 - B-12	Recarga de las baterías (líquido).....	B-26
Instalación de la rasqueta.....	B-13	Comprobación del nivel de agua de las baterías.....	B-26
Llenado del depósito de solución.....	B-13	Recarga de las baterías (gel).....	B-26
Sistema de detergente.....	B-14 – B-17	Mantenimiento de la rasqueta.....	B-27
Manejo de la máquina		Ajuste de la rasqueta.....	B-27
Manejo de la máquina (de disco y cilíndrica).....	B-18 - B-19	Mantenimiento del faldón lateral.....	B-28
Aspiración en húmedo.....	B-18 - B-19	Ajuste de altura del faldón lateral.....	B-28
Manejo de la máquina (REV).....	B-20 - B-21	Resolución de problemas.....	B-29
		Especificaciones técnicas.....	B-30

INTRODUCCIÓN

Este manual le ayudará a sacar el máximo rendimiento a su fregadora Advance Rider. Léalo con atención antes de utilizar la máquina.

Nota: Los números que aparecen en negrita entre paréntesis indican elementos ilustrados en las páginas B-4 – B-8.

Este producto está destinado exclusivamente al uso comercial.

COMPONENTES Y SERVICIO

Las reparaciones, cuando sean necesarias, deben ser realizadas por su Centro Autorizado de Servicio Advance, que utiliza personal de servicio formado en fábrica y lleva un inventario de las piezas de repuesto y accesorios Advance originales.

Llame al DISTRIBUIDOR ADVANCE que se indica a continuación para lo referente a piezas de repuesto y servicio. Por favor, especifique el modelo y el número de serie cuando hable de su máquina.

MODIFICACIONES

Las modificaciones y los agregados a la máquina de limpieza que afecten su capacidad y su funcionamiento seguro no serán realizados por el cliente o el usuario sin la autorización previa y por escrito de Nilfisk, Inc. Las modificaciones que no cuenten con la aprobación correspondiente anularán la garantía de la máquina y harán que el cliente sea responsable de cualquier accidente resultante.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN

El Número de modelo y Número de serie de la máquina se indican en la placa de identificación instalada en la misma. Esta información es necesaria a la hora de solicitar repuestos para la máquina. Utilice el espacio situado más adelante para anotar el número de modelo y el número de serie de la máquina para futuras consultas.

NÚMERO DE MODELO _____

NÚMERO DE SERIE _____

DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

Cuando reciba la máquina, examine con atención la caja del embalaje y la máquina, con el fin de comprobar si existe algún daño. Si observa algún daño, guarde la caja de embalaje (si procede) para que se pueda inspeccionar. Póngase en contacto inmediatamente con el Departamento de Servicio al Cliente de Advance para presentar una reclamación por daños en transporte. Consulte la hoja de instrucciones de desembalaje incluida con la máquina para sacar la máquina del palet.

 ¡ADVERTENCIA!

Los Productos a la venta con este Manual contienen, o pueden contener, productos químicos reconocidos por algunos gobiernos (como el Estado de California, según lo indica en su Proposición 65, Ley de Advertencia Regulatoria) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. En algunas jurisdicciones (incluido el Estado de California), los compradores de estos Productos que los coloquen en servicio en un emplazamiento laboral o en un espacio de acceso público tienen la obligación regulatoria de realizar determinados avisos, advertencias o divulgaciones respecto de los productos químicos contenidos o posiblemente contenidos en los Productos utilizados en tal lugar. Es la responsabilidad del comprador conocer y cumplir con todas las leyes y reglamentaciones relacionadas con el uso de estos Productos en tales entornos. El Fabricante niega toda responsabilidad de informar a los compradores sobre requisitos específicos que pueden regir el uso de los Productos en tales entornos.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

SÍMBOLOS

Advance utiliza los símbolos que se indican más abajo para señalar situaciones potencialmente peligrosas. Lea siempre con atención esta información y tome las medidas necesarias para la protección de las personas y la propiedad.

¡PELIGRO!

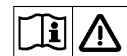
Se utiliza para advertir de riesgos inmediatos que producirán lesiones personales graves o incluso fatales.

¡ADVERTENCIA!

Se utiliza para llamar la atención sobre una situación que podría producir lesiones personales graves.

¡PRECAUCIÓN!

Se utiliza para llamar la atención sobre una situación que podría provocar lesiones personales leves o daños en la máquina u otros objetos.



Lea todas las instrucciones antes de utilizar la máquina.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Se incluyen precauciones y advertencias específicas que advierten de los peligros potenciales de daños a la máquina o lesiones personales.

Esta máquina es para uso comercial, por ejemplo en hoteles, colegios, hospitales, fábricas, tiendas y oficinas, y no para usos relacionados con el mantenimiento doméstico.

¡ADVERTENCIA!

- * Esta máquina únicamente deben utilizarla personas autorizadas y con la debida formación.
- * Esta máquina no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos.
- * Al circular sobre rampas o pendientes, evite las paradas bruscas. Evite las curvas muy cerradas. Circule lentamente al bajar rampas.
- * Mantenga las chispas, llamas y materiales de fumadores alejados de las baterías. Durante el funcionamiento normal se desprenden gases explosivos.
- * Al recargar las baterías se produce gas de hidrógeno altamente explosivo. Recargue las baterías exclusivamente en zonas bien ventiladas, lejos de llamas sin proteger. No fume mientras recarga las baterías.
- * Qúitese todas las joyas cuando trabaje cerca de componentes eléctricos.
- * Apague el interruptor de llave (O) y desconecte las baterías antes de realizar mantenimiento o reparaciones en los componentes eléctricos.
- * Nunca trabaje debajo de una máquina sin colocar antes bloques o soportes de seguridad que sostengan la misma.
- * No aplique sustancias limpiadoras inflamables ni utilice la máquina sobre estas sustancias o cerca de ellas, ni tampoco en zonas en las que haya líquidos inflamables.
- * No limpie esta máquina con una limpiadora a presión.
- * Use solamente los cepillos suministrados junto con el aparato o aquellos especificados en el manual de instrucciones. El uso de otros cepillos puede afectar negativamente a la seguridad.
- * Preste atención al peso bruto del vehículo de la máquina al cargarla, transportarla, elevarla o apoyarla.

¡PRECAUCIÓN!

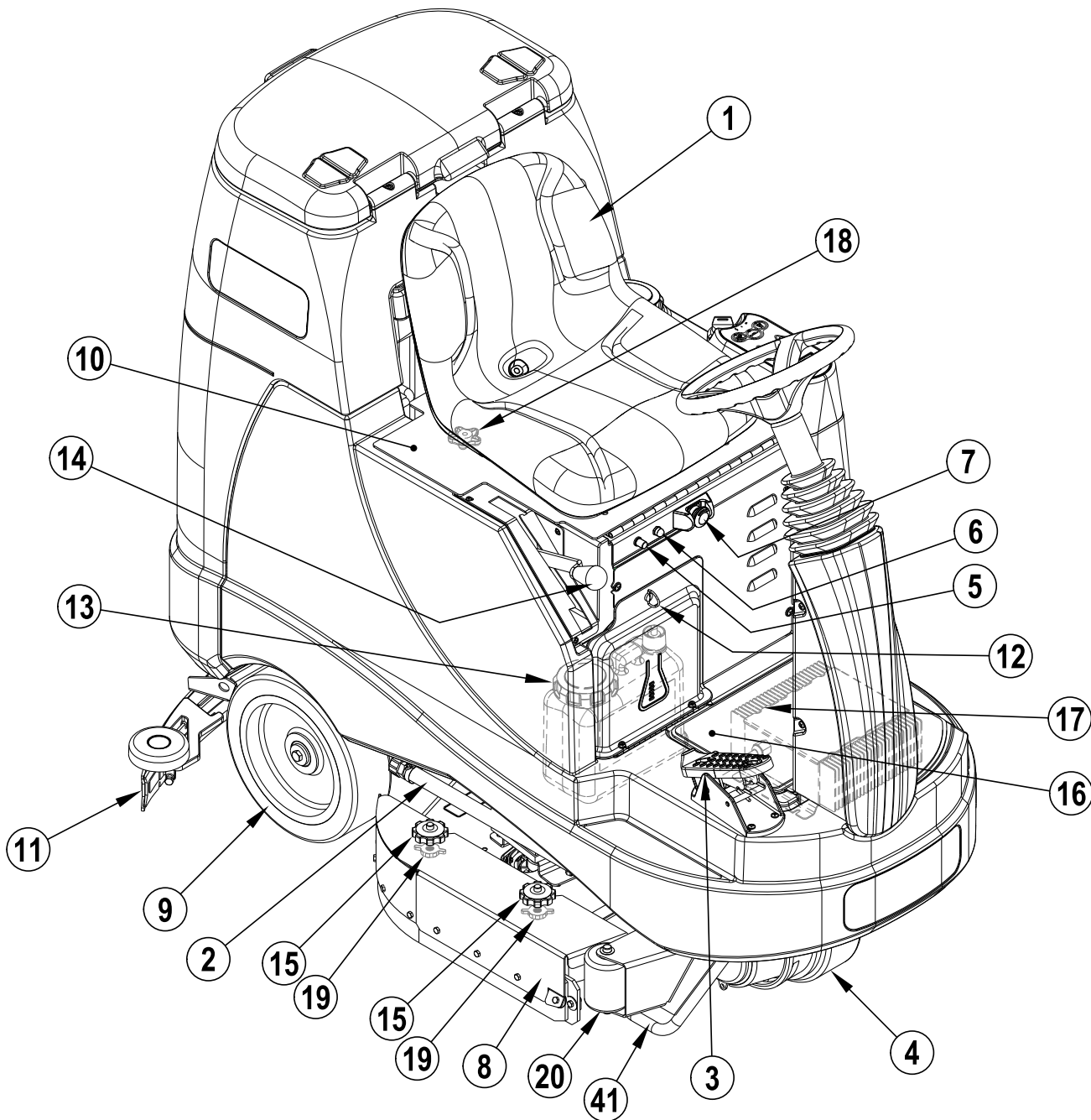
- * Esta máquina no ha sido aprobada para su uso en vías públicas.
- * Esta máquina no es adecuada para limpiar polvos peligrosos.
- * No utilizar discos de escarificación ni piedras abrasivas. No se podrá responsabilizar a Advance de daño alguno a las superficies de los suelos causado por escarificadores o piedras abrasivas (también puede causar daños al sistema de tracción del cepillo).
- * Cuando utilice la máquina, asegúrese de que no existe peligro para terceras personas, especialmente niños.
- * Antes de realizar cualquier función de mantenimiento o reparación, lea con atención todas las instrucciones relativas a la misma.
- * No abandone la máquina sin antes apagar el interruptor de llave (O), retirar la llave y aplicar el freno de estacionamiento.
- * Apague el interruptor de contacto (O) y quite la llave antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquiera de los paneles de acceso.
- * Tome las debidas precauciones para evitar que pelo, joyas o prendas amplias queden atrapados entre elementos en movimiento.
- * Sea cauto al mover esta máquina con temperaturas bajo cero. El agua de la solución, los depósitos de recuperación o detergente y de las tuberías puede congelarse, causando daños a las válvulas y accesorios. Limpie con limpiaparabrisas.
- * Retire las baterías de la máquina antes de su desguace. Las baterías deben desecharse de forma segura, de acuerdo con la reglamentación medioambiental local.
- * No utilice la máquina en superficies con pendientes superiores a las indicadas en la máquina.
- * Antes de utilizar la máquina, todas las puertas y cubiertas deberían estar colocadas como se indica en el manual de instrucciones.
- * Esta máquina sólo debe utilizarse y almacenarse bajo techo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONOZCA SU MÁQUINA

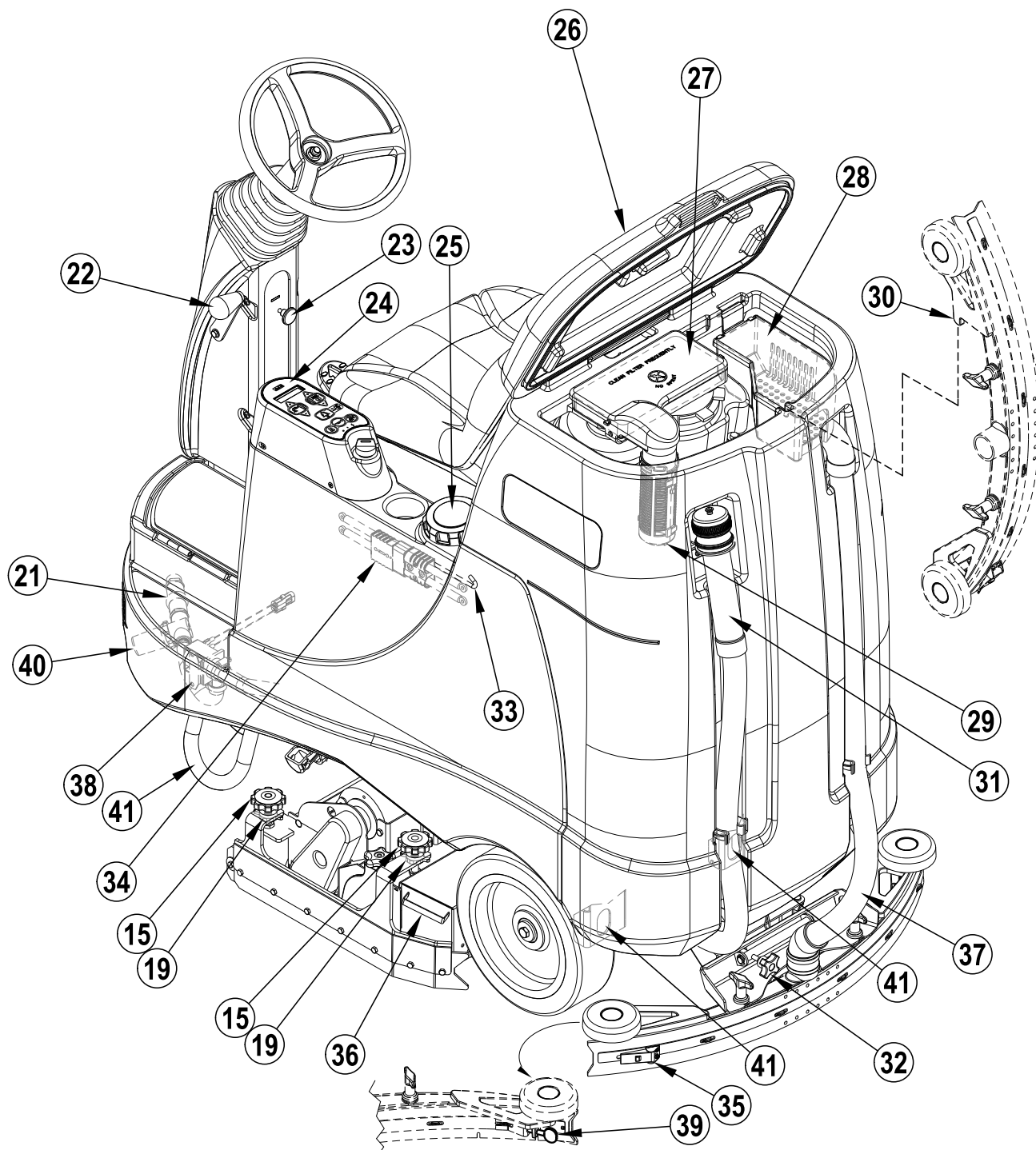
A lo largo de este manual encontrará números o letras en negrita entre paréntesis – por ejemplo: (2). Estos números se refieren a una pieza o componente que se muestra en estas páginas, a menos que se indique lo contrario. Consulte estas páginas siempre que lo necesite para localizar alguna pieza o componente citado en el texto.

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Asiento del operador | 13 | Cartucho de detergente (solo modelos EcoFlex) |
| 2 | Tubo de vaciado del depósito de solución | 14 | Palanca de elevación/bajada de la plataforma de limpieza (solo modelos ST) |
| 3 | Pedal de tracción, dirección/velocidad | 15 | Mandos de retirada de la plataforma de limpieza |
| 4 | Rueda motriz | 16 | Puerta de acceso al cargador de la batería |
| 5 | Disyuntor de la rueda de tracción (70 A) | 17 | Cargador de la batería (opcional) |
| 6 | Disyuntor del circuito de control (10 A) | 18 | Mando de ajuste del asiento (opcional en modelos ST) |
| 7 | Parada de emergencia | 19 | Mando de ajuste de altura del faldón de la plataforma |
| 8 | Plataforma de limpieza | 20 | Parachoques del rodillo frontal |
| 9 | Rueda trasera | | |
| 10 | Compartimiento de la batería (bajo el asiento) | | |
| 11 | Conjunto de la rasqueta | | |
| 12 | Cubierta de acceso al cartucho de detergente (solo modelos EcoFlex) | | |



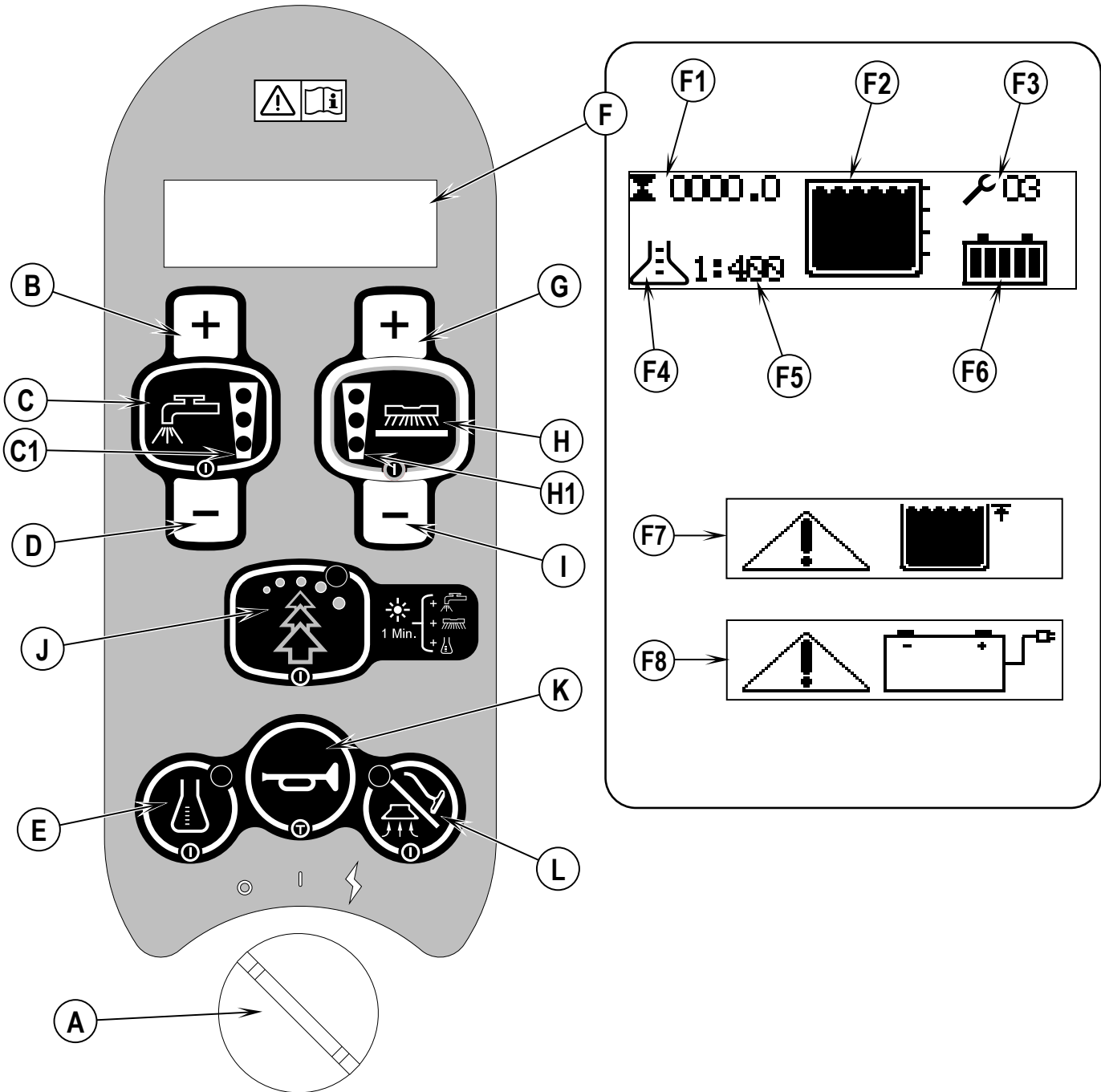
CONOZCA SU MÁQUINA

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 21 | Válvula de cierre de la solución | 31 | Tubo de vaciado del depósito de recuperación |
| 22 | Palanca de elevación/bajada de la rasqueta (solo modelos ST) | 32 | Mando de ajuste de inclinación de la rasqueta |
| 23 | Manija de ajuste de inclinación del volante | 33 | Varilla de apoyo del asiento |
| 24 | Panel de control | 34 | Conector de las baterías de la máquina |
| 25 | Tapa de llenado del depósito de solución | 35 | Pestillo de retirada de la hoja de la rasqueta trasera |
| 26 | Tapa del depósito de recuperación | 36 | Tolva (sólo modelos cilíndricos) |
| 27 | Alojamiento del filtro del motor de aspiración | 37 | Tubo de recuperación |
| 28 | Cesta del filtro (opcional en modelos ST) | 38 | Válvula de solenoide de la solución |
| 29 | Flotador de cierre del depósito de recuperación | 39 | Tuerca de mariposa de retirada de la hoja de la rasqueta delantera |
| 30 | Gancho de almacenamiento de la rasqueta | 40 | Filtro de la solución |
| | | 41 | Puntos de sujeción |



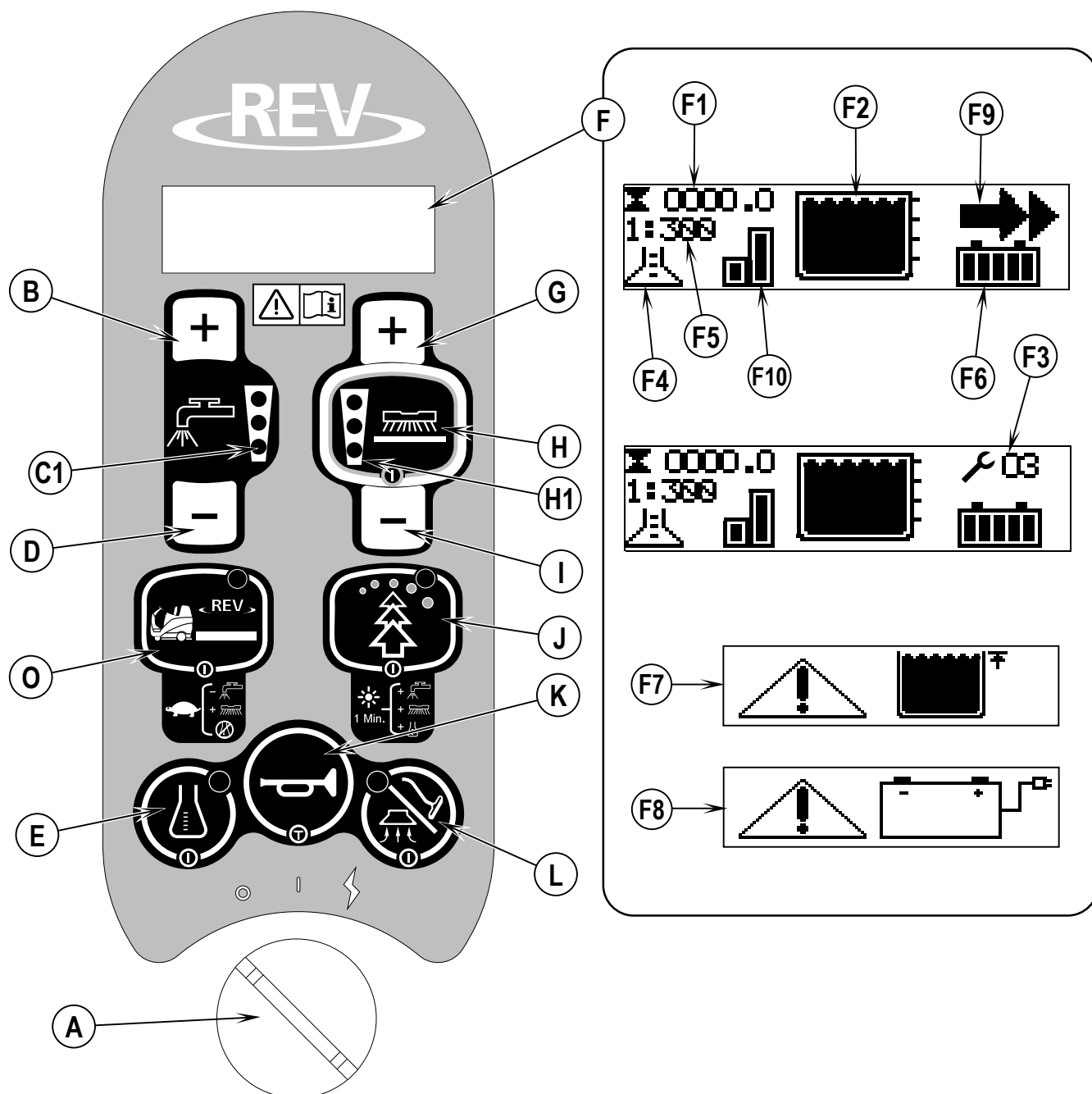
PANEL DE CONTROL (MODELOS DE DISCO Y CILÍNDRICOS)

- | | | | |
|----|--|----|--|
| A | Interruptor de contacto | G | Interruptor de aumento de la presión de fregado |
| B | Interruptor de aumento de la solución | H | Interruptor de encendido/apagado de fregado |
| C | Interruptor de encendido/apagado de la solución | H1 | Indicadores de presión de fregado (normal, duro y extremo) |
| C1 | Indicadores de flujo de la solución (normal, duro y extremo) | I | Interruptor de reducción de la presión de fregado |
| D | Interruptor de reducción de la solución | J | Interruptor de aumento de potencia |
| E | Interruptor de encendido/apagado de detergente | K | Interruptor de claxon |
| F | Pantalla | L | Interruptor de aspiración/varilla |
| F1 | Contador horario | | |
| F2 | Indicador de nivel del depósito de solución | | |
| F3 | Códigos de error | | |
| F4 | Indicador de detergente (si está instalado) | | |
| F5 | Indicador de mezcla de detergente | | |
| F6 | Indicador de batería | | |
| F7 | Indicador de depósito de recuperación lleno | | |
| F8 | Indicador de batería baja | | |



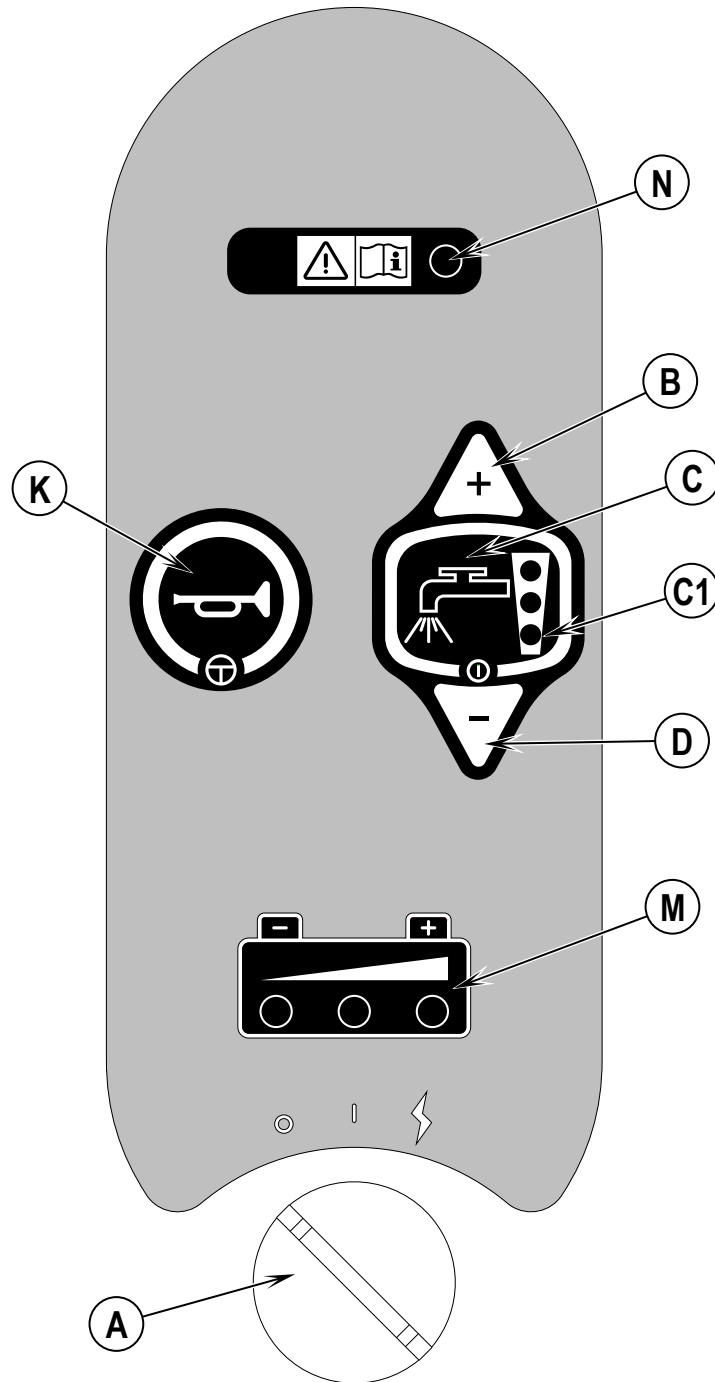
PANEL DE CONTROL (MODELOS REV)

- | | | | |
|-----|---|----|--|
| A | Interruptor de contacto | G | Interruptor de aumento de la presión de fregado |
| B | Interruptor de encendido/aumento de la solución | H | Interruptor de encendido/apagado de fregado |
| C1 | Indicadores de flujo de la solución (normal, duro y extremo) | H1 | Indicadores de presión de fregado (normal, duro y extremo) |
| D | Interruptor de reducción/apagado de la solución | I | Interruptor de reducción de la presión de fregado |
| E | Interruptor de encendido/apagado de detergente | J | Interruptor de aumento de potencia |
| F | Pantalla | K | Interruptor de claxon |
| F1 | Contador horario | L | Interruptor de aspiración/varilla |
| F2 | Indicador de nivel del depósito de solución | O | Interruptor de modo de desaparición del acabado del suelo |
| F3 | Códigos de error | | |
| F4 | Indicador de detergente (si está instalado) | | |
| F5 | Indicador de mezcla de detergente | | |
| F6 | Indicador de batería | | |
| F7 | Indicador de depósito de recuperación lleno | | |
| F8 | Indicador de batería baja | | |
| F9 | Indicador de velocidad de desaparición del acabado del suelo (baja, alta) | | |
| F10 | Gráfico de barras indicador de detergente (apagado, suave, fuerte) | | |



PANEL DE CONTROL (MODELOS ST)

- A Interruptor de contacto
- B Interruptor de aumento de la solución
- C Interruptor de encendido/apagado de la solución
- C1 Indicadores de flujo de la solución (normal, duro y extremo)
- D Interruptor de reducción de la solución
- K Claxon
- M Indicador de batería
- N Indicador de errores



BATERÍAS

Si su máquina se entrega con baterías instaladas, realice lo siguiente:

- Compruebe que las baterías estén conectadas a la máquina (34).
- Encienda el interruptor de contacto (A) y compruebe el indicador de batería (F6 o M). Si el indicador está completamente lleno o la luz verde está encendida, las baterías están listas para su uso. Si el indicador no está completamente lleno o la luz verde está apagada, las baterías deberían recargarse antes de su uso. Consulte la sección "Recarga de las baterías".
- **¡IMPORTANTE! SI SU MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA CON UN CARGADOR DE BATERÍA A BORDO, CONSULTE EL MANUAL DEL PRODUCTO OEM PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE EL AJUSTE DEL CARGADOR PARA EL TIPO DE BATERÍA.**

Si su máquina se entrega sin baterías instaladas, realice lo siguiente:

- Consulte con su distribuidor autorizado de Advance en cuanto a las baterías recomendadas.
- Instale las baterías siguiendo las instrucciones indicadas a continuación.
- **NO instale dos baterías de 12 voltios en su máquina. Esto afectará a la estabilidad de la máquina.**
- **¡IMPORTANTE! SI SU MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA CON UN CARGADOR DE BATERÍA A BORDO, CONSULTE EL MANUAL DEL PRODUCTO OEM PARA OBTENER INSTRUCCIONES SOBRE EL AJUSTE DEL CARGADOR PARA EL TIPO DE BATERÍA.**

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Tome las máximas precauciones cuando trabaje con las baterías. El ácido sulfúrico de las baterías puede causar daños graves si entra en contacto con la piel o con los ojos. Desde el interior de las baterías se libera, a través de unas aperturas en las tapas de las baterías, gas explosivo de hidrógeno. Este gas puede incendiarse con cualquier arco eléctrico, chispa o llama.

Cuando maneja las baterías...

- * Sáquese todas las joyas.
- * No fume.
- * Lleve gafas de seguridad, un delantal de goma y guantes de goma.
- * Trabaje en una zona bien ventilada.
- * No permita que las herramientas toquen simultáneamente más de un borne de la batería.
- * Al sustituir las baterías, desconecte SIEMPRE en primer lugar el cable (de tierra) negativo para evitar chispas.
- * Al instalar las baterías, conecte SIEMPRE el cable negativo al final.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

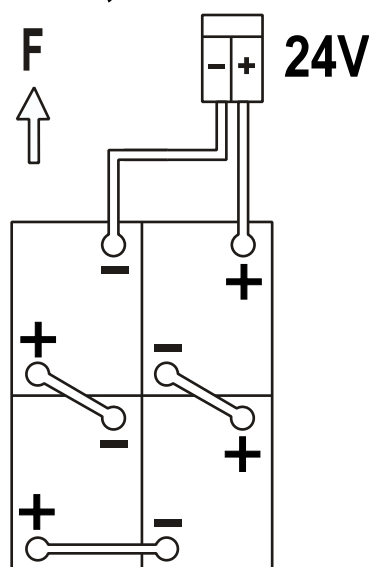
Los componentes eléctricos de esta máquina pueden dañarse seriamente si las baterías no están instaladas o conectadas correctamente. Las baterías deben ser instaladas por Advance o por un electricista cualificado.

- 1 Apague (O) el interruptor de llave (A) y quite la llave. A continuación abra la tapa del compartimento de las baterías (10) y ajuste la varilla de apoyo (33).
- 2 Con (2) personas y una correa de elevación apropiada, levante con cuidado las baterías hasta la bandeja del compartimento, exactamente tal y como se muestra. Consulte la disposición de cables de batería de la pegatina 56601416.
- 3 **Ver la Figura 1.** Instale los cables de batería tal y como se muestra y apriete las tuercas de los bornes de las baterías.
- 4 Instale los manguitos de las baterías y apriételos bien a los cables de las baterías con las correas de sujeción provistas.
- 5 Conecte el conector del conjunto de las baterías al conector de la máquina (34) y cierre la tapa del compartimento de las baterías.

Cuando cambie las baterías o el cargador, consulte con su centro local de servicios autorizado los valores correctos para la batería, el cargador y la máquina, a fin de evitar daños a la batería.

FIGURA 1

420 Ah, 20 Hr. Rate



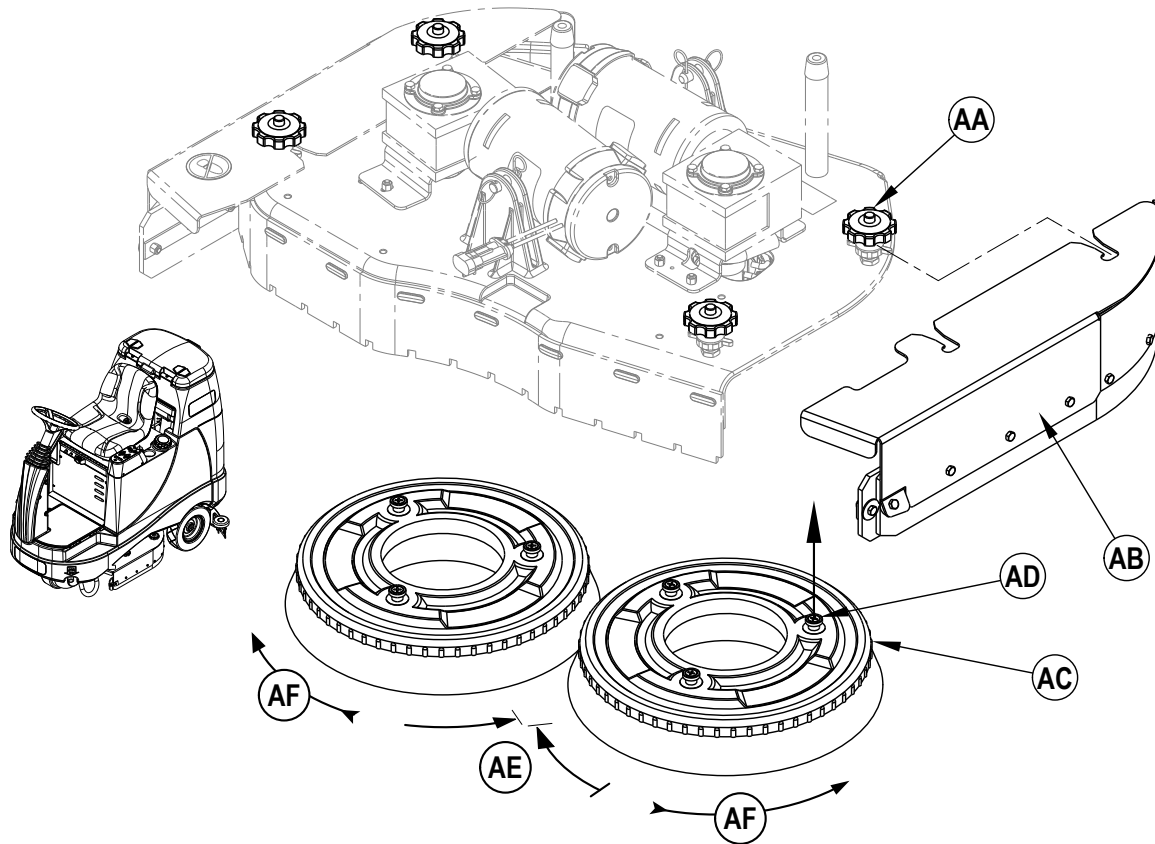
INSTALACIÓN DE LOS CEPILLOS (SISTEMA DE DISCO)

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Apague el interruptor de contacto (O) y quite la llave antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquiera de los paneles de acceso.

- 1 Asegúrese de que la plataforma de limpieza se encuentre en la posición ELEVADA. Asegúrese de que está apagado (O) el conmutador de llave (A).
- 2 **Ver la Figura 2.** Retire las dos faldillas laterales. **NOTA:** Los faldones se mantienen en su sitio gracias a dos mandos grandes (AA). Afloje ambos mandos, deslice los conjuntos de faldones (AB) hacia delante ligeramente y luego hacia afuera, para sacarlos de la plataforma de limpieza.
- 3 Para montar los cepillos (AC) (o los portabayetas), alinee las lengüetas (AD) del cepillo con las ranuras de la placa de montaje y gire para que se bloquee en su sitio (gire el borde exterior del cepillo hacia la parte delantera de la máquina como se muestra (AE)). **NOTA:** Al limpiar los cepillos rotan como muestra la flecha (AF).

FIGURA 2



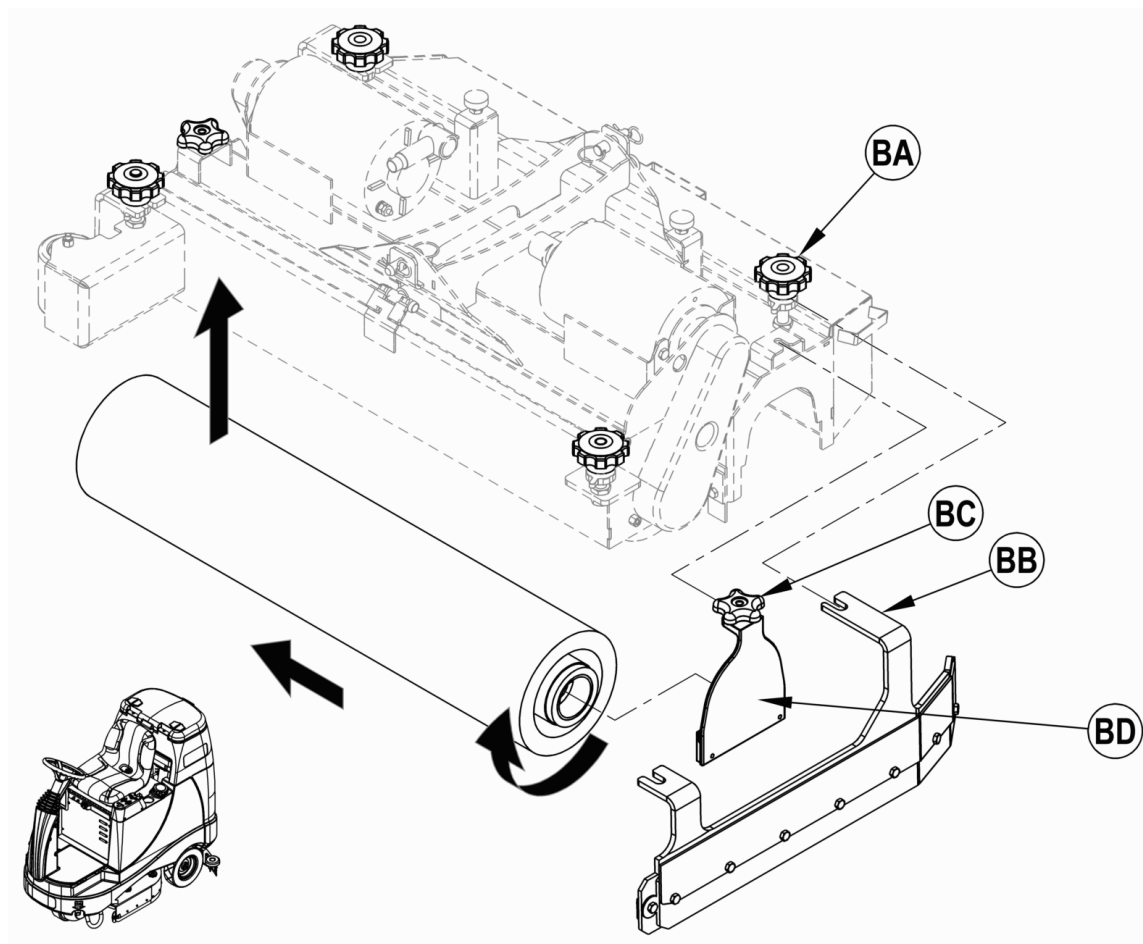
INSTALACIÓN DE LOS CEPILLOS (SISTEMA CILÍNDRICO)

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Apague el interruptor de contacto (O) y quite la llave antes de cambiar los cepillos y antes de abrir cualquiera de los paneles de acceso.

- 1 Asegúrese de que la plataforma de limpieza se encuentre en la posición ELEVADA. Asegúrese de que está apagado (O) el conmutador de llave (A).
- 2 **Ver la Figura 3.** Retire las dos faldillas laterales. **NOTA:** los faldones se mantienen en su sitio gracias a dos mandos grandes (BA). Afloje ambos mandos y luego deslice los conjuntos de los faldones (BB) hacia fuera de la plataforma de limpieza.
- 3 Afloje los mandos negros (BC) que están en la parte superior de los conjuntos de reposo (BD) y retire el conjunto.
- 4 Deslice el cepillo en el alojamiento, levante ligeramente, empuje y gire hasta que se asiente. Vuelva a instalar los conjuntos de reposo (BD) y los conjuntos de los faldones (BB).

FIGURA 3



INSTALACIÓN DE LAS BAYETAS (SISTEMA REV)

1 Asegúrese de que la plataforma de limpieza se encuentre en la posición ELEVADA. Asegúrese de que el interruptor de contacto (A) está apagado (O).



¡PRECAUCIÓN!

Apague el interruptor de contacto (O) y quite la llave antes de cambiar la bayeta.

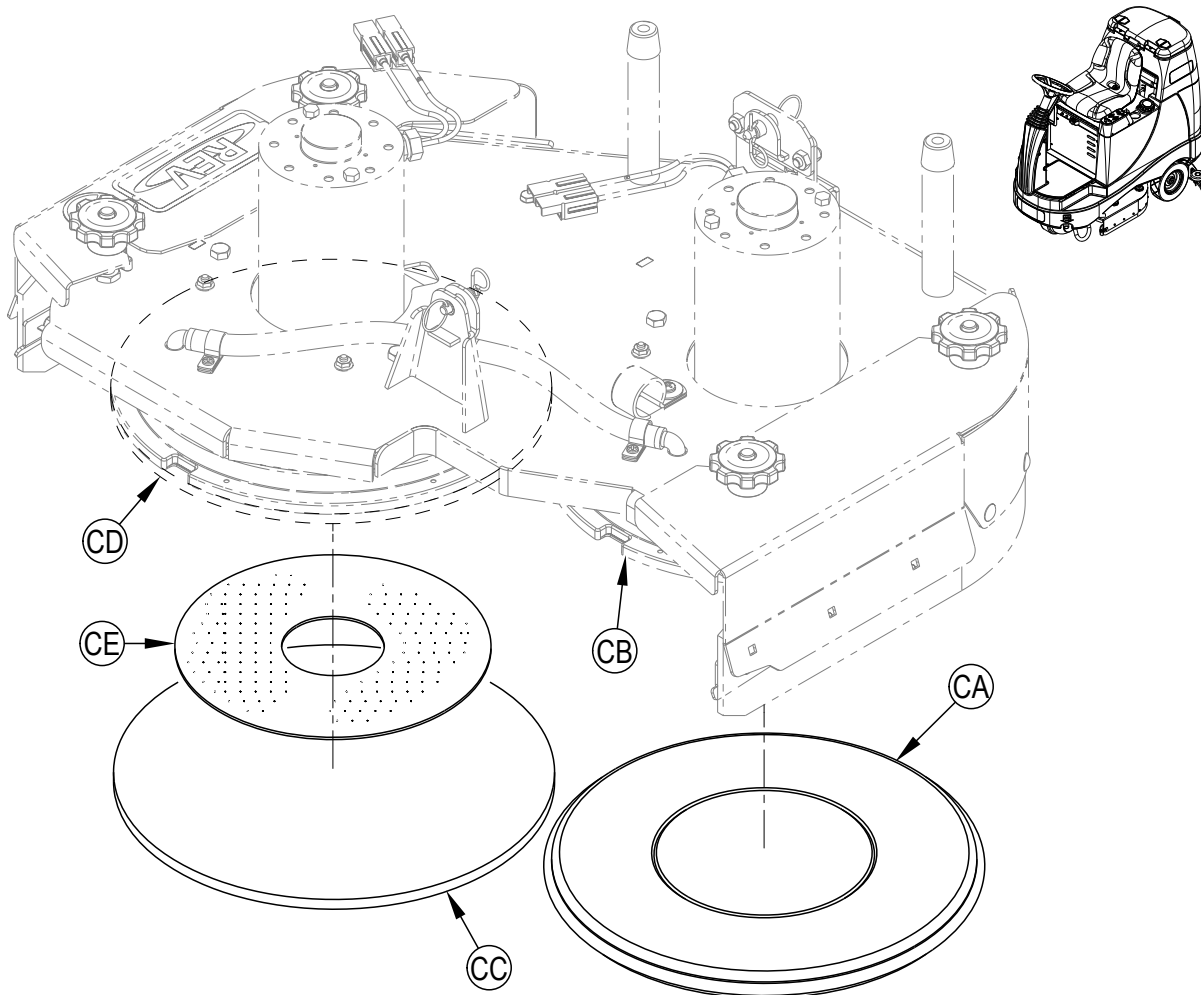
Consulte la figura 4.

- 2 **Fregado diario:** Deslice una bayeta de fregado diario (CD) o bayeta de microfibra (CA) bajo el motor de bayeta, céntrela en el motor de bayeta fijo (CB) y levántela y presiónela dentro de la superficie con forma de arpón del motor de bayeta.
- 3 **Desaparición del acabado del suelo:** Instale una nueva bayeta roja (CD) en el motor de bayeta (CB) como se describe arriba en el paso 2. Si usa el velcro de dos caras opcional (CE), colóquelo en el centro de la bayeta SPP marrón (CC), y deslice este conjunto bajo la bayeta roja y céntrelo y luego presione hacia arriba para acoplar este conjunto a la bayeta roja. Si no usa el velcro de dos caras opcional, coloque una nueva bayeta roja como se describe arriba en el paso 2 y coloque una nueva bayeta SPP marrón en el piso centrada en la bayeta roja. Baje la plataforma al piso sobre la bayeta SPP marrón y verifique que esté centrada.

Si no usa el velcro de dos caras opcional: cuando la bayeta se deba cambiar o dar vuelta, levante la plataforma de limpieza y quite ambas bayetas antes de transportar la máquina. Así evitará que la máquina les pase por encima.

NOTA: Nunca coloque una bayeta SPP marrón en el motor de bayeta, dado que se dañará el motor de bayeta y se deberá reemplazar.

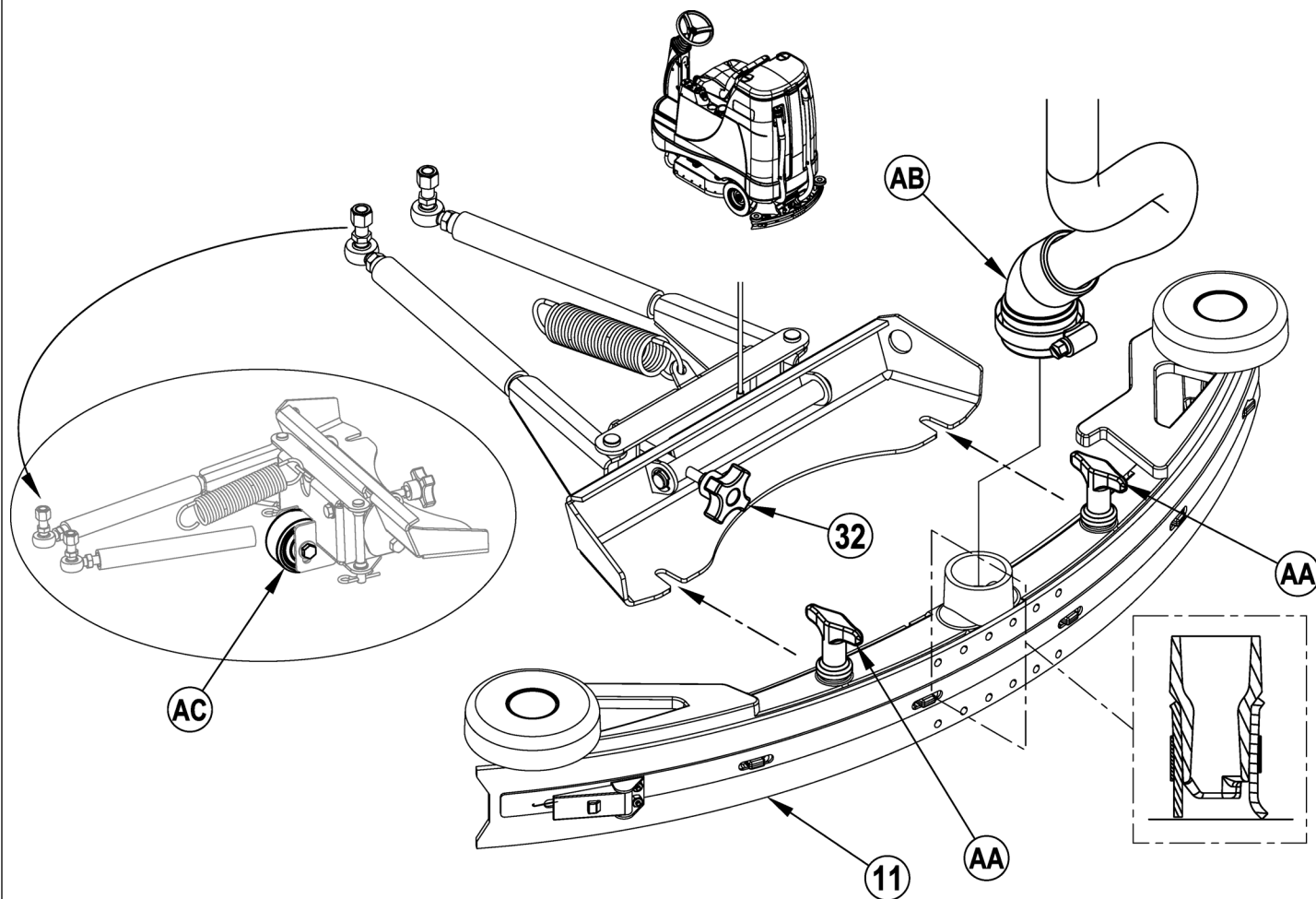
FIGURA 4



INSTALACIÓN DE LA RASQUETA

- 1 Ver la Figura 5. Deslice en conjunto de la boquilla (11) sobre la abrazadera de montaje de la boquilla y apriete las tuercas de palomilla de montaje de la boquilla (AA).
- 2 Conecte el tubo de recuperación (AB) a la entrada de la rasqueta.
- 3 Baje la rasqueta, desplace la máquina hacia delante y ajuste la inclinación y la altura de la rasqueta utilizando el mando de ajuste de inclinación de la rasqueta (32) y la rueda de altura de la rasqueta (28), de manera que la hoja de la rasqueta trasera toque el suelo homogéneamente en toda su anchura y se doble ligeramente como se muestra en la sección transversal de la rasqueta.

FIGURA 5



LLENADO DEL DEPÓSITO DE SOLUCIÓN

Lea la etiqueta del producto químico de limpieza y calcule la cantidad adecuada de producto químico que se debe mezclar para un depósito con capacidad de 28 galones de EE.UU. (110 litros).

Abra la tapa del depósito de solución (2) y llene 1/3 del depósito de agua. Añada el producto químico de limpieza y llene el depósito todo lo que reste. **NOTA:** Las máquinas EcoFlex pueden utilizarse normalmente con detergente mezclado en el depósito o con el sistema de detergente. Al utilizar el sistema de aplicación de detergente, no mezcle detergente en el depósito; utilice agua normal.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Utilice únicamente detergentes líquidos no inflamables de bajo poder espumante que estén diseñados para aplicaciones de fregado automático. La temperatura del agua no deberá superar los 130 grados Fahrenheit (54,4 grados Celsius).

PREPARACIÓN Y USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (ECOFLEX)

INSTRUCCIONES COMUNES:

Si se presiona y se suelta el interruptor de detergente (**E**) mientras el sistema de la solución está activo, el sistema de detergente se encenderá y apagará alternativamente. Elimine del sistema el detergente utilizado anteriormente antes de cambiar a un detergente diferente. **NOTA DE SERVICIO:** Desplace la máquina sobre un punto de drenaje en el suelo antes de eliminar el detergente porque saldrá una pequeña cantidad durante el proceso.

Purgar al cambiar productos químicos:

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente.
- 2 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de la solución (**C**) y el interruptor de detergente (**E**) durante 3 segundos. **NOTA:** Una vez activado, el proceso de purga dura 10 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente. Por lo general, un solo ciclo de purga es suficiente para purgar el sistema.

Purgar semanalmente:

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente. Instale y conecte un cartucho lleno de agua limpia.
- 2 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de la solución (**C**) y el interruptor de detergente (**E**) durante 3 segundos. **NOTA:** Una vez activado, el proceso de purga dura 10 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente. Por lo general, un solo ciclo de purga es suficiente para purgar el sistema.

Cuando el cartucho de detergente (**13**) esté casi vacío, se encenderá un indicador en el panel de visualización (**F4**). El indicador de "detergente bajo" permanecerá encendido hasta que reinicie el sistema. Cuando se encienda este indicador, sólo tiene que verter una botella completa de un galón de detergente en el cartucho para rellenarlo sin preocuparse de las medidas. **NOTA:** Reinicie el sistema únicamente cuando el cartucho esté lleno. Al cambiar de cartuchos, el indicador de "detergente bajo" únicamente es exacto si el cartucho de repuesto está al mismo nivel que el cartucho sustituido.

Para reiniciar:

- 1 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de aumento de solución (**B**) y el interruptor de reducción de solución (**D**) durante 3 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente.

Mezcla de detergente:

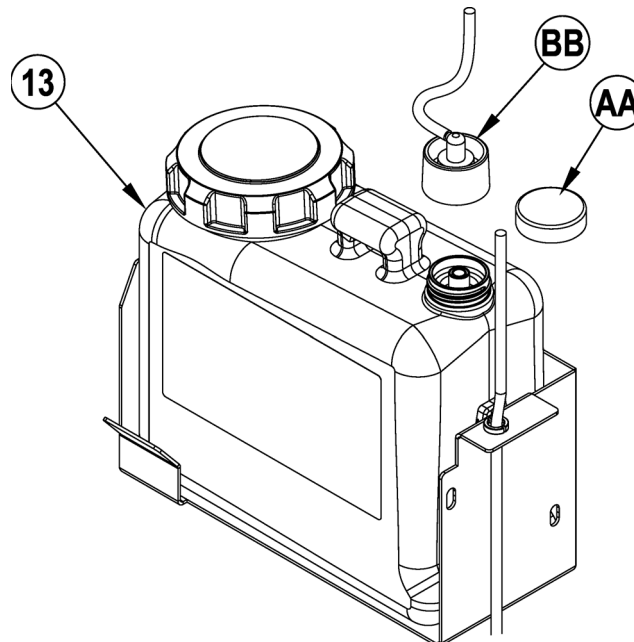
- 1 La mezcla de detergente está bloqueada en 1:400, excepto si se anula el modo de limpieza EcoFlex. Es posible ajustar la mezcla preprogramada que se utiliza durante la anulación del modo EcoFlex. Con el sistema de detergente apagado, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado de detergente (**E**) durante 2 segundos. El indicador de detergente parpadeará y cada pulsación del interruptor realizará un ciclo a través de las mezclas disponibles (1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300, 1:400). Cuando la mezcla deseada se muestre en la pantalla (**F5**), pare y se bloqueará tras 5 segundos.

INSTRUCCIONES PARA EL CARTUCHO:

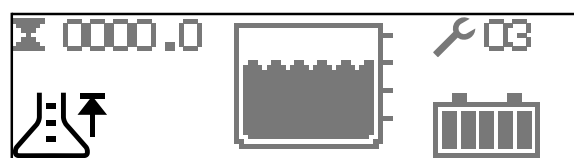
El cartucho de detergente (**13**) está situado detrás de la puerta de acceso al cartucho de detergente (**12**) en el compartimento del operador. Llene el cartucho de detergente con 4,73 litros (1,25 galones) de detergente como máximo. **NOTA DE SERVICIO:** Retire el cartucho de la caja de detergente antes de llenarlo para no derramar detergente sobre la máquina.

Se recomienda utilizar un cartucho individual para cada detergente que planea usar. Los cartuchos de detergente tienen una pegatina blanca, de modo que puede escribir el nombre del detergente en cada cartucho para no mezclarlos. Al instalar un nuevo cartucho, retire la tapa (**AA**) y coloque el cartucho en la caja de detergente. Instale la tapa sellada (**BB**) y el tubo de detergente como se muestra.

FIGURA 6

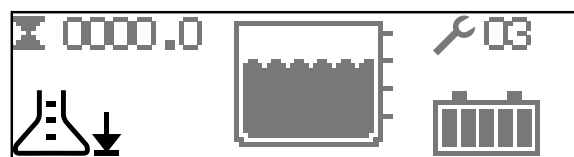


PREPARACIÓN Y USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (ECOFLEX)

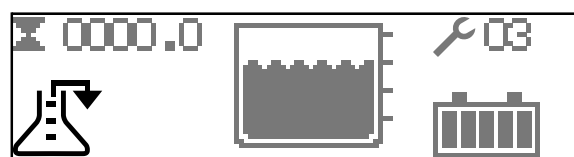


LLENO (REINICIO)

Presione y mantenga presionados (B) y (D) durante 3 segundos para reiniciar.



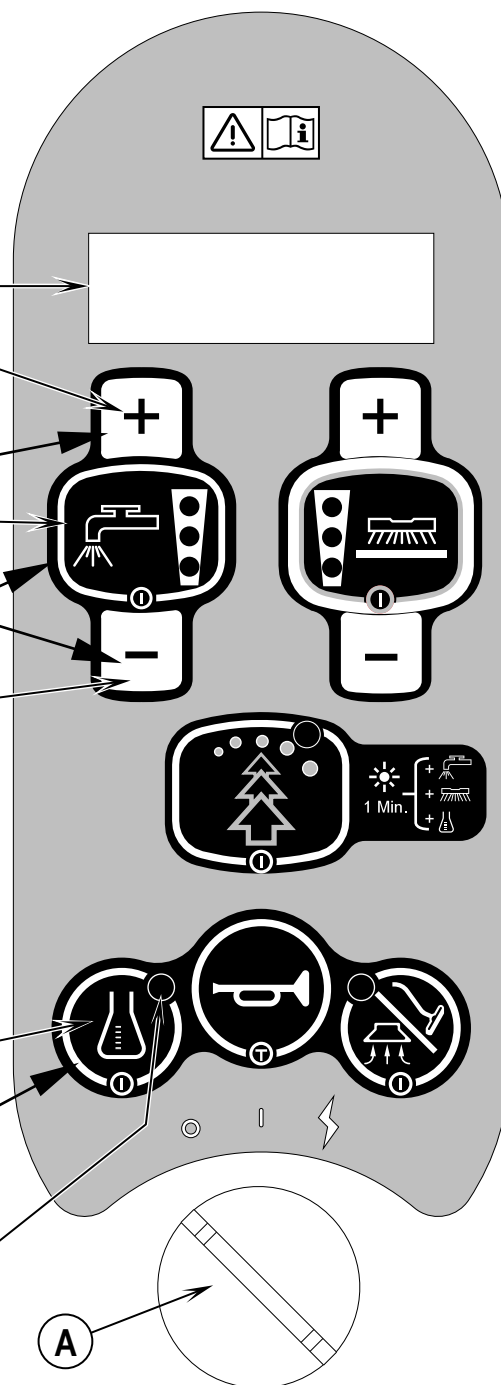
DETERGENTE BAJO



PURGA

Presione y mantenga presionados (C) y (E) durante 3 segundos para purgar.

El sistema de detergente está encendido cuando el indicador está encendido.



PREPARACIÓN Y USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (REV ECOFLEX)**INSTRUCCIONES COMUNES:**

El cartucho de detergente (**13**) está situado detrás de la puerta de acceso al cartucho de detergente (**12**) en el compartimento del operador. Llene el cartucho de detergente con 4,73 litros (1,25 galones) de detergente como máximo. **NOTA DE SERVICIO:** Retire el cartucho de la caja de detergente antes de llenarlo para no derramar detergente sobre la máquina.

Se recomienda utilizar un cartucho individual para cada detergente que planea usar. Los cartuchos de detergente tienen una pegatina blanca, de modo que puede escribir el nombre del detergente en cada cartucho para no mezclarlos. Al instalar un nuevo cartucho, retire la tapa (**AA**) y coloque el cartucho en la caja de detergente. Instale la tapa sellada (**BB**) y el tubo de detergente como se muestra.

Elimine del sistema el detergente utilizado anteriormente antes de cambiar a un detergente diferente. **NOTA DE SERVICIO:** Desplace la máquina sobre un punto de drenaje en el suelo antes de eliminar el detergente porque saldrá una pequeña cantidad durante el proceso.

Cómo purgar cuando se cambia el detergente:

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente.
- 2 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido/aumento de la solución (**B**) y el interruptor de encendido/apagado de detergente (**E**) durante 3 segundos. **NOTA:** Una vez activado, el proceso de purga dura 10 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente. Por lo general, un solo ciclo de purga es suficiente para purgar el sistema.

Purgar semanalmente:

- 1 Desconecte y retire el cartucho de detergente. Instale y conecte un cartucho lleno de agua limpia.
- 2 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido/aumento de la solución (**B**) y el interruptor de encendido/apagado de detergente (**E**) durante 3 segundos. **NOTA:** Una vez activado, el proceso de purga dura 10 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente. Por lo general, un solo ciclo de purga es suficiente para purgar el sistema.

Cuando el cartucho de detergente (**13**) esté casi vacío, se encenderá un indicador en el panel de visualización (**F4**). El indicador de "detergente bajo" permanecerá encendido hasta que reinicie el sistema. Cuando se encienda este indicador, sólo tiene que verter una botella completa de un galón de detergente en el cartucho para rellenarlo sin preocuparse de las medidas. **NOTA:** Reinicie el sistema únicamente cuando el cartucho esté lleno. Al cambiar de cartuchos, el indicador de "detergente bajo" únicamente es exacto si el cartucho de repuesto está al mismo nivel que el cartucho sustituido.

Para reiniciar:

- 1 Encienda el interruptor de llave (**A**). Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido/aumento de la solución (**B**) y el interruptor de reducción/apagado de la solución (**D**) durante 3 segundos. Observe los indicadores del sistema de detergente en la ilustración de la página siguiente.

Proporción de detergente (LOS SISTEMAS DE FREGADO Y SOLUCIÓN DEBEN ESTAR ENCENDIDOS):

No se administra detergente hasta que se activan los sistemas de fregado y detergente y se presiona el pedal de tracción (**3**).

- El indicador de mezcla de detergente (**F5**) siempre se mostrará cuando el sistema de detergente esté encendido.

Existen 4 modos de funcionamiento EcoFlex:

1. *Modo de limpieza sin químicos* - Durante el fregado, el sistema de detergente puede apagarse en cualquier momento para permitir el fregado sólo con agua. Pulse el interruptor de detergente (**E**) hasta que el indicador de detergente se apague y el gráfico de barras indicador de detergente (**F10**) muestre las dos casillas vacías.
2. *Modo de detergente suave* - El indicador de detergente está encendido y el gráfico de barras indicador de detergente (**F10**) muestra la casilla de la izquierda rellena y la de la derecha vacía. Si se presiona el interruptor de detergente (**E**), se alternará de suave a fuerte y a apagado, y de vuelta a suave, repitiendo la secuencia. Consulte más abajo los pasos sobre "Cómo programar la mezcla de detergente suave".
3. *Modo de detergente fuerte* - El indicador de detergente está encendido y el gráfico de barras indicador de detergente (**F10**) muestra ambas casillas rellenas. Si se presiona el interruptor de detergente (**E**), se alternará de suave a fuerte y a apagado, y de vuelta a suave, repitiendo la secuencia. Consulte más abajo los pasos sobre "Cómo programar la mezcla de detergente fuerte". No utilice un nivel de detergente mayor al recomendado por el fabricante del detergente.
4. *Aumento de potencia* - Presione el interruptor de aumento de potencia (**J**) para activar el nivel de detergente fuerte y aumentar tanto el flujo de la solución como la presión del cepillo al siguiente nivel disponible de manera provisoria (durante 1 minuto). El indicador de aumento de potencia parpadeará durante este intervalo de 1 minuto, y luego todos los parámetros de fregado volverán al estado anterior.

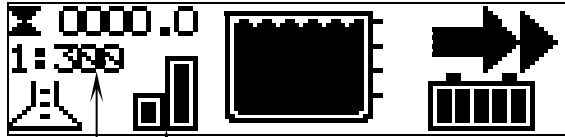
Cómo programar la mezcla de detergente fuerte (siempre programe primero el nivel de detergente fuerte y luego el suave)

1. Pulse el interruptor de fregado OneTouch™ (**H**) para activar el sistema de fregado.
2. Pulse el interruptor de detergente (**E**) hasta que el gráfico de barras (**F10**) muestre detergente fuerte (las dos casillas rellenas).
3. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de detergente (**E**) nuevamente durante 3 segundos para ingresar al modo de programación. Después de entrar al modo de ajuste de detergente fuerte, la casilla de la derecha de (**F10**) parpadeará. También empezarán a parpadear la mezcla de detergente (**F5**) y el indicador.
4. Mientras los indicadores estén parpadeando, al presionar y liberar el interruptor de detergente (**E**), se alternará a través de las opciones. La mezcla y su porcentaje correspondiente se muestran juntos.
Mezcla = 1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300.
5. Cuando la mezcla deseada se muestre en la pantalla (**F5**), pare y guardará el ajuste tras 3 segundos.
6. Si el ajuste suave es actualmente un valor más alto que el nuevo ajuste programado fuerte, el software corregirá automáticamente el ajuste suave para que sea un valor más bajo que el ajuste fuerte.

Cómo programar la mezcla/porcentaje de detergente suave

1. Pulse el interruptor de fregado OneTouch™ (**H**) para activar el sistema de fregado.
2. Pulse el interruptor de detergente (**E**) hasta que el gráfico de barras (**F10**) muestre detergente suave (la casilla de la izquierda rellena y la de la derecha vacía).
3. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de detergente (**E**) nuevamente durante 3 segundos para ingresar al modo de programación. Después de entrar al modo de ajuste de detergente suave, la casilla de la izquierda de (**F10**) parpadeará. También empezarán a parpadear la mezcla de detergente (**F5**) y el indicador.
4. Mientras los indicadores estén parpadeando, al presionar y liberar el interruptor de detergente (**E**), se alternará a través de las opciones disponibles. El ajuste suave debe ser un valor menor o igual al ajuste fuerte, de modo que solamente los valores dentro de ese rango se mostrarán al desplazarse por ellos.
5. Cuando la mezcla deseada se muestre en la pantalla (**F5**), pare y guardará el ajuste tras 3 segundos.

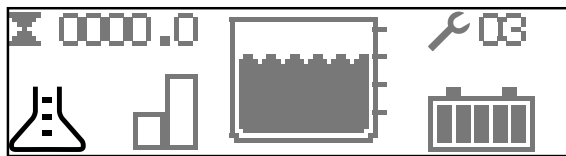
PREPARACIÓN Y USO DEL SISTEMA DE DETERGENTE (REV ECOFLEX)



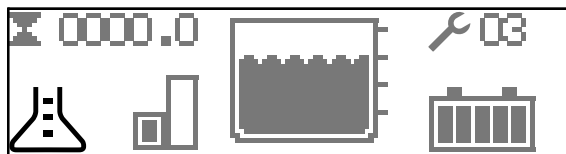
DETERGENTE ACTIVADO



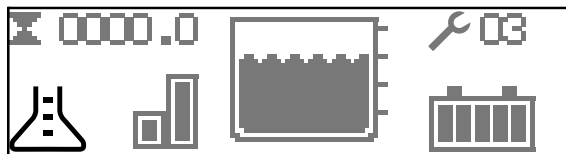
DETERGENTE DESACTIVADO



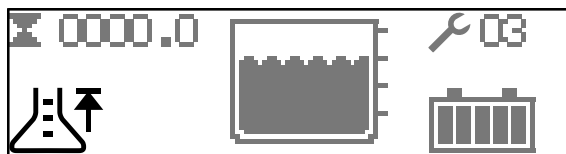
DETERGENTE APAGADO



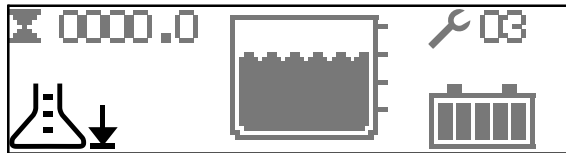
MODO DE DETERGENTE SUAVE



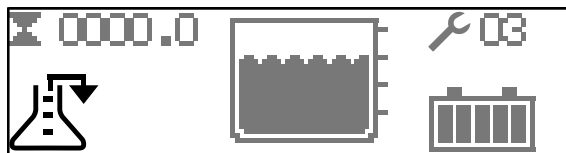
MODO DE DETERGENTE FUERTE



LLENO (REINICIO) PRESIONE Y MANTENGA PRESIONADOS (B) Y (D) DURANTE 3 SEGUNDOS PARA REINICIAR.

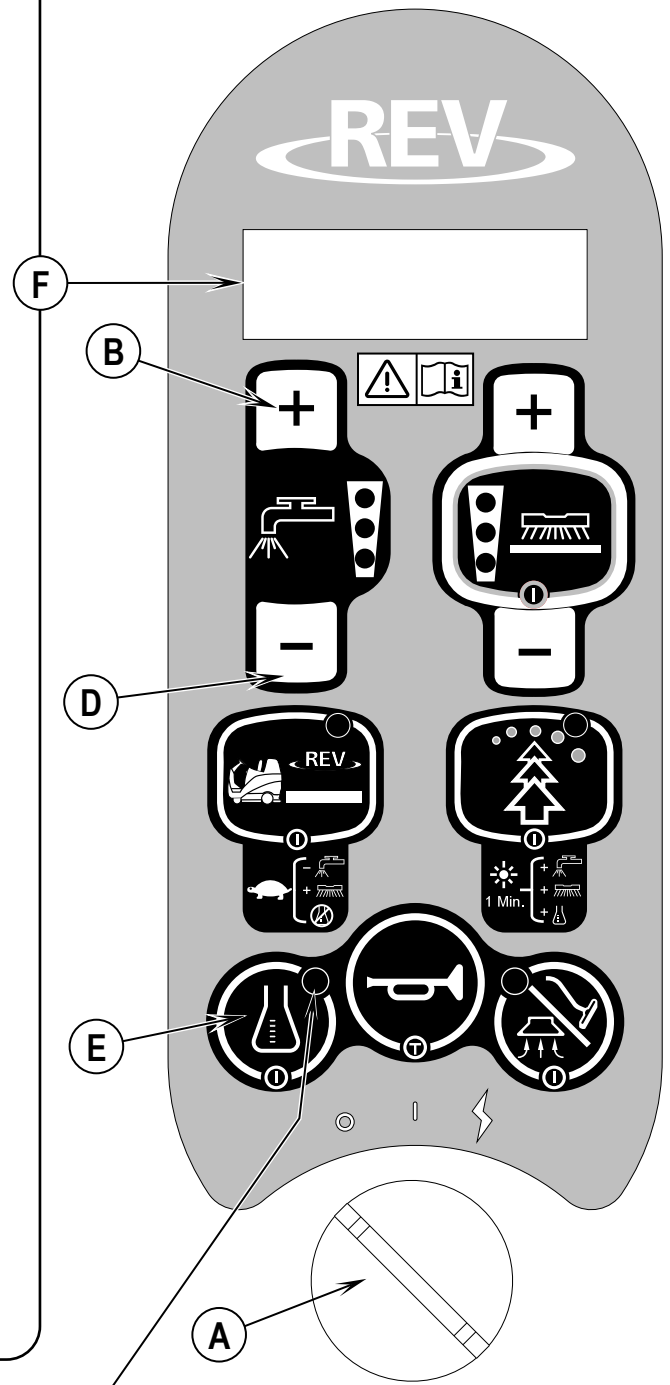
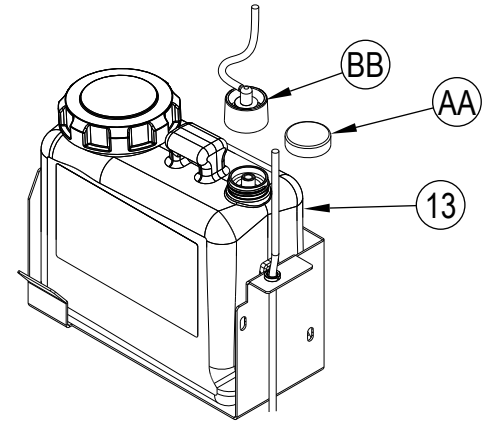


DETERGENTE BAJO



PURGA PRESIONE Y MANTENGA PRESIONADOS (B) Y (E) DURANTE 3 SEGUNDOS PARA PURGAR.

EL SISTEMA DE DETERGENTE ESTÁ ENCENDIDO CUANDO EL INDICADOR ESTÁ ENCENDIDO.



MANEJO DE LA MÁQUINA (DE DISCO Y CILÍNDRICA)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que comprende los controles del operador y sus funciones.

Al circular sobre rampas o pendientes, evite las paradas bruscas si lleva carga. Evite las curvas muy cerradas. Circule lentamente al bajar pendientes.

Para fregar...

Siga las instrucciones de la sección “Preparación de la máquina para el uso” de este manual.

- 1
- Ver la Figura 7. Sentado en la máquina, ajuste el volante a una posición cómoda mediante el mando de ajuste de la inclinación del volante (23). El asiento se puede ajustar si es necesario inclinando el mismo y utilizando la manija de ajuste (18).
- 2
- Encienda (I) el interruptor de llave principal (A). Se encenderán las luces indicadoras del panel de control. Consulte el indicador de estado de las baterías (F6) y el medidor de horas de funcionamiento (F1) antes de continuar.
- 3
- Para llevar la máquina a la zona de trabajo, aplique con el pie una presión uniforme en la parte delantera del pedal de tracción (3) para ir hacia adelante, o en la parte trasera del pedal para ir hacia atrás. Cambie la presión que ejerce en el pedal para obtener la velocidad deseada.
- 4
- Presione y mantenga presionado el interruptor de la solución (C) para prehumedecer el suelo; mientras se mantenga presionado el interruptor, se dispensará solución. **NOTA:** esto ayuda a evitar la escarificación de la superficie del suelo cuando se empieza a fregar con cepillos secos. Debe realizarse antes de pulsar el interruptor de encendido del fregado (H).
- 5
- Presione el interruptor de encendido/apagado del fregado (H); la plataforma de fregado y la rasqueta se bajarán automáticamente al suelo. Los sistemas de fregado, aspiración, solución y detergente (modelos EcoFlex) se ponen en marcha cuando se activa el pedal de tracción (3). La presión de fregado pasará de forma predeterminada a Normal (se iluminará un indicador de presión de fregado). Use el interruptor de aumento de la presión de fregado (G) o el interruptor de reducción de la presión de fregado (I) para cambiar entre los modos de fregado normal, duro y extremo. El flujo de la solución se ajustará automáticamente para coincidir con la presión de fregado. **NOTA:** el flujo de solución puede cambiarse independientemente de la presión de fregado presionando el interruptor de aumento de la solución (B) o el interruptor de reducción de la solución (D). Los ajustes posteriores de la presión de fregado restablecerán el flujo de la solución para que se corresponda con la presión de fregado. **NOTA:** los sistemas de fregado, solución, aspiración y detergente (modelos EcoFlex) se activan automáticamente cuando se presiona el interruptor de encendido/apagado del fregado (H). Cualquier sistema individual puede apagarse o volver a encenderse con sólo presionar su interruptor en cualquier momento durante el fregado. **NOTA:** cuando se usa la máquina marcha atrás, la rasqueta se eleva automáticamente.
- 6
- Empiece a fregar conduciendo la máquina hacia delante en línea recta a una velocidad de paseo normal, y solape cada trayectoria 2-3 pulgadas (50-75 mm). Ajuste la velocidad de la máquina y el flujo de la solución cuando sea necesario según el estado del suelo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el suelo, mantenga la máquina en movimiento cuando los cepillos estén girando.

- 7
- Cuando friegue, compruebe de vez en cuando que detrás de la máquina se está recogiendo el agua residual. Si queda agua en la trayectoria de la máquina, puede que esté aplicando demasiada solución, que el depósito de recuperación esté lleno o que la rasqueta necesite un ajuste.
- 8
- De manera predeterminada, la máquina pasa al modo de limpieza EcoFlex

(el indicador del interruptor de aumento de potencia se ilumina en VERDE) para conservar solución y detergente. Presione el interruptor de aumento de potencia (J) para anular el modo de limpieza EcoFlex y aumentar temporalmente la presión de fregado, el flujo de la solución y la mezcla de detergente. Esto hará que el indicador parpadee en amarillo durante un minuto, el flujo de la solución aumentará al siguiente nivel, la presión de fregado aumentará al siguiente nivel y la mezcla de detergente aumentará a la mezcla preprogramada.

NOTA: Al presionar y mantener pulsado el interruptor de aumento de potencia (J) durante 2 segundos se desactivará el sistema EcoFlex. La única manera para volver a activarlo es presionar el interruptor de aumento de potencia (J) nuevamente. Alternar el interruptor de llave (A) no vuelve a activar el sistema. El sistema EcoFlex solo funcionará si el Sistema de Fregado (H) ha sido activado. Consulte “Preparación y uso del sistema de detergente (EcoFlex)” para información más detallada acerca del ajuste y el uso del sistema de detergente.

- 9
- Para los suelos muy sucios, puede que una operación de fregado de una sola pasada no sea suficiente y que se necesite un “doble fregado”. Esta operación es la misma que el fregado de una sola pasada, salvo que en la primera pasada la rasqueta está en posición elevada (pulse el interruptor de aspiración/varilla (L) para elevar la rasqueta). Esto permite que la solución de limpieza permanezca en el suelo y actúe más tiempo. La última pasada se hace en la misma zona, con la rasqueta bajada para recoger la solución acumulada.
- 10
- El depósito de recuperación tiene un flotador de cierre (29) que apaga TODOS los sistemas excepto el sistema de tracción cuando el depósito de recuperación está lleno. Hay que vaciar el depósito de recuperación cuando se activa este flotador. La máquina no recogerá agua ni fregará con el flotador activado. **NOTA:** cuando el flotador está activado, todos los demás indicadores se apagan y aparece un indicador de “depósito de recuperación LLENO” (F7) en el panel de visualización.
- 11
- Cuando el operario desea detener la limpieza o el depósito de recuperación está lleno; Presione el interruptor de encendido/apagado de fregado (H) una vez. Esto detendrá automáticamente los cepillos de fregado y el flujo de solución, y la plataforma de limpieza se elevará. La rasqueta se levantará y la aspiración se detendrá tras un breve intervalo de tiempo (esto es así para que se pueda recoger el agua que haya podido quedar sin tener que volver a encender la aspiración).
- 12
- Conduzca la máquina a un LUGAR establecido para la ELIMINACIÓN de aguas residuales y vacíe el depósito de recuperación. Para vaciar, tire del tubo de drenaje (31) para sacarla de su zona de almacenamiento en la parte trasera, y, a continuación, retire el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua para evitar la salida súbita e incontrolada de agua residual). Vuelva a llenar el depósito de solución y siga fregando.

NOTA: Asegúrese de que la tapa del depósito de recuperación (26) y el tapón del tubo de vaciado del depósito de recuperación (31) estén bien asentados o la máquina no recogerá el agua correctamente.

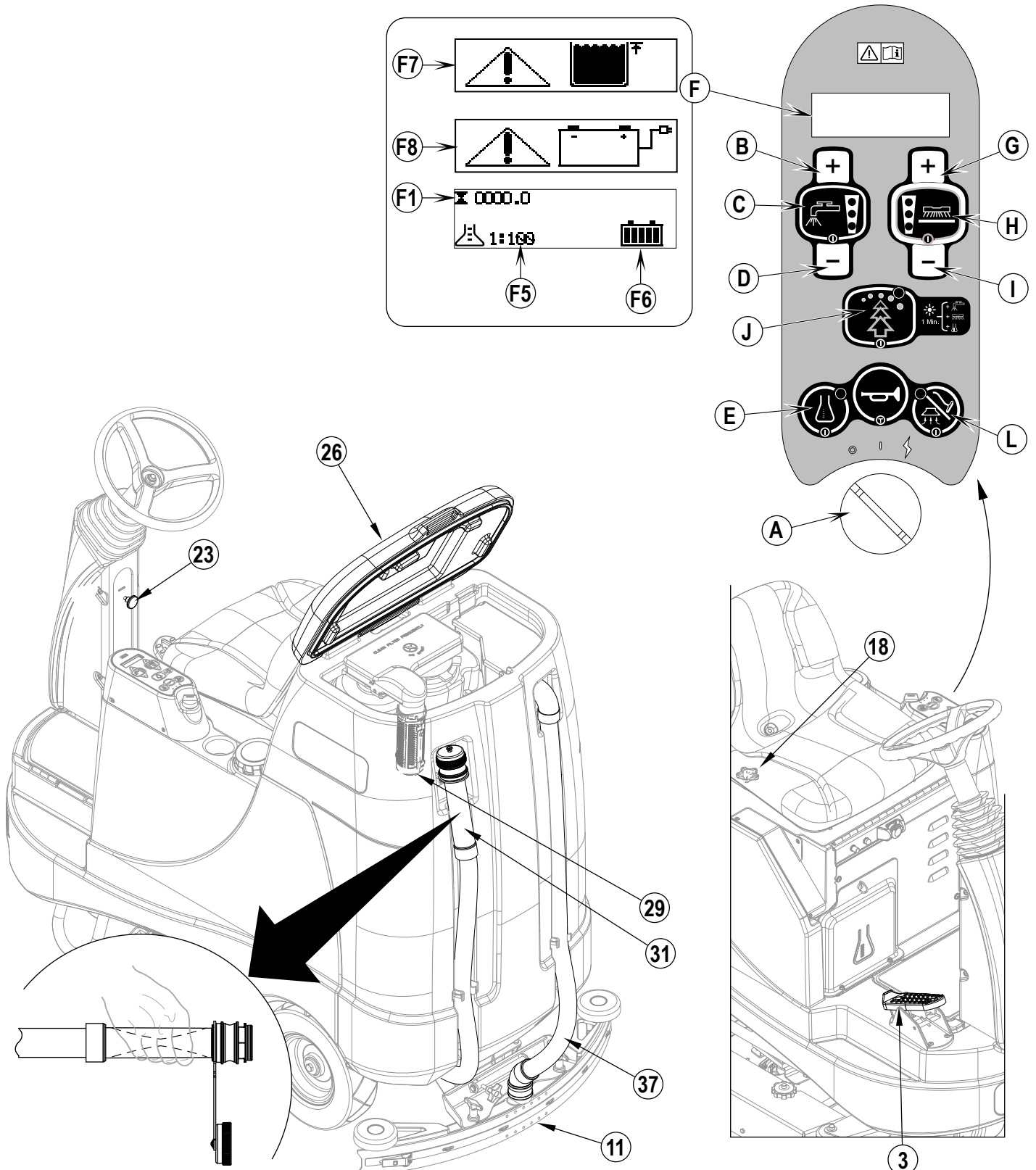
Cuando sea necesario recargar las baterías, se encenderá el indicador de batería baja (F8). Luego se detendrán los cepillos de fregado y el flujo de solución, y la plataforma de limpieza se elevará. La rasqueta se elevará tras un breve intervalo de tiempo y la aspiración se detendrá tras un breve intervalo de tiempo. Lleve la máquina a una zona de mantenimiento y recargue las baterías de acuerdo con las instrucciones de la sección de baterías de este manual.

ASPIRACIÓN EN HÚMEDO

Pasos a seguir para conectar a la máquina accesorios opcionales para la aspiración en húmedo.

- 1
- Desconecte el tubo de recuperación (37) de la rasqueta (11). Conecte el acoplador y el tubo del kit de la varilla al tubo de recuperación.
- 2
- Acople al tubo las herramientas de recogida adecuadas. (Hay disponible un kit de varilla opcional PN56601087 a través de Advance).
- 3
- Encienda el interruptor de contacto principal (A) y pulse el interruptor de la varilla (L). **NOTA:** el operador no puede estar en el asiento para que el motor de aspiración funcione. El motor de aspiración funcionará continuamente hasta que se vuelva a presionar el interruptor. **NOTA:** el indicador “Depósito de recuperación LLENO” está desactivado si está activado el modo de varilla. El flotador detendrá el líquido que fluye al depósito de recuperación.

FIGURA 7



MANEJO DE LA MÁQUINA (REV)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que comprende los controles del operador y sus funciones.

Al circular sobre rampas o pendientes, evite las paradas bruscas si lleva carga. Evite las curvas muy cerradas. Circule lentamente al bajar pendientes.

Para fregar...

Siga las instrucciones de la sección “Preparación de la máquina para el uso” de este manual.

- 1 Ver la Figura 8. Sentado en la máquina, ajuste el volante a una posición cómoda mediante el mando de ajuste de la inclinación del volante (23). El asiento se puede ajustar si es necesario inclinando el mismo y utilizando la manija de ajuste (18).
- 2 Encienda (I) el interruptor de llave principal (A). Se encenderán las luces indicadoras del panel de control. Consulte el indicador de estado de las baterías (F6) y el medidor de horas de funcionamiento (F1) antes de continuar.
- 3 Para llevar la máquina a la zona de trabajo, aplique con el pie una presión uniforme en la parte delantera del pedal de tracción (3) para ir hacia adelante, o en la parte trasera del pedal para ir hacia atrás. Cambie la presión que ejerce en el pedal para obtener la velocidad deseada.
- 4 Presione y mantenga presionado el interruptor de encendido/aumento de la solución (B) para prehumedecer el suelo; mientras se mantenga presionado el interruptor, se dispensará solución. **NOTA:** esto ayuda a evitar la escarificación de la superficie del suelo cuando se empieza a fregar con cepillos secos. Debe realizarse antes de pulsar el interruptor de encendido del fregado (H).
- 5a Presione el interruptor de encendido/apagado del fregado (H); la plataforma de fregado y la rasqueta se bajarán automáticamente al suelo. Los sistemas de fregado, aspiración, solución y detergente se ponen en marcha cuando se activa el pedal de tracción (3).
La presión de fregado pasará de forma predeterminada a Normal (se iluminará un indicador de presión de fregado). Use el interruptor de aumento de la presión de fregado (G) o el interruptor de reducción de la presión de fregado (I) para cambiar entre los modos de fregado normal, duro y extremo. El flujo de la solución se ajustará automáticamente para coincidir con la presión de fregado.
NOTA: el flujo de solución puede cambiarse independientemente de la presión de fregado presionando el interruptor de encendido/aumento de la solución (B) o el interruptor de reducción/apagado de la solución (D). Los ajustes posteriores de la presión de fregado restablecerán el flujo de la solución para que se corresponda con la presión de fregado.
NOTA: los sistemas de fregado, solución, aspiración y detergente se activan automáticamente cuando se presiona el interruptor de encendido/apagado del fregado (H). Cualquier sistema individual puede apagarse o volver a encenderse con sólo presionar su interruptor en cualquier momento durante el fregado.
NOTA: cuando se usa la máquina marcha atrás, la rasqueta se eleva automáticamente.
- 5b Si presiona un solo botón, la máquina entrará automáticamente al modo de desaparición del acabado del suelo recomendado por el fabricante, con todos los parámetros de la máquina según la recomendación. Después de encender el interruptor de encendido/apagado del fregado (H), los modelos REV pueden utilizar el “modo de desaparición del acabado del suelo”. Este sistema funciona de la siguiente manera:
Si se presiona una vez el interruptor de desaparición del acabado del suelo (O), ocurre lo siguiente:
 - LED encendido
 - El flujo de solución más bajo
 - La presión de fregado más alta
 - Sin químico
 - Velocidad ajustada en 50 ft./min ((F9) muestra una flecha simple)Si se presiona por segunda vez el interruptor de desaparición del acabado del suelo (O), ocurre lo siguiente:
 - LED encendido
 - El flujo de solución más bajo
 - La presión de fregado más alta
 - Sin químico
 - Velocidad ajustada en 65 ft./min ((F9) muestra una flecha doble)Si se presiona por tercera vez el interruptor de desaparición del acabado del suelo (O), se vuelve al modo de fregado normal.

NOTA: Al eliminar el acabado del suelo, se debe utilizar solamente el ajuste de flujo más bajo.

- 6 Empiece a fregar conduciendo la máquina hacia delante en línea recta a una velocidad de paseo normal, y solape cada trayectoria 2-3 pulgadas (50-75 mm). Ajuste la velocidad de la máquina y el flujo de la solución cuando sea necesario según el estado del suelo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el suelo, mantenga la máquina en movimiento cuando los cepillos estén girando.

- 7 Cuando friegue, compruebe de vez en cuando que detrás de la máquina se está recogiendo el agua residual. Si queda agua en la trayectoria de la máquina, puede que esté aplicando demasiada solución, que el depósito de recuperación esté lleno o que la rasqueta necesite un ajuste.
- 8 De manera predeterminada, la máquina pasa al modo de limpieza EcoFlex (el indicador del interruptor de aumento de potencia se ilumina en VERDE) para conservar solución y detergente. Presione el interruptor de aumento de potencia (J) para anular el modo de limpieza EcoFlex y aumentar temporalmente la presión de fregado, el flujo de la solución y la mezcla de detergente. Esto hará que el indicador parpadee en amarillo durante un minuto, el flujo de la solución aumentará al siguiente nivel, la presión de fregado aumentará al siguiente nivel y la mezcla de detergente aumentará al detergente fuerte preprogramado (F10).
NOTA: Al presionar y mantener pulsado el interruptor de aumento de potencia (J) durante 2 segundos se desactivará el sistema EcoFlex. La única manera para volver a activarlo es presionar el interruptor de aumento de potencia (J) nuevamente. Alternar el interruptor de llave (A) no vuelve a activar el sistema. El sistema EcoFlex solo funcionará si el Sistema de Fregado (H) ha sido activado. Consulte “Preparación y uso del sistema de detergente (REV EcoFlex)” para información más detallada acerca del ajuste y el uso del sistema de detergente.
- 9 Para los suelos muy sucios, puede que una operación de fregado de una sola pasada no sea suficiente y que se necesite un “doble fregado”. Esta operación es la misma que el fregado de una sola pasada, salvo que en la primera pasada la rasqueta está en posición elevada (pulse el interruptor de aspiración/varilla (L) para elevar la rasqueta). Esto permite que la solución de limpieza permanezca en el suelo y actúe más tiempo. La última pasada se hace en la misma zona, con la rasqueta bajada para recoger la solución acumulada.
- 10 El depósito de recuperación tiene un flotador de cierre (29) que apaga TODOS los sistemas excepto el sistema de tracción cuando el depósito de recuperación está lleno. Hay que vaciar el depósito de recuperación cuando se activa este flotador. La máquina no recogerá agua ni fregará con el flotador activado.
NOTA: cuando el flotador está activado, todos los demás indicadores se apagan y aparece un indicador de “depósito de recuperación LLENO” (F7) en el panel de visualización.
- 11 Cuando el operario desea detener la limpieza o el depósito de recuperación está lleno; presione el interruptor de encendido/apagado de fregado (H) una vez. Esto detendrá automáticamente los cepillos de fregado y el flujo de solución, y la plataforma de limpieza se elevará. La rasqueta se levantará y la aspiración se detendrá tras un breve intervalo de tiempo (esto es así para que se pueda recoger el agua que haya podido quedar sin tener que volver a encender la aspiración).
- 12 Conduzca la máquina a un LUGAR establecido para la ELIMINACIÓN de aguas residuales y vacíe el depósito de recuperación. Para vaciar, tire del tubo de drenaje (31) para sacarla de su zona de almacenamiento en la parte trasera, y, a continuación, retire el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua para evitar la salida súbita e incontrolada de agua residual). Vuelva a llenar el depósito de solución y siga fregando.

NOTA: Asegúrese de que la tapa del depósito de recuperación (26) y el tapón del tubo de vaciado del depósito de recuperación (31) estén bien asentados o la máquina no recogerá el agua correctamente.

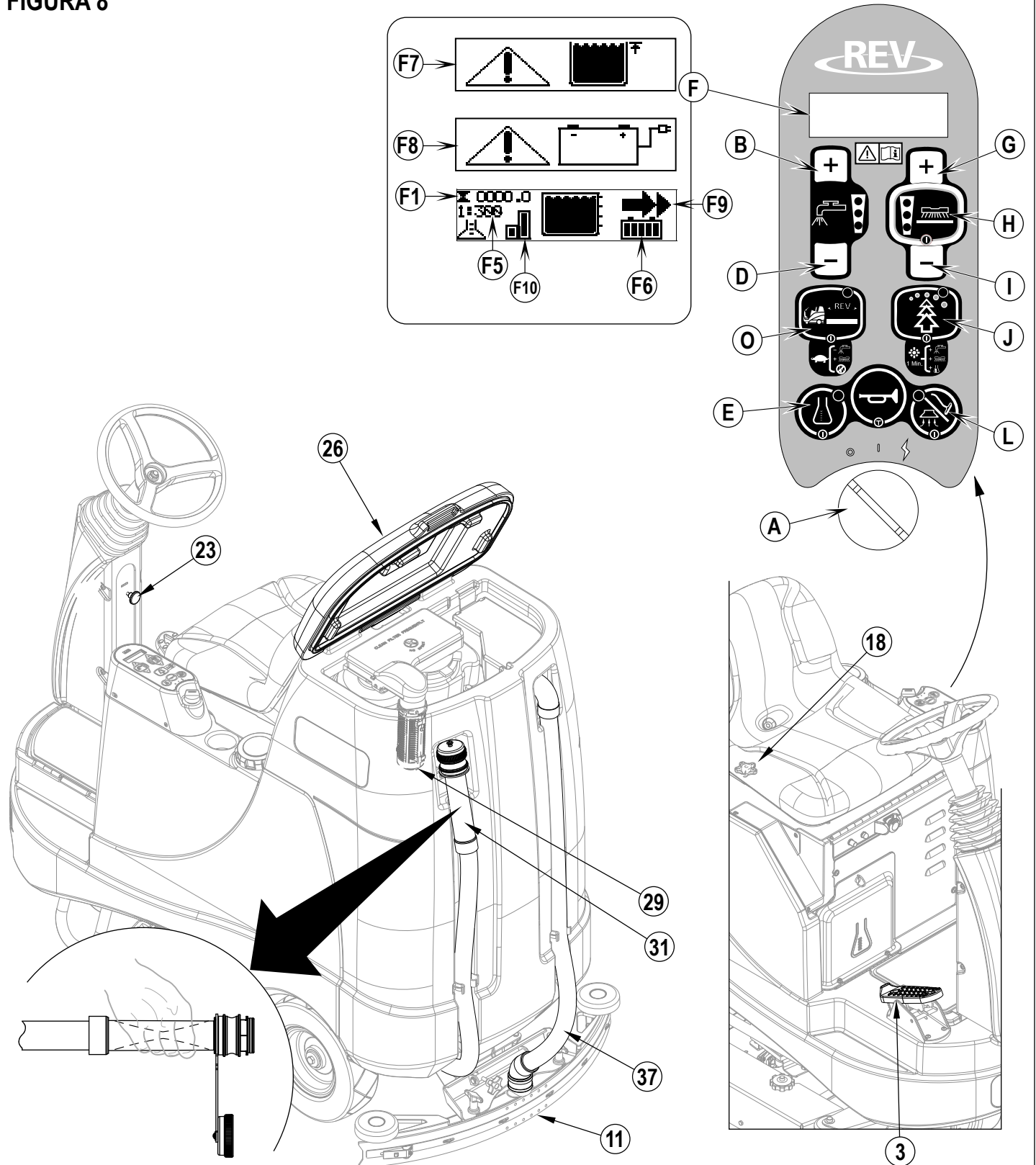
Cuando sea necesario recargar las baterías, se encenderá el indicador de batería baja (F8). Luego se detendrán los cepillos de fregado y el flujo de solución, y la plataforma de limpieza se elevará. La rasqueta se elevará tras un breve intervalo de tiempo y la aspiración se detendrá tras un breve intervalo de tiempo. Lleve la máquina a una zona de mantenimiento y recargue las baterías de acuerdo con las instrucciones de la sección de baterías de este manual.

ASPIRACIÓN EN HÚMEDO

Pasos a seguir para conectar a la máquina accesorios opcionales para la aspiración en húmedo.

- 1 Desconecte el tubo de recuperación (37) de la rasqueta (11). Conecte el acoplador y el tubo del kit de la varilla al tubo de recuperación.
- 2 Acople al tubo las herramientas de recogida adecuadas. (Hay disponible un kit de varilla opcional PN56601087 a través de Advance).
- 3 Encienda el interruptor de contacto principal (A) y pulse el interruptor de la varilla (L). **NOTA:** el operador no puede estar en el asiento para que el motor de aspiración funcione. El motor de aspiración funcionará continuamente hasta que se vuelva a presionar el interruptor. **NOTA:** el indicador "Depósito de recuperación LLENO" está desactivado si está activado el modo de varilla. El flotador detendrá el líquido que fluye al depósito de recuperación.

FIGURA 8



MANEJO DE LA MÁQUINA (ST)**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

Asegúrese de que comprende los controles del operador y sus funciones.

Al circular sobre rampas o pendientes, evite las paradas bruscas si lleva carga. Evite las curvas muy cerradas. Circule lentamente al bajar pendientes.

Para fregar...

Siga las instrucciones de la sección "Preparación de la máquina para el uso" de este manual.

- 1 **Ver la Figura 9.** Sentado en la máquina, ajuste el volante a una posición cómoda mediante el mando de ajuste de la inclinación del volante **(23)**. El asiento se puede ajustar si es necesario, aflojando el material de montaje.
- 2 Encienda (I) el interruptor de llave principal **(A)**. Se encenderán las luces indicadoras del panel de control. Consulte el indicador de estado de las baterías **(M)** antes de proceder.
- 3 Para llevar la máquina a la zona de trabajo, aplique con el pie una presión uniforme en la parte delantera del pedal de tracción **(3)** para ir hacia adelante, o en la parte trasera del pedal para ir hacia atrás. Cambie la presión que ejerce en el pedal para obtener la velocidad deseada.
- 4 Presione y mantenga presionado el interruptor de la solución **(C)** para prehumedecer el suelo; mientras se mantenga presionado el interruptor, se dispensará solución. **NOTA:** esto ayuda a evitar la escarificación de la superficie del suelo cuando se empieza a fregar con cepillos secos. Esto debe hacerse antes de bajar la plataforma de limpieza mediante la palanca de elevación/bajada de la plataforma de limpieza **(14)**.
- 5 Baje la plataforma de limpieza utilizando la palanca de elevación/bajada de la plataforma de limpieza **(14)**; esto activará los sistemas de la solución y de fregado. Baje la rasqueta con la palanca de elevación/bajada de la rasqueta **(22)**; esto activará el sistema de aspiración. Todos los sistemas se ponen en marcha cuando se activa el pedal de fregado **(3)**.
NOTA: existen dos configuraciones de la presión de fregado. La presión Normal se logra bajando la plataforma de limpieza; la presión en los cepillos la provoca el peso de dicha plataforma. La presión Extrema se logra bajando la plataforma, y luego presionando hacia abajo la palanca **(14)** y moviendo la misma hacia la muesca; esto comprime un resorte para crear una presión adicional en los cepillos.
NOTA: el flujo de solución puede cambiarse presionando el interruptor de aumento de la solución **(B)** o el interruptor de reducción de la solución **(D)**.
- 6 Empezar a fregar conduciendo la máquina hacia delante en línea recta a una velocidad de paseo normal, y solape cada trayectoria 2-3 pulgadas (50-75 mm). Ajuste la velocidad de la máquina y el flujo de la solución cuando sea necesario según el estado del suelo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el suelo, mantenga la máquina en movimiento cuando los cepillos estén girando.

- 7 Cuando friegue, compruebe de vez en cuando que detrás de la máquina se está recogiendo el agua residual. Si queda agua en la trayectoria de la máquina, puede que esté aplicando demasiada solución, que el depósito de recuperación esté lleno o que la rasqueta necesite un ajuste.
- 8 Para los suelos muy sucios, puede que una operación de fregado de una sola pasada no sea suficiente y que se necesite un "doble fregado". Esta operación es idéntica a la de fregado de una sola pasada, salvo que en la primera pasada la rasqueta está en la posición levantada (suba la palanca de elevación/bajada de la rasqueta **(22)**). Esto permite que la solución de limpieza permanezca en el suelo y actúe más tiempo. La última pasada se hace en la misma zona, con la rasqueta bajada para recoger la solución acumulada.
- 9 El depósito de recuperación tiene un flotador de cierre **(29)** que apaga TODOS los sistemas excepto el sistema de tracción cuando el depósito de recuperación está lleno. Hay que vaciar el depósito de recuperación cuando se activa este flotador. La máquina no recogerá agua ni fregará con el flotador activado.
- 10 Cuando el operario desea detener la limpieza o el depósito de recuperación está lleno; utilice la palanca de elevación/bajada de la plataforma de limpieza **(14)** para elevar manualmente dicha plataforma de limpieza; esto detendrá los motores de fregado y el flujo de la solución. Utilice la palanca de elevación/bajada de la rasqueta **(22)** para elevar manualmente dicha rasqueta. la aspiración se detendrá tras un breve intervalo de tiempo (para permitir que se recoja el agua que haya podido quedar sin tener que volver a encender la aspiración).
- 11 Conduzca la máquina a un LUGAR establecido para la ELIMINACIÓN de aguas residuales y vacíe el depósito de recuperación. Para vaciar, tire del tubo de drenaje **(31)** para sacarla de su zona de almacenamiento en la parte trasera, y, a continuación, retire el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua para evitar la salida súbita e incontrolada de agua residual). Vuelva a llenar el depósito de solución y siga fregando.

NOTA: Asegúrese de que la tapa del depósito de recuperación **(26)** y el tapón del tubo de vaciado del depósito de recuperación **(31)** estén bien asentados o la máquina no recogerá el agua correctamente.

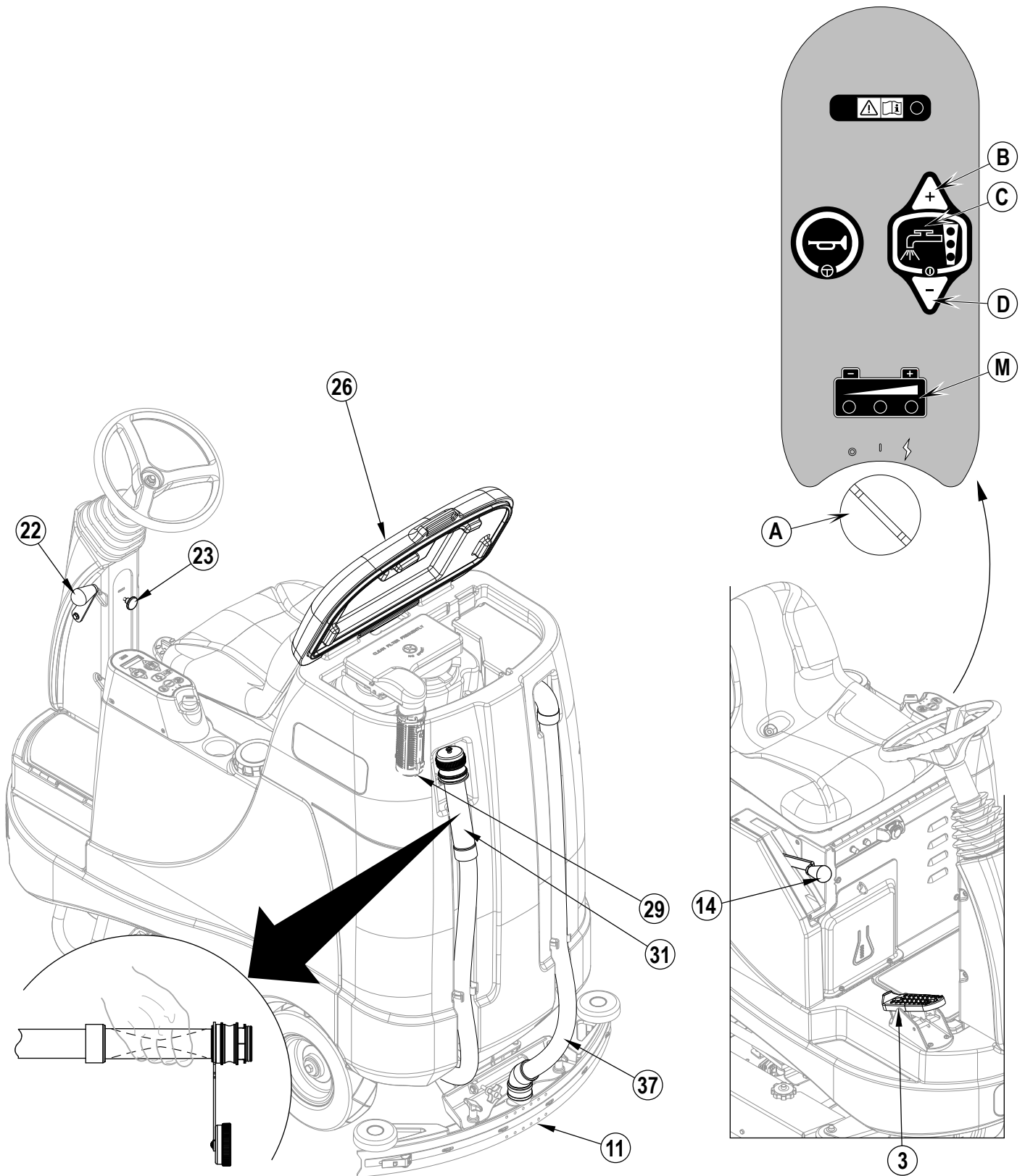
Cuando sea necesario recargar las baterías, el indicador de batería **(M)** estará en rojo intermitente. Se detendrán los cepillos de fregado y el flujo de solución. Levante la plataforma de limpieza y la rasqueta y lleve la máquina a una zona de mantenimiento y recargue las baterías de acuerdo con las instrucciones de la sección de baterías de este manual.

ASPIRACIÓN EN HÚMEDO

Pasos a seguir para conectar a la máquina accesorios opcionales para la aspiración en húmedo.

- 1 Desconecte el tubo de recuperación **(37)** de la rasqueta **(11)**. Conecte el acoplador y el tubo del kit de la varilla al tubo de recuperación.
- 2 Acople al tubo las herramientas de recogida adecuadas. (Hay disponible un kit de varilla opcional **PN56601087** a través de Advance).
- 3 Encienda el conmutador principal de llave **(A)** y baje la palanca de la rasqueta **(22)**. El motor de aspiración estará encendido hasta que se levante la rasqueta para apagarlo. El flotador detendrá el líquido que fluye al depósito de recuperación cuando esté lleno.

FIGURA 9



DESPUÉS DE LA UTILIZACIÓN

- 1
- Cuando acabe de fregar, presione el interruptor de encendido/apagado del fregado **(H)**; esto producirá la elevación, retracción y detención automática de todos los sistemas de la máquina (cepillo, rasqueta, aspiración, solución y detergente (modelos EcoFlex)) en modelos Advenger o eleve manualmente la plataforma de limpieza y la rasqueta en los modelos ST. A continuación conduzca la máquina a la zona de mantenimiento para el mantenimiento diario y la revisión de otros servicios necesarios.
- 2
- Para vaciar el depósito de la solución:
Modelos de disco, cilíndricos y REV: retire el tubo de drenaje de la solución **(2)** de su sujeción de almacenamiento. Dirija el tubo al LUGAR establecido para la ELIMINACIÓN de residuos y retire el tapón. Enjuague el depósito con agua limpia.
Modelos ST: dirija el tubo a un lugar establecido para la eliminación de residuos. Cierre la válvula de cierre de la solución **(21)**. Retire el filtro de la solución **(40)** y luego abra lentamente la válvula de cierre. Enjuague el depósito con agua limpia.
- 3
- Para vaciar el depósito de recuperación, retire el tubo de vaciado del depósito de recuperación **(31)** de su zona de almacenamiento. Dirija el tubo al lugar establecido para la eliminación de residuos y desatornille el tapón (sostenga el extremo del tubo por encima del nivel de agua en el depósito para evitar un flujo súbito e incontrolado de agua residual). Enjuague el depósito con agua limpia.
- 4
- Retire los cepillos o los portabayetas. Aclare los cepillos o las bayetas con agua templada y tiéndalos para que sequen.
- 5
- Retire la rasqueta y aclárela con agua templada. Abra la cubierta del depósito de recuperación y cuelgue la rasqueta de dicho depósito utilizando el gancho para almacenamiento de la rasqueta **(30)**.
- 6
- En los sistemas cilíndricos, retire la tolva y límpiela a fondo. Retírela desde cualquier lado de la máquina retirando el faldón e inclinando la tolva hacia arriba y hacia fuera de su alojamiento, y luego tire de ella para sacarla.
- 7
- Compruebe el programa de mantenimiento que viene a continuación y realice cualquier operación de mantenimiento necesaria antes de guardar la máquina.
- 8
- Almacene la máquina en un lugar interior, limpio y seco. Protéjala frente a la congelación. Deje los depósitos abiertos para airearlos.
- 9
- Apague (O) el interruptor de contacto principal **(A)** y quite la llave.
- 10
- Las baterías son el elemento de reemplazo más caro de esta máquina. Para proteger su inversión y obtener la mayor cantidad posible de ciclos de las baterías, recuerde lo siguiente:
 - Las baterías durarán más si se mantienen completamente cargadas.
 - Las baterías entregadas con esta máquina no desarrollan memoria.
 - Las baterías durarán más y ofrecerán más ciclos si se cargan cada vez que existe la oportunidad.
 - Los cargadores no cargarán las baterías por demás ni de menos.
 - Las baterías fallarán prematuramente si se almacenan descargadas.
 - Cuando la máquina no esté en uso, enchúfela para cargar las baterías.
 - Cada día después del uso, el cargador de baterías se debe enchufar y se debe permitir que recorra una secuencia de carga completa para cargar las baterías completamente.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	Diario	Semanal	Mensual	Anual
Recarga de baterías	X			
Limpiar e inspeccionar depósitos y tubos	X			
Comprobar, limpiar y girar los cepillos y las bayetas	X			
Comprobar y limpiar la rasqueta	X			
Limpiar e inspeccionar el flotador de cierre de la aspiración	X			
Limpiar e inspeccionar los filtros de espuma del motor de aspiración	X			
Vacíe/limpie el filtro de la cesta en el depósito de recuperación.	X			
Limpiar la tolva del sistema cilíndrico	X			
Comprobar el nivel de agua de todas las celdas de las baterías		X		
Inspeccionar las faldillas contenedoras de fregado		X		
Inspeccionar y limpiar el filtro de la solución		X		
Limpiar el canal de la solución del sistema cilíndrico		X		
Purgue el sistema de detergente (sólo EcoFlex)		X		
Lubricación de la máquina			X	
*Verificar los cepillos de carbono				X

* Haga que Advance compruebe las escobillas de carbono del motor de aspiración una vez al año o transcurridas 300 horas de funcionamiento. Compruebe las escobillas de carbono de los motores de tracción y fregado cada 500 horas o una vez al año.

LUBRICACIÓN DE LA MÁQUINA

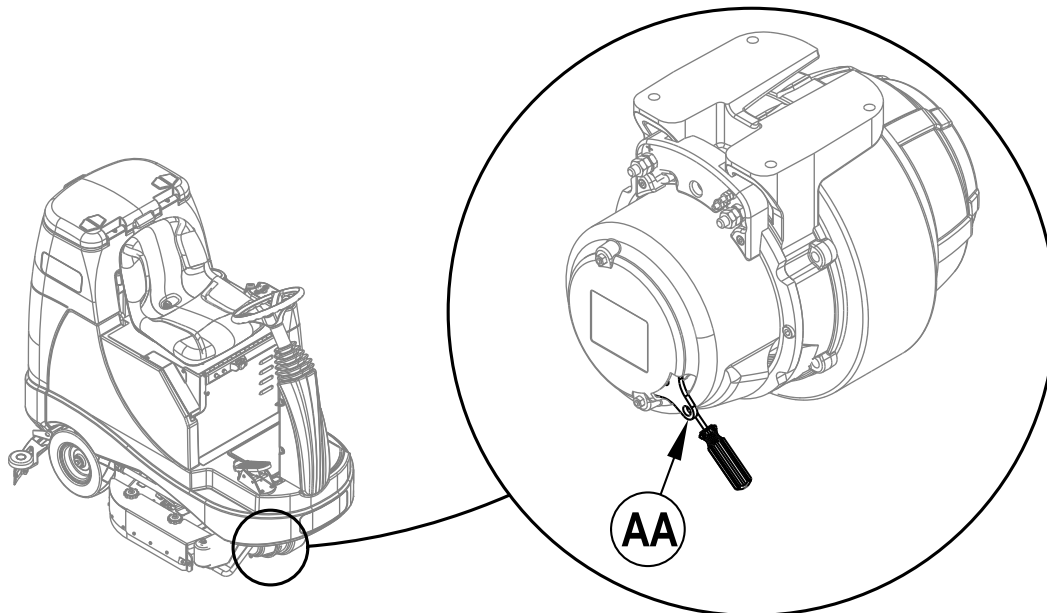
Una vez al mes, aplique aceite para máquinas suave y lubrique lo siguiente:

- Cadena de dirección
- Puntos de pivotaje generales para la rasqueta y la bieleta de la plataforma de limpieza.
- Mandos de ajuste de altura del faldón lateral
- Junta universal del árbol del volante
- Parachoques del rodillo frontal

FRENO ELECTROMAGNÉTICO

Ver la Figura 10. El conjunto volante de tracción (4) tiene un freno electromagnético integrado que se activa siempre que el conmutador de llave principal (A) esté apagado o el pedal de tracción hacia delante / hacia atrás (3) esté en la posición neutra. Este freno puede desactivarse manualmente cuando sea necesario insertando un destornillador mediano o grande detrás de la brida (AA) como se muestra. Esto sólo debe realizarse en caso de que necesite empujar o tirar de la unidad.

FIGURA 10



RECARGA DE BATERÍAS HÚMEDAS

Recargue las baterías cada vez que se utilice la máquina o cuando el indicador de batería (F6) presente un nivel inferior al de carga completa (modelos Advenger) o el indicador de la batería (M) parpadee en ROJO (modelos ST).



¡ADVERTENCIA!

No rellene las baterías antes de recargarlas.

Recargue las baterías exclusivamente en una zona bien ventilada.

No fume mientras maneja las baterías.

Cuando maneja las baterías...

- * Quítese todas las joyas
- * No fume
- * Lleve gafas de seguridad, un delantal de goma y guantes de goma
- * Trabaje en una zona bien ventilada
- * No permita que las herramientas toquen simultáneamente más de un borne de la batería
- * Al sustituir las baterías, desconecte SIEMPRE en primer lugar el cable (de tierra) negativo para evitar chispas.
- * Al instalar las baterías, conecte SIEMPRE el cable negativo al final.

Si su máquina está equipada con cargador de baterías a bordo, realice lo siguiente:

Apague el interruptor de llave (A). Abra la puerta de acceso al compartimiento de las baterías (10) y al cargador de las baterías (16) para que haya una ventilación adecuada.

Desenrolle el cable eléctrico del lado del cargador de a bordo y enchúfelo en una toma de corriente con la puesta a tierra adecuada. Consulte el manual del producto OEM para obtener instrucciones de funcionamiento más detalladas.

Si su máquina se entrega sin cargador de baterías a bordo, realice lo siguiente:

Abra el compartimiento de las baterías (10) y ajuste la varilla de apoyo (33). Desconecte las baterías de la máquina e introduzca el conector del cargador en el conector del conjunto de baterías (34). Siga las instrucciones que aparecen encima del cargador de las baterías. **NOTA DE SERVICIO:** Asegúrese de que enchufa el cargador de baterías en el conector que se acopla a las baterías.



¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños a la superficie del suelo, limpie siempre el agua y el ácido de la parte superior de las baterías después de la recarga.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE AGUA DE LAS BATERÍAS

Compruebe el nivel de agua de las baterías al menos una vez a la semana.

Después de cargar las baterías, retire las cubiertas de ventilación y compruebe el nivel de agua de todas células de las baterías. Utilice agua destilada o desmineralizada en un dispensador de relleno de baterías (disponible en la mayoría de las tiendas de materiales para coches) para llenar todas las células hasta el indicador de nivel (o hasta 10 mm por encima de la parte superior de los separadores). ¡NO rellene demasiado las baterías!



¡PRECAUCIÓN!

Si las baterías están demasiado llenas se puede salpicar ácido al suelo.

Apriete las cubiertas de ventilación. Limpie las partes superiores de las baterías con una solución de levadura química y agua (2 cucharadas de levadura química en 1 litro de agua).

RECARGA DE BATERÍAS DE GEL (VRLA)

Recargue las baterías cada vez que se utilice la máquina o cuando el indicador de batería (F6) presente un nivel inferior al de carga completa (modelos Advenger) o el indicador de la batería (M) parpadee en ROJO (modelos ST).



¡ADVERTENCIA!

Recargue las baterías exclusivamente en una zona bien ventilada.

No fume mientras maneja las baterías.

Cuando maneja las baterías...

- * Quítese todas las joyas
- * No fume
- * Lleve gafas de seguridad, un delantal de goma y guantes de goma
- * Trabaje en una zona bien ventilada
- * No permita que las herramientas toquen simultáneamente más de un borne de la batería
- * Al sustituir las baterías, desconecte SIEMPRE en primer lugar el cable (de tierra) negativo para evitar chispas.
- * Al instalar las baterías, conecte SIEMPRE el cable negativo al final.



¡PRECAUCIÓN!

La batería de plomo ácido con regulación de tensión (VRLA) ofrece una vida útil y unas prestaciones superiores ¡SÓLO SI SE RECARGA CORRECTAMENTE! Una recarga insuficiente o excesiva reducirá la vida útil de la batería y limitará sus prestaciones. ¡Asegúrese de SEGUIR AL PIE DE LA LETRA LAS INSTRUCCIONES DE RECARGA! ¡NO INTENTE ABRIR ESTA BATERÍA! Si la batería VRLA se abre, pierde su presión y las placas se contaminan de oxígeno. LA GARANTÍA QUEDA ANULADA SI LA BATERÍA SE ABRE.

Si su máquina está equipada con cargador de baterías a bordo, realice lo siguiente:

Apague el interruptor de llave (A). Abra la puerta de acceso al compartimiento de las baterías (10) y al cargador de las baterías (16) para que haya una ventilación adecuada.

Desenrolle el cable eléctrico del lado del cargador de a bordo y enchúfelo en una toma de corriente con la puesta a tierra adecuada. Consulte el manual del producto OEM para obtener instrucciones de funcionamiento más detalladas.

Si su máquina se entrega sin cargador de baterías a bordo, realice lo siguiente:

Abra el compartimiento de las baterías (10) y ajuste la varilla de apoyo (33). Desconecte las baterías de la máquina e introduzca el conector del cargador en el conector del conjunto de baterías (34). Siga las instrucciones que aparecen encima del cargador de las baterías. **NOTA DE SERVICIO:** Asegúrese de que enchufa el cargador de baterías en el conector que se acopla a las baterías.

IMPORTANTE: Asegúrese de que dispone de un cargador adecuado para su uso con baterías de celdas de gel. Utilice únicamente cargadores de “regulación de tensión” o de “limitación de tensión”. NO DEBEN utilizarse cargadores de corriente variable o de corriente constante estándar. Se recomienda el uso de un cargador sensible a la temperatura, dado que los ajustes manuales nunca son precisos y dañarán cualquier batería VRLA.

MANTENIMIENTO DE LA RASQUETA

Si la rasqueta deja bandas estrechas de agua, puede que las hojas estén sucias o dañadas. Retire la rasqueta, aclárela con agua tibia e inspeccione las hojas. Invierta las hojas o sustitúyalas si están cortadas, rasgadas, onduladas o desgastadas.

Para invertir o sustituir la hoja secadora de la rasqueta trasera...

- 1 Ver la Figura 11. Eleve la rasqueta del suelo y a continuación abra el pestillo de retirada de la hoja de la rasqueta trasera (35) en la rasqueta.
- 2 Retire la correa de tensión (AA).
- 3 Deslice la hoja posterior para sacarla de las clavijas de alineación.
- 4 La hoja de la rasqueta tiene 4 bordes de trabajo. Gire la hoja de manera que un borde limpio e intacto apunte hacia la parte frontal de la máquina. Sustituya la hoja si los 4 bordes están mellados, rotos o desgastados al mínimo.
- 5 Instale la hoja siguiendo los pasos en orden inverso y ajuste la inclinación de la rasqueta.

Para invertir o sustituir la hoja de la rasqueta delantera...

- 1 Eleve la rasqueta del suelo y a continuación suelte las (2) tuercas de mariposa (AB) de la parte superior de la rasqueta, y retire la rasqueta del montaje.
- 2 Retire la tuerca de mariposa de retirada de la hoja de rasqueta delantera (39), y luego retire la correa de tensión y la hoja (AC).
- 3 La hoja de la rasqueta tiene 4 bordes de trabajo. Gire la hoja de manera que un borde limpio e intacto apunte hacia la parte frontal de la máquina. Sustituya la hoja si los 4 bordes están mellados, rotos o desgastados al mínimo.
- 4 Instale la hoja siguiendo los pasos en orden inverso y ajuste la inclinación de la rasqueta.

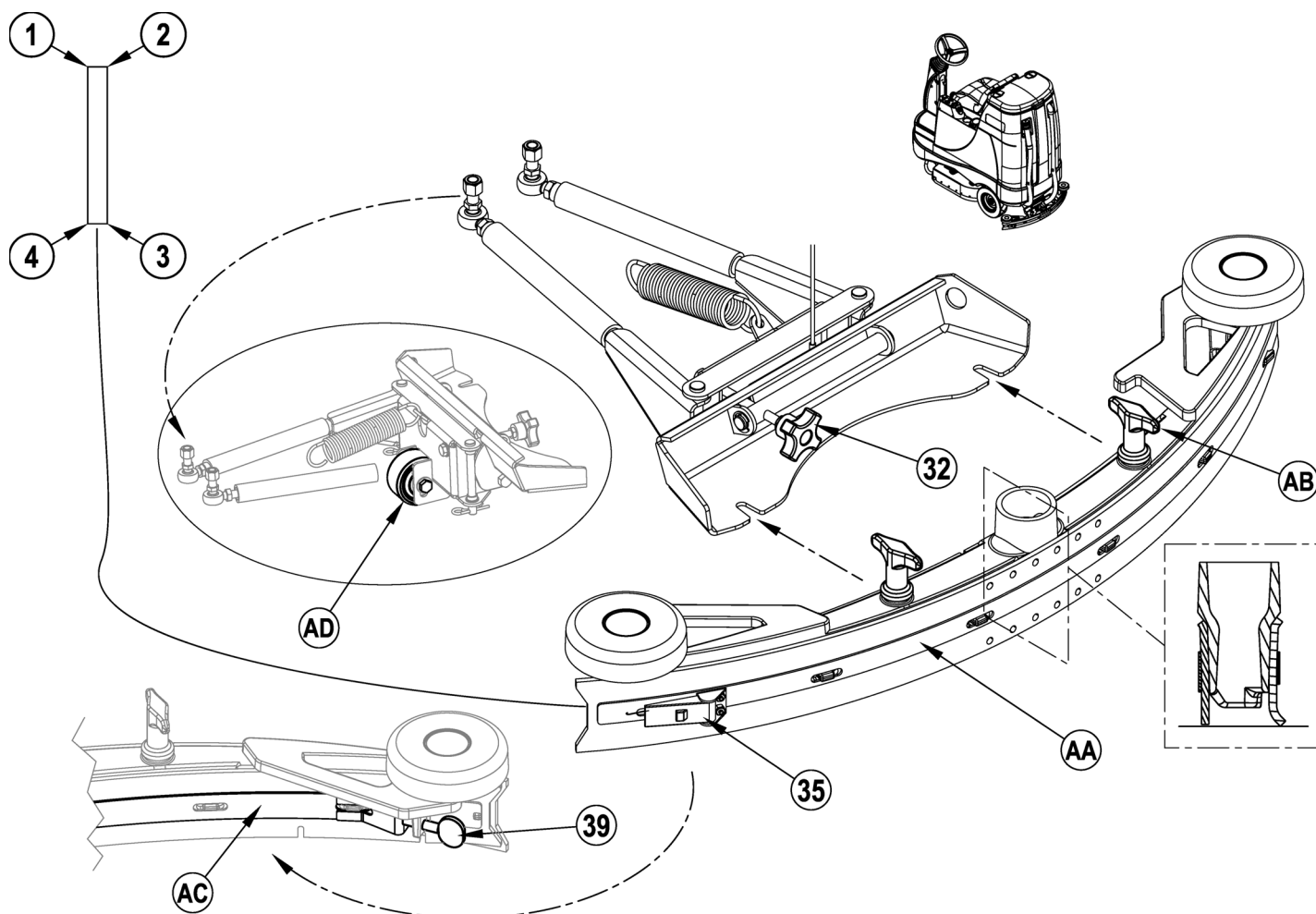
AJUSTE DE LA RASQUETA

Hay dos ajustes posibles de la rasqueta, altura y ángulo.

Ajuste el ángulo de la rasqueta siempre que sustituya o invierta la hoja o cuando la rasqueta no deje seco el suelo.

- 1 Aparque la máquina en una superficie plana e igualada y baje la rasqueta. A continuación lleve la máquina hacia delante hasta que las hojas de la rasqueta se plieguen hacia la parte trasera.
- 2 Ajuste la inclinación y la altura de la rasqueta utilizando el mando de ajuste de inclinación de la rasqueta (32) y la rueda de altura de la rasqueta (AD), de manera que la hoja de la rasqueta trasera toque el suelo homogéneamente en toda la anchura y se doble ligeramente como se muestra en la sección transversal de la rasqueta.

FIGURA 11



MANTENIMIENTO DEL FALDÓN LATERAL

La función de los faldones laterales es canalizar el agua residual hacia la rasqueta, lo que ayuda a mantener el agua dentro de la trayectoria de limpieza de la máquina. Durante el uso normal las hojas se gastarán con el tiempo. El operador verá que una pequeña cantidad de agua sale por debajo de los faldones laterales. Puede realizarse fácilmente un ajuste de la altura para bajar las hojas, de manera que la rasqueta pueda recoger toda el agua.

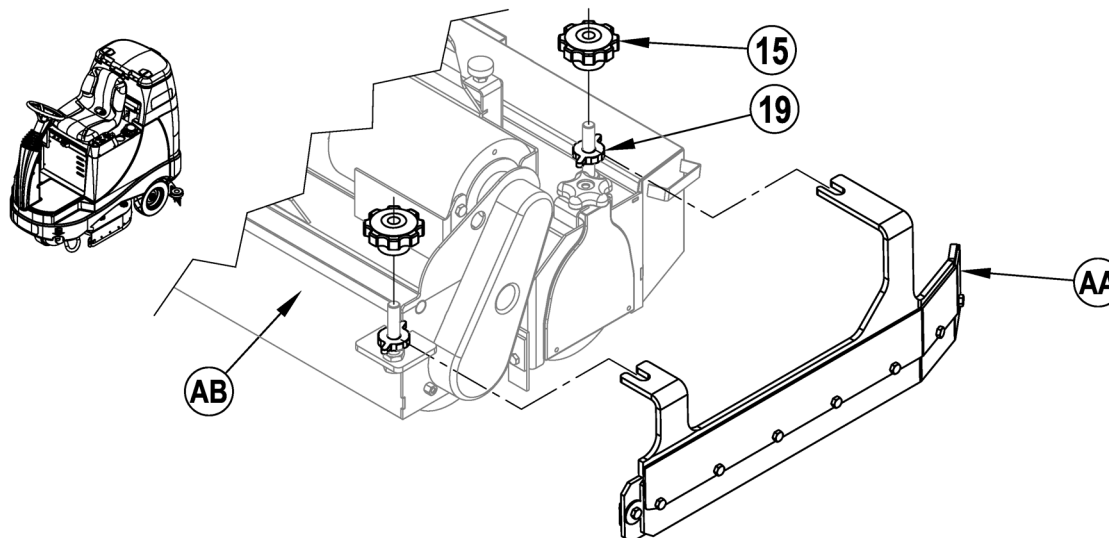
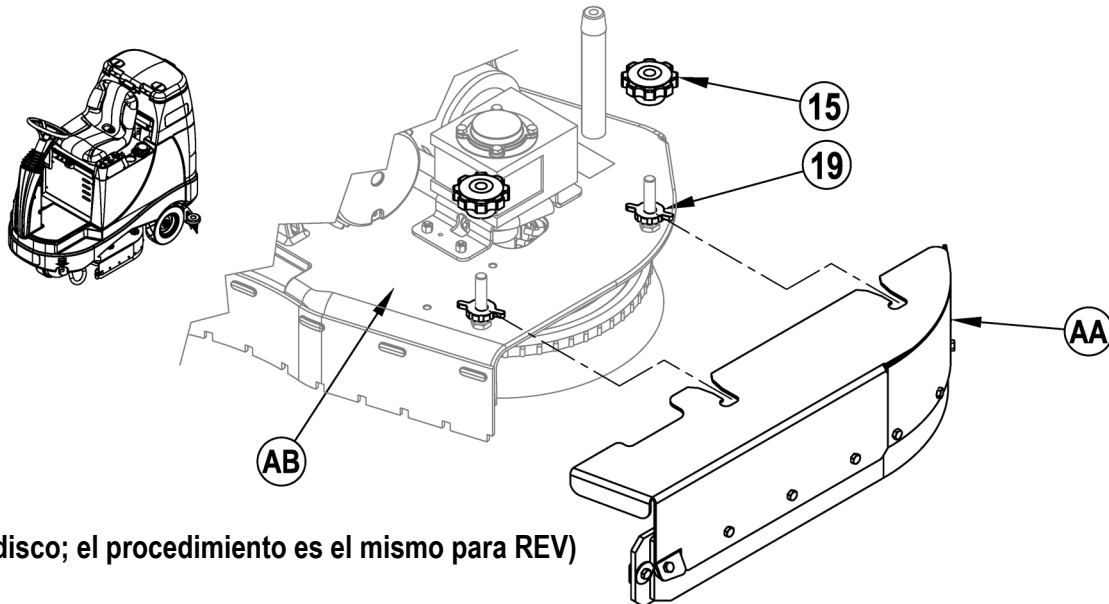
Para invertir o sustituir los faldones laterales del sistema de fregado...

- 1 Ver la Figura 12. Afloje los (2) mandos de retención del faldón lateral (15) (2 por cada lado) y tire de los conjuntos de los faldones (AA) ligeramente hacia delante (sólo del disco), y luego sáquelos de la plataforma de limpieza.
- 2 Retire todo el material que mantiene las hojas en los alojamientos de los faldones.
- 3 Sustituya las hojas como un conjunto si están melladas, rotas o desgastadas hasta tal punto que no pueden ajustarse.
- 4 Vuelva a instalar los conjuntos de los alojamientos de los faldones en la máquina, y ajuste la hoja para que haga un buen contacto con el suelo cuando la plataforma de fregado esté en posición de fregado.

AJUSTE DE ALTURA DEL FALDÓN LATERAL

- 1 Ver la Figura 12. Los pernos del retén del mando del alojamiento del faldón lateral tienen collarines de ajuste de nivelación (19) que pueden elevarse o bajarse para compensar el desgaste de la hoja.
- 2 Para ajustar, retire los faldones (AA) de la plataforma de fregado (AB) y así acceder a los collarines de ajuste (19). Consejo para el ajuste: los mandos de retención de los faldones (15) pueden aflojarse con los faldones colocados, y los collarines de ajuste (19) pueden girarse si se introduce bajo el alojamiento de los faldones.
- 3 Gire los collarines de ajuste (19) (arriba o abajo) justo hasta donde las hojas se pliegan al fregar, de manera que toda el agua residual se quede dentro de los faldones. Nota: Realice pequeños ajustes para obtener un buen secado de la hoja. No baje las hojas demasiado de modo que se plieguen excesivamente y sufran un desgaste innecesario.

FIGURA 12



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS GENERALES DE LA MÁQUINA

Problema	Posible causa	Solución
Recogida escasa del agua	Hojas de la rasqueta gastadas o desgarradas	Invierta o sustituya las cuchillas
	Rasqueta mal ajustada	Ajuste la rasqueta de manera que los faldones toquen el suelo de manera uniforme en toda su anchura
	Depósito de recuperación lleno	Vacíe el depósito de recuperación
	Fuga en la tubería de drenaje del depósito de recuperación	Sujete la tapa de la tubería de drenaje o sustitúyala
	Fuga en la junta de la tapa del tanque de recuperación	Sustituya la junta / Asiente correctamente la tapa
	Residuos atrapados en la boquilla	Limpie la herramienta de boquilla
	Tubo de aspiración obstruido	Retire los residuos
	Uso de demasiada solución	Ajuste el flujo de la solución en el panel de control
Fregado poco eficaz	Tapa de filtro de espuma no asentada	Asiente la tapa correctamente
	Cepillo o bayeta desgastados	Rote o sustituya los cepillos
	Tipo de cepillo o bayeta incorrecto	Consulte con Advance
	Limpiador químico incorrecto	Consulte con Advance
	Movimiento demasiado rápido de la máquina.	Reduzca la velocidad.
	No se está utilizando suficiente solución.	Aumente el flujo de la solución en el panel de control
Flujo de solución inadecuado o falta de solución	Depósito de solución vacío	Llene el depósito de solución
	Tuberías, válvulas, filtro o canal de la solución obstruidos	Lave las tuberías y el canal y limpie el filtro de solución
	Válvula de cierre de la solución cerrada	Abra la válvula de cierre de la solución
	Válvula de solenoide de la solución	Limpie o sustituya la válvula
La máquina no funciona	Conector de las baterías desconectadas	Vuelva a conectar los conectores de las baterías
	Conmutador de seguridad del asiento del operador	Compruebe si existe un cortocircuito y sustituya
	Controlador principal del sistema	Compruebe los códigos de error (consulte el manual de servicio)
	Disyuntor de 10 A saltado.	Compruebe si existe un cortocircuito eléctrico y reinicie
Ausencia de tracción de las ruedas marcha adelante/atrás	Controlador de velocidad del sistema de tracción	Compruebe los códigos de error (consulte el manual de servicio)
	Disyuntor de 70 A saltado.	Compruebe si se ha producido una sobrecarga del motor de tracción
	Interruptor de parada de emergencia saltado	Restablezca el interruptor de parada de emergencia
La aspiración se apaga y la pantalla indica "Recovery Tank FULL indicator" (indicador de depósito de recuperación LLENO) cuando el depósito de recuperación no está lleno	Tubo de la rasqueta obstruido	Limpie los residuos
	Aspiración de grandes cantidades de agua a alta velocidad de desplazamiento	Reduzca la velocidad o desactive la función de apagado automático (consulte el manual de servicio)
Barrido poco eficaz (sistema cilíndrico)	La tolva está llena	Vacíe y limpie la tolva
	Cepillos gastados	Reemplace los cepillos.
	Las cerdas han adquirido una forma	Invierta los cepillos
No hay flujo de detergente (sólo modelos EcoFlex)	Cartucho de detergente vacío	Llene cartucho de detergente
	Línea de flujo de detergente obstruida o torcida	Purgue el sistema, enderece las líneas para eliminar pliegues
	Tapa de junta seca en cartucho de detergente sin sellar	Selle tapa de junta seca
	Cableado de la bomba de detergente desconectado o hacia atrás	Conecte o reconecte cableado
Variabilidad de la rotación de bayetas (sistema REV)	La velocidad de rotación de las bayetas cambia varias veces	Depende del sustrato del piso, el tipo de bayeta y el valor de presión descendente

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS (según la instalación y las pruebas de la unidad)

Modelo		Advenger 2805D	Advenger X2805D	Advenger X2805R
		Advenger 2805C	Advenger X2805C	Advenger X2805R-C
Nº de modelo		56601000	56601005	56601892
		56601002	56601007	56601891
Tensión, baterías	V	24V	24V	24V
Capacidad de la batería	Ah	420	420	420
Grado de protección		IPX3	IPX3	IPX3
Nivel de potencia acústica (IEC 60335-2-72: 2002, enmienda 1:2005, ISO 3744)	dB (A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/de transporte	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima en suelo de rueda (frontal central)	psi / kg/cm²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Carga máxima en suelo de rueda (posterior derecha)	psi / kg/cm²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Carga máxima en suelo de rueda (posterior izquierda)	psi / kg/cm²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibración en los controles manuales (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibraciones en el asiento (ISO 2631-1)	m/s²	0.05	0.05	0.05
Inclinación en transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinación en limpieza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Modelo		Advenger 3405D	Advenger 3405D-C	3400D ST
		Advenger X3405D	Advenger X3405D-C	3400D-C ST
Nº de modelo		56601001	56601009	56601004
		56601006	56601012	56601020 / 56601022
Tensión, baterías	V	24V	24V	24V
Capacidad de la batería	Ah	420	420	420
Grado de protección		IPX3	IPX3	IPX3
Nivel de potencia acústica (IEC 60335-2-72: 2002, enmienda 1:2005, ISO 3744)	dB (A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/de transporte	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima en suelo de rueda (frontal central)	psi / kg/cm²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Carga máxima en suelo de rueda (posterior derecha)	psi / kg/cm²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Carga máxima en suelo de rueda (posterior izquierda)	psi / kg/cm²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibración en los controles manuales (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibraciones en el asiento (ISO 2631-1)	m/s²	0.05	0.05	0.05
Inclinación en transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinación en limpieza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Modelo		Advenger 2805D-C	Advenger X2805C-C	2800D ST
		Advenger X2805D-C	Advenger 2805C-C	2800D-C ST
Nº de modelo		56601008	56601013	56601003
		56601011	56601010	56601019
Tensión, baterías	V	24V	24V	24V
Capacidad de la batería	Ah	420	420	420
Grado de protección		IPX3	IPX3	IPX3
Nivel de potencia acústica (IEC 60335-2-72: 2002, enmienda 1:2005, ISO 3744)	dB (A)	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA	63.7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/de transporte	lbs / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima en suelo de rueda (frontal central)	psi / kg/cm²	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3	174.7 / 12.3
Carga máxima en suelo de rueda (posterior derecha)	psi / kg/cm²	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9	112.7 / 7.9
Carga máxima en suelo de rueda (posterior izquierda)	psi / kg/cm²	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8	124.7 / 8.8
Vibración en los controles manuales (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibraciones en el asiento (ISO 2631-1)	m/s²	0.05	0.05	0.05
Inclinación en transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinación en limpieza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)

X = EcoFlex (IE: Advenger™ X2805D)
-C = Cargador a bordo Advenger™ 3405D-C)

ÍNDICE

	Página		Página
Introdução.....	C-2	Operação da máquina (ST).....	C-22 - C-23
Precauções e advertências.....	C-3	Aspiração úmida.....	C-22 - C-23
Conheça sua máquina.....	C-4 – C-5	Depois do uso.....	C-24
Painéis de Controle.....	C-6 – C-8	Cronograma de manutenção.....	C-24
Preparação da máquina para uso		Lubrificação do equipamento.....	C-25
Instalação das baterias.....	C-9	Carregando as baterias (líquida).....	C-26
Instalação das escovas.....	C-10 - C-12	Verificar o nível de água da bateria.....	C-26
Instalação do rodo.....	C-13	Carregando as baterias (gel).....	C-26
Encha o tanque de solução.....	C-13	Manutenção do rodo.....	C-27
Sistema de detergente.....	C-14 – C-17	Ajuste do rodo.....	C-27
Operando a máquina		Manutenção da saia lateral.....	C-28
Operando a máquina (Disco e cilíndrico).....	C-18 - C-19	Ajuste da altura da saia lateral.....	C-28
Aspiração úmida.....	C-18 - C-19	Solução de problemas.....	C-29
Operação da máquina (REV).....	C-20 - C-21	Especificações técnicas.....	C-30
Aspiração úmida.....	C-21		

INTRODUÇÃO

Este manual o ajudará a obter o máximo da sua Advance Rider Scrubber. Leia este manual cuidadosamente antes de usar o equipamento.

Nota: Os números em negrito entre parêntesis indicam um item ilustrado nas páginas C-5 – C-8.

Este produto destina-se apenas ao uso comercial.

PEÇAS E SERVIÇOS

Os reparos, quando necessários, devem ser realizados pelo Centro de Serviço Autorizado Advance, que emprega pessoal de manutenção treinado em fábrica e mantém um estoque de peças de reposição e acessórios originais da Advance.

Ligue para a DISTRIBUIDORA ADVANCE indicada abaixo para solicitar peças de reposição ou assistência técnica. Especifique o modelo e o número de série ao falar do seu equipamento.

MODIFICAÇÕES

As modificações e adições à máquina de limpeza que afetem a capacidade e operação de segurança não devem ser realizadas pelo cliente ou usuário sem a aprovação prévia da Nilfisk, Inc. Modificações não aprovadas invalidarão a garantia da máquina e torna o cliente responsável por quaisquer acidentes decorrentes.

PLACA DE IDENTIFICAÇÃO

O Número do modelo e número de série de sua máquina são mostrados na placa de identificação no equipamento. Estas informações são necessárias quando solicitar peças para a máquina. Use o espaço abaixo para anotar o modelo e número de série do seu equipamento para referência futura.

NÚMERO DO MODELO _____

NÚMERO DE SÉRIE _____

DESEMPACOTAMENTO DA MÁQUINA

Ao receber o equipamento, verifique cuidadosamente se a embalagem e o equipamento apresentam alguns danos. Se houver dano evidente, guarde a embalagem de transporte (se aplicável) para que ela possa ser inspecionada. Contate o departamento de atendimento ao cliente Advance para registrar sua reclamação de danos durante o transporte. Consulte a folha de instruções de remoção da embalagem inclusa com o equipamento para removê-lo do pallet.

⚠ AVISO!

Os produtos vendidos com este manual contêm ou podem conter substâncias químicas consideradas por certos governos (como no estado da Califórnia, conforme identificado em sua Proposta 65 da Regulatory Warning Law) como causadoras de câncer, defeitos congênitos e outras doenças do sistema reprodutivo. Em certos locais (inclusive no estado da Califórnia), compradores destes produtos que os colocam em uso em locais de trabalho ou espaços públicos são obrigados, por lei, a fazer certas notificações, avisos ou declarações sobre as substâncias químicas presentes ou que possam estar contidas nos produtos em tais locais ou redondezas. É de responsabilidade do comprador tomar conhecimento do conteúdo e cumprir com as leis e regulamentações aplicáveis ao uso destes produtos em tais ambientes. O fabricante renuncia toda e qualquer responsabilidade por alertar os compradores de qualquer requisito específico que possa ser aplicável ao uso dos produtos em tais ambientes.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS

SÍMBOLOS

A Advance usa os símbolos abaixo para indicar condições potencialmente perigosas. Leia estas informações com cuidado e tome as devidas precauções para proteger as pessoas e o equipamento.



PERIGO!

É usado para alertar quanto a perigos imediatos que poderão causar ferimentos pessoais graves ou morte.



ADVERTÊNCIA!

É usado para chamar a atenção a uma situação que pode causar ferimentos pessoais graves.



CUIDADO!

É usado para chamar a atenção sobre uma situação que pode causar ferimentos pessoais ou danos ao equipamento ou outra propriedade.



Leia todas as instruções antes de usar.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Precauções e avisos específicos foram colocados para alertá-lo quanto ao possível perigo de lesões pessoais ou danos ao equipamento.

A máquina é apropriada apenas para uso comercial, por exemplo em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas e escritórios, não sendo adequada para fins de serviços residenciais.



ADVERTÊNCIA!

- * Esta máquina deve ser operada somente por pessoas devidamente capacitadas e autorizadas.
- * Esta máquina não destina-se a pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- * Evite paradas bruscas em rampas ou subidas. Evite curvas fechadas. Use baixa velocidade em declives.
- * Mantenha faíscas, chamas ou materiais emissores de fumaça longe das baterias. São liberados gases explosivos durante a operação normal.
- * O carregamento das baterias produz gás de hidrogênio altamente explosivo. Troque as baterias somente em áreas bem ventiladas, longe de chamas. Não fume enquanto estiver carregando as baterias.
- * Retire todas as jóias ao trabalhar próximo a componentes elétricos.
- * Desligue a ignição (O) e desconecte as baterias antes de proceder à manutenção dos componentes elétricos.
- * Nunca trabalhe embaixo do equipamento sem os calços ou blocos de segurança para apoiar o equipamento.
- * Não use agentes de limpeza inflamáveis, nem trabalhe no equipamento próximo a tais agentes, tampouco em áreas onde haja líquidos inflamáveis.
- * Não limpe o equipamento com lavadora de alta pressão.
- * Use apenas as escovas fornecidas com o equipamento ou as especificadas no manual de instruções. O uso de outro tipo de vassoura pode afetar a segurança.
- * Observe o Peso bruto do veículo, PBV, da máquina ao carregar, dirigir, elevar ou apoiar o equipamento.



CUIDADO!

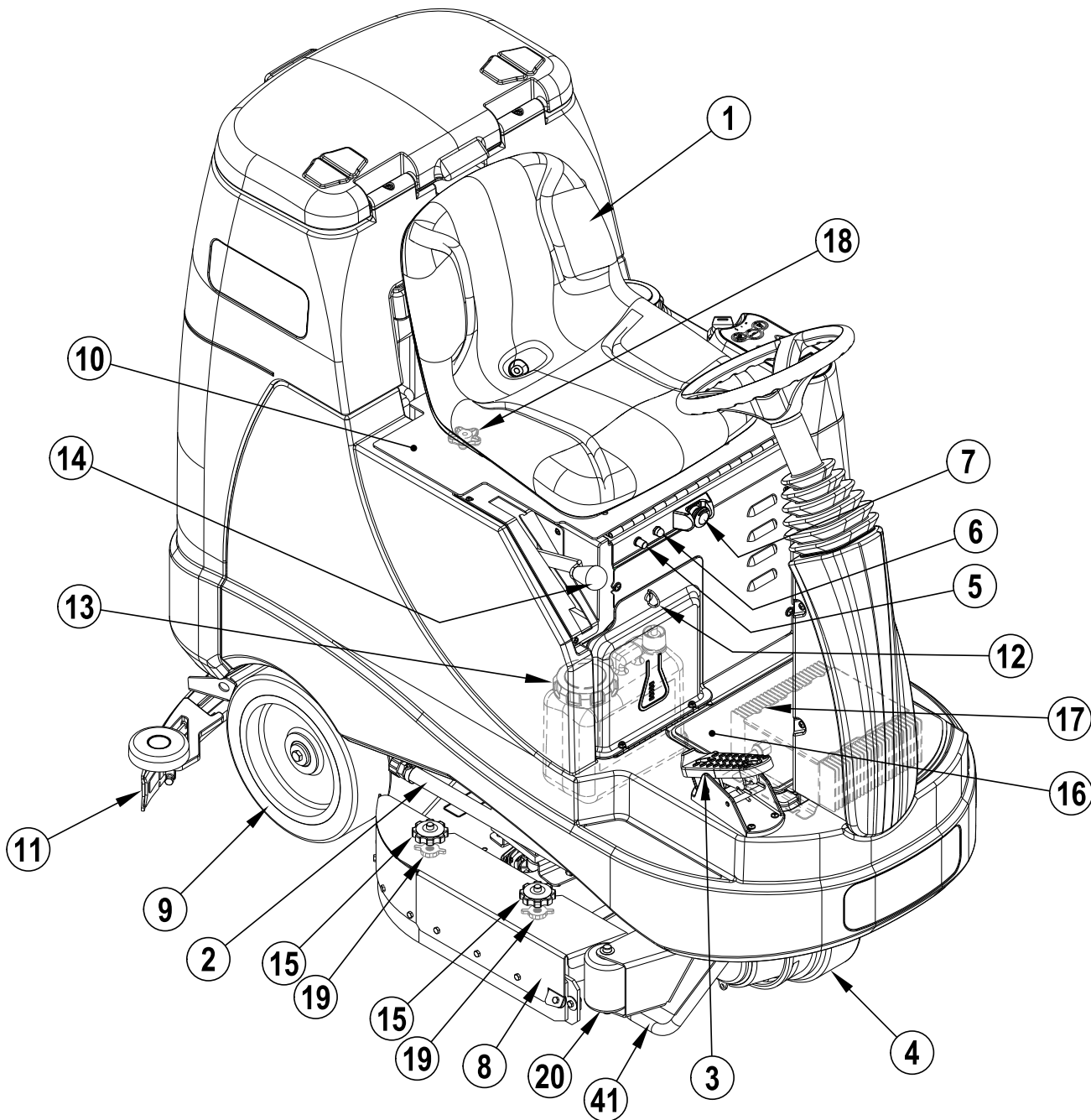
- * Este equipamento não é aprovado para o uso em vias ou estradas públicas.
- * Esta máquina não é adequada para a coleta de sujeira perigosa.
- * Não utilize discos escarificadores e pedras esmeriladoras. A Advance não tomará a responsabilidade por qualquer dano às superfícies do chão feito por escarificadores ou pedras esmeriladoras (pode causar dano também ao sistema de tração da escova).
- * Ao trabalhar com esta máquina, certifique-se de que não colocará outras pessoas em perigo, especialmente crianças.
- * Antes de realizar qualquer tipo de manutenção, leia cuidadosamente todas as instruções referentes a este procedimento.
- * Não deixe o equipamento sozinho sem antes desligar a ignição (O), retirar a chave do contato e aplicar o freio estacionário.
- * Desligue o interruptor (O) e remova a chave, antes de trocar as escovas, e antes de abrir quaisquer painéis de acesso.
- * Tome os devidos cuidados para evitar que cabelos, jóias ou peças de roupa soltas fiquem presos nas peças móveis.
- * Tenha cuidado ao deslocar o equipamento em condições de temperatura negativa. A água nos tanques de solução, recuperação ou detergente nas linhas de mangueira pode congelar, causando danos às válvulas e conexões. Lave com fluido próprio para o lavador do para-brisa.
- * As baterias devem ser retiradas da máquina antes de que a máquina seja inutilizada. A eliminação das baterias deve ser feita com segurança, em cumprimento às regulamentações ambientais locais.
- * Não utilizar em superfícies com uma inclinação que supere a marcada no equipamento.
- * Todas as portas e tampas devem ser posicionadas da forma indicada no manual de instruções antes de usar a máquina.
- * Este equipamento deve ser usado e armazenado apenas em local fechado.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

CONHEÇA SUA MÁQUINA

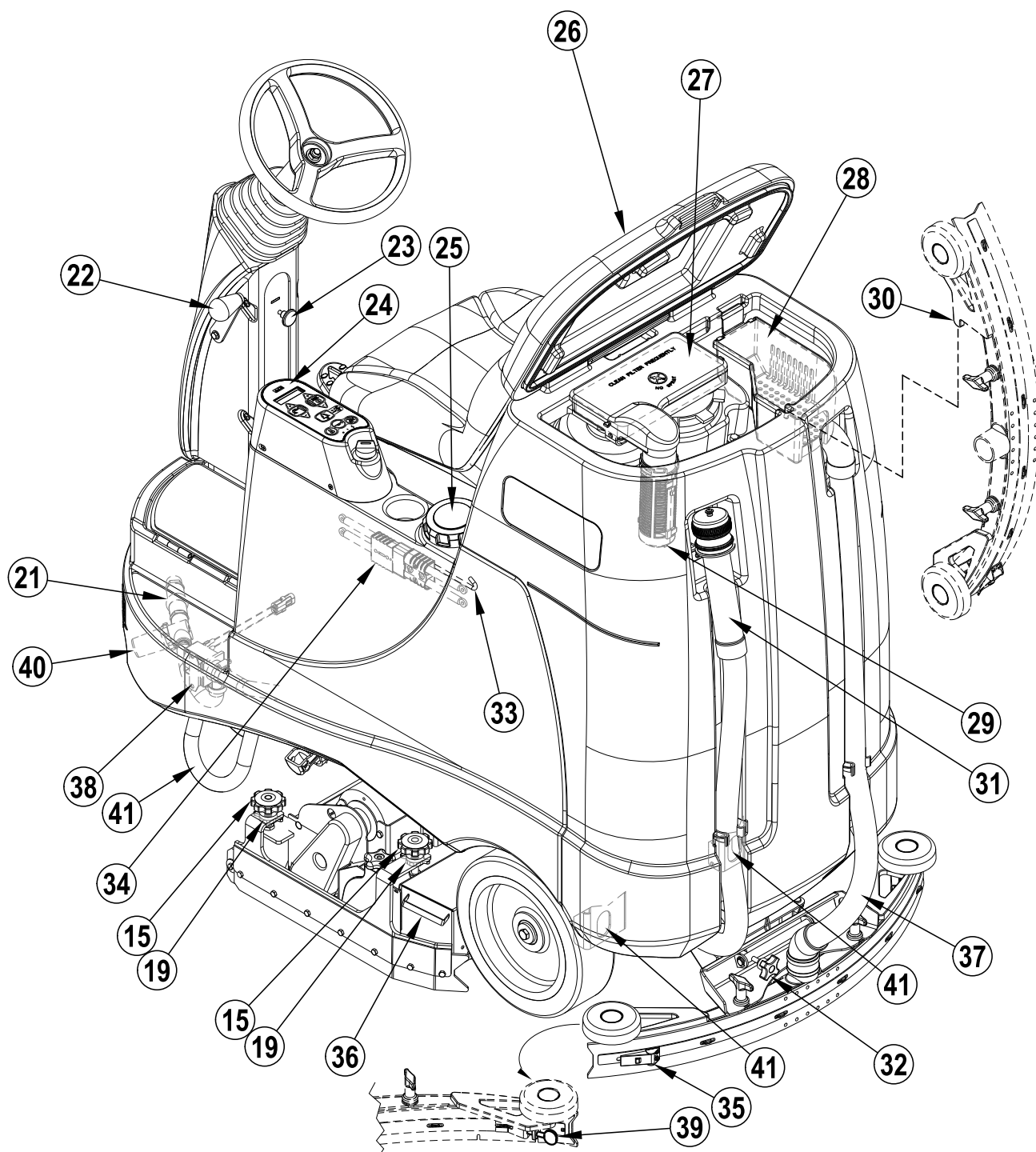
À medida que lê este manual, ocasionalmente, você irá se deparar com um número em negrito ou letras entre parênteses - por exemplo: **(2)**. Esses números referem-se a um item exibido nestas páginas, a menos que indicado de outra forma. Consulte essas páginas sempre que necessário para determinar a localização de um item mencionado no texto.

- | | |
|---|---|
| 1 Assento do operador | 13 Cartucho de detergente (apenas modelos EcoFlex) |
| 2 Mangueira de drenagem do tanque de solução | 14 Manivela de abaixar/levantar plataforma de escovação (apenas modelos ST) |
| 3 Pedal do acelerador, Direcional/Velocidade | 15 Botões de remoção da saia da plataforma |
| 4 Roda motriz | 16 Porta de acesso ao carregador de bateria |
| 5 Disjuntor da roda motriz (70 Amp) | 17 Carregador da bateria (opcional) |
| 6 Disjuntor do circuito de controle (10 Amp) | 19 Botão de ajuste do assento (opcional apenas em modelos ST) |
| 7 Parada de emergência | 19 Botão de ajuste da altura da saia da plataforma |
| 8 Plataforma de lavagem | 20 Pára-choque do rodízio frontal |
| 9 Roda traseira | |
| 10 Compartimento da bateria (sob o assento) | |
| 11 Estrutura do rodo | |
| 12 Tampa de acesso ao cartucho de detergente (apenas modelos EcoFlex) | |



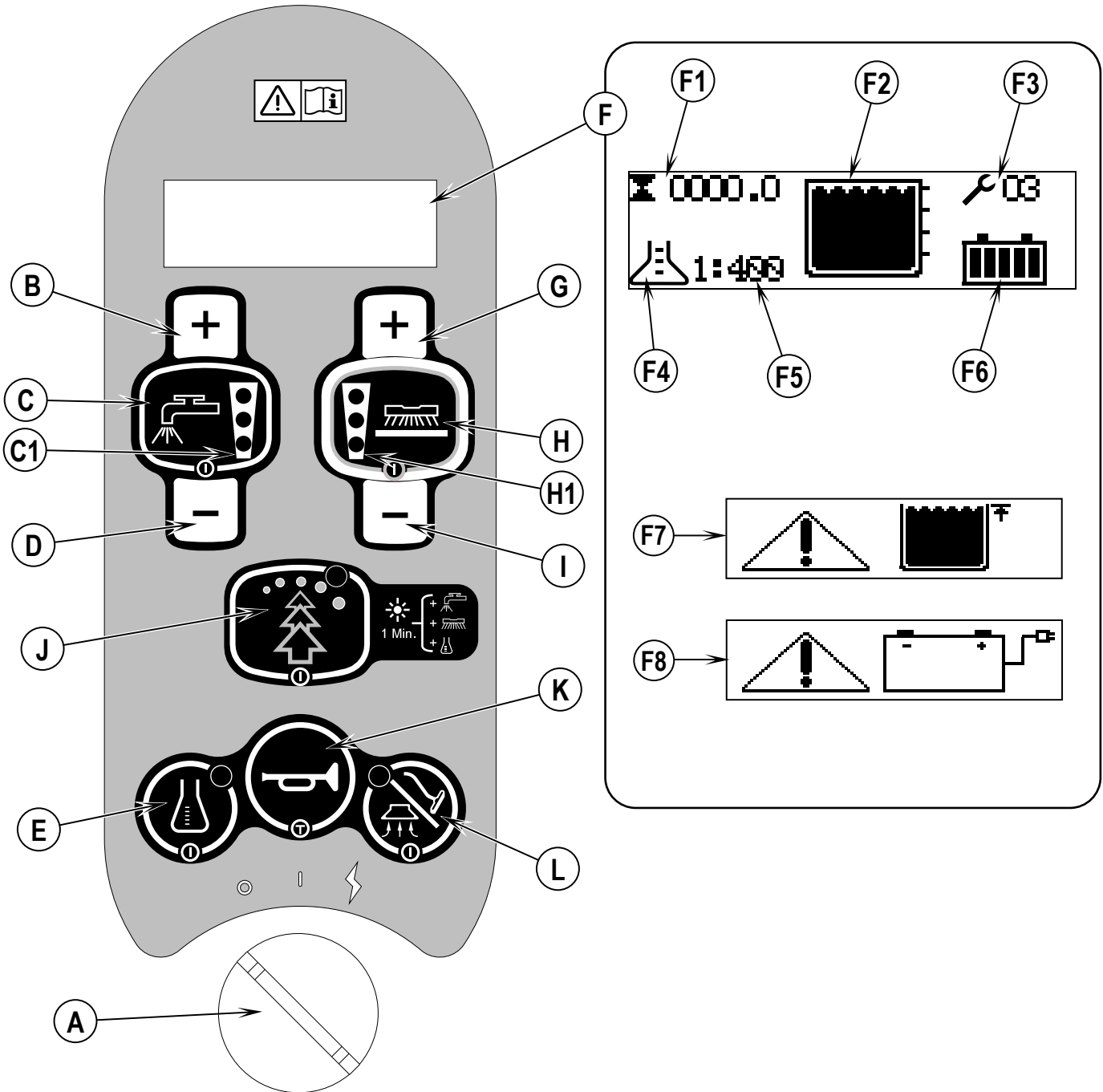
CONHEÇA SUA MÁQUINA

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 21 | Válvula de corte da solução | 31 | Mangueira de drenagem do tanque de recuperação |
| 22 | Manivela de abaixar/levantar o rodo (apenas modelos ST) | 32 | Botão de ajuste da inclinação do rodo |
| 23 | Botão de ajuste da inclinação do volante | 33 | Vara de apoio do assento |
| 24 | Painel de controle | 34 | Conector da bateria da máquina |
| 25 | Tampa do orifício de abastecimento do tanque de solução | 35 | Trava de remoção da pá do rodo traseiro |
| 26 | Tampa do tanque de recuperação | 36 | Tremonha (apenas modelos cilíndricos) |
| 27 | Compartimento do filtro do motor de aspiração | 37 | Mangueira de recuperação |
| 28 | Cesta do filtro (opcional em modelos ST) | 38 | Válvula de solenóide da solução |
| 29 | Dispositivo de desativação da bóia do tanque de recuperação | 39 | Porca borboleta de remoção da pá do rodo frontal |
| 30 | Gancho de armazenamento do rodo | 40 | Filtro da solução |
| | | 41 | Localizações de trava |



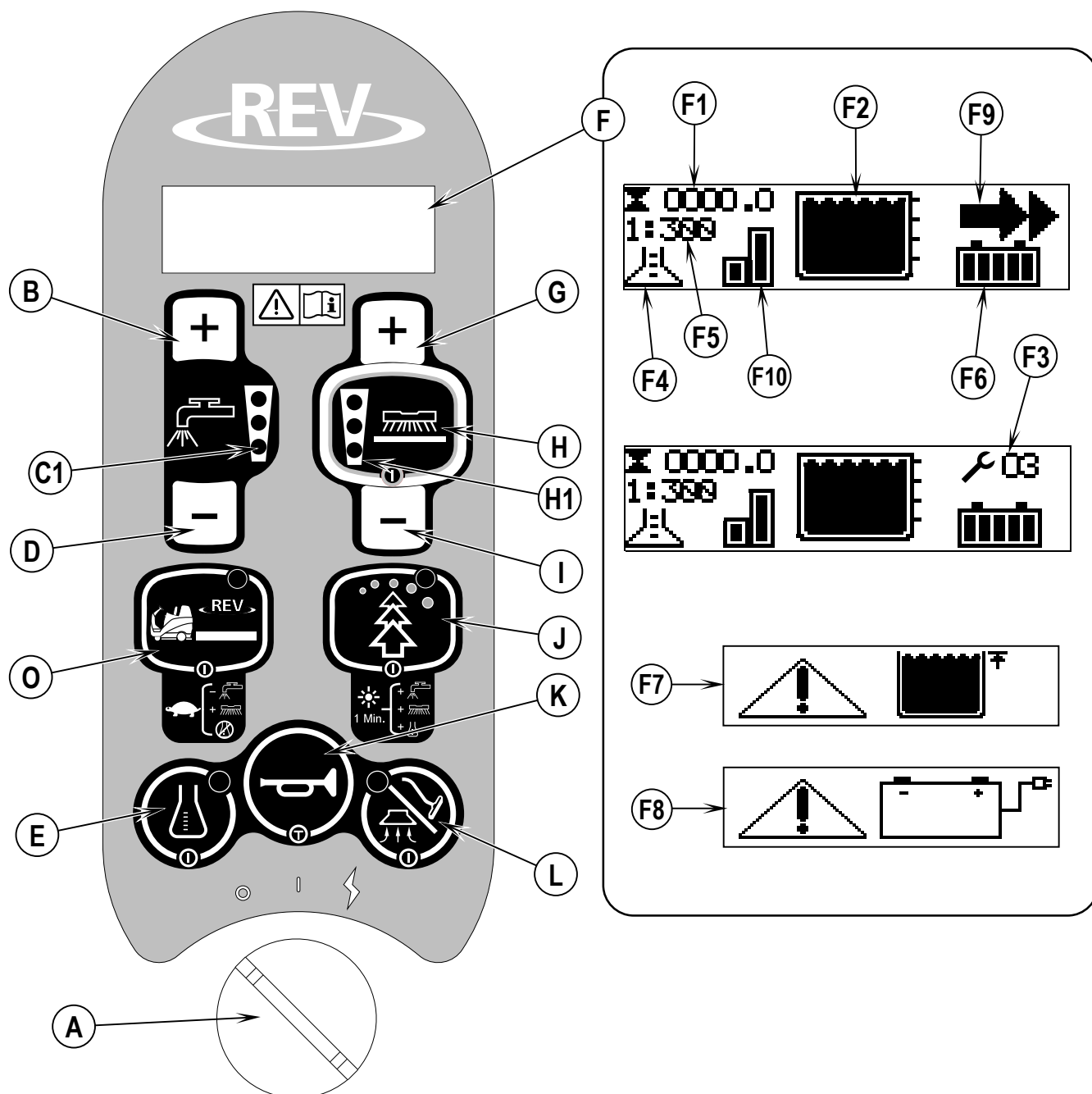
PAINEL DE CONTROLE (modelos DE DISCO E CILÍNDRICO)

- | | | | |
|----|--|----|--|
| A | Ignição | G | Botão de aumento da pressão da escova |
| B | Botão de aumentar a solução | H | Botão LIGA/DESLIGA da escova |
| C | Botão LIGA/DESLIGA solução | H1 | Indicadores de pressão da escovação (normal, pesada e extrema) |
| C1 | Indicadores de vazão da solução (normal, pesada e extrema) | I | Botão de diminuição da pressão da escova |
| D | Botão de diminuir a solução | J | Botão de Explosão de Potência |
| E | Botão LIGA/DESLIGA detergente | K | Botão da buzina |
| F | Mostrador | L | Botão vareta/aspiração |
| F1 | Horímetro | | |
| F2 | Indicador de nível do tanque de solução | | |
| F3 | Código de erro | | |
| F4 | Indicador de detergente (se equipado) | | |
| F5 | Indicador de proporção de detergente | | |
| F6 | Indicador da bateria | | |
| F7 | Indicador de tanque de recuperação CHEIO | | |
| F8 | Indicador de bateria fraca | | |



PAINEL DE CONTROLE (modelos REV)

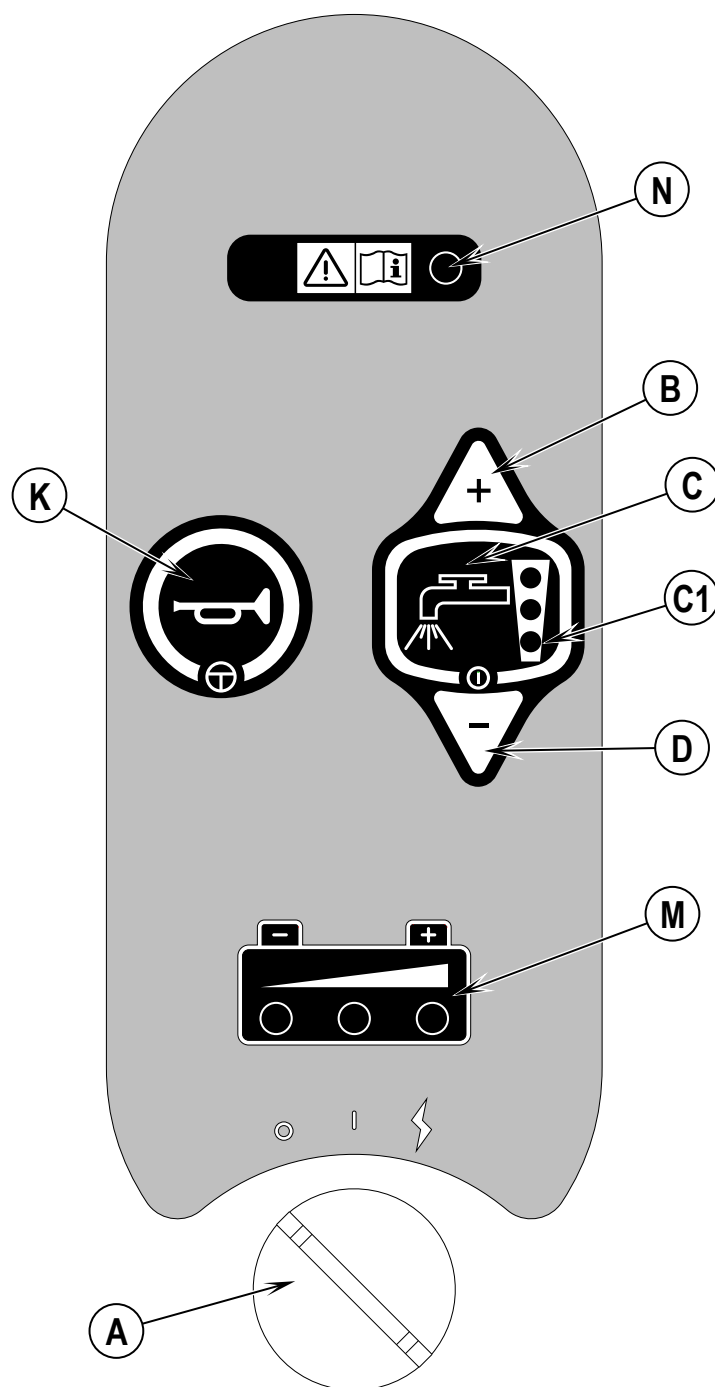
- | | | | |
|-----|--|----|--|
| A | Ignição | G | Botão de aumento da pressão da escova |
| B | Botão de aumentar/Ligar a solução | H | Botão LIGA/DESLIGA da escova |
| C1 | Indicadores de vazão da solução (normal, pesada e extrema) | H1 | Indicadores de pressão da escovação (normal, pesada e extrema) |
| D | Botão de diminuir/Desligar a solução | I | Botão de diminuição da pressão da escova |
| E | Botão LIGA/DESLIGA detergente | J | Botão de Explosão de Potência |
| F | Mostrador | K | Botão da buzina |
| F1 | Horímetro | L | Botão vareta/aspiração |
| F2 | Indicador de nível do tanque de solução | O | Botão de modo de remoção do acabamento do piso (baixo, alto) |
| F3 | Código de erro | | |
| F4 | Indicador de detergente (se equipado) | | |
| F5 | Indicador de proporção de detergente | | |
| F6 | Indicador da bateria | | |
| F7 | Indicador de tanque de recuperação CHEIO | | |
| F8 | Indicador de bateria fraca | | |
| F9 | Indicador de velocidade de remoção do acabamento do piso (baixo, alto) | | |
| F10 | Gráfico de barra indicador do detergente (desligado, fraco, forte) | | |



C-8 / PORTUGUÊS

PAINEL DE CONTROLE (Modelos ST)

- A Ignição
- B Botão de aumentar a solução
- C Botão LIGA/DESLIGA solução
- C1 Indicadores de vazão da solução (normal, pesada e extrema)
- D Botão de diminuir a solução
- K Buzina
- M Indicador da bateria
- N Indicador de erro



BATERIAS

Se a máquina foi entregue com baterias instaladas faça o seguinte:

- Verifique se as baterias estão conectadas à máquina (34)
- Ligue a ignição (A) e verifique o Indicador da Bateria (F6 ou M). Se o indicador estiver completamente cheio ou a luz verde acender, as baterias estão prontas para o uso. Se o indicador não estiver completamente cheio ou a luz verde não acender, as baterias precisam ser carregadas antes de usar. Consulte a seção "Carregar as baterias".
- **IMPORTANTE!** SE O SEU EQUIPAMENTO POSSUI UM CARREGADOR DE BATERIA INTEGRADO, CONSULTE O MANUAL DO PRODUTO OEM PARA INSTRUÇÕES RELACIONADAS À CONFIGURAÇÃO DO CARREGADOR DE ACORDO COM O TIPO DE BATERIA.

Se a máquina foi entregue sem baterias instaladas faça o seguinte:

- Consulte o seu representante autorizado da Advance para conhecer as baterias recomendadas.
- Instale as baterias seguindo as seguintes instruções.
- **NÃO instale duas baterias de 12 V em sua máquina. Isto afeta a estabilidade do equipamento.**
- **IMPORTANTE!** SE O SEU EQUIPAMENTO POSSUI UM CARREGADOR DE BATERIA INTEGRADO, CONSULTE O MANUAL DO PRODUTO OEM PARA INSTRUÇÕES RELACIONADAS À CONFIGURAÇÃO DO CARREGADOR DE ACORDO COM O TIPO DE BATERIA.

Instalação das baterias

⚠ Advertência !

Tenha muito cuidado ao trabalhar com as baterias. O ácido sulfúrico presente na bateria pode causar lesões graves se em contato com a pele ou olhos. As baterias exalam gás de hidrogênio explosivo através das aberturas nas tampas de bateria. Este gás pode ser incendiado por arcos elétricos, faíscas ou chamas.

Ao fazer a manutenção das baterias...

- * Remova todas as jóias
- * Não fume.
- * Use óculos de segurança, luvas e avental de borracha
- * Trabalhe em locais bem ventilados.
- * Não deixe que as ferramentas encostem em mais de um terminal de bateria de cada vez
- * Antes de trocar as baterias, SEMPRE desligue o cabo negativo (terra)
- * primeiro para evitar centelhas.
- * SEMPRE ligue o cabo negativo por último ao instalar as baterias.

⚠ Cuidado!

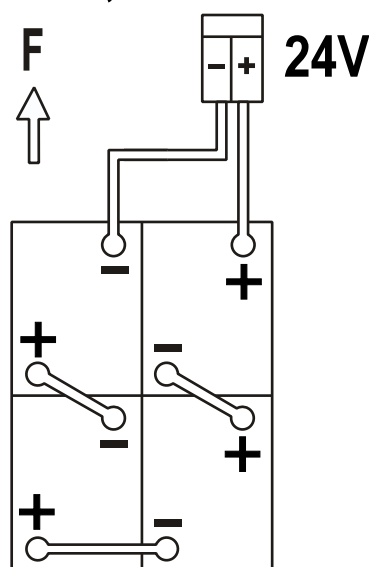
Os componentes elétricos nesta máquina podem ser seriamente danificados se as baterias não forem instaladas e conectadas apropriadamente. As baterias devem ser instaladas pela Advance ou por um eletricista qualificado.

- 1 Desligue a ignição (A) (O) e retire a chave. Depois abra a tampa do compartimento da bateria (10) e ajuste a haste de apoio (33).
- 2 Usando (2) pessoas e uma correia de elevação apropriada, levante cuidadosamente as baterias até a bandeja do compartimento, exatamente como é mostrado. Consulte a disposição de cabos de bateria 56601416
- 3 **Veja a Figura 1.** Instale os cabos da bateria como mostrado e aperte as porcas nos terminais da bateria.
- 4 Instale as botas de bateria e fixe-as bem firmes aos cabos de bateria com as correias de fixação fornecidas.
- 5 Conecte o conector do pacote de baterias ao conector da máquina (34) e feche a tampa do compartimento da bateria.

Ao substituir as baterias ou o carregador, entre em contato com seu centro de serviço autorizado local para obter as configurações da bateria, carregador e equipamento corretos para evitar danos à bateria.

FIGURA 1

420 Ah, 20 Hr. Rate



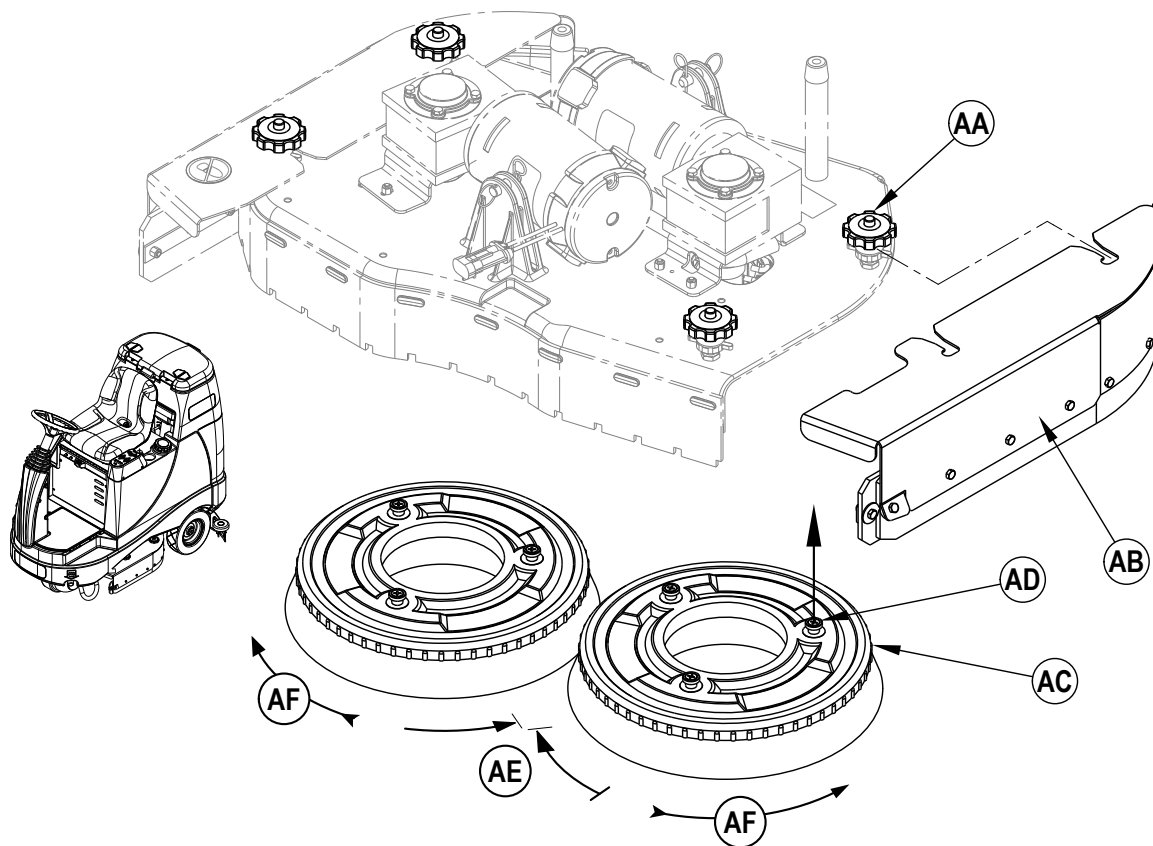
Instalação das escovas (sistema de disco)

⚠ Cuidado !

Desligue a ignição (O) e retire a chave antes de trocar escovas e antes de abrir qualquer painel de acesso.

- 1 Certifique-se de que a plataforma de escovação esteja na posição ELEVADA. Certifique-se de que a chave de contato (A) esteja desligada (O).
- 2 **Veja a Figura 2.** Remova ambos conjuntos de abas laterais. **NOTA:** As abas são mantidas no lugar por dois botões grandes (AA). Solte estes botões, deslize os Conjuntos de saias (AB) para fora da plataforma de escovação.
- 3 Para montar as escovas (AC) (ou suportes do lustrador) alinhe as linguetas (AD) da escova com os furos na placa de montagem e gire para travar no lugar, (gire para fora da margem da escova em direção à frente da máquina conforme mostrado (AE)). **NOTA:** Durante a limpeza, as escovas giram no sentido mostrado pela seta (AF).

FIGURA 2



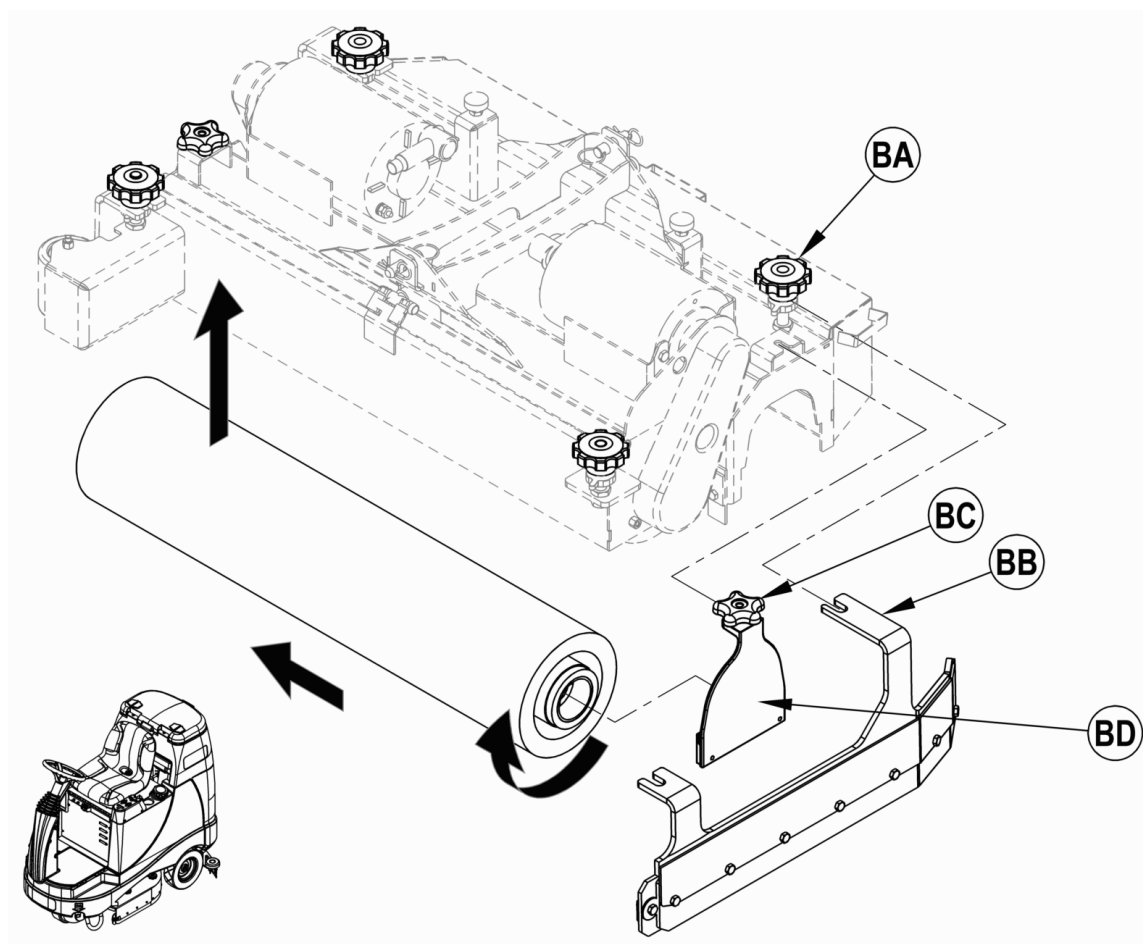
Instalação das escovas (sistema cilíndrico)

⚠ Cuidado !

Desligue a ignição (O) e retire a chave antes de trocar escovas e antes de abrir qualquer painel de acesso.

- 1 Certifique-se de que a plataforma de escovação esteja na posição ELEVADA. Certifique-se de que a chave de contato (A) esteja desligada (O).
- 2 **Veja a Figura 3.** Remova ambos conjuntos de abas laterais. **NOTA:** As abas são mantidas no lugar por dois botões grandes (BA). Solte estes botões e deslize os Conjuntos de saias (BB) para fora da plataforma de escovação.
- 3 Afrouxe os botões pretos (BC) na parte superior dos conjuntos de repouso (BD) e remova o conjunto
- 4 Deslize a escova para dentro do compartimento, empurre-a e gire até assentar. Reinstale os conjuntos de repouso (BD) e Conjuntos de saias (BB).

FIGURA 3



Instalando os suportes (sistema rev)

1 Certifique-se de que a plataforma de escovação esteja na posição ELEVADA. Certifique-se de que a ignição (A) esteja desligada (O).



Cuidado !

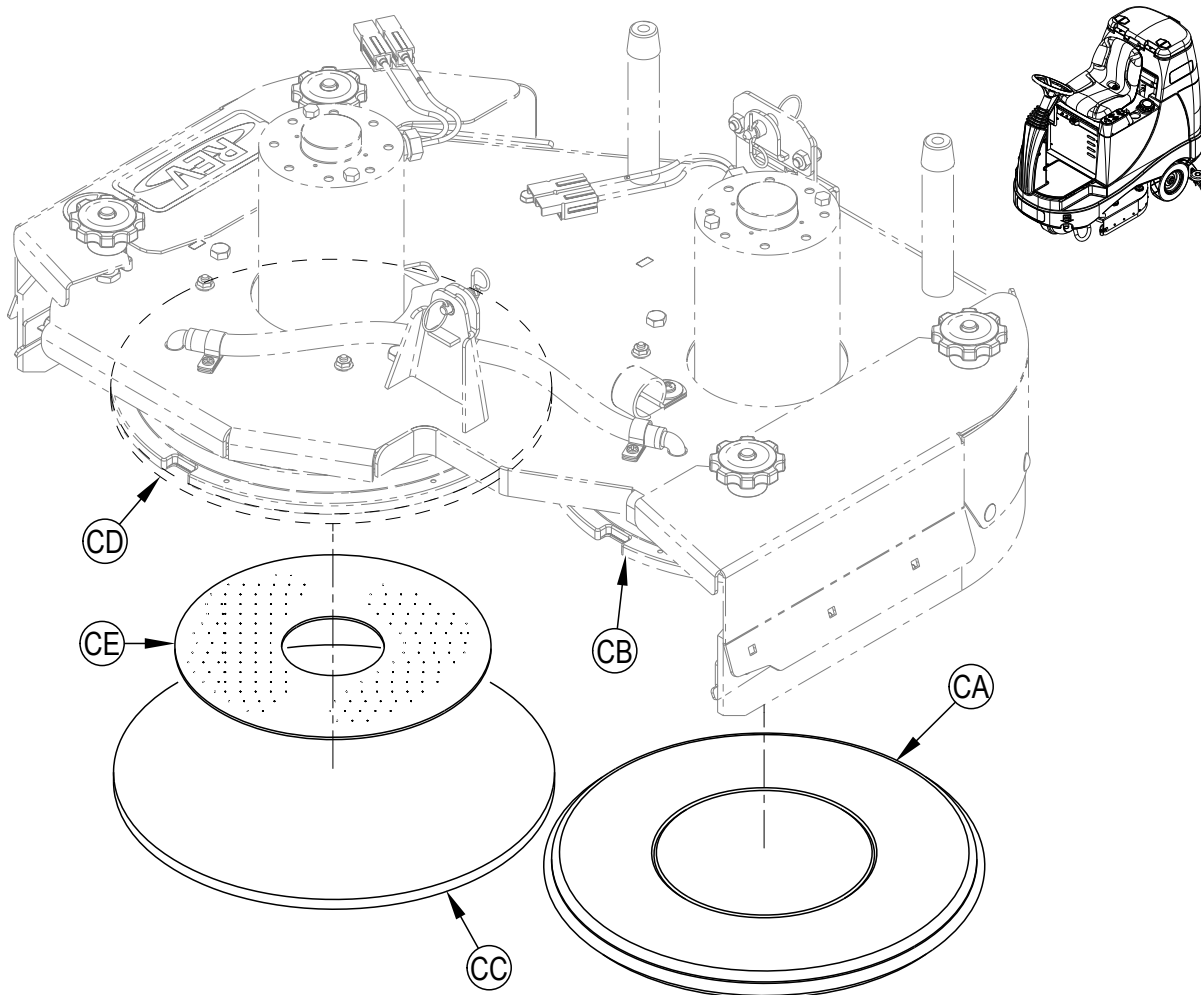
Desligue a ignição (O) e retire a chave antes de qualquer painel de acesso.

Ver Figura 4.

- 2 **Escovação diária:** Deslize um lustrador de escovação diária (CD) ou Lustrador de Microfibras (CA) para baixo do acionador do lustrador, centralize-o no acionador do lustrador fixo (CB) e eleve-o e pressione-o sobre a face do arpão do acionador do lustrador.
- 3 **Remoção do acabamento do piso** Instale um novo lustrador vermelho (CD) ao acionador do lustrador (CB) conforme descrito na etapa 2 acima. Caso esteja usando o Velcro de dupla face opcional (CE), fixe-o no centro do lustrador marrom SPP (CC) e deslize este conjunto para baixo do lustrador vermelho e centralize-o e, em seguida, pressione para cima para fixar este conjunto ao lustrador vermelho. Caso o Velcro de dupla face opcional não seja utilizado, instale o vermelho novo conforme descrito na etapa 2 acima e posicione um novo lustrador SPP marrom no piso centralizado sobre o lustrador vermelho. Baixe a plataforma ao chão em cima do lustrador SPP marrom e verifique se está centralizado.
- Se o Velcro de dupla face opcional não for utilizado: quando o lustrador precisa ser substituído ou virado, eleve a plataforma de escovação e remova ambos os lustradores antes de transportar a máquina. Isto evitará que passem por cima.

NOTA: Nunca fixe um lustrador SSP marrom diretamente ao acionador do lustrador, o dano ao acionador do lustrador resultante gerará uma substituição.

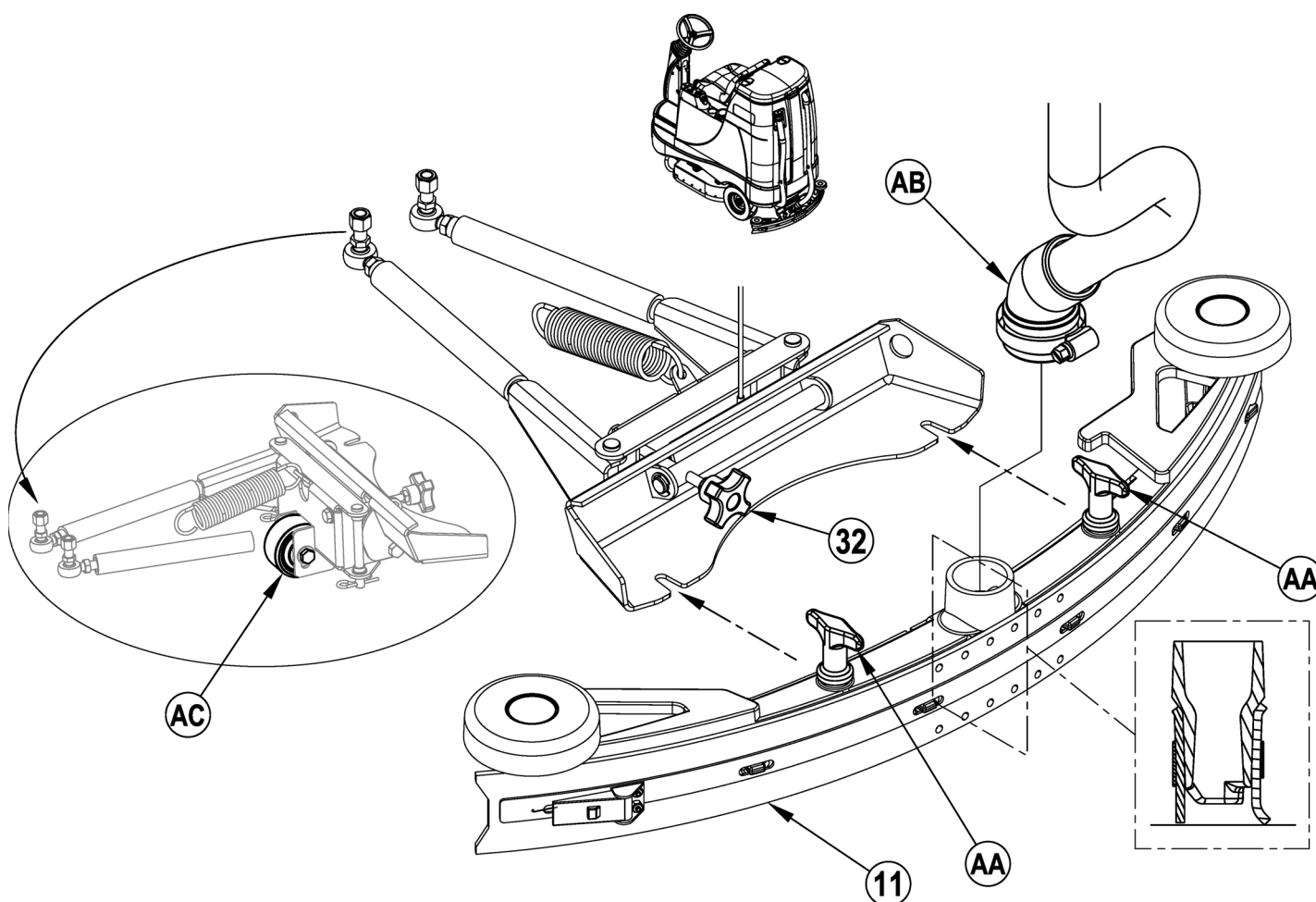
FIGURA 4



Instale o rodo

- 1 **Veja a Figura 5.** Veja a figura 5. Deslize o conjunto do rodo (11) sobre o suporte de montagem e aperte as porcas de aperto manual de montagem do rodo (AA).
- 2 Conecte a mangueira de recuperação (AB) na entrada do rodo.
- 3 Abaixe o rodo, mova o equipamento um pouco para frente e ajuste a inclinação e altura do rodo usando o Botão de ajuste de inclinação do rodo (32) e os Botões de ajuste de altura do rodo (AC) para que a pá traseira do rodo toque o chão de maneira uniforme por toda sua largura e fique um pouco inclinada como mostra na seção transversal do rodo.

FIGURA 5



Encha o tanque de solução

Leia a etiqueta química de limpeza e calcule a quantidade apropriada de produto químico para misturar em um tanque que suporte 18 galões americanos (110 litros).

Abra a tampa do tanque de solução (2), depois abasteça o tanque com 1/3 de água, adicione o produto químico de limpeza e então abasteça o tanque com o restante. **NOTA:** Os equipamentos EcoFlex podem ser usados convencionalmente com o detergente misturado no tanque ou com o sistema de distribuição de detergente. Ao usar o sistema de distribuição de detergente EcoFlex, não misture detergente no tanque; em vez disso, use apenas água.



CUIDADO!

Use apenas detergentes líquidos não inflamáveis e com baixa formação de espuma, destinados à aplicação do equipamento. A temperatura da água não deve exceder 130 graus Fahrenheit (54,4 graus Celsius).

Uso e preparação do sistema do DETERGENTE (EcoFlex)

INSTRUÇÕES COMUNS:

Pressione e solte o botão de detergente (E) enquanto o sistema de solução está ativo para ligar e desligar o sistema de detergente alternadamente. O sistema precisa sangrar o detergente anterior ao mudar para um detergente diferente. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Mova o equipamento sobre o ralo do piso antes da purga, pois o processo expelirá uma pequena quantidade de detergente.

Para limpar ao trocar de agentes químicos:

- 1 Desconecte e remova o cartucho de detergente.
- 2 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de solução (C) e o botão de detergente (E) por 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o processo de lavagem leva 10 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente. Em geral, um ciclo de purga é adequado para limpar o sistema.

Limpeza semanal:

- 1 Desconecte e remova o cartucho de detergente. Instale e conecte um cartucho abastecido com água limpa.
- 2 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de solução (C) e o botão de detergente (E) por 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o processo de lavagem leva 10 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente. Em geral, um ciclo de purga é adequado para limpar o sistema.

Quando o cartucho de detergente (13) estiver quase vazio, um indicador acenderá no Painel do Visor (F4). Este indicador de “nível baixo de detergente” permanecerá aceso até você reinicializar o sistema. Assim que este indicador acender, você deve ser capaz de simplesmente despejar um galão inteiro de detergente no cartucho para reabastecer sem se preocupar com a medição. **NOTA:** Reinicie o sistema somente quando o cartucho estiver cheio. Ao trocar de cartucho, o indicador “Low Detergent” (“nível de detergente baixo”) só será exato se for substituído por um cartucho com o mesmo nível.

Para reiniciar:

- 1 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de aumento da solução (B) e o botão de diminuição da solução (D) por 3 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente.

Proporção de detergente:

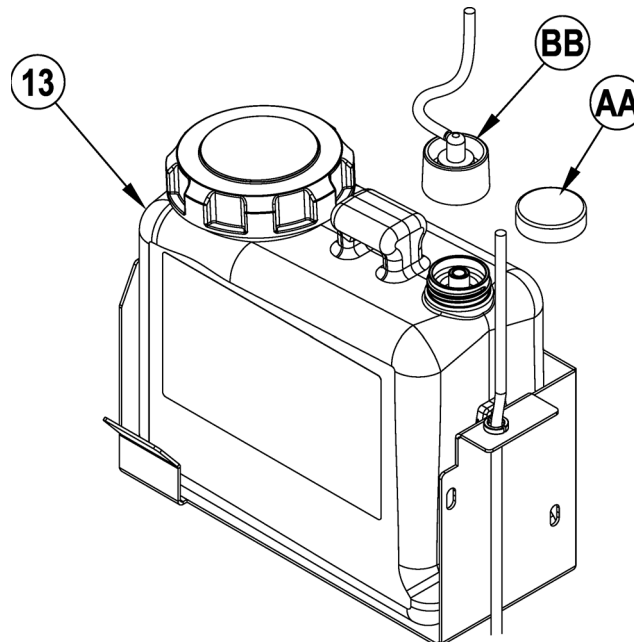
- 1 A proporção de detergente é fixada em 1:400, exceto quando o modo de lavagem EcoFlex é anulado. A proporção pré-programada usada durante a anulação do EcoFlex pode ser ajustada. Com o sistema de detergente desligado, pressione e segure o botão LIGAR/DESLIGAR detergente (E) por 2 segundos. O indicador de detergente piscará e cada vez que o botão for pressionado, ele alternará entre as proporções disponíveis (1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300, 1:400). Assim que a proporção desejada for exibida na tela (F5), pare e ela será fixada após 5 segundos.

INSTRUÇÕES DO CARTUCHO:

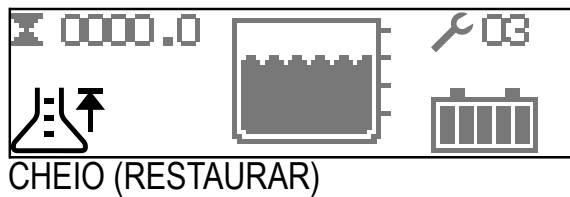
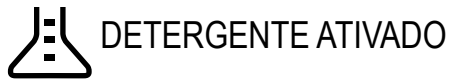
O cartucho de detergente (13) está localizado atrás da porta de acesso ao cartucho de detergente (12) no compartimento do operador. Abasteça o cartucho de detergente com no máximo 1,25 galões (4,73 litros) de detergente. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Remova o cartucho de detergente da caixa de detergente antes de abastecê-lo para evitar derramar detergente sobre o equipamento.

Recomenda-se utilizar um cartucho individual para cada detergente que pretende usar. O cartucho de detergente tem um decalque branco, sendo assim, é possível escrever o nome de cada detergente em seus respectivos cartuchos para evitar misturá-los. Ao instalar um novo cartucho, remova a tampa (AA) e coloque o cartucho na caixa de detergente. Instale a tampa Dry Break (BB) e a mangueira de detergente como mostrado.

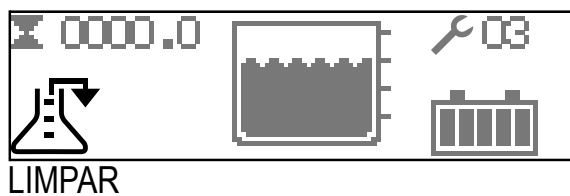
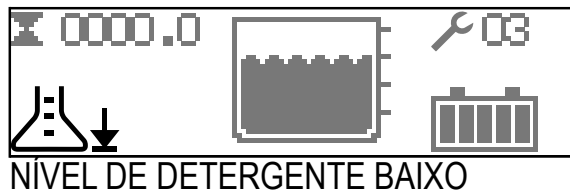
FIGURA 6



Uso e preparação do sistema do DETERGENTE (EcoFlex)

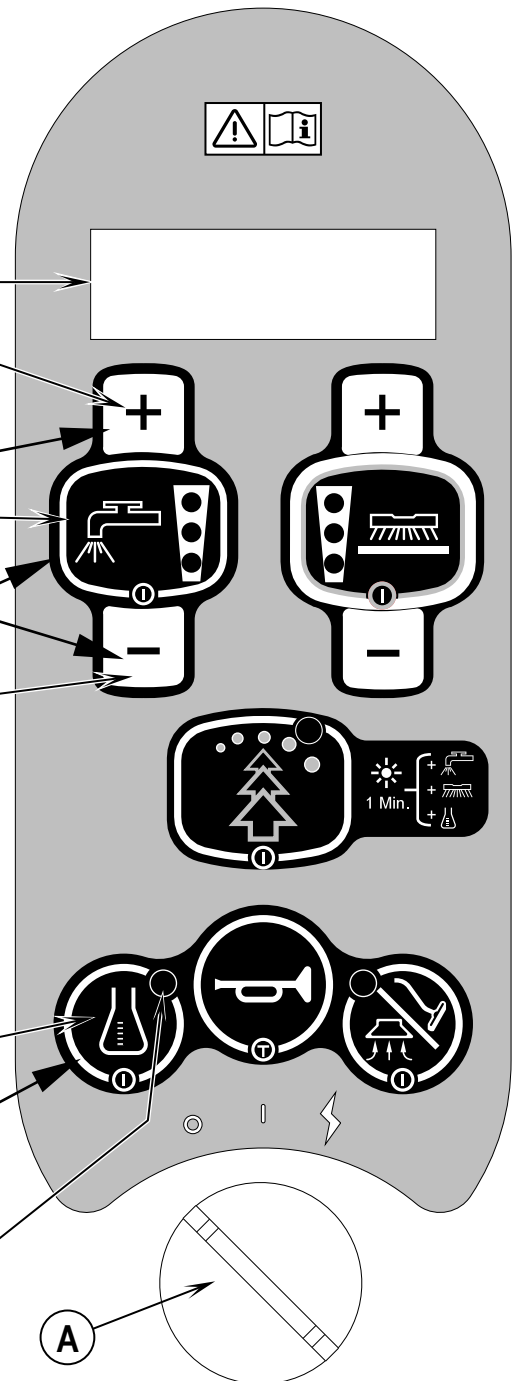


Pressione e segure (B) e (D) por 3 segundos para restaurar.



Pressione e segure (C) e (E) por 3 segundos para purgar.
O sistema de detergente está

ativado quando o indicador está aceso.



Uso e preparação do sistema do DETERGENTE (REV EcoFlex)

INSTRUÇÕES COMUNS:

O cartucho de detergente (13) está localizado atrás da porta de acesso ao cartucho de detergente (12) no compartimento do operador. Abasteça o cartucho de detergente com no máximo 1,25 galões (4,73 litros) de detergente. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Remova o cartucho de detergente da caixa de detergente antes de abastecê-lo para evitar derramar detergente sobre o equipamento.

Recomenda-se utilizar um cartucho individual para cada detergente que pretende usar. O cartucho de detergente tem um decalque branco, sendo assim, é possível escrever o nome de cada detergente em seus respectivos cartuchos para evitar misturá-los. Ao instalar um novo cartucho, remova a tampa (AA) e coloque o cartucho na caixa de detergente. Instale a tampa Dry Break (BB) e a mangueira de detergente como mostrado.

O sistema precisa sangrar o detergente anterior ao mudar para um detergente diferente. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Mova o equipamento sobre o ralo do piso antes da purga, pois o processo expela uma pequena quantidade de detergente.

Para limpar ao trocar de agentes químicos:

- 1 Desconecte e remova o cartucho de detergente.
- 2 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de Ligar/Aumentar a solução (B) e o botão de Desligar/Diminuir a solução (E) por 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o processo de lavagem leva 10 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente. Em geral, um ciclo de purga é adequado para limpar o sistema.

Limpeza semanal:

- 1 Desconecte e remova o cartucho de detergente. Instale e conecte um cartucho abastecido com água limpa.
- 2 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de Ligar/Aumentar a solução (B) e o botão de Desligar/Diminuir a solução (E) por 3 segundos. **NOTA:** Uma vez ativado, o processo de lavagem leva 10 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente. Em geral, um ciclo de purga é adequado para limpar o sistema.

Quando o cartucho de detergente (13) estiver quase vazio, um indicador acenderá no Painel do Visor (F4). Este indicador de “nível baixo de detergente” permanecerá aceso até você reinicializar o sistema. Assim que este indicador acender, você deve ser capaz de simplesmente despejar um galão inteiro de detergente no cartucho para reabastecer sem se preocupar com a medição. **NOTA:** Reinicie o sistema somente quando o cartucho estiver cheio. Ao trocar de cartucho, o indicador “Low Detergent” (“nível de detergente baixo”) só será exato se for substituído por um cartucho com o mesmo nível.

Para reiniciar:

- 1 Ligue a Ignição (A). Pressione e segure o botão de Ligar/Aumentar a solução (B) e o botão de Diminuir/Desligar a solução (D) por 3 segundos. Veja a ilustração na próxima página para os indicadores do sistema de detergente.

Proporção do detergente (O SISTEMA DE SOLUÇÃO E ESCOVAÇÃO DEVEM ESTAR LIGADOS):

Não é dispensado detergente até que os sistemas de detergente e escovação sejam ativados e o Pedal do Acelerador (3) seja empurrado para frente.

- O Indicador de proporção de detergente (F5) será sempre exibido quando o sistema de detergente estiver ligado.

Há 4 modos de operação EcoFlex:

1. *Modo de limpeza livre de produtos químicos* – Durante a escovação, o sistema de detergente pode ser desligado a qualquer momento para permitir a escovação apenas com água. Pressione o botão do detergente (E) até que o indicador de detergente esteja desligado e o gráfico de barras do indicador de detergente (F10) mostre as caixas da esquerda e direita vazias.
2. *Modo de detergente fraco* - Indicador de detergente ligado, Gráfico de barras do indicador de detergente (F10) mostra a caixa esquerda cheia e a caixa da direita vazia. Pressionar o Botão do Detergente (E) alternará de fraco para forte para desligado e de volta para fraco em uma sequência que se repete. Veja abaixo os passos “Para programar a proporção de detergente fraco”.
3. *Modo de detergente forte* - Indicador de detergente ligado, Gráfico de barras do indicador de detergente (F10) mostra tanto a caixa da esquerda como da direita cheias. Pressionar o Botão do Detergente (E) alternará de fraco para forte para desligado e de volta para fraco em uma sequência que se repete. Veja abaixo os passos “Para programar a proporção de detergente forte”. Não use um nível de detergente que ultrapasse a recomendação do fabricante do detergente.
4. *Explosão de Potência* – Pressione o Botão de Explosão de Potência (J) para ativar temporariamente (1 minuto) o modo forte de detergente e aumentar a taxa de fluxo da solução e a pressão da escova para o próximo nível disponível. O indicador de explosão de potência piscará durante este intervalo de 1 minuto, depois do qual todos os parâmetros de escovação retornarão aos seus estados anteriores.

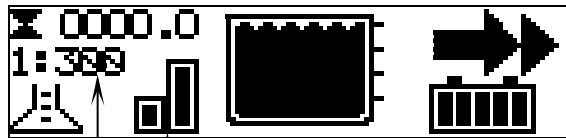
Para programar a proporção de detergente forte (Sempre programe o modo de detergente forte primeiro e, em seguida, o fraco)

1. Pressione o botão de escovação OneTouch™ (H) para ativar o sistema de escovação.
2. Pressione o botão do detergente (E) até que o gráfico de barras (F10) mostre detergente forte (ambas as caixas da esquerda e da direita preenchidas)
3. Pressione e segure o botão do detergente (E) novamente por 3 segundos para inserir o modo de programação. Uma vez que tenha inserido o modo de ajuste de detergente forte, a caixa da direita (F10) piscará. Além disso, a proporção do detergente (F5) e o indicador começarão a piscar.
4. Enquanto os indicadores estiverem piscando, pressionar a soltar o botão do detergente (E) alternará através das opções. A proporção e seu percentual correspondente são exibidos juntos.
Proporção = 1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300.
5. Assim que a proporção desejada for exibida na tela (F5), pare e ela salvará o ajuste após 3 segundos.
6. Se a configuração de fraco está atualmente ajustada para um valor mais alto do que a nova configuração de forte programada, o software ajustará automaticamente a configuração do fraco para que seja um valor mais fraco do que a configuração do forte.

Para programar o percentual/proporção do detergente fraco

1. Pressione o botão de escovação OneTouch™ (H) para ativar o sistema de escovação.
2. Pressione o botão do detergente (E) até que o gráfico de barras (F10) mostre detergente fraco (caixa da esquerda preenchida e caixa da direita vazia).
3. Pressione e segure o botão do detergente (E) novamente por 3 segundos para inserir o modo de programação. Uma vez que tenha inserido o modo de ajuste de detergente fraco, a caixa da esquerda (F10) piscará. Além disso, a proporção do detergente (F5) e o indicador começarão a piscar.
4. Enquanto os indicadores estiverem piscando, pressionar a soltar o botão do detergente (E) alternará através das opções disponíveis. A configuração do fraco deve ser um valor mais fraco ou igual à configuração do forte, de modo que apenas os valores que ficam dentro dessa faixa serão exibidos conforme você alterna através das mesmas.
5. Assim que a proporção desejada for exibida na tela (F5), pare e ela salvará o ajuste após 3 segundos.

Uso e preparação do sistema do DETERGENTE (REV EcoFlex)



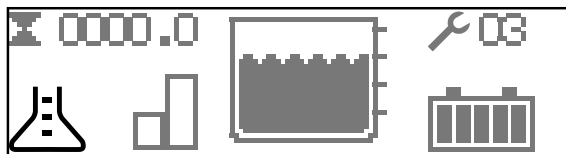
F5
F10



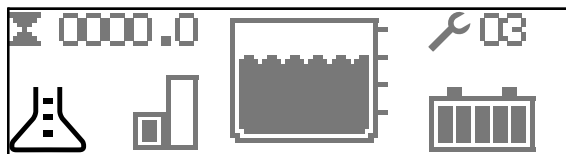
DETERGENTE ATIVADO



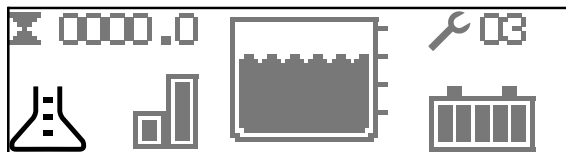
DETERGENTE DESATIVADO



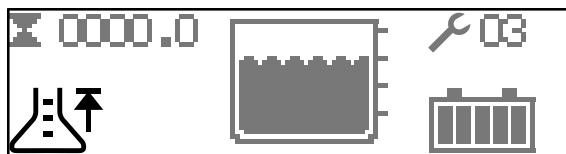
DETERGENTE DESLIGADO



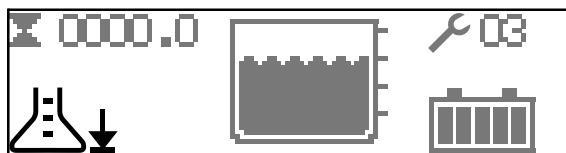
MODO DE DETERGENTE FRACO



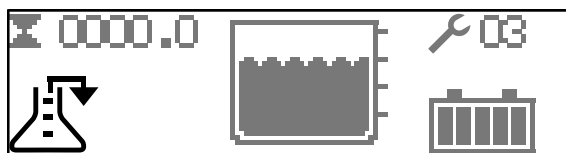
MODO DE DETERGENTE FORTE



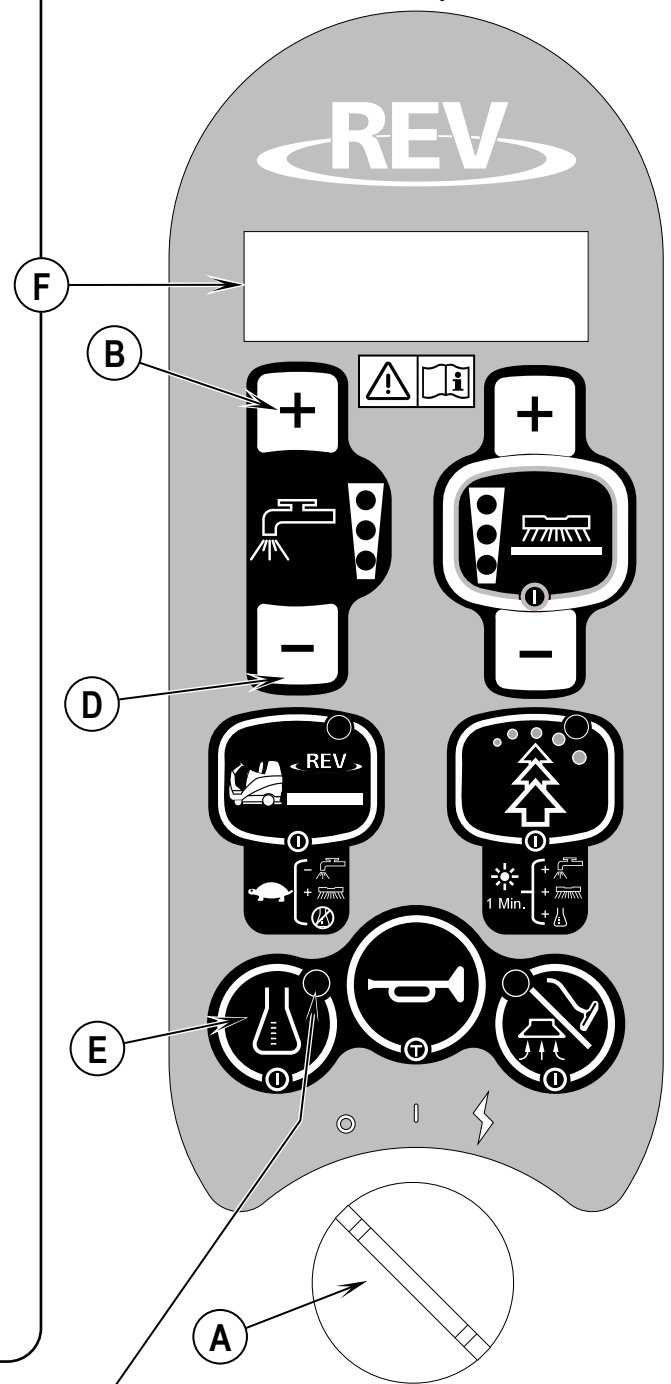
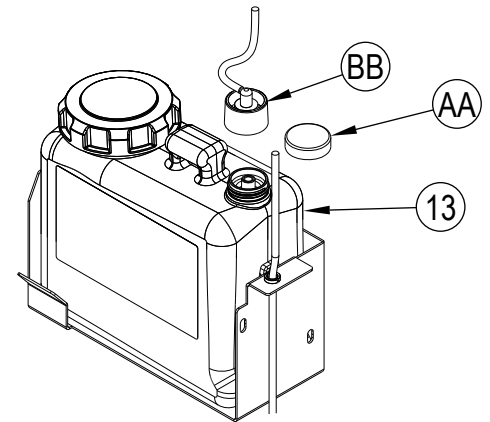
(RESET) total Pressione e segure (B) e (D) por 3 segundos para restaurar.



NÍVEL DE DETERGENTE BAIXO



PURGAR Pressione e segure (B) e (E) por 3 segundos para purgar.



O SISTEMA DE DETERGENTE ESTÁ ATIVADO QUANDO O INDICADOR ESTÁ ACESO.

OPERANDO A MÁQUINA (DISCO E CILÍNDRICO)

advertência!

Certifique-se de entender os controles do operador e suas funções.

Evite paradas bruscas em rampas ou subidas quando carregado. Evite curvas fechadas. Use baixa velocidade em declives.

Para limpar...

Siga as instruções dadas na seção "Preparação do equipamento para uso" deste manual.

- 1 **Veja a Figura 7.** Enquanto estiver sentado na máquina, ajuste o volante de direção para uma posição confortável utilizando o Botão de ajuste de inclinação do volante **(23)**. O assento pode ser ajustado se necessário inclinando o assento e utilizando o botão de ajuste **(18)**.
- 2 Ligue a Ignição Mestre **(A)** **(I)**. Isto vai exibir as luzes indicadoras do painel de controle. Consulte o indicador da condição da bateria **(F6)** e o Horímetro **(F1)** antes de prosseguir.
- 3 Para transportar a máquina até a área de trabalho, aplique uma pressão uniforme com seu pé na parte da frente do acelerador **(3)** para avançar ou na parte de trás do pedal para a ré. Varie a pressão no acelerador para obter a velocidade desejada.
- 4 Pressione e segure o Botão de Solução **(C)** para pré-umedecer o pisto, a solução será dispensada enquanto o botão é segurado. **NOTA:** Isto ajudará a evitar deixar marcas na superfície do piso ao iniciar a lavar com as escovas secas. Isto deve ser feito antes de pressionar o botão de Ligar a escovação **(H)**.
- 5 Pressione o botão LIGA/DESLIGA escovação **(H)**, a plataforma de escovação e o rodo serão abaixados até o solo automaticamente. Os sistemas de escovação, solução, aspiração, detergente (Modelos EcoFlex) todos iniciam quando o acelerador **(3)** é ativado. A pressão da escova passará de forma pré-determinada para Normal (um indicador de pressão da escova acenderá). Use o botão de aumentar a pressão da escovação **(G)** e o botão de reduzir a pressão da escovação **(I)** para mudar entre os modos de lavagem normal, pesada e extrema. A taxa de fluxo de solução irá ajustar-se automaticamente para coincidir com a pressão da escova. **NOTA:** A vazão da solução pode ser alterada independentemente da pressão de lavagem. Para tal, pressione o botão de aumentar a solução **(B)** ou o botão de reduzir a solução **(D)**. Qualquer ajuste de pressão de lavagem subsequente redefinirá a vazão de solução de acordo com a pressão de lavagem. **NOTA:** Os sistemas de lavagem, solução, aspiração e detergente (modelos EcoFlex) são ativados automaticamente quando ao botão LIGA/DESLIGA escovação **(H)** é pressionado. Qualquer sistema individual pode ser desativado e reativado com a pressão de sua chave correspondente a qualquer momento durante a lavagem. **NOTA:** Ao operar a máquina ao contrário o rodo levanta automaticamente.
- 6 Comece a lavagem dirigindo a máquina para frente em uma linha reta em uma velocidade de caminhada normal e sobrepondo cada caminho a 2-3 polegadas (50-75 mm). Ajuste a velocidade da máquina e o fluxo de solução quando necessário de acordo com a condição do piso.

Cuidado!

Para evitar danificar o piso, mantenha o equipamento em movimento enquanto as escovas estão girando.

- 7 Durante a lavagem, verifique ocasionalmente a parte traseira do equipamento para ver se a água residual está sendo coletada. Se houver um rastro de água atrás do equipamento, talvez você esteja aplicando muita solução, o tanque de recuperação pode estar cheio ou o instrumento de rodo precisa ser ajustado.

- 8 O equipamento entra em modo de lavagem padrão EcoFlex (o indicador da chave EcoFlex acende em VERDE), conservando solução e detergente. Pressione o botão de explosão de potência **(J)** para anular o modo de limpeza EcoFlex e aumentar temporariamente a pressão de escovação, fluxo de solução e proporção de detergente. Isso fará com que o indicador pisque amarelo por um minuto, a vazão de solução aumentará para o nível seguinte, a pressão de lavagem aumentará para o próximo nível e a proporção de detergente aumentará de acordo com a proporção pré-programada. **NOTA:** Pressionar a segurar o botão de explosão de potência **(J)** por 2 segundos desabilita o sistema EcoFlex. A única maneira de habilitar novamente é pressionar o botão de explosão de potência **(J)** novamente. Girar a chave de ignição **(A)** não reativa o sistema. O sistema EcoFlex só funcionará se o sistema de escovação **(H)** estiver ativado. Ver "Uso e preparação do sistema de detergente (EcoFlex)" para obter informações detalhadas com relação ao ajuste e utilização do sistema de detergente.
- 9 Para pisos extremamente sujos, talvez uma única operação de lavagem não seja satisfatória, exigindo então uma operação de lavagem dupla. Esta operação é igual à lavagem única, exceto que na primeira passada o rodo está na posição elevada (pressione o Botão Vareta/Aspiração **(L)** para levantar o rodo). Isso permite que a solução de limpeza atue por mais tempo sobre o piso. A passagem final é feita sobre a mesma área, com o rodo abaixado para coletar a solução acumulada.
- 10 O tanque de recuperação conta com um flutuador de corte **(29)** que faz com que TODOS os sistemas sejam desativados quando o tanque de recuperação está cheio, exceto pelo sistema de tração. Quando esta bóia está ativada, o tanque de recuperação precisa ser esvaziado. O equipamento não coletará água ou lixo com a bóia ativada. **NOTA:** Todos os demais indicadores desaparecem e o indicador "Recovery Tank FULL" (tanque de recuperação cheio) **(F7)** aparece no painel do visor quando o flutuador é ativado.
- 11 Quando o operador deseja parar de limpar ou o tanque de recuperação está cheio; Pressione o botão LIGA/DESLIGA da escovação **(H)** uma vez. Isto para automaticamente as escovas de lavagem e a vazão de solução e a plataforma de lavagem sobem. O rodo levantará após um breve período de tempo e a aspiração parará após um breve atraso (isto para permitir qualquer água remanescente ser recolhida sem ter que ligar a aspiração novamente).
- 12 Leve a máquina para um "LOCAL DE DESPEJO" de água suja e esvazie o tanque de recuperação. Para esvaziar, puxe a Mangueira de Drenagem do Tanque de Recuperação **(31)** de sua área de armazenagem traseira e depois remova o plugue (segure a ponta da mangueira acima do nível da água no tanque para evitar um esguicho de água residual). Reabasteça o tanque de solução e continue a limpeza.

NOTA: Certifique-se de que a tampa do tanque de recuperação **(26)** e a tampa da mangueira de drenagem do tanque de recuperação **(31)** estejam devidamente vedadas ou o equipamento não coletará a água corretamente.

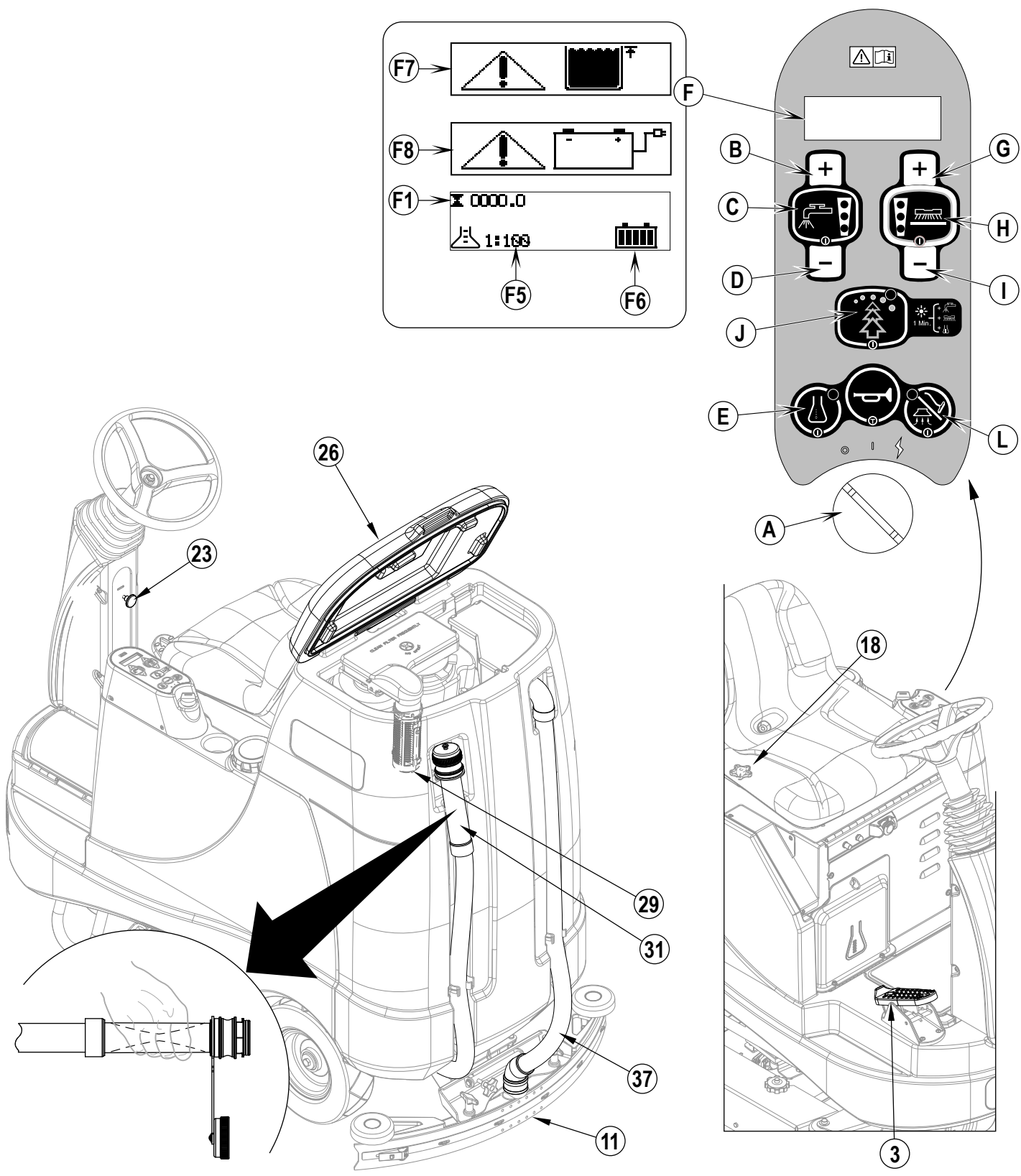
Quando as baterias requerem recarga o Indicador Battery LOW (bateria fraca) **(F8)** se acende. Então as escovas de lavagem e a vazão de solução param e a plataforma de lavagem é erguida. O rodo subirá após um breve intervalo de tempo e a aspiração parará após um breve atraso. Transporte o equipamento para uma área de serviço e recarregue as baterias de acordo com as instruções dadas na seção Bateria deste manual.

Aspiração úmida

Passos a seguir sobre o ajuste da máquina com acessórios opcionais para aspiração úmida.

- 1 Desconecte a mangueira de recuperação **(37)** do rodo **(11)**. Conecte o acoplador e a mangueira do kit de vareta na mangueira de recuperação.
- 2 Acople as ferramentas de coleta úmida adequadas na mangueira. (Um kit de vareta opcional PN56314307 é disponibilizado pela Advance).
- 3 Ligue a Ignição Mestre **(A)** e pressione a botão da vareta **(L)**. **NOTA:** O operador não pode estar no assento para o motor de aspiração funcionar. O motor de aspiração funcionará continuamente até que o interruptor seja pressionado novamente. **NOTA:** O indicador "Recovery Tank FULL" (tanque de recuperação CHEIO) fica desativado quando o modo de vareta está ativado. A bóia corta o fluxo para dentro do tanque de recuperação.

FIGURA 7



OPERANDO A MÁQUINA (REV)

ADVERTÊNCIA!

Certifique-se de entender os controles do operador e suas funções.

Evite paradas bruscas em rampas ou subidas quando carregado. Evite curvas fechadas. Use baixa velocidade em declives.

Para limpar...

Siga as instruções dadas na seção "Preparação do equipamento para uso" deste manual.

1 **Veja a Figura 8.** Enquanto estiver sentado na máquina, ajuste o volante de direção para uma posição confortável utilizando o Botão de ajuste de inclinação do volante (23). O assento pode ser ajustado se necessário inclinando o assento e utilizando o botão de ajuste (18).

2 Ligue a Ignição Mestre (A) (I). Isto vai exibir as luzes indicadoras do painel de controle. Consulte o indicador da condição da bateria (F6) e o Horímetro (F1) antes de prosseguir.

3 Para transportar a máquina até a área de trabalho, aplique uma pressão uniforme com seu pé na parte da frente do acelerador (3) para avançar ou na parte de trás do pedal para a ré. Varie a pressão no acelerador para obter a velocidade desejada.

4 Pressione e segure o Botão de Ligar/Aumentar a Solução (B) para pré-umedecer o piso, a solução será dispensada enquanto o botão é segurado. **NOTA:** Isto ajudará a evitar deixar marcas na superfície do piso ao iniciar a lavar com as escovas secas. Isto deve ser feito antes de pressionar o botão de Ligar a escovação (H).

5 Pressione o botão LIGA/DESLIGA escovação (H), a plataforma de escovação e o rodo serão abaixados até o solo automaticamente. Os sistemas de escovação, solução, aspiração, detergente todos iniciam quando o acelerador (3) é ativado. A pressão da escova passará de forma pré-determinada para Normal (um indicador de pressão da escova acenderá). Use o botão de aumentar a pressão da escovação (G) e o botão de reduzir a pressão da escovação (I) para mudar entre os modos de lavagem normal, pesada e extrema. A taxa de fluxo de solução irá ajustar-se automaticamente para coincidir com a pressão da escova. **NOTA:** A vazão da solução pode ser alterada independentemente da pressão de lavagem. Para tal, pressione o botão de aumentar/ligar a solução (B) ou o botão de reduzir/desligar a solução (D). Qualquer ajuste de pressão de lavagem subsequente redefinirá a vazão de solução de acordo com a pressão de lavagem. **NOTA:** Os sistemas de lavagem, solução, aspiração e detergente são ativados automaticamente quando o botão LIGA/DESLIGA escovação (H) é pressionado. Qualquer sistema individual pode ser desativado e reativado com a pressão de sua chave correspondente a qualquer momento durante a lavagem.

NOTA: Ao operar a máquina ao contrário o rodo levanta automaticamente. Pressionar um único botão colocará a máquina automaticamente no modo de remoção do acabamento do piso recomendado pelo fabricante e ajustará todos os parâmetros conforme sua recomendação. Depois que o botão Ligar/Desligar escovação (H) for ligado, os modelos REV podem utilizar o "Modo de remoção de acabamento do piso". Este sistema funciona conforme segue:

Pressionar o botão de remoção do acabamento do piso (O) uma vez fará o seguinte:

- LED ligado
- Fluxo de solução mais baixa
- Pressão de escovação mais alta
- Sem produtos químicos
- Velocidade de condução ajustada para 50 pés/min. ((F9) mostra uma única seta)

Pressionar o botão de remoção do acabamento do piso (O) uma segunda vez fará o seguinte:

- LED ligado
- Fluxo de solução mais baixa
- Pressão de escovação mais alta
- Sem produtos químicos
- Velocidade de condução ajustada para 65 pés/min. ((F9) mostra uma seta dupla)

Pressionar o botão de remoção do acabamento do piso (O) uma terceira vez fará o seguinte:

NOTA: Ao remover o acabamento do piso, apenas a configuração de taxa de fluxo mais baixa deve ser usada.

6 Comece a lavagem dirigindo a máquina para frente em uma linha reta em uma

velocidade de caminhada normal e sobrepondo cada caminho a 2-3 polegadas (50-75 mm). Ajuste a velocidade da máquina e o fluxo de solução quando necessário de acordo com a condição do piso.

CUIDADO!

Para evitar danificar o piso, mantenha o equipamento em movimento enquanto as escovas estão girando.

7 Durante a lavagem, verifique ocasionalmente a parte traseira do equipamento para ver se a água residual está sendo coletada. Se houver um rastro de água atrás do equipamento, talvez você esteja aplicando muita solução, o tanque de recuperação pode estar cheio ou o instrumento de rodo precisa ser ajustado.

8 O equipamento entra em modo de lavagem padrão EcoFlex (o indicador da chave EcoFlex acende em VERDE), conservando solução e detergente. Pressione o botão de explosão de potência (J) para anular o modo de limpeza EcoFlex e aumentar temporariamente a pressão de escovação, fluxo de solução e proporção de detergente. Isso fará com que o indicador pisque amarelo por um minuto, a vazão de solução aumentará para o nível seguinte, a pressão de lavagem aumentará para o próximo nível e a proporção de detergente aumentará para o Detergente Forte pré-programado (F10).

NOTA: Pressionar a segurar o botão de explosão de potência (J) por 2 segundos desabilita o sistema EcoFlex. A única maneira de habilitar novamente é pressionar o botão de explosão de potência (J) novamente. Girar a chave de ignição (A) não reativa o sistema. O sistema EcoFlex só funcionará se o sistema de escovação (H) estiver ativado. Ver "Uso e preparação do sistema de detergente (REV EcoFlex)" para obter informações detalhadas com relação ao ajuste e utilização do sistema de detergente.

9 Para pisos extremamente sujos, talvez uma única operação de lavagem não seja satisfatória, exigindo então uma operação de lavagem dupla. Esta operação é igual à lavagem única, exceto que na primeira passada o rodo está na posição elevada (pressione o Botão Vareta/Aspiração (L) para levantar o rodo). Isso permite que a solução de limpeza atue por mais tempo sobre o piso. A passagem final é feita sobre a mesma área, com o rodo abaixado para coletar a solução acumulada.

10 O tanque de recuperação conta com um flutuador de corte (29) que faz com que TODOS os sistemas sejam desativados quando o tanque de recuperação está cheio, exceto pelo sistema de tração. Quando esta bóia está ativada, o tanque de recuperação precisa ser esvaziado. O equipamento não coletará água ou lixo com a bóia ativada.

NOTA: Todos os demais indicadores desaparecem e o indicador "Recovery Tank FULL" (tanque de recuperação cheio) (F7) aparece no painel do visor quando o flutuador é ativado.

11 Quando o operador deseja parar de limpar ou o tanque de recuperação está cheio; Pressione o botão LIGA/DESLIGA da escovação (H) uma vez. Isto para automaticamente as escovas de lavagem e a vazão de solução e a plataforma de lavagem sobem. O rodo levantará após um breve período de tempo e a aspiração parará após um breve atraso (isto para permitir qualquer água remanescente ser recolhida sem ter que ligar a aspiração novamente).

12 Leve a máquina para um "LOCAL DE DESPEJO" de água suja e esvazie o tanque de recuperação. Para esvaziar, puxe a Mangueira de Drenagem do Tanque de Recuperação (31) de sua área de armazenagem traseira e depois remova o plugue (segure a ponta da mangueira acima do nível da água no tanque para evitar um esguicho de água residual). Reabasteça o tanque de solução e continue a limpeza.

NOTA: Certifique-se de que a tampa do tanque de recuperação (26) e a tampa da mangueira de drenagem do tanque de recuperação (31) estejam devidamente vedadas ou o equipamento não coletará a água corretamente.

Quando as baterias requerem recarga o Indicador Battery LOW (bateria fraca)

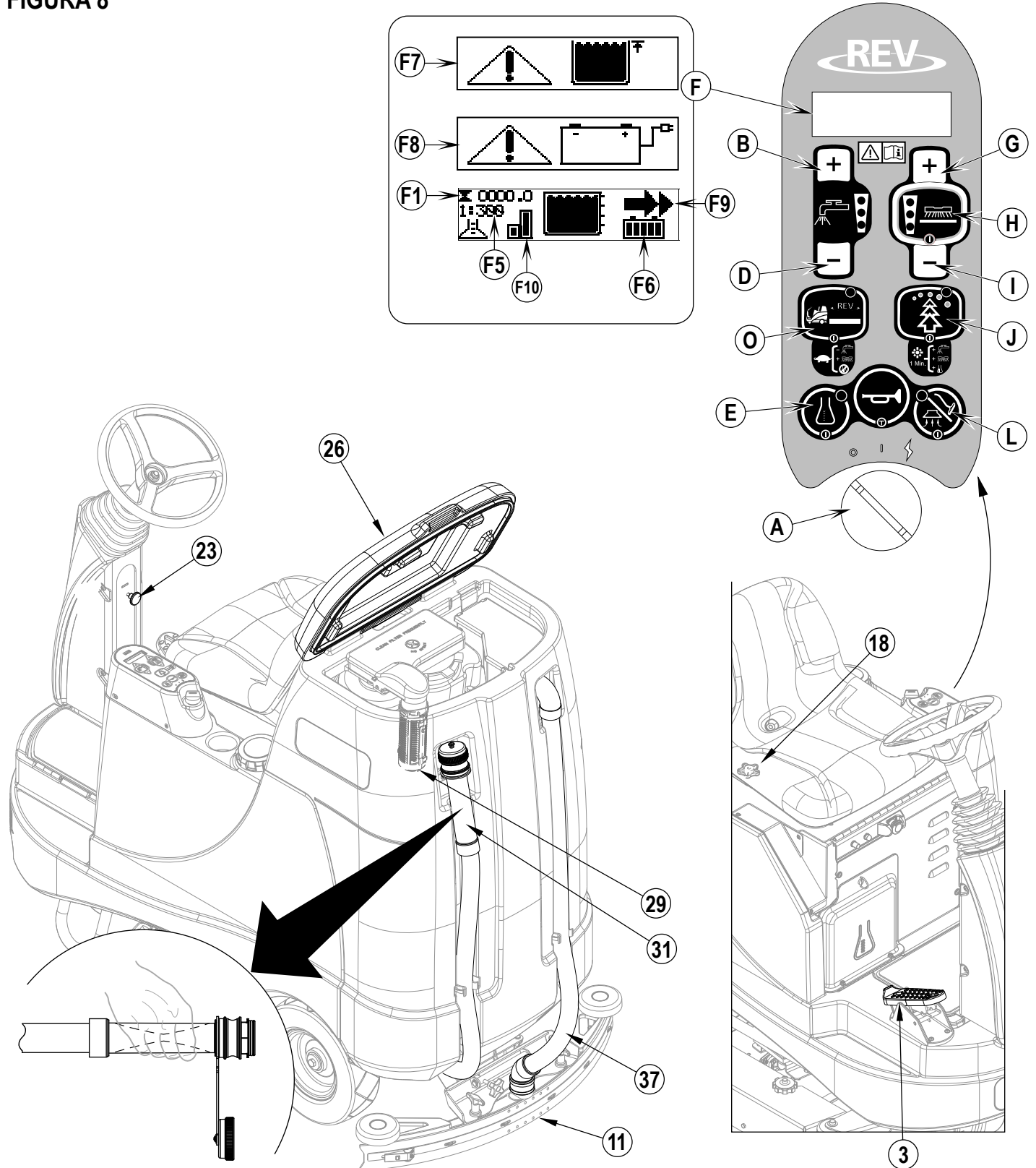
(F8) se acende. Então as escovas de lavagem e a vazão de solução param e a plataforma de lavagem é erguida. O rodo subirá após um breve intervalo de tempo e a aspiração parará após um breve atraso. Transporte o equipamento para uma área de serviço e recarregue as baterias de acordo com as instruções dadas na seção Bateria deste manual.

Aspiração úmida

Passos a seguir sobre o ajuste da máquina com acessórios opcionais para aspiração úmida.

- 1 Desconecte a mangueira de recuperação (37) do rodo (11). Conecte o acoplador e a mangueira do kit de vareta na mangueira de recuperação.
- 2 Acople as ferramentas de coleta úmida adequadas na mangueira. (Um kit de vareta opcional PN56314307 é disponibilizado pela Advance).
- 3 Ligue a Ignição Mestre (A) e pressione a botão da vareta (L). **NOTA:** O operador não pode estar no assento para o motor de aspiração funcionar. O motor de aspiração funcionará continuamente até que o interruptor seja pressionado novamente. **NOTA:** O indicador "Recovery Tank FULL" (tanque de recuperação CHEIO) fica desativado quando o modo de vareta está ativado. A bóia corta o fluxo para dentro do tanque de recuperação.

FIGURA 8



OPERANDO A MÁQUINA (ST)

advertência!

Certifique-se de entender os controles do operador e suas funções.

Evite paradas bruscas em rampas ou subidas quando carregado. Evite curvas fechadas. Use baixa velocidade em declives.

Para limpar...

Siga as instruções dadas na seção "Preparação do equipamento para uso" deste manual.

- 1 **Veja a Figura 9.** Enquanto estiver sentado na máquina, ajuste o volante de direção para uma posição confortável utilizando o Botão de ajuste de inclinação do volante (23). O assento pode ser ajustado se necessário afrouxando o equipamento de fixação.
- 2 Ligue a Ignição Mestre (A) (I). Isto vai exibir as luzes indicadoras do painel de controle. Consulte o Indicador da bateria (M) antes de proceder.
- 3 Para transportar a máquina até a área de trabalho, aplique uma pressão uniforme com seu pé na parte da frente do acelerador (3) para avançar ou na parte de trás do pedal para a ré. Varie a pressão no acelerador para obter a velocidade desejada.
- 4 Pressione e segure o Botão de Solução (C) para pré-umedecer o piso, a solução será dispensada enquanto o botão é segurado. **NOTA:** Isto ajudará a evitar deixar marcas na superfície do piso ao iniciar a lavar com as escovas secas. Isto deve ser feito antes de baixar a plataforma de lavagem utilizando a Alavanca de baixar/eleva a plataforma de lavagem (14).
- 5 Abaixe a plataforma de escovação usando o botão de abaixar/levantar a plataforma de escovação (14), isto ativará os sistemas de escovação e solução. Abaixar o rodo usando o botão de abaixar/levantar o rodo (22), isto ativará o sistema de aspiração. Todos os sistemas iniciarão quando o acelerador (3) for ativado.
NOTA: Há dois ajustes de pressão da escova. É alcançada uma pressão normal abaixando a plataforma de escovação, a pressão sobre as escovas é causada pelo peso da plataforma. É alcançada uma pressão extrema abaixando a plataforma e então pressionando para baixo sobre a alavanca (14) e movendo-a até a fenda, isto comprime uma mola para criar pressão adicional nas escovas.
NOTA: A vazão da solução pode ser alterada pressionando o botão de aumentar a solução (B) ou o botão de reduzir a solução (D).
- 6 Comece a lavagem dirigindo a máquina para frente em uma linha reta em uma velocidade de caminhada normal e sobrepondo cada caminho a 2-3 polegadas (50-75 mm). Ajuste a velocidade da máquina e o fluxo de solução quando necessário de acordo com a condição do piso.

Cuidado!

Para evitar danificar o piso, mantenha o equipamento em movimento enquanto as escovas estão girando.

- 7 Durante a lavagem, verifique ocasionalmente a parte traseira do equipamento para ver se a água residual está sendo coletada. Se houver um rastro de água atrás do equipamento, talvez você esteja aplicando muita solução, o tanque de recuperação pode estar cheio ou o instrumento de rodo precisa ser ajustado.
- 8 Para pisos extremamente sujos, talvez uma única operação de lavagem não seja satisfatória, exigindo então uma operação de lavagem dupla. Esta operação é igual à lavagem única, exceto que na primeira passada o rodo está na posição elevada (levante a alavanca de elevar/abaixar o rodo (22)). Isso permite que a solução de limpeza atue por mais tempo sobre o piso. A passagem final é feita sobre a mesma área, com o rodo abaixado para coletar a solução acumulada.
- 9 O tanque de recuperação conta com um flutuador de corte (29) que faz com que TODOS os sistemas sejam desativados quando o tanque de recuperação está cheio, exceto pelo sistema de tração. Quando esta bóia está ativada, o tanque de recuperação precisa ser esvaziado. O equipamento não coletará água ou lixo com a bóia ativada.
- 10 Quando o operador deseja parar de limpar ou o tanque de recuperação está cheio; Use a manivela de abaixar/levantar plataforma de escovação (14) para levantar manualmente a plataforma de escovação, isto irá parar o motor da escova e o fluxo de solução. Use a alavanca de abaixar/levantar o rodo (22) para levantar manualmente o rodo. A aspiração irá parar após um breve retardo (para permitir que qualquer água remanescente na mangueira do rodo seja coletada sem ligar a aspiração novamente).
- 11 Leve a máquina para um "LOCAL DE DESPEJO" de água suja e esvazie o tanque de recuperação. Para esvaziar, puxe a Mangueira de Drenagem do Tanque de Recuperação (31) de sua área de armazenagem traseira e depois remova o plugue (segure a ponta da mangueira acima do nível da água no tanque para evitar um esguicho de água residual). Reabasteça o tanque de solução e continue a limpeza.
NOTA: Certifique-se de que a tampa do tanque de recuperação (26) e a tampa da mangueira de drenagem do tanque de recuperação (31) estejam devidamente vedadas ou o equipamento não coletará a água corretamente.

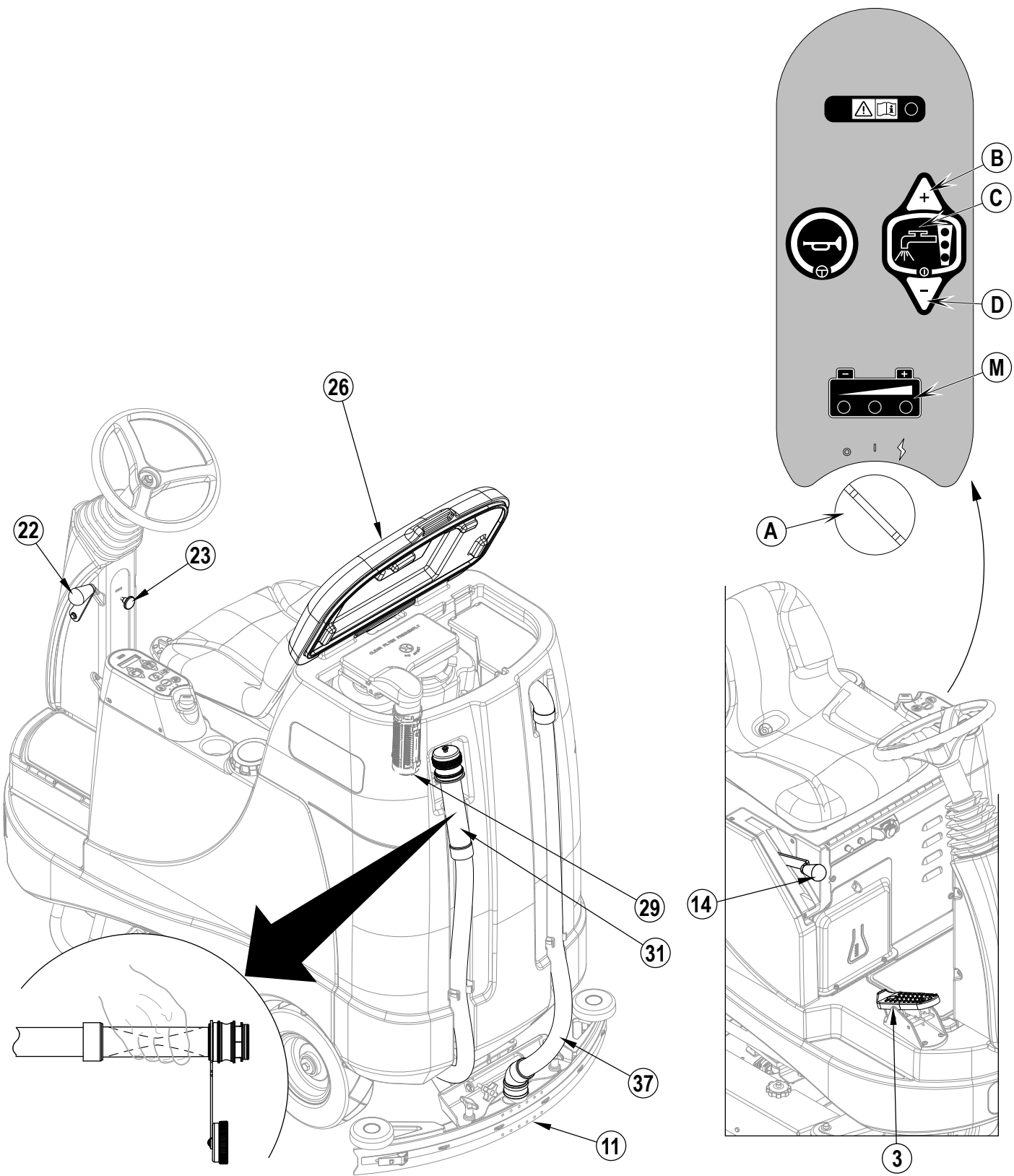
Quando as baterias requerem recarga o Indicador Battery (M) piscará em vermelho. As escovas de lavagem e fluxo da solução serão interrompidos. Eleve a plataforma de lavagem e o rodo e transporte o equipamento para uma área de serviço e recarregue as baterias de acordo com as instruções dadas na seção Bateria deste manual.

Aspiração úmida

Passos a seguir sobre o ajuste da máquina com acessórios opcionais para aspiração úmida.

- 1 Desconecte a mangueira de recuperação (37) do rodo (11). Conecte o acoplador e a mangueira do kit de vareta na mangueira de recuperação.
- 2 Acople as ferramentas de coleta úmida adequadas na mangueira. (Um kit de vareta opcional PN56314307 é disponibilizado pela Advance).
- 3 Ligue a Ignição Mestre (A) e abaixe a alavanca do rodo (22). O motor de aspiração funcionará continuamente até que o rodo seja elevado para desligá-lo. A bóia corta o fluxo dentro do tanque de recuperação quando está cheio.

FIGURA 9



APÓS O USO

- 1
- Quando acabar de escovar, pressione o botão LIGA/DESLIGA Escova **(H)**, isto automaticamente levantará, retraindo e interromperá todos os sistemas da máquina (escova, rodo, aspiração, solução e detergente (modelos EcoFlex) em modelos Advenger ou eleve manualmente a plataforma de lavagem e rodo em modelos ST. Em seguida direcione a máquina para uma área de serviço para manutenção diária e revisão de outros serviços de manutenção necessários.
- 2
- Para esvaziar o tanque de solução;
Modelos Disco, Cilíndrico e REV: Remova a mangueira de drenagem da solução **(2)** do seu grampo de armazenagem. Direcione a mangueira para um "LOCAL DE DESCARTE" designado e remova o plugue. Lave o tanque com água limpa.
Modelos ST: Leve a máquina até um local para "ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS". Feche a válvula de corte da solução **(21)**. Remova o filtro da solução **(40)** e então abra a válvula de corte devagar. Lave o tanque com água limpa.
- 3
- Para esvaziar o tanque de recuperação, puxe a Mangueira de drenagem do tanque de recuperação **(31)** da sua área de armazenagem. Direcione a mangueira para um "LOCAL DE DESCARTE" designado e remova o plugue (segure a ponta da mangueira acima do nível de água no tanque para evitar um esguicho de água residual). Lave o tanque com água limpa.
- 4
- Remova as escovas ou suportes de lustrador. Lave as escovas ou almofadas com água morna e pendure para secar.
- 5
- Remova o rodo e lave-o com água morna. Abra a tampa do tanque de recuperação e pendure o rodo no tanque de recuperação usando o gancho de armazenagem do rodo **(30)**.
- 6
- Remova o recipiente nos sistemas cilíndricos e limpe cuidadosamente. Remova de ambos os lados da máquina removendo a aba e elevando o recipiente para fora do compartimento, então puxe para fora.
- 7
- Verifique o cronograma de manutenção abaixo e execute qualquer tarefa de manutenção necessária antes de guardar.
- 8
- Guarde o equipamento dentro de um local limpo e seco. Evite congelamento. Deixe os tanques abertos para sair o ar.
- 9
- Desligue a ignição mestre **(A)** (O) e retire a chave.
- 10
- As baterias são o item de reposição mais caro desta máquina. Para proteger seu investimento e obter o máximo de ciclos possíveis das baterias, lembre-se do seguinte:
 - As baterias durarão mais se forem mantidas totalmente carregadas.
 - As baterias equipadas com esta máquina não desenvolvem uma memória.
 - As baterias durarão mais e gerarão mais ciclos se forem carregadas de forma oportuna.
 - Os carregadores das baterias não carregarão as baterias em excesso nem em falta.
 - As baterias falharão de maneira prematura se forem armazenadas em estado descarregado.
 - Quando a máquina não estiver sendo usada, ligue a máquina na energia para carregar as baterias.
 - Todos os dias após a utilização, o carregador da bateria deve ser ligado e deve-se permitir que o carregador execute uma sequência completa para carregar totalmente as baterias.

programação de manutenção

ITEM DE MANUTENÇÃO	Diária	Semanal	Mensal	Anual
Carregar baterias	X			
Verificar/limpar tanques e mangueiras	X			
Verificar/limpar/girar escovas/lustradores	X			
Verificar/limpar o rodo	X			
Verificar/limpar bóia de desativação de aspiração	X			
Verificar/Limpar o(s) filtro(s) de espuma do motor de aspiração	X			
Esvaziar/limpar cesta do filtro no tanque de recuperação	X			
Limpar recipiente no sistema cilíndrico	X			
Verificar o nível de água de cada célula de bateria(s)		X		
Inspecionar abas do compartimento de escovas		X		
Inspecionar e limpar filtro de solução		X		
Limpar o depósito de solução no sistema cilíndrico		X		
Depurar o sistema de detergente (apenas EcoFlex)		X		
Lubrificação da máquina			X	
* Verificar escovas de carbono				X

* As escovas de carbono do motor de vácuo devem ser examinadas pela Advance anualmente ou após 300 de funcionamento. As escovas de carbono do motor de acionamento devem ser examinadas após 500 horas ou anualmente.

LUBRIFICAÇÃO DA MÁQUINA

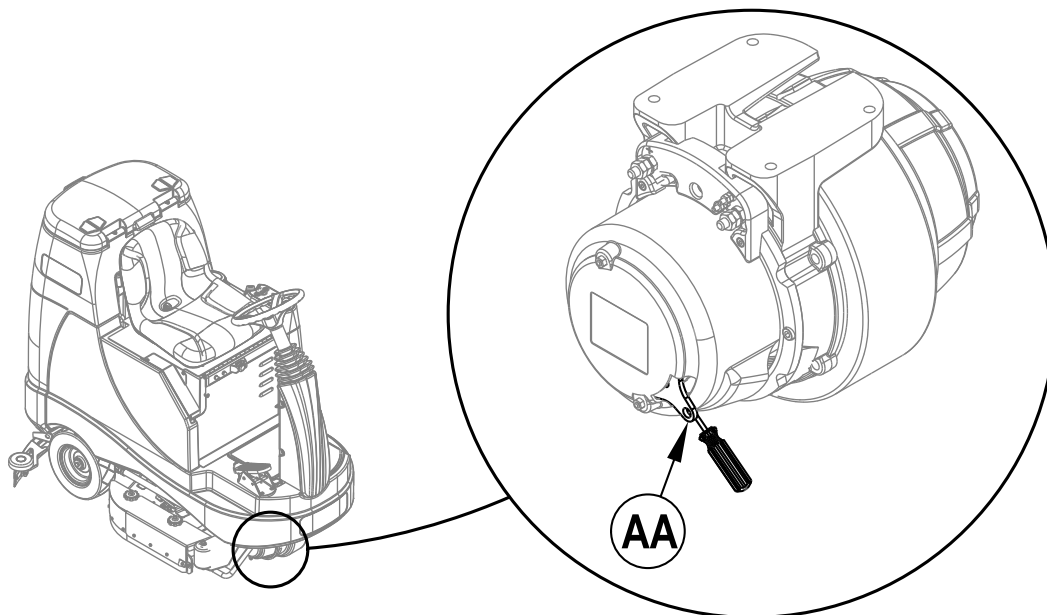
Injete mensalmente óleo de máquina para lubrificar:

- Corrente de direção
- Pontos de engrenagem geral para o rodo e a articulação da plataforma de escovação
- Botões de ajuste da altura da saia lateral
- Junta universal do eixo do volante
- Pára-choque do rodízio frontal

FREIO eletromagnético

Ver Figura 10. A montagem da roda motriz (4) possui um freio eletromagnético que é acionado quando a chave de ignição (A) está DESLIGADA ou o acelerador FRENTE/RÉ (3) estiver na posição neutra. Este freio pode ser acionado manualmente se for necessário, inserindo uma chave de fenda média ou grande detrás da forqueta (AA) como se mostra. Isto só deve ser feito se for necessário empurrar ou puxar a unidade.

FIGURA 10



CARREGANDO AS BATERIAS LÍQUIDAS

Carregue as baterias cada vez que a máquina for usada ou quando o indicador de bateria **(F6)** estiver lendo menos que cheio (modelos Advenger) ou quando o indicador da condição da bateria **(M)** estiver piscando VERMELHO (Modelos ST).



AVISO!

Não encha as baterias antes de carregá-las.

Carregue as baterias apenas em locais bem ventilados.

Não fume enquanto estiver fazendo a manutenção das baterias.

Ao fazer a manutenção das baterias...

- * Remova todas as jóias
- * Não fume.
- * Use óculos de segurança, luvas e avental de borracha
- * Trabalhe em locais bem ventilados.
- * Não deixe que as ferramentas encostem em mais de um terminal de bateria de cada vez
- * Antes de trocar as baterias, SEMPRE desligue o cabo negativo (terra) primeiro para evitar centelhas.
- * SEMPRE ligue o cabo negativo por último ao instalar as baterias.

Se a máquina foi entregue com um carregador de baterias a bordo faça o seguinte:

Desligue a Ignição **(A)**. Abra o compartimento da bateria **(10)** e a porta de acesso ao carregador de bateria **(16)** para ventilação adequada. Desenrole o fio elétrico da lateral do carregador integrado e ligue-o a uma tomada devidamente aterrada. Consulte o manual de produto OEM para instruções de operação mais detalhadas.

Se a máquina foi entregue sem um carregador de baterias a bordo faça o seguinte:

Abra o compartimento da bateria **(10)** e ajuste a haste de apoio **(33)**. Desconecte as baterias do equipamento e insira o conector do carregador no conector no conector do pacote de baterias **(34)**. Siga as instruções do carregador de bateria. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Certifique-se de conectar o carregador de bateria no conector com a alça acoplada a ele.



CUIDADO!

Para evitar danificar as superfícies do piso, limpe sempre a água e o ácido da parte superior das baterias depois de carregá-las.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE ELETRÓLITO DA BATERIA

Verifique o nível de eletrólito das baterias pelo menos uma vez por semana.

Depois de carregar as baterias, retire as tampas de ventilação e verifique o nível de eletrólito em cada elemento da bateria. Use água destilada ou desmineralizada em um recipiente de abastecimento de bateria (disponível em lojas de acessórios para carros) para abastecer cada elemento até o indicador de nível (ou até 10 mm acima da parte superior dos separadores). Não encha demasiadamente as baterias!



CUIDADO!

Ácido poderá cair no chão se as baterias forem cheias demais.

Aperte as tampas de ventilação. Lave a parte superior das baterias com uma solução de bicarbonato de sódio e água (2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio para 1 litro de água).

CARREGANDO AS BATERIAS DE GEL (VRLA)

Carregue as baterias cada vez que a máquina for usada ou quando o indicador de bateria **(F6)** estiver lendo menos que cheio (modelos Advenger) ou quando o indicador da condição da bateria **(M)** estiver piscando VERMELHO (Modelos ST).



AVISO!

Carregue as baterias apenas em locais bem ventilados.

Não fume enquanto estiver fazendo a manutenção das baterias.

Ao fazer a manutenção das baterias...

- * Remova todas as jóias
- * Não fume.
- * Use óculos de segurança, luvas e avental de borracha
- * Trabalhe em locais bem ventilados.
- * Não deixe que as ferramentas encostem em mais de um terminal de bateria de cada vez
- * Antes de trocar as baterias, SEMPRE desligue o cabo negativo (terra) primeiro para evitar centelhas.
- * SEMPRE ligue o cabo negativo por último ao instalar as baterias.



CUIDADO!

Sua bateria VRLA (voltage regulated lead acid) proporcionará um desempenho e vida útil superior SOMENTE SE CARREGADA CORRETAMENTE! O carregamento excessivo ou insuficiente encurtará a vida útil da bateria e limitará seu desempenho. SIGA AS INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO ADEQUADAS! NÃO TENHA ABRIR ESTA BATERIA! Se uma bateria VRLA for aberta, ela perde sua pressão e as placas são contaminadas por oxigênio. A GARANTIA SERÁ INVALIDADA SE A BATERIA FOR ABERTA.

Se a máquina foi entregue com um carregador de baterias a bordo faça o seguinte:

Desligue a Ignição **(A)**. Abra o compartimento da bateria **(10)** e a porta de acesso ao carregador de bateria **(16)** para ventilação adequada. Desenrole o fio elétrico da lateral do carregador integrado e ligue-o a uma tomada devidamente aterrada. Consulte o manual de produto OEM para instruções de operação mais detalhadas.

Se a máquina foi entregue sem um carregador de baterias a bordo faça o seguinte:

Abra o compartimento da bateria **(10)** e ajuste a haste de apoio **(33)**. Desconecte as baterias do equipamento e insira o conector do carregador no conector no conector do pacote de baterias **(34)**. Siga as instruções do carregador de bateria. **NOTA DE MANUTENÇÃO:** Certifique-se de conectar o carregador de bateria no conector com a alça acoplada a ele.

IMPORTANTE!: Certifique-se de utilizar um carregador apropriado para baterias de gel. Use apenas carregadores “regulados por tensão” ou “limitados por tensão”.

Carregadores de corrente constante padrão ou corrente de derivação NÃO podem ser utilizados. Recomenda-se um carregador sensível à temperatura, uma vez que os ajustes manuais nunca são precisos e danificarão uma bateria VRLA.

MANUTENÇÃO DO RODO

Se o rodo deixar um rastro de estrias ou água, as pás podem estar sujas ou danificadas. Retire o rodo, passe-o por água morna e inspecione as pás. Inverta ou substitua as pás se estiverem rompidas, quebradas, onduladas ou gastas.

Para inverter ou substituir a pá de limpeza do rodo traseiro...

- 1 **Veja a Figura 11.** Levante o equipamento do rodo do chão, em seguida solte a trava de remoção da pá do rodo traseiro (35) no equipamento do rodo.
- 2 Remova as tiras de tensão (AA).
- 3 Deslize a pá traseira para fora dos pinos de alinhamento.
- 4 A pá do rodo possui 4 arestas de trabalho. Rode a pá de forma a que uma das arestas limpas e não danificada fique voltada para a parte dianteira do equipamento. Substitua a pá se as 4 arestas possuírem mossas, estiverem rompidas ou gastas em grande escala até o centro.
- 5 Monte a pá, seguindo os passos em ordem inversa, e ajuste a inclinação do rodo.

Para inverter ou substituir a pá do rodo dianteira...

- 1 Erga o instrumento do rodo, desaperte as (2) porcas borboleta (AB) na parte superior do rodo e remova o equipamento do rodo da montagem.
- 2 Afrouxe a porca borboleta de remoção da pá do rodo frontal (39), então remova a tira de tensão (AC) e pá.
- 3 A pá do rodo possui 4 arestas de trabalho. Rode a pá de forma a que uma das arestas limpas e não danificada fique voltada para a parte dianteira do equipamento. Substitua a pá se as 4 arestas possuírem mossas, estiverem rompidas ou gastas em grande escala até o centro.
- 4 Monte a pá, seguindo os passos em ordem inversa, e ajuste a inclinação do rodo.

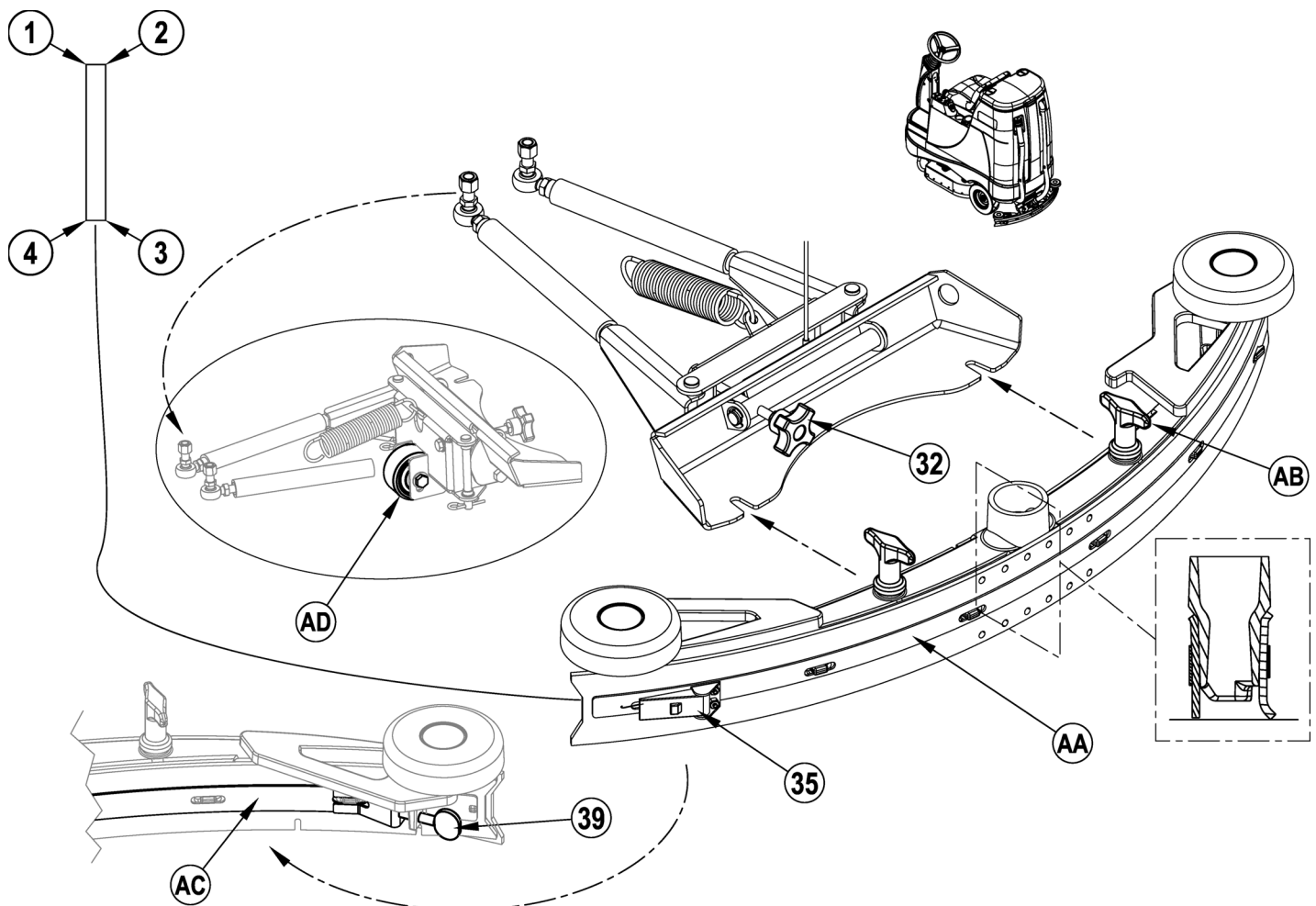
AJUSTE DO RODO

Existem dois ajustes do instrumento de rodo possíveis, ângulo e altura.

Regule o ângulo do rodo sempre que uma pá for invertida ou substituída, ou se o rodo não estiver secando o piso.

- 1 Estacione o equipamento sobre uma superfície plana e nivelada e baixe o rodo. Depois conduza a máquina para frente o suficiente para ter as pás do rodo se fixem até a parte traseira.
- 2 Ajuste a inclinação e altura do rodo usando o Botão de ajuste de inclinação do rodo (32) e os Botões de ajuste de altura do rodo (AC) para que a pá traseira do rodo toque o chão de maneira uniforme por toda sua largura e fique um pouco inclinada como mostra na seção transversal do rodo.

FIGURA 11



MANUTENÇÃO DA SAIA LATERAL

A função da saia lateral é canalizar a água residual para o rodo, ajudando a conter a água dentro das máquinas de limpeza do caminho. Durante condições normais de uso as pás se desgastarão com o tempo. O operador perceberá uma pequena quantidade de vazamento de água embaixo das abas laterais. Um ajuste de altura pode facilmente descer as pás para que toda a água possa ser coletada pelo rodo.

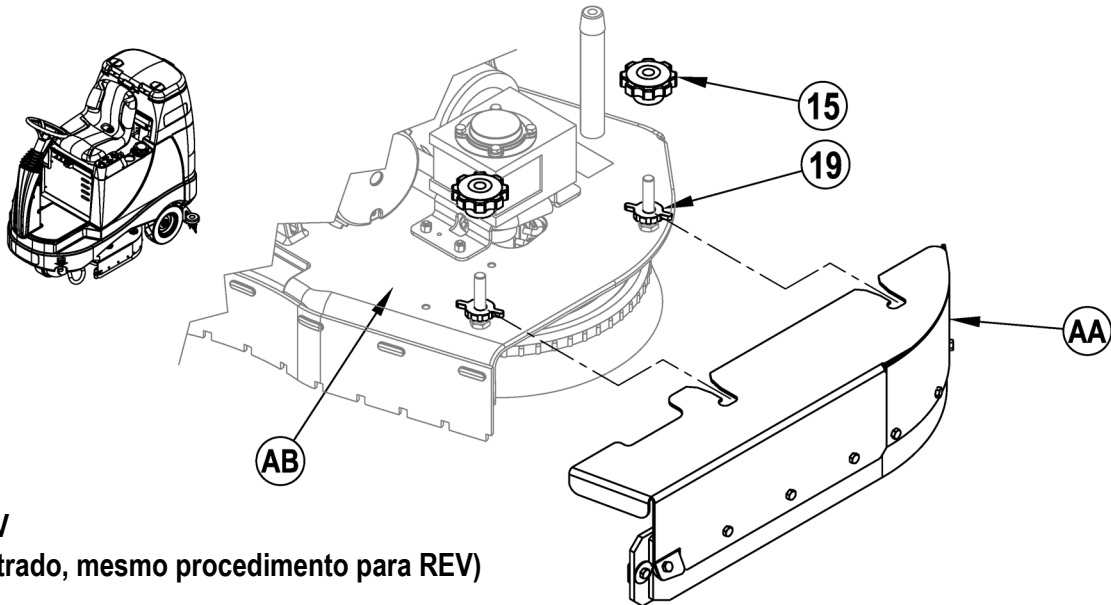
Para reverter ou mudar de lugar a(s) aba(s) lateral(ais) do sistema de limpeza ...

- 1 **Veja a Figura 12.** Solte os botões retentores da saia lateral (2) (15) (2 para cada lado) e remova os Conjuntos de saias (AA)(somente disco) e então para fora da plataforma de limpeza.
- 2 Remova todos os dispositivos que prendem as pás nos compartimentos da pá.
- 3 Substitua as pás como um conjunto se estiverem cortadas, rasgadas ou desgastadas além da possibilidade de ajuste.
- 4 Reinstale os conjuntos de compartimentos de aba na máquina e ajuste a pá para contato adequado ao chão quando a superfície da escova é colocada na posição de lavagem.

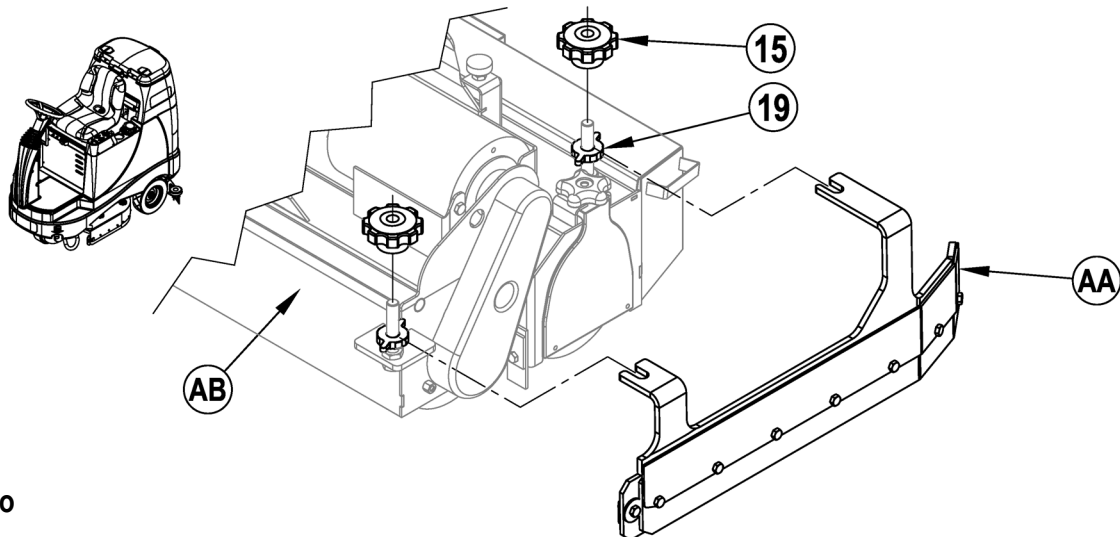
AJUSTE DA ALTURA DA ABA LATERAL

- 1 **Veja a Figura 12.** Os pinos de parafusos retentores do botão do compartimento da saia lateral possuem Anéis de ajuste de nivelamento (19), que podem ser erguidos ou abaixados para compensar o desgaste da pá.
- 2 Para ajustar, remova os Conjuntos de saia (AA) da plataforma de escovação (AB) para acessar os Anéis de ajuste (19). Dica de ajuste: Os botões retentores de saias (15) podem ser afrouxados com as saias deixadas nos Anéis de ajuste (19) girados alcançando por baixo do compartimento da saia.
- 3 Gire os Anéis de ajuste (19) (Para cima e para baixo) para onde as lâminas apenas dobrem o suficiente para esfregar toda a água residual que está contida no rodapé. Nota: Faça pequenos ajustes para obter uma boa limpeza da pá. Não abaixe demais as pás onde dobrem excessivamente e causem um desgaste desnecessário.

FIGURA 12



Disco e REV
(Disco mostrado, mesmo procedimento para REV)



Cilíndrico

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS GERAIS DO EQUIPAMENTO

Problema	Possível causa	Solução
Recolhimento insuficiente de água	Pás de rodo gastas ou rompidas	Inverta ou substitua
	Rodo mal regulado	Regule para que as pás toquem uniformemente o piso em toda a largura
	Tanque de recuperação cheio	Esvazie o tanque de recuperação
	Vazamento da mangueira de drenagem do tanque de recuperação	Aperte a tampa da mangueira de drenagem ou substitua-a
	Vazamento na junta da tampa do tanque de recuperação	Substitua a junta/Coloque bem a tampa
	Detritos presos no rodo	Limpe o instrumento do rodo
	Mangueira de aspiração obstruída	Remova os detritos
	Uso de solução em excesso	Regule a vazão de solução no painel de controle
	Tampa do filtro de espuma mal instalada	Coloque a tampa devidamente
Desempenho de lavagem insatisfatório	Escovas ou lustrador gasto	Vire ou substitua as escovas
	Tipo de escova ou lustrador errado	Consulte a Advance
	Produto químico de limpeza errado	Consulte a Advance
	Velocidade excessiva	Reduza a velocidade
	Solução insuficiente	Aumente a vazão de solução no painel de controle
Vazão de solução inadequada ou inexistente	Tanque de solução vazio	Encha o tanque de solução
	Linhas de solução, válvulas, filtro ou depósito obstruído	Passe água nas linhas e depósito e limpe o filtro de solução
	Válvula de corte de solução fechada	Abra a válvula de corte de solução
	Válvula solenóide da solução	Limpe ou substitua a válvula
O equipamento não funciona	Conector da bateria desligado	Reconecte os conectores de bateria
	Chave de segurança de assento do operador	Verifique por um circuito aberto e substitua
	Controlador do sistema principal	Verifique os códigos de erro (consulte o manual de manutenção)
	Disparo do disjuntor de 10 Amp	Verifique a ocorrência de curto-circuito e restaure
Tração (frente/ré) inexistente	Controlador de velocidade do sistema de acionamento	Verifique os códigos de erro (consulte o manual de manutenção)
	Disparo do disjuntor de 70 Amp	Verifique se há sobrecarga do motor de acionamento
	Disparo do interruptor de parada de emergência	Restaure o interruptor de parada de emergência
Desativação da aspiração e visor Exibe o indicador "Recovery Tank FULL" quando o tanque de recuperação não está cheio	Mangueira do rodo obstruída	Elimine os detritos
	Aspiração de grandes quantidades de água a grande velocidade	Reduza a velocidade ou desative a função de desativação automática (consulte o manual de manutenção)
Desempenho de limpeza insatisfatório (Sistema cilíndrico)	Recipiente de pó cheio	Esvazie e limpe o recipiente
	Escovas gastas	Substitua as escovas
	As cerdas abateram	Rode as escovas
Não há fluxo de detergente (apenas modelos EcoFlex)	Cartucho de detergente vazio	Encha o cartucho de detergente
	Linha de distribuição de detergente obstruída ou dobrada	Limpe o sistema, endireite as linhas para remover as dobras
	Tampa de vedação a seco no cartucho de detergente não está vedada	Reinstale a tampa de vedação seca
	Fiação da bomba de detergente desconectada ou invertida	Conecte ou reconecte a fiação
Variabilidade da rotação do suporte (Sistema REV)	O suporte muda a velocidade de rotação em vários momentos	Dependendo do substrato do piso, Configuração da pressão baixa e tipo de suporte

Especificações técnicas (CONFORME INSTALADAS E TESTADAS NA UNIDADE)

Modelo		Advenger 2805D	Advenger X2805D	Advenger X2805R
		Advenger 2805C	Advenger X2805C	Advenger X2805R-C
Nº de modelo		56601000	56601005	56601892
		56601002	56601007	56601891
Voltagem, baterias	V	24V	24V	24V
Capacidade da bateria	Ah	420	420	420
Grau de proteção		IPX3	IPX3	IPX3
Nível de potência acústica (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/veículo	lb / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima da roda (central dianteira)	psi / kg/cm²	1747/12,3	1747/12,3	1747/12,3
Carga máxima da roda (traseira direita)	psi / kg/cm²	1127/7,9	1127/7,9	1127/7,9
Carga máxima da roda (traseira esquerda)	psi / kg/cm²	1247/8,8	1247/8,8	1247/8,8
Vibrações nos comandos manuais (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibrações no assento (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Inclinação durante o transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinação durante a limpeza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Modelo		Advenger 3405D	Advenger 3405D-C	3400D ST
		Advenger X3405D	Advenger X3405D-C	3400D-C ST
Nº de modelo		56601001	56601009	56601004
		56601006	56601012	56601020 / 56601022
Voltagem, baterias	V	24V	24V	24V
Capacidade da bateria	Ah	420	420	420
Grau de proteção		IPX3	IPX3	IPX3
Nível de potência acústica (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/veículo	lb / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima da roda (central dianteira)	psi / kg/cm²	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3
Carga máxima da roda (traseira direita)	psi / kg/cm²	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9
Carga máxima da roda (traseira esquerda)	psi / kg/cm²	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8
Vibrações nos comandos manuais (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibrações no assento (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Inclinação durante o transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinação durante a limpeza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)
Modelo		Advenger 2805D-C	Advenger X2805C-C	2800D ST
		Advenger X2805D-C	Advenger 2805C-C	2800D-C ST
Nº de modelo		56601008	56601013	56601003
		56601011	56601010	56601019
Voltagem, baterias	V	24V	24V	24V
Capacidade da bateria	Ah	420	420	420
Grau de proteção		IPX3	IPX3	IPX3
Nível de potência acústica (IEC 60335-2-72: 2002 Amend. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Peso bruto/veículo	lb / kg	1,451/658	1,451/658	1,451/658
Carga máxima da roda (central dianteira)	psi / kg/cm²	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3
Carga máxima da roda (traseira direita)	psi / kg/cm²	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9
Carga máxima da roda (traseira esquerda)	psi / kg/cm²	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8
Vibrações nos comandos manuais (ISO 5349-1)	m/s²	.26	.26	.26
Vibrações no assento (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Inclinação durante o transporte		16% (9°)	16% (9°)	16% (9°)
Inclinação durante a limpeza		9% (5°)	9% (5°)	9% (5°)

X = EcoFlex (IE: **Advenger™ X2805D**)
C = Carregador a bordo (IE: **Advenger™ 3405D-C**)

TABLE DES MATIÈRES

	Page		Page
Introduction.....	D-2	Fonctionnement de la machine (ST)	D-22 - D-23
Consignes De Prudence Et De Sécurité	D-3	Aspiration humide.....	D-22 - D-23
Apprenez à connaître votre machine.....	D-4 – D-5	Après l'utilisation.....	D-24
Panneaux de commande.....	D-6 – D-8	Programme d'entretien	D-24
Préparation de la machine		Graissage de la machine	D-25
Installation des batteries.....	D-9	Chargement des batteries (humides).....	D-26
Installation des brosses.....	D-10 - D-12	Vérification du niveau d'eau de la batterie.....	D-26
Installation de la raclette.....	D-13	Chargement des batteries (sèches)	D-26
Remplissage du réservoir de solution	D-13	Entretien de la raclette.....	D-27
Système de détergent	D-14 – D-17	Réglage de la raclette.....	D-27
Fonctionnement de la machine		Entretien de la bavette latérale.....	D-28
Fonctionnement de la machine (à disque et cylindrique)	D-18 - D-19	Réglage de la hauteur de la bavette latérale.....	D-28
Aspiration humide.....	D-18 - D-19	Dépannage	D-29
Fonctionnement de la machine (REV).....	D-20 - D-21	Spécifications techniques	D-30
Aspiration humide.....	D-21		

INTRODUCTION

Ce mode d'emploi vous permettra d'exploiter au maximum les fonctionnalités de votre laveuse à conducteur porté Advance. Lisez-le attentivement avant d'utiliser la machine.

Note : les chiffres en gras entre parenthèses indiquent que la pièce figure sur les illustrations des pages D-4 à D-8.

Ce produit est conçu pour un usage commercial uniquement.

PIÈCES ET SERVICE APRÈS-VENTE

Si nécessaire, les réparations doivent être effectuées par votre centre de service Advance agréé. Ce centre emploie du personnel formé en usine et maintient un inventaire de pièces de rechange et d'accessoires originaux Advance.

Pour tout entretien ou réparation, contactez votre revendeur ADVANCE. Veuillez préciser les numéros de modèle et de série de votre machine dans toute communication.

MODIFICATIONS

Les modifications et ajouts d'éléments à la machine, qui affectent ses capacités et son fonctionnement sécurisé, ne doivent pas être réalisés par le client ou l'utilisateur sans le consentement préalable et écrit de Nilfisk, Inc. Toute altération non approuvée annulera la garantie de la machine. En outre, le client sera entièrement responsable des accidents associés.

PLAQUE D'IDENTIFICATION

Les numéros de modèle et de série figurent sur la plaque d'identification de votre machine. Ces informations sont nécessaires pour commander des pièces détachées. Utilisez l'espace ci-dessous pour consigner ces renseignements en vue d'une utilisation ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

DÉBALLAGE DE LA MACHINE

Lors de la livraison de la machine, veuillez inspecter soigneusement l'emballage et la machine afin de déceler tout dommage éventuel. En cas de dommage manifeste, conservez le carton de conditionnement (au besoin) afin d'en permettre l'inspection. Le cas échéant, prenez immédiatement contact avec le service clientèle d'Advance afin de faire une déclaration de dommage de fret. Veuillez consulter la fiche d'instruction de déballage livrée avec la machine afin d'enlever la machine de la palette.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les Produits vendus avec le présent manuel contiennent ou peuvent contenir des produits chimiques reconnus par certains gouvernements (comme l'État de Californie, par le biais de la proposition de loi d'avertissement réglementaire 65) comme provoquant des cancers, des anomalies congénitales et autres dangers pour la reproduction. Dans certains endroits (comme l'État de Californie), les acheteurs de ces Produits, qui les utilisent sur un lieu de travail ou dans un espace public, ont l'obligation d'apposer certains avis, avertissements ou informations concernant les produits chimiques qui sont ou peuvent être contenus dans les Produits dans ces lieux ou aux alentours de ces lieux de travail. Il incombe à l'acheteur de connaître les dispositions de, et de respecter, toutes les lois et réglementations ayant trait à l'utilisation de ces Produits au sein de tels environnements. Le Fabricant rejette toute responsabilité d'informer les acheteurs concernant les exigences spécifiques qui peuvent s'appliquer à l'utilisation de ces Produits dans de tels environnements.

CONSIGNES DE PRUDENCE ET DE SÉCURITÉ

SYMBOLES

Les symboles reproduits ci-dessous sont utilisés par Advance pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses. Il est donc conseillé de les lire attentivement et de prendre les mesures adéquates en vue de protéger le personnel et les biens.



DANGER !

Utilisé pour mettre en garde contre des dangers immédiats pouvant entraîner des blessures graves, voire un décès.



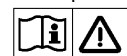
AVERTISSEMENT !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation susceptible d'entraîner des blessures graves.



ATTENTION !

Utilisé pour attirer l'attention sur une situation qui pourrait entraîner des blessures minimes ou des dommages mineurs de la machine ou autres biens.



Veuillez lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser la machine.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les consignes spécifiques de prudence et de sécurité mentionnées dans ce document ont pour but de vous informer sur les risques potentiels de dommages matériels ou corporels. Cette machine est destinée à un usage commercial et peut être utilisée, entre autres, dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins et bureaux. Elle n'a donc pas été conçue pour l'entretien ménager.



AVERTISSEMENT !

- * Cette machine doit être utilisée uniquement par un personnel parfaitement qualifié et autorisé.
- * L'utilisation de cette machine n'est pas destinée aux personnes (notamment les enfants) qui souffrent de capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- * Évitez les arrêts soudains lorsque la machine se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.
- * Éloignez les batteries de toute flamme, étincelle ou substance fumigène. Des gaz explosifs sont dégagés lors du fonctionnement normal.
- * De plus, du gaz hydrogène explosif s'échappe des batteries lorsqu'elles sont en charge. Procédez au chargement des batteries uniquement dans une zone bien aérée, loin de toute flamme nue. Ne fumez pas à proximité des batteries lorsqu'elles sont en charge.
- * Enlevez tous vos bijoux lorsque vous travaillez à proximité de composants électriques.
- * Placez l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O) et débranchez les batteries avant de procéder à l'entretien des composants électriques.
- * Ne travaillez jamais sous une machine sans avoir placé au préalable des blocs de sécurité ou des étais pour soutenir la machine.
- * Ne déversez pas des produits nettoyants inflammables, ne faites pas fonctionner la machine sur ou à proximité de tels produits ou dans des zones contenant des liquides inflammables.
- * Ne nettoyez pas cette machine avec un nettoyeur à haute pression.
- * Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles spécifiées dans le mode d'emploi. L'utilisation d'autres brosses peut mettre la sécurité en péril.
- * Respectez le poids brut du véhicule (PBV) de la machine quand vous chargez, conduisez, levez ou supportez la machine.



ATTENTION !

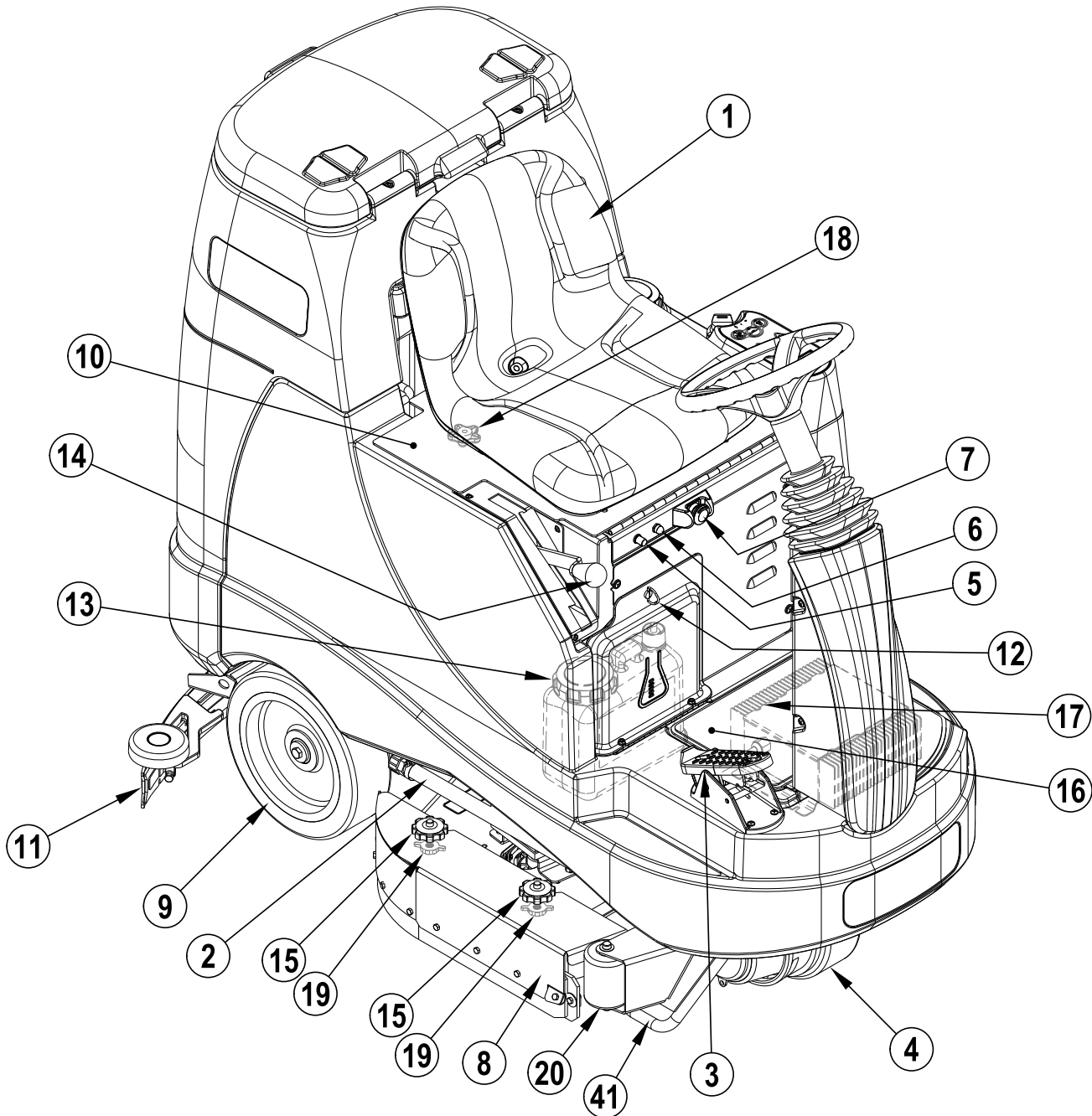
- * Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation sur les voies publiques.
- * Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des poussières dangereuses.
- * N'utilisez pas des disques de scarificateur et des meules. Advance ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages occasionnés à vos sols par ce type d'équipement (vous risquez également d'endommager le système d'entraînement des brosses).
- * Pendant l'utilisation de cette machine, assurez-vous que les autres personnes, notamment les enfants, ne courent aucun risque.
- * Avant de procéder à toute opération d'entretien, veuillez lire attentivement toutes les instructions qui s'y rapportent.
- * Ne laissez pas la machine sans surveillance sans avoir, au préalable, placé l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O), enlevé la clé de contact et actionné le frein à main.
- * Tournez l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O) et enlevez la clé avant de remplacer les brosses et d'ouvrir un panneau d'accès.
- * Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter que des cheveux, bijoux ou vêtements amples ne soient entraînés dans les parties mobiles de la machine.
- * Faites attention lorsque vous déplacez cette machine dans un endroit où la température peut descendre en dessous de zéro. L'eau contenue dans les réservoirs de solution, de récupération ou de détergent ou dans les conduites risquerait de geler et d'endommager les vannes et les raccords de la machine. Rincez avec un liquide de lave-glace.
- * Prenez soin d'enlever les batteries de la machine avant de la mettre au rebut. Concernant l'élimination des batteries, respectez les réglementations locales en matière d'environnement.
- * N'utilisez pas cette machine sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à celle indiquée sur la machine.
- * Tous les couvercles et panneaux doivent être dans la position indiquée dans le mode d'emploi avant de mettre la machine en service.
- * Cette machine doit être utilisée et rangée uniquement à l'intérieur de bâtiments.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE

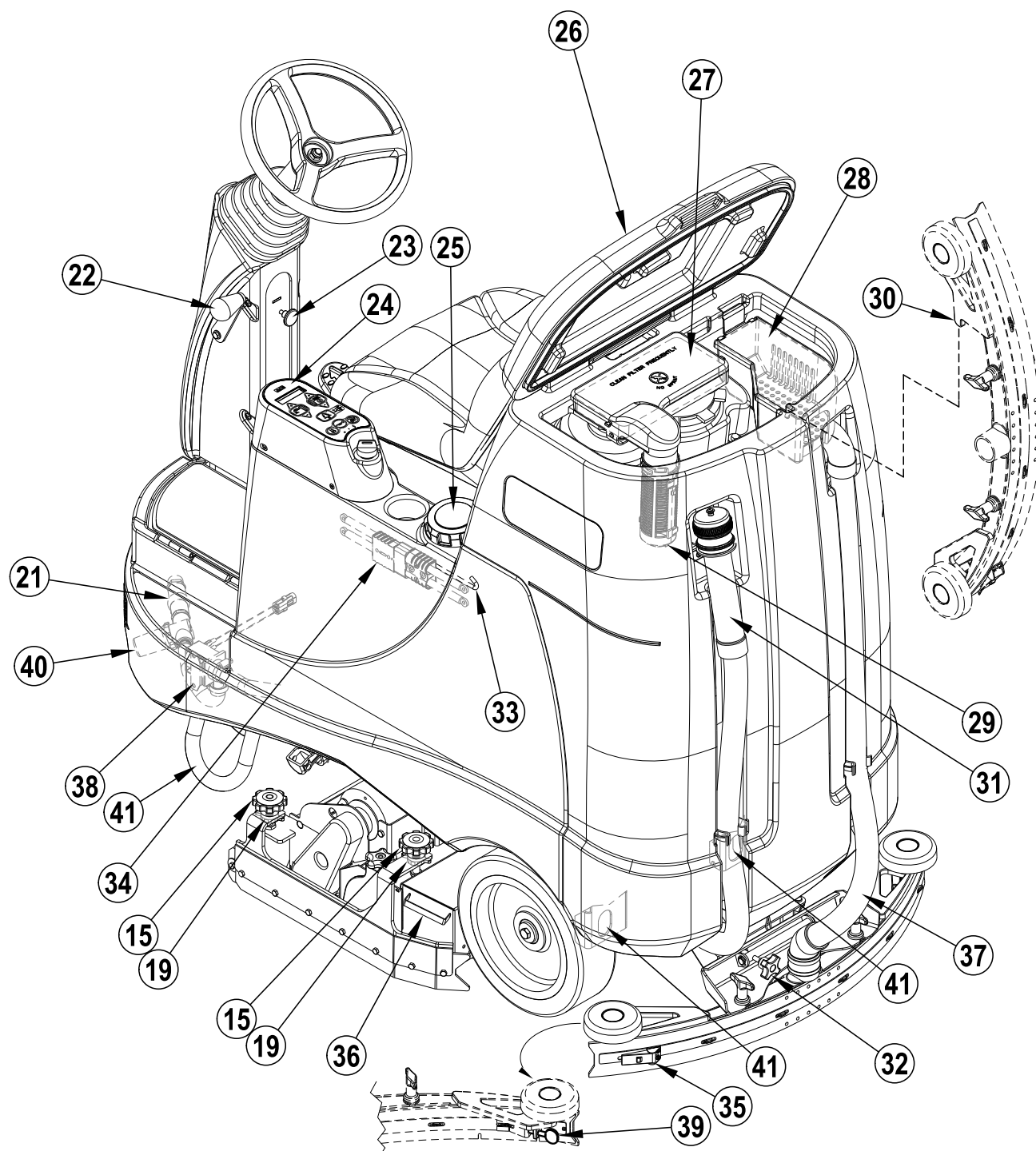
En lisant ce manuel, vous rencontrerez à l'occasion un chiffre ou une lettre en gras et entre parenthèses, tel que : (2). Ces chiffres font référence à un élément illustré sur ces pages, sauf indication contraire. Reportez-vous à ces pages dès que nécessaire afin de repérer avec précision un élément mentionné dans le texte.

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Siège de l'opérateur | 12 | Couvercle d'accès à la cartouche de détergent (modèles EcoFlex uniquement) |
| 2 | Tuyau de vidange du réservoir de solution | 13 | Cartouche de détergent (modèles EcoFlex uniquement) |
| 3 | Pédale d'entraînement, direction / vitesse | 14 | Levier d'abaissement / levage du plateau de lavage (modèles ST uniquement) |
| 4 | Roue motrice | 15 | Boutons de démontage de la bavette du plateau |
| 5 | Disjoncteur de la roue motrice (70 A) | 16 | Couvercle d'accès au chargeur de batterie |
| 6 | Disjoncteur de commande (10 A) | 17 | Chargeur de batterie (en option) |
| 7 | Arrêt d'urgence | 18 | Bouton de réglage du siège (en option sur modèles ST) |
| 8 | Plateau de lavage | 19 | Bague de réglage de la hauteur de la bavette du plateau |
| 9 | Roue arrière | 20 | Galet pare-chocs avant |
| 10 | Compartiment de batteries (sous le siège) | | |
| 11 | Raclette | | |



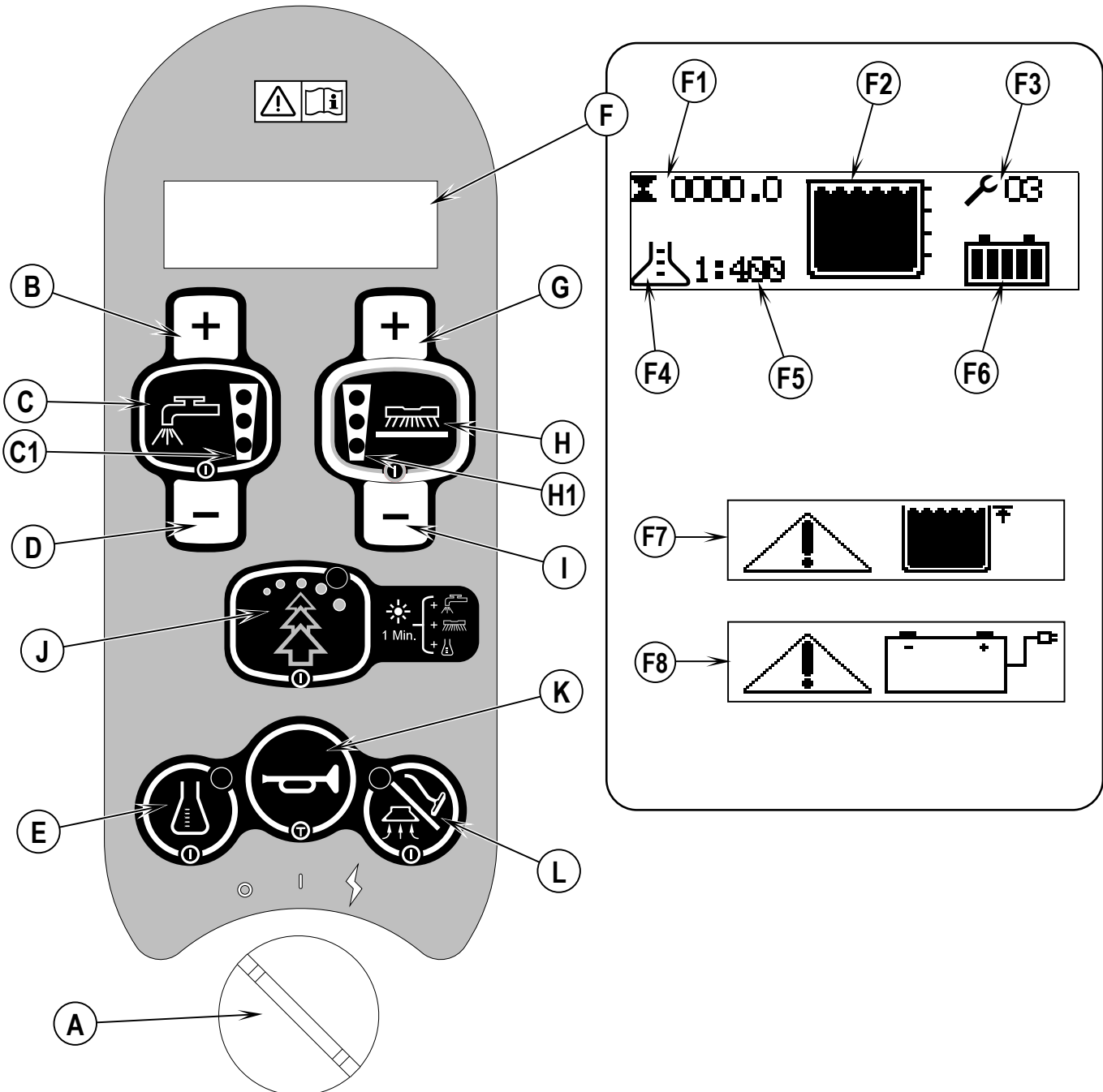
APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 21 | Vanne d'arrêt de la solution | 31 | Tuyau de vidange du réservoir de récupération |
| 22 | Levier d'abaissement / levage de la raclette (modèles ST uniquement) | 32 | Bouton de réglage de l'inclinaison de la raclette |
| 23 | Bouton de réglage de l'inclinaison du volant | 33 | Tige de support du siège |
| 24 | Panneau de commande | 34 | Connecteur de batterie de la machine |
| 25 | Bouchon de remplissage du réservoir de solution | 35 | Loquet de démontage de la lame arrière de la raclette |
| 26 | Couvercle du réservoir de récupération | 36 | Trémie (modèles cylindriques uniquement) |
| 27 | Compartiment du filtre du moteur d'aspiration | 37 | Tuyau de récupération |
| 28 | Panier-filtre (en option sur modèles ST) | 38 | Électrovanne de solution |
| 29 | Système de fermeture à flotteur du réservoir de récupération | 39 | Écrou à ailettes de démontage de la lame avant de la raclette |
| 30 | Crochet de rangement de la raclette | 40 | Filtre de solution |
| | | 41 | Points d'arrimage |



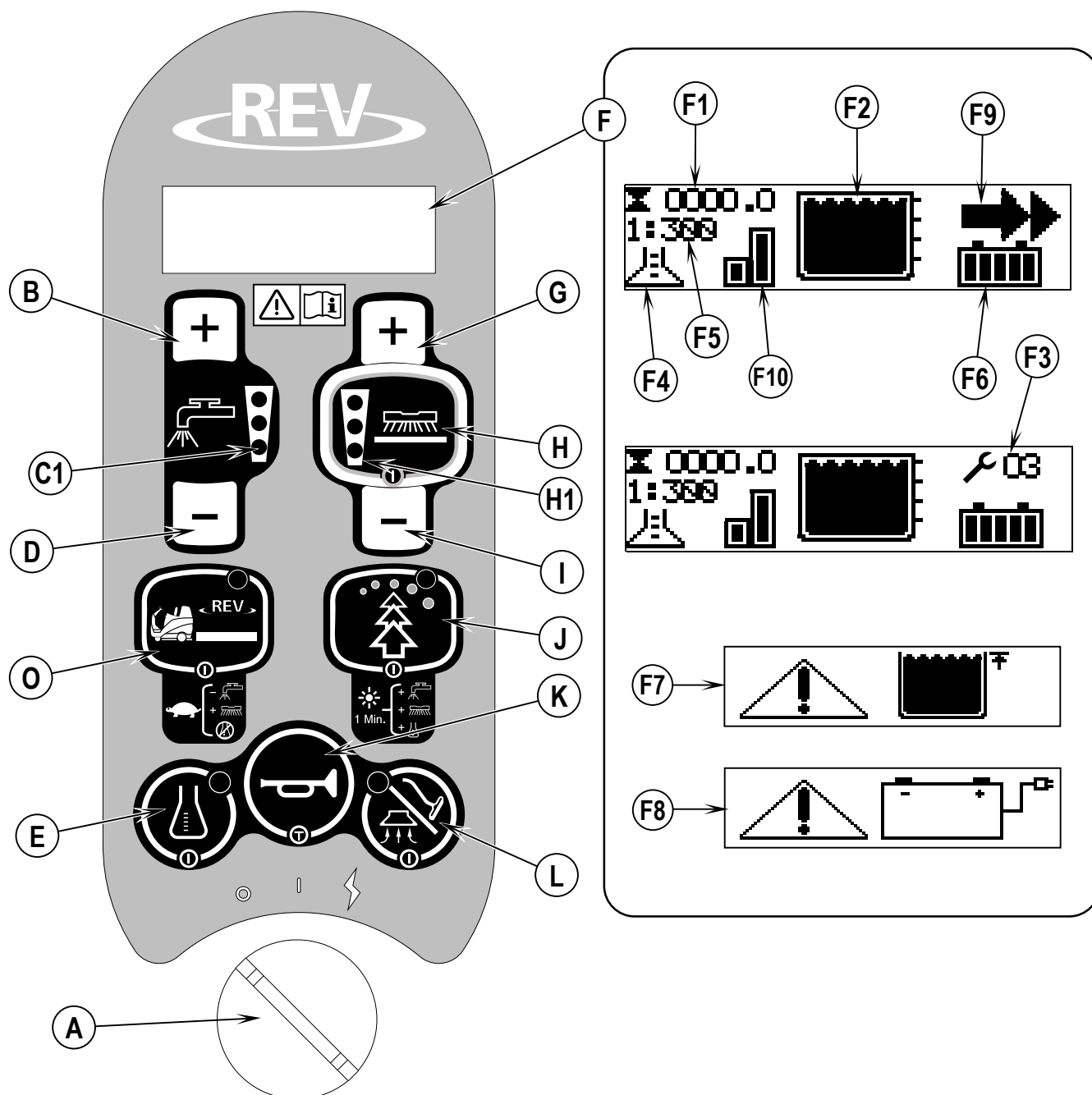
PANNEAU DE COMMANDE (MODÈLES À DISQUE ET CYLINDRIQUES)

- | | | | |
|----|--|----|--|
| A | Interrupteur à clé | H | Interrupteur de marche / arrêt du lavage |
| B | Interrupteur d'augmentation du débit de solution | H1 | Voyants de la pression de lavage (normale, renforcée et extrême) |
| C | Interrupteur de marche / arrêt de la solution | I | Interrupteur de réduction de la pression de lavage |
| C1 | Voyants du débit de solution (normal, renforcé et extrême) | J | Interrupteur de la puissance supplémentaire |
| D | Interrupteur de réduction du débit de solution | K | Avertisseur sonore |
| E | Interrupteur de marche / arrêt du détergent | L | Interrupteur d'aspiration / lance |
| F | Affichage | | |
| F1 | Compteur horaire | | |
| F2 | Indicateur du niveau du réservoir de solution | | |
| F3 | Codes d'erreur | | |
| F4 | Indicateur de détergent (si équipé) | | |
| F5 | Indicateur du taux de détergent | | |
| F6 | Indicateur de la batterie | | |
| F7 | Indicateur du réservoir de récupération PLEIN | | |
| F8 | Indicateur de batterie faible | | |
| G | Interrupteur d'augmentation de la pression de lavage | | |



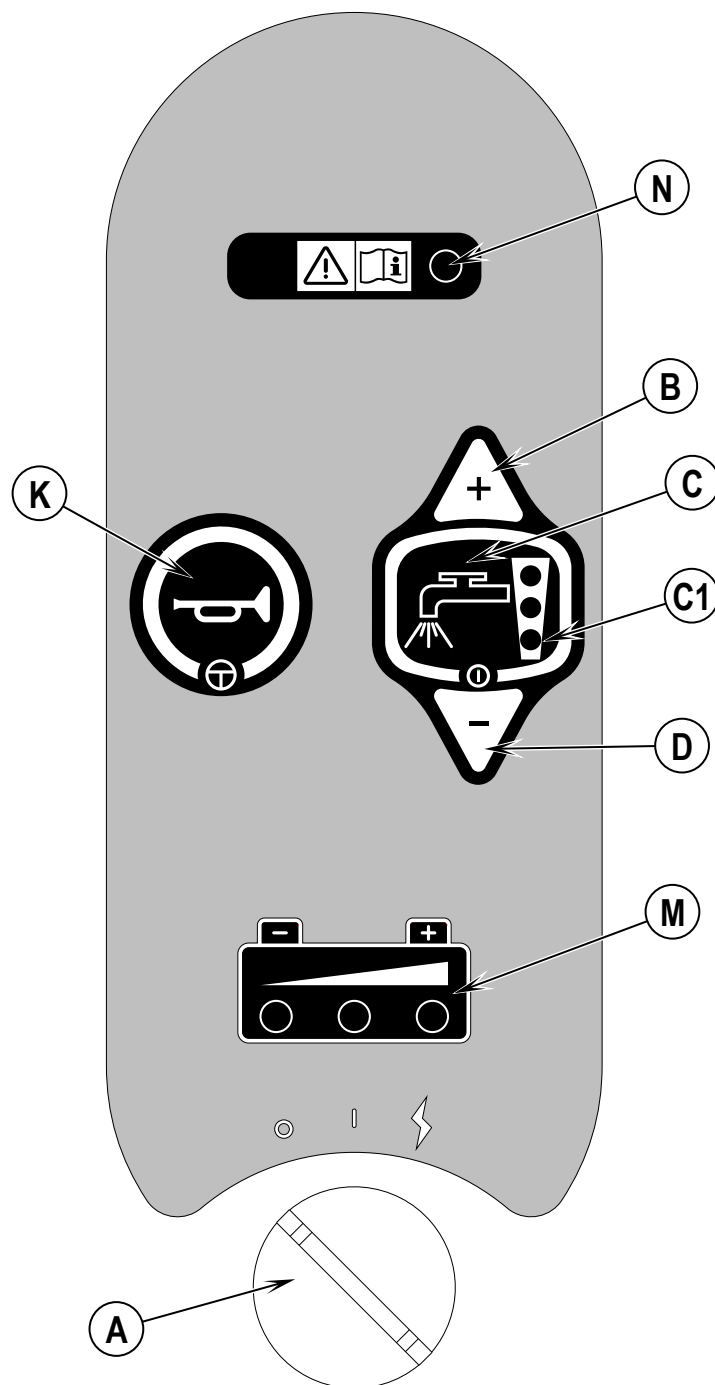
PANNEAU DE COMMANDE (MODÈLES REV)

- | | | | |
|------------|--|-----------|--|
| A | Interrupteur à clé | G | Interrupteur d'augmentation de la pression de lavage |
| B | Interrupteur de marche / augmentation du débit de solution | H | Interrupteur de marche / arrêt du lavage |
| C1 | Voyants du débit de solution (normal, renforcé et extrême) | H1 | Voyants de la pression de lavage (normale, renforcée et extrême) |
| D | Interrupteur d'arrêt / réduction du débit de solution | I | Interrupteur de réduction de la pression de lavage |
| E | Interrupteur de marche / arrêt du détergent | J | Interrupteur de la puissance supplémentaire |
| F | Affichage | K | Avertisseur sonore |
| F1 | Compteur horaire | L | Interrupteur d'aspiration / lance |
| F2 | Indicateur du niveau du réservoir de solution | O | Interrupteur du mode d'élimination de la couche de finition |
| F3 | Codes d'erreur | | |
| F4 | Indicateur de détergent (si équipé) | | |
| F5 | Indicateur du taux de détergent | | |
| F6 | Indicateur de la batterie | | |
| F7 | Indicateur du réservoir de récupération PLEIN | | |
| F8 | Indicateur de batterie faible | | |
| F9 | Indicateur de la vitesse d'élimination de la couche de finition (faible, élevée) | | |
| F10 | Graphique à barres de l'indicateur de détergent (arrêt, faible, élevé) | | |



PANNEAU DE COMMANDE (MODÈLES ST)

- A Interrupteur à clé
- B Interrupteur d'augmentation du débit de solution
- C Interrupteur de marche / arrêt de la solution
- C1 Voyants du débit de solution (normal, renforcé et extrême)
- D Interrupteur de réduction du débit de solution
- K Avertisseur sonore
- M Indicateur de la batterie
- N Voyant d'erreur



BATTERIES

Si votre machine est livrée avec des batteries installées, procédez comme suit :

- Vérifiez que les batteries sont branchées à la machine (34).
- Mettez l'interrupteur à clé (A) en position de marche et contrôlez l'indicateur de la batterie (F6 ou M). Si la jauge est complètement pleine ou que la lumière verte est allumée, les batteries sont prêtes à l'emploi. Si la jauge n'est pas complètement pleine ou que la lumière verte est éteinte, chargez les batteries avant de les utiliser. Consultez la section « Chargement des batteries ».
- **IMPORTANT !** SI VOTRE MACHINE EST DOTÉE D'UN CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ, VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL DU FABRICANT POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RÉGLAGE DU CHARGEUR EN FONCTION DU TYPE DE BATTERIE.

Si votre machine est livrée sans batteries installées, procédez comme suit :

- Consultez votre revendeur Advance agréé pour connaître les modèles de batterie recommandés.
- Installez les batteries en suivant les instructions ci-dessous.
- **N'installez PAS deux batteries de 12 volts dans votre machine. Cela pourrait affecter la stabilité de la machine.**
- **IMPORTANT !** SI VOTRE MACHINE EST DOTÉE D'UN CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ, VEUILLEZ CONSULTER LE MANUEL DU FABRICANT POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RÉGLAGE DU CHARGEUR EN FONCTION DU TYPE DE BATTERIE.

INSTALLATION DES BATTERIES

⚠ AVERTISSEMENT !

Soyez très prudent lorsque vous manipulez les batteries. L'acide sulfurique qu'elles contiennent peut provoquer des blessures graves en cas de contact avec la peau ou les yeux. De l'hydrogène explosif émane de l'intérieur des batteries par les orifices aménagés dans les bouchons de batteries. Ce gaz peut être enflammé par un arc électrique, une étincelle ou une flamme.

Lors de l'entretien des batteries...

- * Retirez tous vos bijoux.
- * Ne fumez pas.
- * Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- * Travaillez dans une zone bien aérée.
- * Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de la batterie en même temps.
- * Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- * Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.

⚠ ATTENTION !

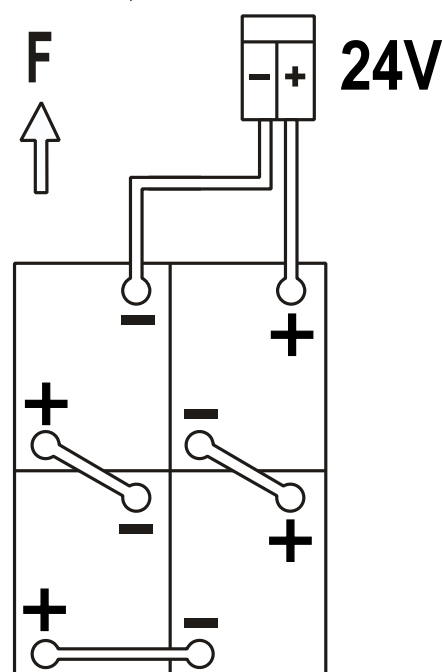
Les composants électriques de cette machine peuvent être gravement endommagés si les batteries ne sont pas installées et branchées correctement. Nous vous conseillons de faire installer les batteries par un technicien Advance ou un électricien qualifié.

- 1 Placez l'interrupteur à clé (A) en position d'arrêt (O) et enlevez la clé. Ensuite, basculez le couvercle du compartiment de batteries (10) pour l'ouvrir et réglez la tige de support du siège (33).
- 2 Utilisez une sangle de levage adaptée et faites vous aider par une autre personne pour soulever et installer les batteries dans le compartiment, exactement comme illustré. Consultez l'autocollant 56601416 illustrant le schéma de câblage de la batterie.
- 3 **Voir Figure 1.** Branchez les câbles des batteries comme illustré et serrez les écrous sur les bornes des batteries.
- 4 Installez les gaines des batteries et attachez-les solidement aux câbles des batteries à l'aide des attaches fournies.
- 5 Branchez le connecteur du bloc de batterie au connecteur de la machine (34) et fermez le couvercle du compartiment de batterie.

Pendant le remplacement des batteries ou du chargeur, veuillez contacter votre centre technique local agréé pour connaître les réglages corrects de la batterie, du chargeur et de la machine afin d'éviter tout dommage.

FIGURE 1

420 Ah, 20 Hr. Rate



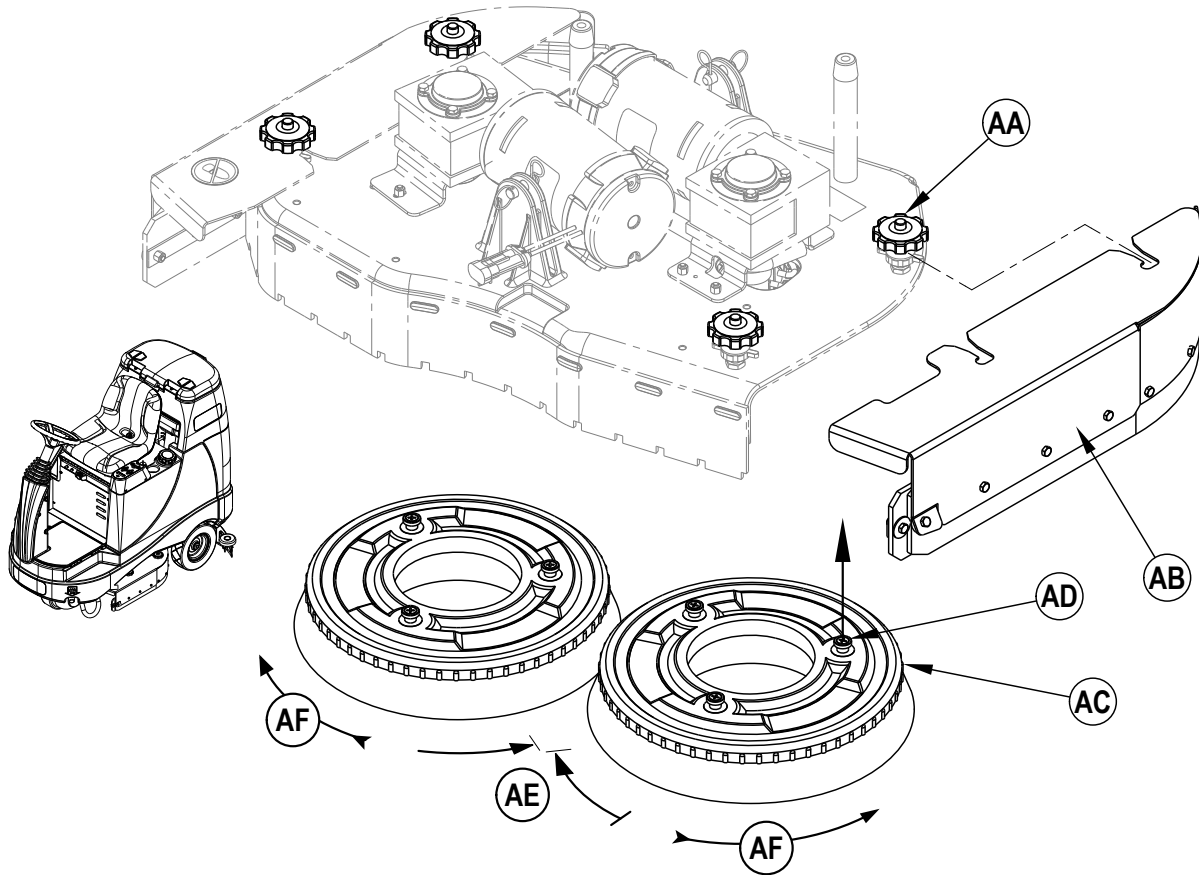
INSTALLATION DES BROSSES (SYSTÈME À DISQUES)

⚠ ATTENTION !

Tournez l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O) et enlevez la clé avant de remplacer les brosses et d'ouvrir un panneau d'accès.

- 1 Assurez-vous que le plateau de lavage est en position HAUTE. Assurez-vous que l'interrupteur à clé (A) est en position d'arrêt (O).
- 2 Voir Figure 2. Retirez les deux bavettes latérales. **NOTE** : les bavettes sont maintenues en place par deux gros boutons (AA). Desserrez ces boutons et faites glisser les bavettes (AB) légèrement vers l'avant, puis retirez-les du plateau de lavage.
- 3 Pour monter les brosses (AC) (ou supports de tampon), alignez les oreilles (AD) de la brosse avec les orifices du plateau de montage et tournez pour bloquer en place (faites tourner le bord extérieur de la brosse vers l'avant de la machine, comme illustré (AE)). **NOTE** : Pendant le lavage, les brosses tournent dans le sens indiqué par la flèche (AF)

FIGURE 2



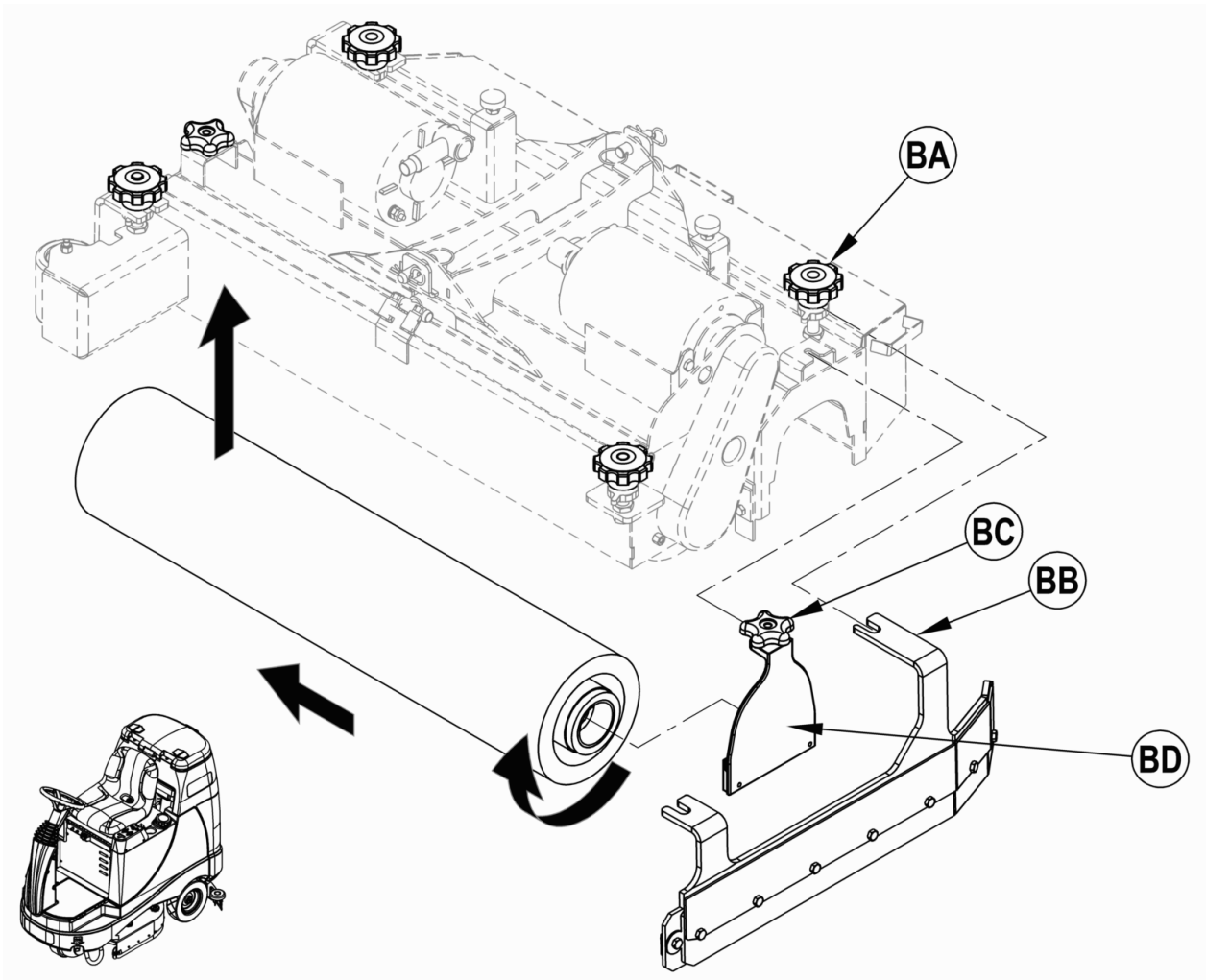
INSTALLATION DES BROSSES (SYSTÈME CYLINDRIQUE)

⚠ ATTENTION !

Tournez l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O) et enlevez la clé avant de remplacer les brosses et d'ouvrir un panneau d'accès.

- 1 Assurez-vous que le plateau de lavage est en position HAUTE. Assurez-vous que l'interrupteur à clé (A) est en position d'arrêt (O).
- 2 Voir Figure 3. Retirez les deux bavettes latérales. **NOTE** : les bavettes sont maintenues en place par deux gros boutons (BA). Desserrez ces boutons, puis faites glisser les bavettes (BB) afin de les retirer du plateau de lavage.
- 3 Desserrez les boutons noirs (BC) situés au sommet des tendeurs (BD) et retirez l'ensemble.
- 4 Faites glisser la brosse dans le compartiment, soulevez-la légèrement et poussez en tournant jusqu'à ce qu'elle soit en position. Réinstallez les tendeurs (BD) et les bavettes (BB).

FIGURE 3



INSTALLATION DES TAMPONS (SYSTÈME REV)

1 Assurez-vous que le plateau de lavage est en position HAUTE. Assurez-vous que l'interrupteur à clé (A) est en position d'arrêt (O).



ATTENTION !

Tournez l'interrupteur à clé en position d'arrêt (O) et enlevez la clé avant de remplacer le tampon.

Voir Figure 4.

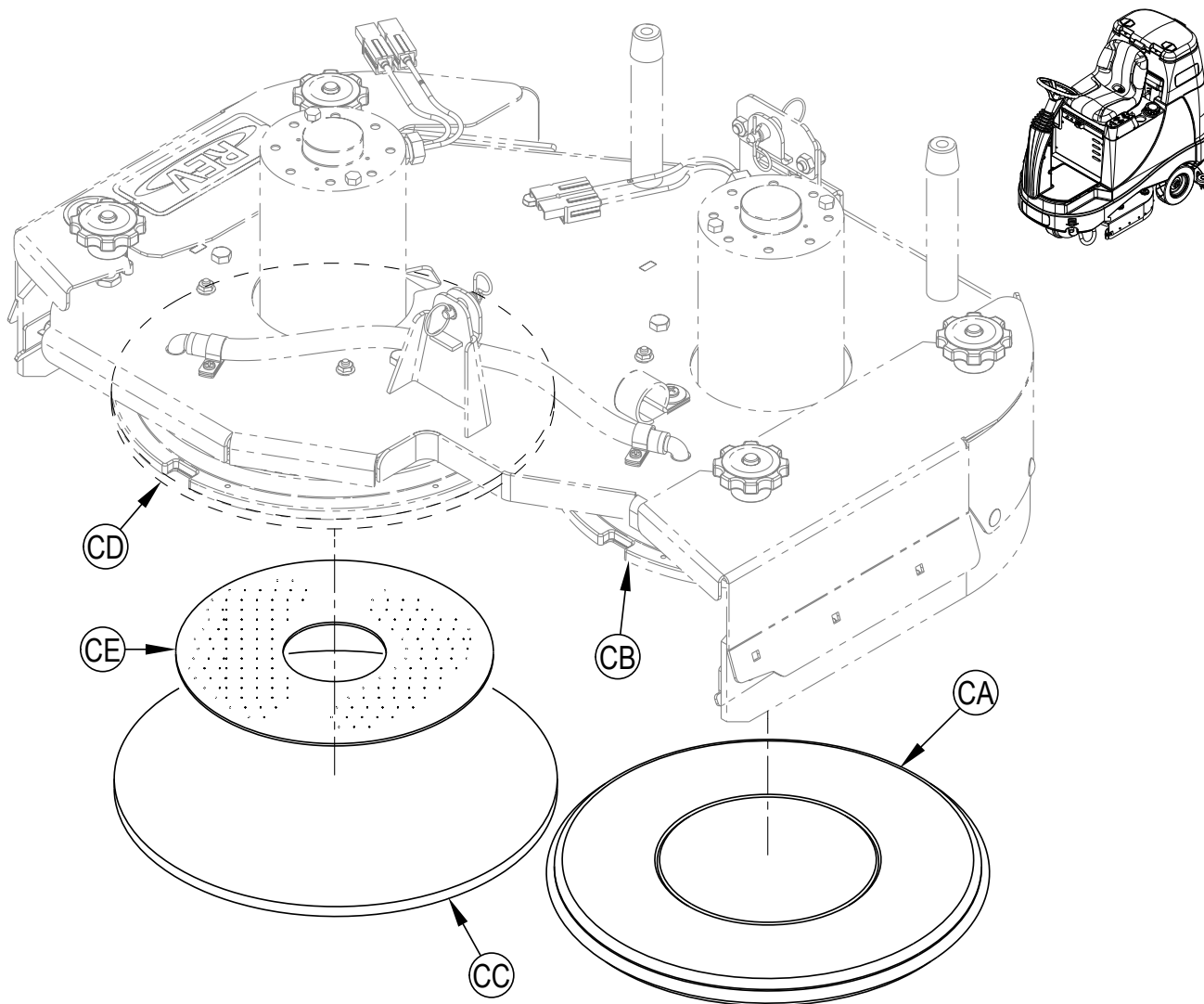
2 **Lavage quotidien** : glissez un tampon de récurage journalier (CD) ou un tampon en microfibre (CA) sous le disque d'entraînement ; centrez-le sur le disque d'entraînement fixe (CB) et soulevez-le en le comprimant sur la face à crampons du disque d'entraînement.

3 **Élimination de la couche de finition** : installez un nouveau tampon rouge (CD) sur le disque d'entraînement (CB) comme décrit à l'étape 2 ci-dessus. Si vous utilisez le velcro double face en option (CE), fixez-le au centre du tampon SPP bordeaux (CC) et glissez l'ensemble sous le tampon rouge en le centrant. Ensuite, compressez vers le haut pour fixer cet ensemble au tampon rouge. Si vous n'utilisez pas le velcro double face optionnel, installez un nouveau tampon rouge comme décrit à l'étape 2 précédente et placez un nouveau tampon SPP bordeaux sur le sol en le centrant avec le tampon rouge. Abaissez le plateau sur le sol et sur le tampon SPP bordeaux, et vérifiez qu'il est centré.

Si le velcro double face, disponible en option, n'est pas employé : quand le tampon doit être remplacé ou retourné, soulevez le plateau de lavage et retirez les deux tampons avant de transporter la machine. Ainsi, les tampons ne seront pas écrasés.

NOTE : ne fixez jamais un tampon SPP bordeaux directement au disque d'entraînement. Ce dernier pourrait être endommagé et nécessiter un remplacement.

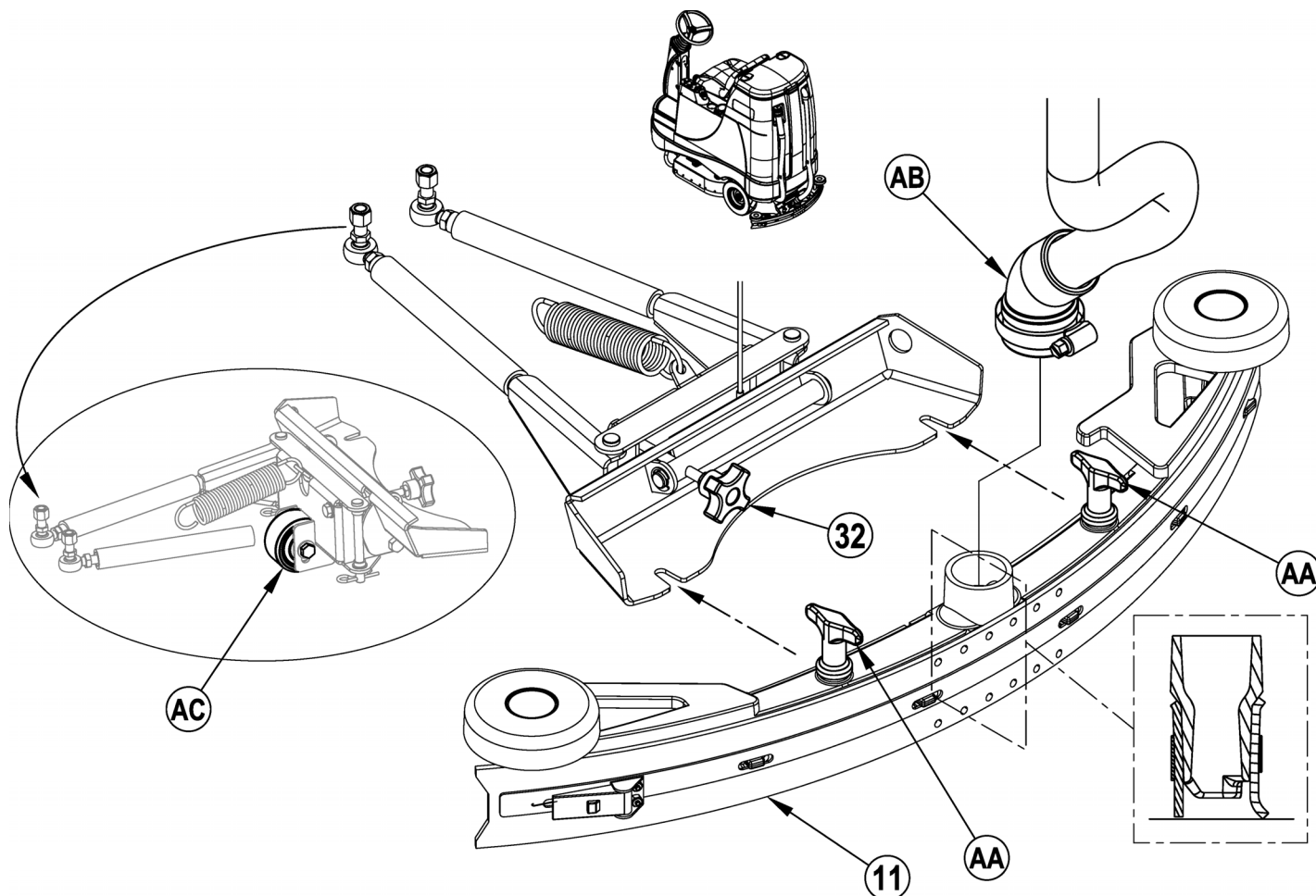
FIGURE 4



INSTALLATION DE LA RACLETTE

- 1 Voir Figure 5. Faites glisser la raclette (11) sur le dispositif de fixation de la raclette et vissez les écrous à ailettes du support de la raclette (AA).
- 2 Raccordez le tuyau de récupération (AB) à l'entrée de la raclette.
- 3 Abaissez la raclette, faites avancer légèrement la machine et réglez l'inclinaison et la hauteur de la raclette à l'aide du bouton de réglage de l'inclinaison de la raclette (32) et de la roue de réglage de la hauteur de la raclette (AC) afin que la lame arrière de la raclette touche le sol de manière uniforme sur toute sa largeur et soit légèrement inclinée, comme illustré sur le schéma transversal de la raclette.

FIGURE 5



REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

Lisez l'étiquette du produit nettoyant et calculez la quantité correcte de produit à mélanger pour un réservoir ayant une contenance de 28 gallons américains (110 litres).

Ouvrez le couvercle du réservoir de solution (2), puis remplissez-le d'eau à 1/3. Ajoutez le produit chimique de nettoyage. Ensuite, remplissez le réservoir jusqu'en haut. **NOTE** : les machines EcoFlex peuvent être utilisées de manière classique en mélangeant le détergent dans le réservoir ou en utilisant le système de détergent. Si vous utilisez le système de distribution de détergent, ne mélangez pas le détergent dans le réservoir et utilisez de l'eau pure.

⚠ ATTENTION !

Utilisez uniquement des produits de nettoyage liquides, ininflammables et peu moussants, adaptés aux laveuses automatiques. La température de l'eau ne doit pas dépasser 130 degrés Fahrenheit (54,4 degrés Celsius).

PRÉPARATION ET UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (ECOFLEX)

INSTRUCTIONS COMMUNES :

En appuyant et en relâchant l'interrupteur du système de détergent (**E**) pendant que le système de vaporisation de la solution est actif, le système de détergent fonctionne et s'arrête en alternance. Les résidus d'ancien détergent doivent être vidangés avant d'utiliser un détergent différent. **NOTE POUR L'ENTRETIEN :** déplacez la machine sur une bouche d'écoulement avant la vidange car une petite quantité de détergent s'écoulera lors de ce processus.

Vidange lors du changement de produits chimiques :

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent.
- 2 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés pendant 3 secondes l'interrupteur de solution (**C**) et l'interrupteur de détergent (**E**). **NOTE :** une fois activé, le processus de vidange dure 10 secondes. Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent. En général, un seul cycle de vidange suffit pour vidanger le système.

Vidange hebdomadaire :

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent. Installez et connectez une cartouche remplie d'eau claire.
- 2 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés pendant 3 secondes l'interrupteur de solution (**C**) et l'interrupteur de détergent (**E**). **NOTE :** une fois activé, le processus de vidange dure 10 secondes. Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent. En général, un seul cycle de vidange suffit pour vidanger le système.

Lorsque la cartouche de détergent (**13**) est presque vide, un indicateur du panneau d'affichage (**F4**) s'allume. Ce voyant « Détergent bas » reste allumé jusqu'à ce que vous réinitialisiez le système. Dès que ce voyant s'allume, vous devriez pouvoir verser la totalité d'une bouteille de 1 gallon (4 litres) de détergent environ dans la cartouche afin de la remplir sans vous préoccuper de la quantité de détergent à utiliser. **NOTE :** réinitialisez le système uniquement lorsque la cartouche est pleine. Lorsque vous changez de cartouches, le voyant indiquant un niveau de détergent faible n'est fiable que si la cartouche de remplacement est au même niveau que la cartouche remplacée.

Réinitialisation :

- 1 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés les interrupteurs d'augmentation du débit de solution (**B**) et de réduction du débit de solution (**D**) pendant 3 secondes. Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent.

Taux de détergent :

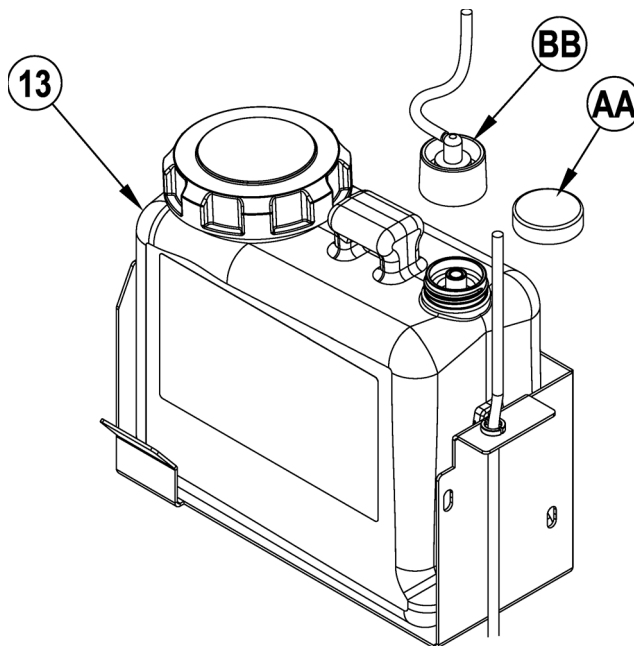
- 1 Le taux de détergent est bloqué à 1:400, sauf pendant un contournement du mode de lavage EcoFlex. Le taux préprogrammé, utilisé pendant un contournement EcoFlex, peut être réglé. Le système de détergent étant arrêté, appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes l'interrupteur de marche / arrêt du détergent (**E**). L'indicateur de détergent clignote. À chaque appui sur l'interrupteur, le cycle avance sur l'échelle des taux disponibles (1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300, 1:400). Dès que le taux désiré est affiché à l'écran (**F5**), arrêtez. Il se bloque après 5 secondes.

INSTRUCTIONS POUR LA CARTOUCHE :

La cartouche de détergent (**13**) est située derrière le couvercle d'accès à la cartouche de détergent (**12**) dans le compartiment opérateur. Remplissez la cartouche avec 1,25 gallons (4,73 litres) maximum de détergent. **NOTE POUR L'ENTRETIEN :** retirez la cartouche de détergent de son logement avant de la remplir afin d'éviter de renverser du détergent sur la machine.

Nous vous recommandons d'utiliser une cartouche différente pour chaque détergent à utiliser. Les cartouches de détergent comportent un autocollant blanc afin de pouvoir écrire le nom du détergent sur chaque cartouche et éviter de les mélanger. Lorsque vous installez une nouvelle cartouche, retirez le bouchon (**AA**) et placez la cartouche dans le boîtier du détergent. Installez le bouchon de frein sec (**BB**) et le tuyau de détergent comme indiqué.

FIGURE 6



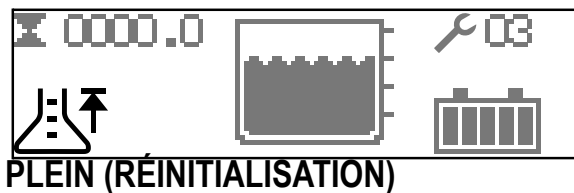
PRÉPARATION ET UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (ECOFLEX)



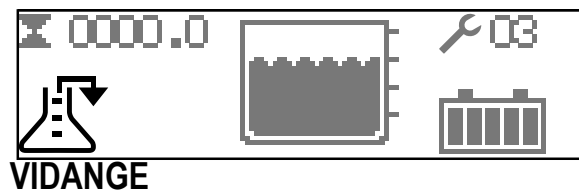
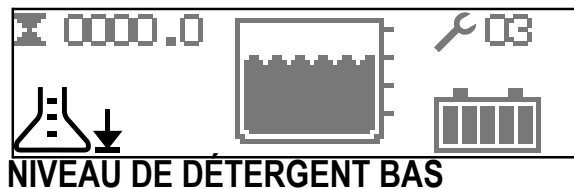
DÉTERGENT ACTIVÉ



DÉTERGENT DÉSACTIVÉ

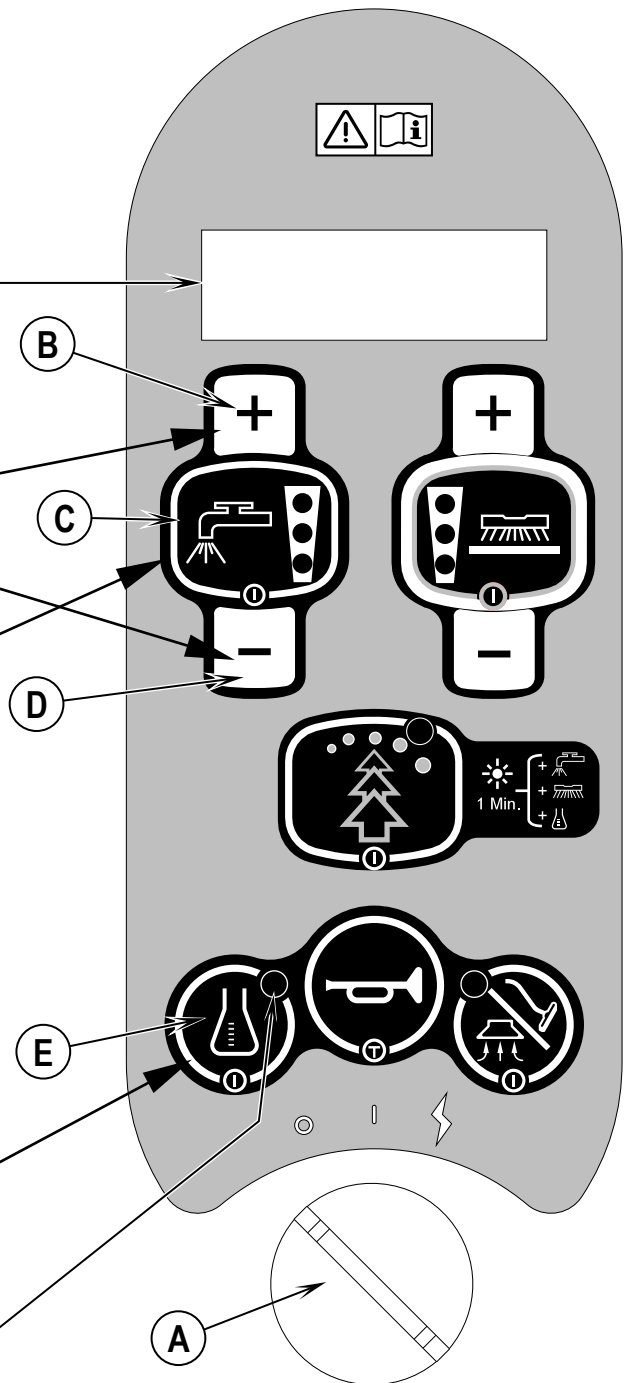


Appuyez et maintenez enfoncés
(B) et (D) pendant 3 secondes
pour réinitialiser.



Appuyez et maintenez enfoncés
(C) et (E) pendant 3 secondes
pour vidanger.

Le système de détergent est en marche quand le voyant est allumé.



PRÉPARATION ET UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (REV ECOFLEX)

INSTRUCTIONS COMMUNES :

La cartouche de détergent (**13**) est située derrière le couvercle d'accès à la cartouche de détergent (**12**) dans le compartiment opérateur. Remplissez la cartouche avec 1,25 gallons (4,73 litres) maximum de détergent. **NOTE POUR L'ENTRETIEN** : retirez la cartouche de détergent de son logement avant de la remplir afin d'éviter de renverser du détergent sur la machine.

Nous vous recommandons d'utiliser une cartouche différente pour chaque détergent à utiliser. Les cartouches de détergent comportent un autocollant blanc afin de pouvoir écrire le nom du détergent sur chaque cartouche et éviter de les mélanger. Lorsque vous installez une nouvelle cartouche, retirez le bouchon (**AA**) et placez la cartouche dans le boîtier du détergent. Installez le bouchon de frein sec (**BB**) et le tuyau de détergent comme indiqué.

Les résidus d'ancien détergent doivent être vidangés avant d'utiliser un détergent différent. **NOTE POUR L'ENTRETIEN** : déplacez la machine sur une bouche d'écoulement avant la vidange car une petite quantité de détergent s'écoulera lors de ce processus.

Vidange lors d'un changement de détergent :

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent.
- 2 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés pendant 3 secondes les interrupteurs de marche / augmentation du débit de solution (**B**) et de marche / arrêt du détergent (**E**). **NOTE** : une fois activé, le processus de vidange dure 10 secondes. Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent. En général, un seul cycle de vidange suffit pour vidanger le système.

Vidange hebdomadaire :

- 1 Débranchez et retirez la cartouche de détergent. Installez et connectez une cartouche remplie d'eau claire.
- 2 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés pendant 3 secondes les interrupteurs de marche / augmentation du débit de solution (**B**) et de marche / arrêt du détergent (**E**). **NOTE** : une fois activé, le processus de vidange dure 10 secondes. Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent. En général, un seul cycle de vidange suffit pour vidanger le système.

Lorsque la cartouche de détergent (**13**) est presque vide, un indicateur du panneau d'affichage (**F4**) s'allume. Ce voyant « Détergent bas » reste allumé jusqu'à ce que vous réinitialisez le système. Dès que ce voyant s'allume, vous devriez pouvoir verser la totalité d'une bouteille de 1 gallon (4 litres) de détergent environ dans la cartouche afin de la remplir sans vous préoccuper de la quantité de détergent à utiliser. **NOTE** : réinitialisez le système uniquement lorsque la cartouche est pleine. Lorsque vous changez de cartouches, le voyant indiquant un niveau de détergent faible n'est fiable que si la cartouche de remplacement est au même niveau que la cartouche remplacée.

Réinitialisation :

- 1 Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position de marche (I). Appuyez et maintenez enfoncés pendant 3 secondes les interrupteurs de marche / augmentation du débit de solution (**B**) et de réduction / arrêt du débit de solution (**D**). Consultez l'illustration à la page suivante sur les indicateurs du système de détergent.

Taux de détergent (LES SYSTÈMES DE LAVAGE ET DE SOLUTION DOIVENT ÊTRE ALLUMÉS) :

Aucun détergent ne s'écoule jusqu'à ce que les systèmes de lavage et de détergent soient activés et que la pédale d'entraînement (**3**) ne soit enfoncée.

- L'indicateur du taux de détergent (**F5**) est toujours affiché quand le système de détergent est allumé.

Le système EcoFlex dispose de 4 modes de fonctionnement :

1. *Mode de nettoyage sans produit chimique* : pendant le lavage, le système de détergent peut être éteint à tout instant pour permettre un lavage à l'eau uniquement. Appuyez sur l'interrupteur de détergent (**E**) jusqu'à ce que l'indicateur de détergent s'éteigne et que le graphique à barres de l'indicateur de détergent (**F10**) affiche les boîtes gauche et droite vides.
2. *Mode de lavage avec faible concentration de détergent* : l'indicateur de détergent est allumé, le graphique à barres de l'indicateur de détergent (**F10**) affiche la boîte gauche pleine et la boîte droite vide. En appuyant sur l'interrupteur de détergent (**E**), le cycle passe d'une concentration de détergent faible à élevée puis à l'arrêt du système pour revenir à une concentration faible (séquence répétitive). Consultez ci-dessous les étapes « Programmation du taux de détergent faible ».
3. *Mode de lavage avec concentration de détergent élevée* : l'indicateur de détergent est allumé, le graphique à barres de l'indicateur de détergent (**F10**) affiche les boîtes gauche et droite pleines. En appuyant sur l'interrupteur de détergent (**E**), le cycle passe d'une concentration de détergent faible à élevée puis à l'arrêt du système pour revenir à une concentration faible (séquence répétitive). Consultez ci-dessous les étapes « Programmation du taux de détergent élevé ». N'utilisez pas un taux de détergent supérieur aux recommandations du fabricant du détergent.
4. *Mode de nettoyage avec puissance supplémentaire* : appuyez sur l'interrupteur de la puissance supplémentaire (**J**) pour activer de manière temporaire (1 minute) la forte concentration de détergent, et augmenter à la fois le débit de la solution et la pression de lavage jusqu'au prochain niveau disponible. Le voyant de la puissance supplémentaire clignote pendant cet intervalle d'1 minute. Ensuite, tous les paramètres de lavage reviennent à leur état antérieur.

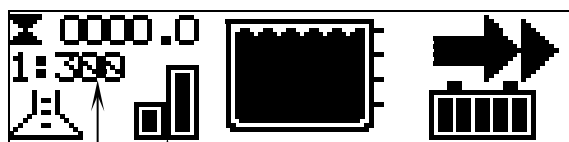
Programmation du taux de détergent élevé (veuillez toujours programmer en premier le taux élevé, puis le taux faible)

1. Appuyez sur l'interrupteur du lavage OneTouch™ (**H**) pour activer le système de lavage.
2. Appuyez sur l'interrupteur de détergent (**E**) jusqu'à ce que le graphique à barres (**F10**) affiche la concentration de détergent élevée (les boîtes gauche et droite sont pleines).
3. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes l'interrupteur du détergent (**E**) pour entrer dans le mode de programmation. Une fois en mode de réglage de la concentration de détergent élevée, la boîte droite (**F10**) clignote. De plus, le taux de détergent (**F5**) et l'indicateur commencent à clignoter.
4. Pendant que les indicateurs / voyants clignotent, vous pouvez faire défiler les options en appuyant et en relâchant l'interrupteur du détergent (**E**). Le taux et son pourcentage correspondant sont affichés ensemble.
Taux = 1:32, 1:50, 1:64, 1:100, 1:128, 1:150, 1:200, 1:256, 1:300.
5. Dès que le taux désiré est affiché à l'écran (**F5**), arrêtez. Ce réglage sera sauvegardé après 3 secondes.
6. Si le taux de détergent faible est actuellement réglé à une valeur supérieure au nouveau réglage programmé du taux de détergent élevé, le logiciel ajustera automatiquement le taux faible à un cran plus bas que le taux élevé.

Programmation du taux / pourcentage de détergent faible

1. Appuyez sur l'interrupteur du lavage OneTouch™ (**H**) pour activer le système de lavage.
2. Appuyez sur l'interrupteur de détergent (**E**) jusqu'à ce que le graphique à barres (**F10**) affiche la concentration de détergent faible (la boîte gauche est pleine et la boîte droite est vide).
3. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes l'interrupteur du détergent (**E**) pour entrer dans le mode de programmation. Quand vous êtes entré en mode de réglage de la faible concentration de détergent, la boîte gauche de l'indicateur (**F10**) clignote. De plus, le taux de détergent (**F5**) et l'indicateur commencent à clignoter.
4. Pendant que les indicateurs / voyants clignotent, vous pouvez faire défiler les options disponibles en appuyant et en relâchant l'interrupteur du détergent (**E**). Le réglage faible doit être une valeur inférieure ou égale au réglage élevé. Ainsi, seules les valeurs entrant dans cette fourchette seront affichées quand vous les ferez défiler.
5. Dès que le taux désiré est affiché à l'écran (**F5**), arrêtez. Ce réglage sera sauvegardé après 3 secondes.

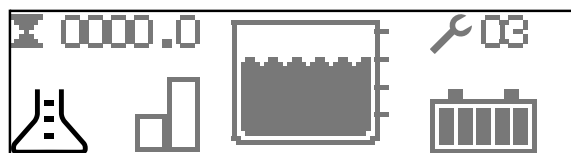
PRÉPARATION ET UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉTERGENT (REV ECOFLEX)



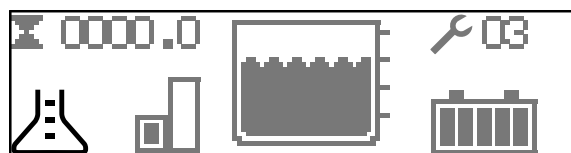
DÉTERGENT ACTIVÉ



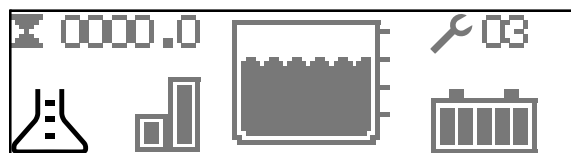
DÉTERGENT DÉSACTIVÉ



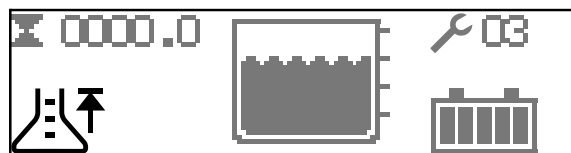
ARRÊT DÉTERGENT



MODE DE DÉTERGENT FAIBLE



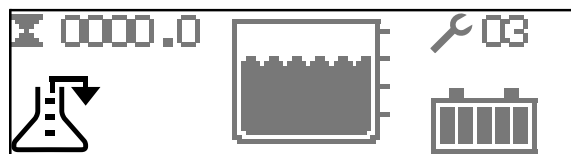
MODE DE DÉTERGENT ÉLEVÉ



PLEIN (REMISE À ZÉRO) APPUYEZ ET MAINTENEZ ENFONCÉS (B) ET (D) PENDANT 3 SECONDES POUR RÉINITIALISER.

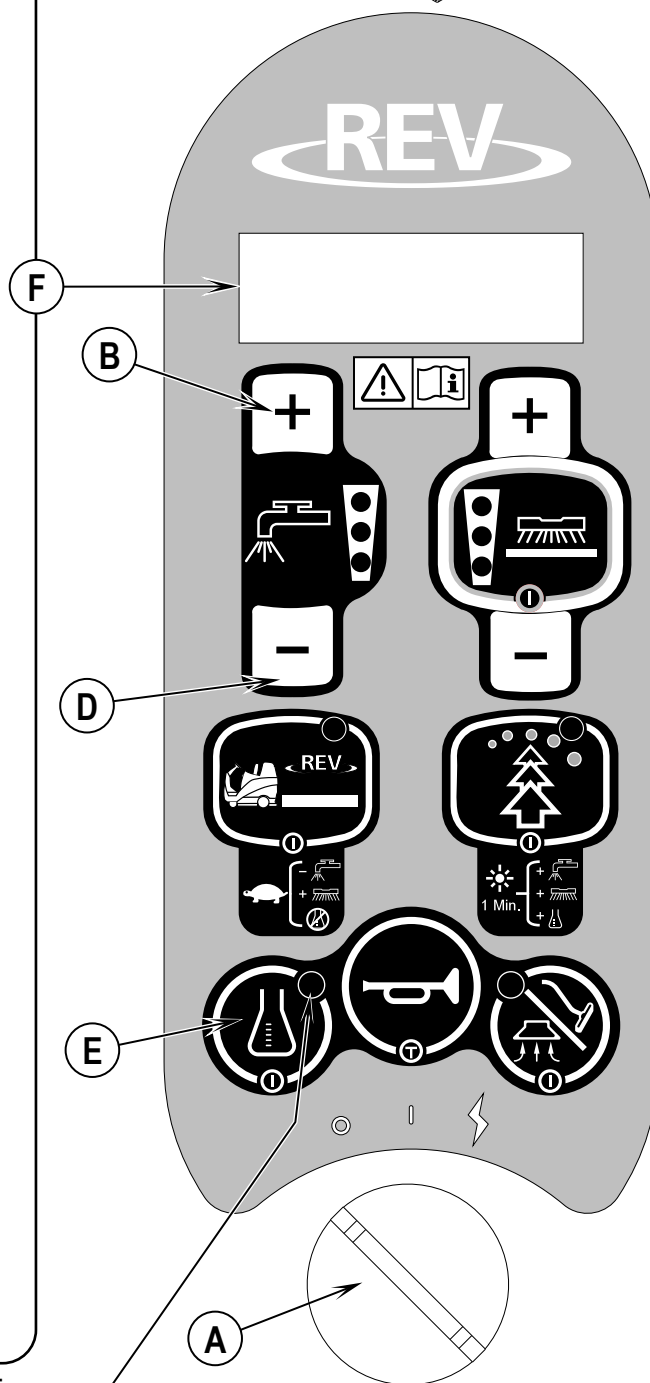
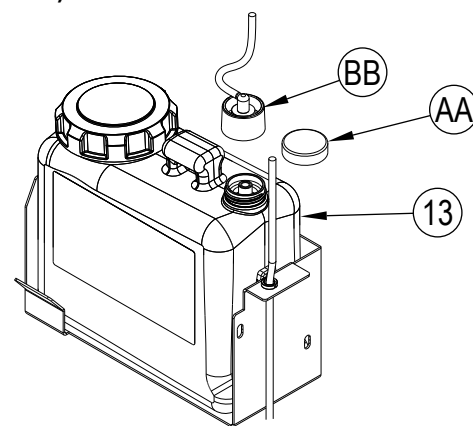


NIVEAU DE DÉTERGENT BAS



VIDANGE. APPUYEZ ET MAINTENEZ ENFONCÉS (B) ET (E) PENDANT 3 SECONDES POUR VIDANGER.

LE SYSTÈME DE DÉTERGENT EST EN MARCHÉ QUAND LE VOYANT EST ALLUMÉ.



FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE (À DISQUE ET CYLINDRIQUE)

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien comprendre les commandes et leurs fonctions.

Évitez les arrêts soudains lorsque la machine en charge se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés.

Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.

Pour le lavage...

Respectez les instructions figurant dans la section « Préparation de la machine » du présent manuel.

- 1 **Voir Figure 7.** Lorsque vous êtes assis sur la machine, utilisez le bouton de réglage de l'inclinaison du volant (23) pour positionner le volant et travailler dans une position confortable. Il est possible de régler le siège en le faisant basculer vers le haut au besoin à l'aide du bouton de réglage (18).
- 2 Placez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche (I). Les voyants lumineux du panneau de commande s'allument. Vérifiez l'indicateur de la batterie (F6) et le compteur horaire (F1) avant d'utiliser la machine.
- 3 Pour conduire la machine dans la zone de travail, appliquez une pression uniforme avec votre pied sur l'avant de la pédale d'entraînement (3) pour avancer et sur l'arrière de la pédale pour reculer. Appuyez plus ou moins fort sur la pédale afin d'obtenir la vitesse souhaitée.
- 4 Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de solution (C) pour pré-humidifier le sol. La solution est distribuée pendant l'appui sur l'interrupteur. **NOTE :** de cette manière, vous n'abîmerez pas le sol quand vous commencerez à nettoyer avec des brosses sèches. Procédez ainsi avant d'appuyer sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H).
- 5 Appuyez sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H). Le plateau de lavage et la raclette descendent automatiquement sur le sol. Les systèmes de lavage, d'aspiration, de solution et de détergent (modèles EcoFlex) démarrent quand la pédale (3) est enfoncée.
La pression de lavage revient par défaut au mode normal (un voyant de la pression de lavage s'allume). Utilisez l'interrupteur d'augmentation de la pression de lavage (G) et l'interrupteur de réduction de la pression de lavage (I) pour passer d'un mode de lavage au suivant (normal, renforcé et extrême). Le débit de solution s'ajuste automatiquement à la pression de lavage.
NOTE : le débit de solution peut être modifié indépendamment de la pression de lavage en appuyant sur l'interrupteur d'augmentation du débit de solution (B) ou de réduction du débit de solution (D). Tout réglage consécutif de la pression de lavage réinitialise le débit de solution pour qu'il corresponde à la pression de lavage.
NOTE : les systèmes de lavage, de solution, d'aspiration et de détergent (modèles EcoFlex) sont activés automatiquement lors d'un appui sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H). Pour arrêter ou réactiver un système individuel, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur qui lui correspond à tout moment pendant le lavage.
NOTE : lorsque la machine fonctionne en marche arrière, la raclette remonte automatiquement.
- 6 Faites progresser la laveuse en ligne droite à la vitesse normale d'un marcheur en veillant à ce que les passages se chevauchent sur 2 à 3 pouces (50-75 mm). Réglez le débit de solution et la vitesse de la machine en fonction de l'état du sol que vous traitez.

ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, maintenez toujours la machine en mouvement lorsque les brosses tournent.

- 7 Lorsque vous nettoyez, assurez-vous, après votre passage, qu'il ne reste plus d'eau sale sur le sol. Si vous remarquez des traînées d'eau derrière la machine, il se peut que cette dernière distribue trop de solution, que le réservoir de récupération soit plein ou que la raclette soit mal réglée.
- 8 La machine fonctionne par défaut en mode de nettoyage EcoFlex (le voyant de la puissance supplémentaire est allumé en VERT), économisant ainsi la solution et le détergent. Appuyez sur l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J) pour contourner le mode de nettoyage EcoFlex et augmenter temporairement la pression de lavage, le débit de solution et le taux de détergent. En conséquence, le témoin clignote en jaune pendant une minute, le débit de solution augmente jusqu'au niveau suivant, la pression de lavage augmente jusqu'au niveau suivant, et le taux de détergent augmente jusqu'au niveau préprogrammé.
NOTE : en appuyant et en maintenant enfoncé l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J) pendant 2 secondes, le système EcoFlex est désactivé. La seule méthode pour le réactiver consiste à appuyer à nouveau sur l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J). L'appui sur l'interrupteur à clé (A) ne permet pas de réactiver le système. Le système EcoFlex fonctionnera uniquement si le système de lavage (H) a été activé. Consultez la section « Préparation et utilisation du système de détergent (Ecoflex) » pour obtenir de plus amples informations sur le réglage et l'utilisation du système de détergent.
- 9 Pour les sols extrêmement sales, il se peut qu'un seul passage ne suffise pas et que vous deviez adopter la technique des « deux passages ». Cette technique est fort semblable à la méthode habituelle. La seule différence réside dans le fait que lors du premier passage, la raclette est relevée (appuyez sur le bouton d'aspiration / lance (L) pour lever la raclette). La solution de lavage peut ainsi agir plus longtemps sur le sol. Lors du deuxième et dernier passage, la raclette est abaissée afin de ramasser la solution accumulée.
- 10 Le réservoir de récupération est équipé d'un flotteur de fermeture (29) qui ARRÊTE TOUS les systèmes, à l'exception du système d'entraînement, lorsque le réservoir est plein. Si ce flotteur est activé, vous devez vider le réservoir de récupération. Lorsque l'un des flotteurs est activé, la machine ne ramasse plus d'eau ou arrête de laver.
NOTE : tous les autres voyants s'éteignent et l'indicateur « Réservoir de récupération PLEIN » (F7) apparaît sur le panneau d'affichage lorsque le flotteur est activé.
- 11 Quand l'opérateur veut arrêter de laver ou quand le réservoir de récupération est plein : Appuyez une fois sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H). De cette manière, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent automatiquement et le plateau de lavage est relevé. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête après un court instant (afin de pouvoir ramasser l'eau résiduelle sans devoir réactiver l'aspiration).
- 12 Conduisez la machine vers un « SITE DE DÉCHARGE » désigné des eaux usées et videz le réservoir de récupération. Pour le vider, tirez le tuyau de vidange (31) de son dispositif de rangement, puis dévissez le capuchon (maintenez l'extrémité au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel d'eaux usées). Remplissez le réservoir de solution et poursuivez le lavage.
NOTE : assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération (26) et le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de récupération (31) sont bien en place. Dans le cas contraire, la machine ne ramassera pas l'eau correctement.

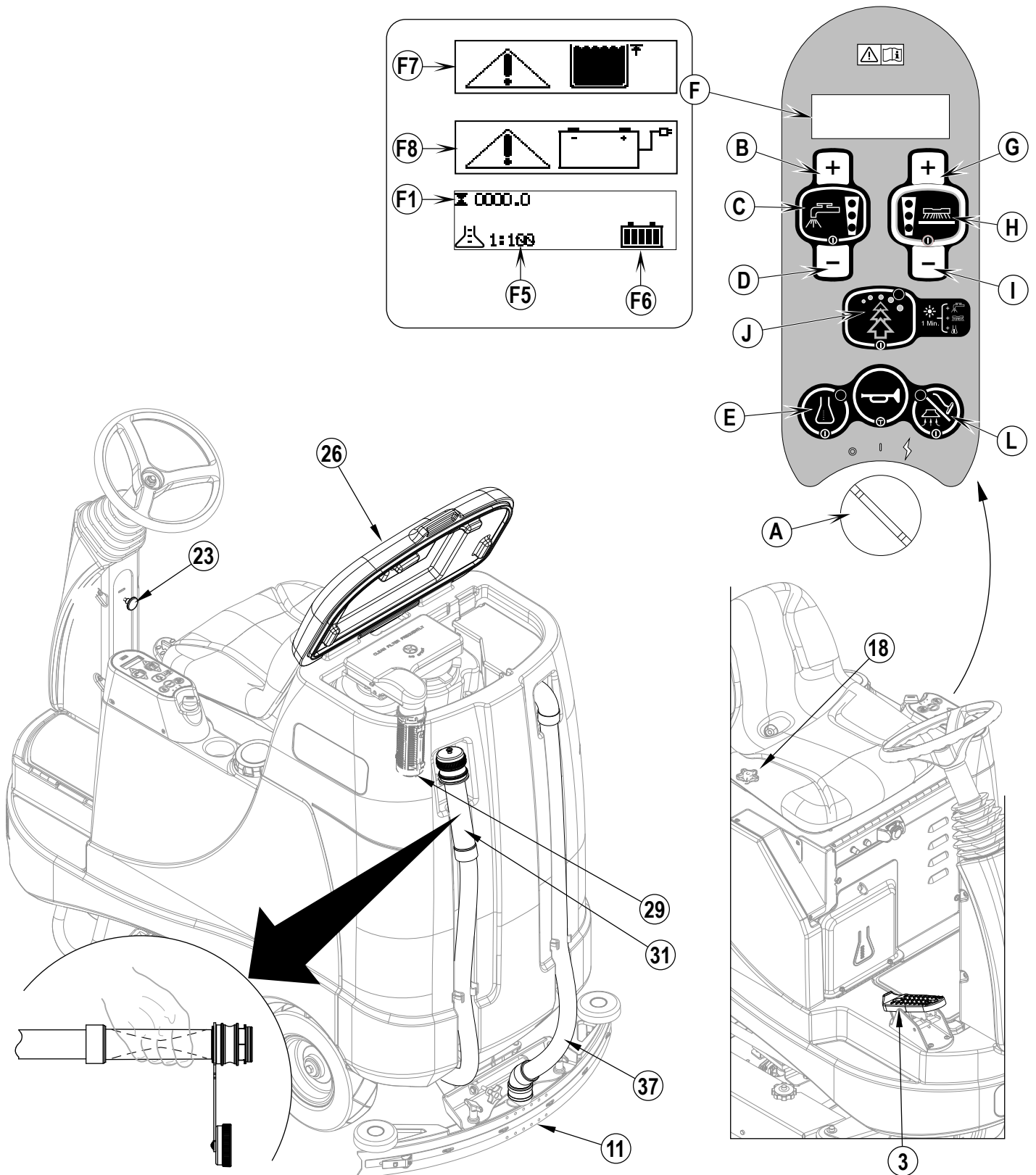
Lorsque les batteries doivent être rechargées, l'indicateur de batterie faible (F8) s'allume. Ensuite, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent et le plateau de lavage remonte. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête après un court instant. Transportez la machine vers une zone d'entretien et rechargez les batteries conformément aux instructions de la section Batterie de ce manuel.

ASPIRATION HUMIDE

Procédure à suivre afin d'équiper la machine des accessoires nécessaires à l'aspiration humide.

- 1 Débranchez le tuyau de récupération (37) de la raclette (11). Branchez le coupleur et le tube du kit de la lance au tuyau de récupération.
- 2 Fixez au tuyau les accessoires adaptés au ramassage humide. (Advance propose un Kit de lance en option, réf. 56601087).
- 3 Positionnez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche, puis appuyez sur l'interrupteur de la lance (L). **NOTE :** pour que le moteur d'aspiration fonctionne, l'opérateur ne peut pas être assis sur le siège. Le moteur d'aspiration fonctionne en continu jusqu'à un nouvel appui sur l'interrupteur. **NOTE :** le voyant « Réservoir de récupération PLEIN » est éteint lorsque le mode de la lance est activé. Le flotteur arrête le débit dans le réservoir de récupération.

FIGURE 7



AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien comprendre les commandes et leurs fonctions.

Évitez les arrêts soudains lorsque la machine en charge se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés. Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.

Pour le lavage...

Respectez les instructions figurant dans la section « Préparation de la machine » du présent manuel.

- 1 **Voir Figure 8.** Lorsque vous êtes assis sur la machine, utilisez le bouton de réglage de l'inclinaison du volant (23) pour positionner le volant et travailler dans une position confortable. Il est possible de régler le siège en le faisant basculer vers le haut au besoin à l'aide du bouton de réglage (18).
- 2 Placez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche (I). Les voyants lumineux du panneau de commande s'allument. Vérifiez l'indicateur de la batterie (F6) et le compteur horaire (F1) avant d'utiliser la machine.
- 3 Pour conduire la machine dans la zone de travail, appliquez une pression uniforme avec votre pied sur l'avant de la pédale d'entraînement (3) pour avancer et sur l'arrière de la pédale pour reculer. Appuyez plus ou moins fort sur la pédale afin d'obtenir la vitesse souhaitée.
- 4 Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de marche / augmentation de la solution (B) pour pré-humidifier le sol. La solution est distribuée pendant l'appui sur l'interrupteur. **NOTE :** de cette manière, vous n'abîmerez pas le sol quand vous commencerez à nettoyer avec des brosses sèches. Procédez ainsi avant d'appuyer sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H).
- 5a Appuyez sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H). Le plateau de lavage et la raclette descendent automatiquement sur le sol. Les systèmes de lavage, d'aspiration, de solution et de détergent démarrent tous quand la pédale d'entraînement (3) est enfoncée.
La pression de lavage revient par défaut au mode normal (un voyant de la pression de lavage s'allume). Utilisez l'interrupteur d'augmentation de la pression de lavage (G) et l'interrupteur de réduction de la pression de lavage (I) pour passer d'un mode de lavage au suivant (normal, renforcé et extrême). Le débit de solution s'ajuste automatiquement à la pression de lavage.
NOTE : le débit de solution peut être modifié indépendamment de la pression de lavage en appuyant sur l'interrupteur de marche / augmentation du débit de solution (B) ou de réduction / arrêt du débit de solution (D). Tout réglage consécutif de la pression de lavage réinitialise le débit de solution pour qu'il corresponde à la pression de lavage.
NOTE : les systèmes de lavage, de solution, d'aspiration et de détergent sont activés automatiquement quand l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H) est enfoncé. Pour arrêter ou réactiver un système individuel, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur qui lui correspond à tout moment pendant le lavage.
NOTE : lorsque la machine fonctionne en marche arrière, la raclette remonte automatiquement.
- 5b En appuyant sur un seul bouton, la machine passe automatiquement en mode d'élimination de la couche de finition recommandé par le fabricant, et tous les paramètres de la machine sont définis en fonction de ses recommandations. Quand l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H) est en position de marche, les modèles REV peuvent utiliser le « Mode d'élimination de la couche de finition ». Ce système fonctionne de la manière suivante :
Un appui sur l'interrupteur d'élimination de la couche de finition (O) produit ce qui suit :
 - Voyant allumé
 - Débit de solution le plus faible
 - Pression de lavage la plus élevée
 - Aucun produit chimique
 - Vitesse de conduite limitée à 50 pieds/min. [0,25 m/s] (l'indicateur (F9) affiche une flèche unique)
 Un deuxième appui sur l'interrupteur d'élimination de la couche de finition (O) fois produit ce qui suit :
 - Voyant allumé
 - Débit de solution le plus faible
 - Pression de lavage la plus élevée
 - Aucun produit chimique
 - Vitesse de conduite limitée à 65 pieds/min. [0,33 m/s] (l'indicateur (F9) affiche une double flèche)
 Un troisième appui sur l'interrupteur d'élimination de la couche de finition (O)

remplace la machine en mode de lavage normal.

NOTE : quand vous éliminez la couche de finition, vous devez utiliser uniquement le débit le plus faible.

- 6 Faites progresser la laveuse en ligne droite à la vitesse normale d'un marcheur en veillant à ce que les passages se chevauchent sur 2 à 3 pouces (50-75 mm). Réglez le débit de solution et la vitesse de la machine en fonction de l'état du sol que vous traitez.

Pour éviter d'endommager le sol, maintenez toujours la machine en mouvement lorsque les brosses tournent.

- 7 Lorsque vous nettoyez, assurez-vous, après votre passage, qu'il ne reste plus d'eau sale sur le sol. Si vous remarquez des traînées d'eau derrière la machine, il se peut que cette dernière distribue trop de solution, que le réservoir de récupération soit plein ou que la raclette soit mal réglée.
- 8 La machine fonctionne par défaut en mode de nettoyage EcoFlex (le voyant de la puissance supplémentaire est allumé en VERT), économisant ainsi la solution et le détergent. Appuyez sur l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J) pour contourner le mode de nettoyage EcoFlex et augmenter temporairement la pression de lavage, le débit de solution et le taux de détergent. En conséquence, l'indicateur clignote en jaune pendant une minute, le débit de solution augmente jusqu'au niveau suivant, la pression de lavage augmente jusqu'au niveau suivant, et le taux de détergent augmente jusqu'au niveau préprogrammé de détergent élevé (F10).
NOTE : en appuyant et en maintenant enfoncé l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J) pendant 2 secondes, le système EcoFlex est désactivé. La seule méthode pour le réactiver consiste à appuyer à nouveau sur l'interrupteur de la puissance supplémentaire (J). L'appui sur l'interrupteur à clé (A) ne permet pas de réactiver le système. Le système EcoFlex fonctionnera uniquement si le système de lavage (H) a été activé. Consultez la section « Préparation et utilisation du système de détergent (Ecoflex REV) » pour obtenir de plus amples informations sur le réglage et l'utilisation du système de détergent.
- 9 Pour les sols extrêmement sales, il se peut qu'un seul passage ne suffise pas et que vous deviez adopter la technique des « deux passages ». Cette technique est fort semblable à la méthode habituelle. La seule différence réside dans le fait que lors du premier passage, la raclette est relevée (appuyez sur le bouton d'aspiration / lance (L) pour lever la raclette). La solution de lavage peut ainsi agir plus longtemps sur le sol. Lors du deuxième et dernier passage, la raclette est abaissée afin de ramasser la solution accumulée.
- 10 Le réservoir de récupération est équipé d'un flotteur de fermeture (29) qui ARRÊTE TOUS les systèmes, à l'exception du système d'entraînement, lorsque le réservoir est plein. Si ce flotteur est activé, vous devez vider le réservoir de récupération. Lorsque l'un des flotteurs est activé, la machine ne ramasse plus l'eau ou arrête de laver.
NOTE : tous les autres voyants s'éteignent et l'indicateur « Réservoir de récupération PLEIN » (F7) apparaît sur le panneau d'affichage lorsque le flotteur est activé.
- 11 Quand l'opérateur veut arrêter de laver ou quand le réservoir de récupération est plein :
Appuyez une fois sur l'interrupteur de marche / arrêt du lavage (H). De cette manière, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent automatiquement et le plateau de lavage est relevé. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête après un court instant (afin de pouvoir ramasser l'eau résiduelle sans devoir réactiver l'aspiration).
- 12 Conduisez la machine vers un « SITE DE DÉCHARGE » désigné des eaux usées et videz le réservoir de récupération. Pour le vider, tirez le tuyau de vidange (31) de son dispositif de rangement, puis dévissez le capuchon (maintenez l'extrémité au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel d'eaux usées). Remplissez le réservoir de solution et poursuivez le lavage.
NOTE : assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération (26) et le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de récupération (31) sont bien en place. Dans le cas contraire, la machine ne ramassera pas l'eau correctement.

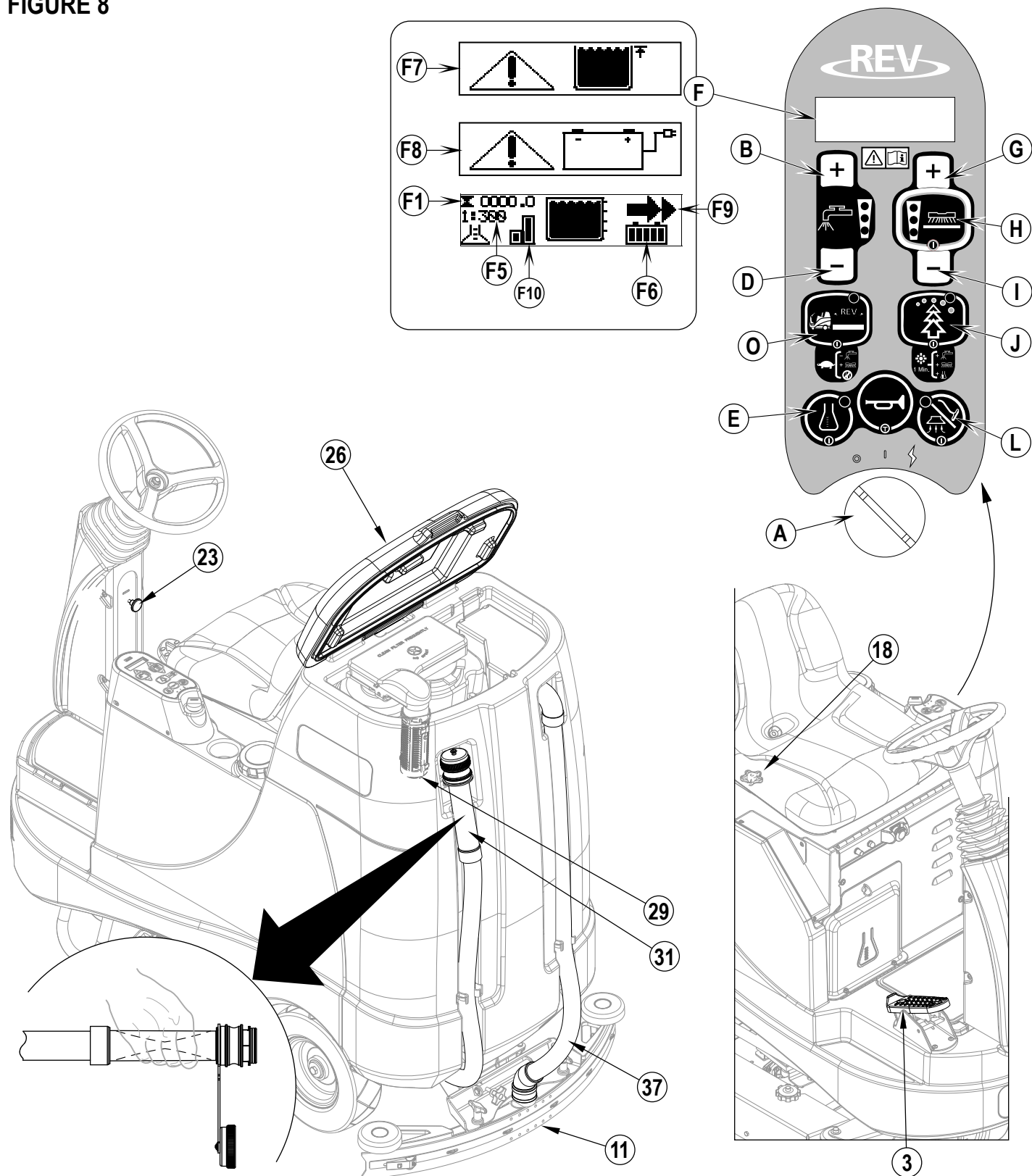
Lorsque les batteries doivent être rechargées, l'indicateur de batterie faible (F8) s'allume. Ensuite, les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent et le plateau de lavage remonte. La raclette remonte après un court instant et l'aspiration s'arrête après un court instant. Transportez la machine vers une zone d'entretien et rechargez les batteries conformément aux instructions de la section Batterie de ce manuel.

ASPIRATION HUMIDE

Procédure à suivre afin d'équiper la machine des accessoires nécessaires à l'aspiration humide.

- 1 Débranchez le tuyau de récupération (37) de la raclette (11). Branchez le coupleur et le tube du kit de la lance au tuyau de récupération.
- 2 Fixez au tuyau les accessoires adaptés au ramassage humide. (Advance propose un Kit de lance en option, réf. 56601087).
- 3 Positionnez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche, puis appuyez sur l'interrupteur de la lance (L). **NOTE** : pour que le moteur d'aspiration fonctionne, l'opérateur ne peut pas être assis sur le siège. Le moteur d'aspiration fonctionne en continu jusqu'à un nouvel appui sur l'interrupteur. **NOTE** : le voyant « Réservoir de récupération PLEIN » est éteint lorsque le mode de la lance est activé. Le flotteur arrête le débit dans le réservoir de récupération.

FIGURE 8



FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE (ST)

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien comprendre les commandes et leurs fonctions.

Évitez les arrêts soudains lorsque la machine en charge se trouve sur des rampes ou des pentes. Évitez les virages serrés.

Adoptez une vitesse réduite lorsque la machine est en descente.

Pour le lavage...

Respectez les instructions figurant dans la section « Préparation de la machine » du présent manuel.

- 1 **Voir Figure 9.** Lorsque vous êtes assis sur la machine, utilisez le bouton de réglage de l'inclinaison du volant (23) pour positionner le volant et travailler dans une position confortable. Le siège peut être réglé si nécessaire en desserrant le matériel de fixation.
- 2 Placez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche (I). Les voyants lumineux du panneau de commande s'allument. Observez l'indicateur de batterie (M) avant de continuer.
- 3 Pour conduire la machine dans la zone de travail, appliquez une pression uniforme avec votre pied sur l'avant de la pédale d'entraînement (3) pour avancer et sur l'arrière de la pédale pour reculer. Appuyez plus ou moins fort sur la pédale afin d'obtenir la vitesse souhaitée.
- 4 Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de solution (C) pour pré-humidifier le sol. La solution est distribuée pendant l'appui sur l'interrupteur. **NOTE :** de cette manière, vous n'abîmerez pas le sol quand vous commencerez à nettoyer avec des brosses sèches. Vous devez exécuter cette opération avant d'abaisser le plateau de lavage à l'aide du levier d'abaissement / levage du plateau de lavage (14).
- 5 Abaissez le plateau de lavage à l'aide du levier d'abaissement / levage du plateau de lavage (14). Les systèmes de solution et de lavage seront ainsi activés. Abaissez la raclette à l'aide du levier d'abaissement / levage de la raclette (22). Le système d'aspiration sera alors activé. Tous les systèmes démarrent quand la pédale d'entraînement (3) est activée.
NOTE : vous trouverez deux réglages pour la pression de lavage. La pression normale est obtenue en abaissant le plateau de lavage. La pression des brosses provient du poids du plateau. La pression extrême s'obtient en abaissant le plateau et en appuyant ensuite sur le levier (14) et en le déplaçant d'un cran. Ainsi, un ressort est comprimé pour générer une pression supplémentaire sur les brosses.
NOTE : le débit de solution peut être modifié en appuyant sur l'interrupteur d'augmentation du débit de solution (B) ou de réduction du débit de solution (D).
- 6 Faites progresser la laveuse en ligne droite à la vitesse normale d'un marcheur en veillant à ce que les passages se chevauchent sur 2 à 3 pouces (50-75 mm). Réglez le débit de solution et la vitesse de la machine en fonction de l'état du sol que vous traitez.

ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, maintenez toujours la machine en mouvement lorsque les brosses tournent.

- 7 Lorsque vous nettoyez, assurez-vous, après votre passage, qu'il ne reste plus d'eau sale sur le sol. Si vous remarquez des traînées d'eau derrière la machine, il se peut que cette dernière distribue trop de solution, que le réservoir de récupération soit plein ou que la raclette soit mal réglée.
- 8 Pour les sols extrêmement sales, il se peut qu'un seul passage ne suffise pas et que vous deviez adopter la technique des « deux passages ». Cette technique est fort semblable à la méthode habituelle. La seule différence réside dans le fait que, lors du premier passage, la raclette est relevée (soulevez à l'aide du levier d'abaissement / levage de la raclette (22)). La solution de lavage peut ainsi agir plus longtemps sur le sol. Lors du deuxième et dernier passage, la raclette est abaissée afin de ramasser la solution accumulée.
- 9 Le réservoir de récupération est équipé d'un flotteur de fermeture (29) qui ARRÊTE TOUS les systèmes, à l'exception du système d'entraînement, lorsque le réservoir est plein. Si ce flotteur est activé, vous devez vider le réservoir de récupération. Lorsque l'un des flotteurs est activé, la machine ne ramasse plus l'eau ou arrête de laver.
- 10 Quand l'opérateur veut arrêter de laver ou quand le réservoir de récupération est plein :
Utilisez le levier d'abaissement / levage du plateau de lavage (14) pour soulever manuellement le plateau. Les moteurs de lavage et le débit de solution s'arrêtent. Utilisez le levier d'abaissement / levage de la raclette (22) pour lever manuellement la raclette. L'aspiration s'arrête après un court instant (ainsi, l'eau restant dans le tuyau de la raclette peut être collectée sans avoir à réactiver l'aspiration).
- 11 Conduisez la machine vers un « SITE DE DÉCHARGE » désigné des eaux usées et videz le réservoir de récupération. Pour le vider, tirez le tuyau de vidange (31) de son dispositif de rangement, puis dévissez le capuchon (maintenez l'extrémité au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel d'eaux usées). Remplissez le réservoir de solution et poursuivez le lavage.

NOTE : assurez-vous que le couvercle du réservoir de récupération (26) et le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de récupération (31) sont bien en place. Dans le cas contraire, la machine ne ramassera pas l'eau correctement.

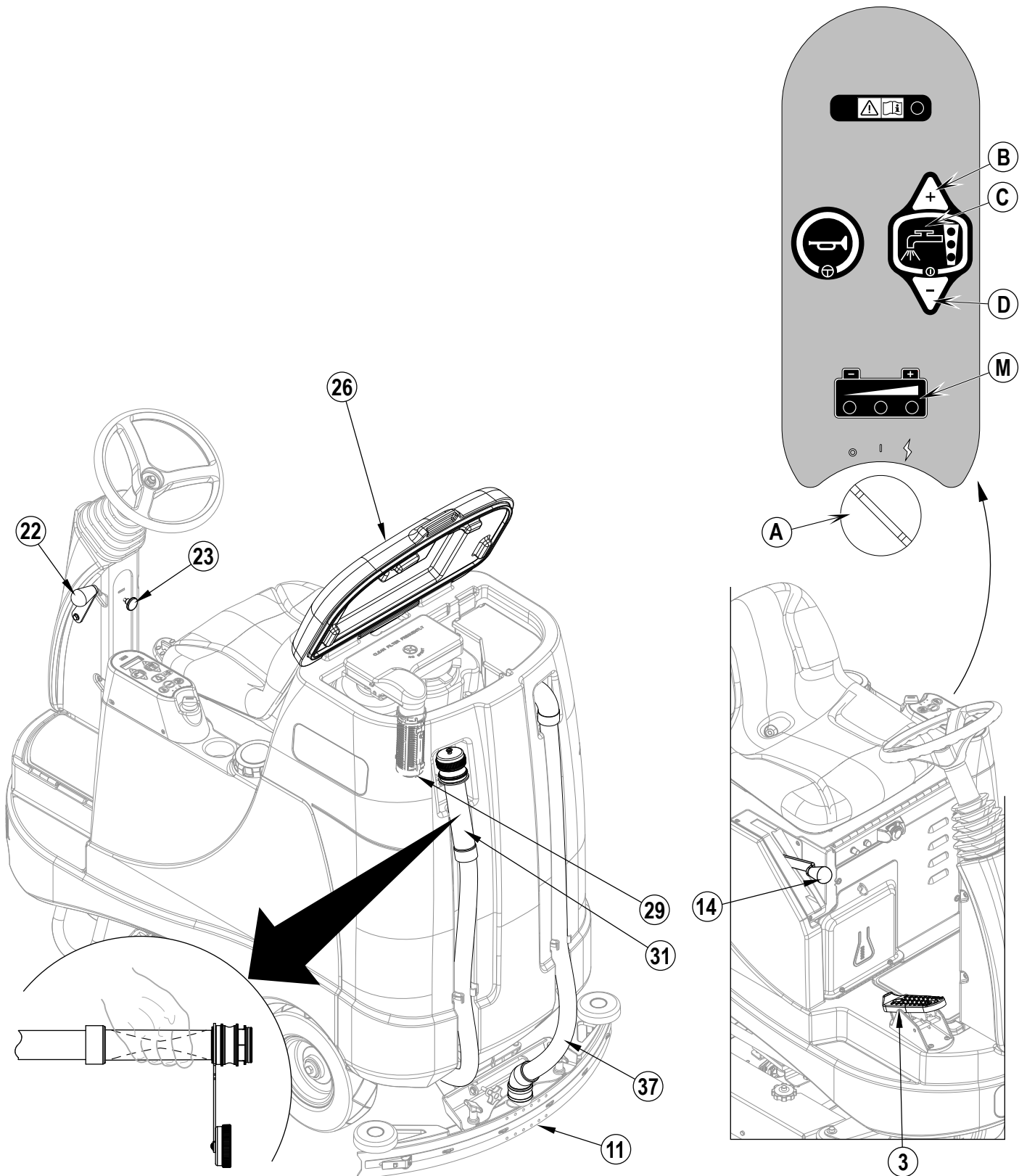
Lorsque les batteries doivent être rechargées, l'indicateur de la batterie (M) clignote en rouge. Les brosses de lavage et le débit de solution s'arrêtent. Soulevez le plateau de lavage et la raclette ; transportez la machine vers une zone d'entretien et rechargez les batteries conformément aux instructions de la section Batterie de ce manuel.

ASPIRATION HUMIDE

Procédure à suivre afin d'équiper la machine des accessoires nécessaires à l'aspiration humide.

- 1 Débranchez le tuyau de récupération (37) de la raclette (11). Branchez le coupleur et le tube du kit de la lance au tuyau de récupération.
- 2 Fixez au tuyau les accessoires adaptés au ramassage humide. (Advance propose un Kit de lance en option, réf. 56601087).
- 3 Positionnez l'interrupteur à clé principal (A) en position de marche, puis abaissez la raclette à l'aide du levier (22). Le moteur d'aspiration fonctionne en continu jusqu'à ce que la raclette soit soulevée pour l'arrêter. Le flotteur arrête le débit dans le réservoir de récupération quand ce dernier est plein.

FIGURE 9



APRÈS L'UTILISATION

- 1 Lorsque vous avez terminé de nettoyer, appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt du lavage (**H**). De cette manière, tous les systèmes de la machine (brosse, raclette, aspiration, solution et détergent (modèles EcoFlex) sur les modèles Advenger, seront automatiquement levés, rétractés et stoppés, ou le plateau de lavage et la raclette devront être levés manuellement sur les modèles ST. Conduisez ensuite la machine dans une zone d'entretien où un technicien procédera à son entretien quotidien et effectuera les éventuelles réparations.
- 2 Pour vider le réservoir de solution :
Modèles à disque, cylindriques et REV : retirez le tuyau de vidange du réservoir de solution (**2**) de sa position de rangement. Dirigez le tuyau de vidange vers un « SITE DE DÉCHARGE » des eaux usées et enlevez le bouchon. Rincez le réservoir à l'eau claire.
Modèles ST : conduisez la machine vers un « SITE DE DÉCHARGE » des eaux usées. Fermez la vanne d'arrêt de la solution (**21**). Retirez le filtre de solution (**40**), puis ouvrez lentement la vanne d'arrêt. Rincez le réservoir à l'eau claire.
- 3 Pour vider le réservoir de récupération, tirez le tuyau de vidange du réservoir (**31**) de son dispositif de rangement. Dirigez le tuyau de vidange vers un « SITE DE DÉCHARGE » des eaux usées et dévissez le bouchon (maintenez l'extrémité au-dessus du niveau d'eau du réservoir afin d'éviter tout déversement accidentel des eaux usées). Rincez le réservoir à l'eau claire.
- 4 Enlevez les supports de brosses ou les porte-tampons. Rincez les brosses ou les tampons à l'eau chaude et suspendez-les pour qu'ils sèchent.
- 5 Retirez la raclette et rincez-la à l'eau chaude. Ouvrez le couvercle du réservoir de récupération et suspendez la raclette au réservoir à l'aide du crochet de rangement de la raclette (**30**).
- 6 Sur les systèmes cylindriques, enlevez la trémie et nettoyez-la soigneusement. Vous pouvez enlever la trémie, d'un côté ou de l'autre de la machine, en retirant le système de bavettes. Ensuite, inclinez la trémie vers le haut et tirez pour la démonter.
- 7 Consultez le programme d'entretien ci-dessous et, si nécessaire, effectuez les opérations requises avant de ranger la machine.
- 8 Rangez la machine dans un endroit sec et propre à l'intérieur d'un bâtiment. Maintenez-la à l'abri du gel. Laissez les réservoirs ouverts pour les aérer.
- 9 Positionnez l'interrupteur à clé principal (**A**) en position d'arrêt (**O**) et enlevez la clé.
- 10 Les batteries sont les pièces de rechange les plus chères de cette machine. Pour protéger votre investissement et réaliser autant de cycles de nettoyage que possible, gardez les points suivants à l'esprit :
 - Les batteries durent plus longtemps si elles sont constamment à pleine charge.
 - Les batteries montées sur cette machine ne développent aucune mémoire.
 - Les batteries durent plus longtemps et permettent de faire davantage de cycles de nettoyage si elles sont rechargées à chaque moment opportun.
 - Les chargeurs de batteries ne chargent pas les batteries de manière excessive ou insuffisante.
 - Les batteries tombent en panne prématurément si elles sont entreposées en étant déchargées.
 - Quand la machine n'est pas utilisée, branchez-la pour recharger les batteries.
 - Après chaque utilisation journalière, le chargeur de batterie doit être branché et il doit fonctionner pendant une séquence de charge complète pour charger entièrement les batteries.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

ÉLÉMENT	Tous les jours	Toutes les semaines	Tous les mois	Tous les ans
Chargement des batteries	X			
Vérification / nettoyage des réservoirs et tuyaux	X			
Vérification / lavage / rotation des brosses / tampons	X			
Vérification / nettoyage de la raclette	X			
Vérification / nettoyage du système de fermeture à flotteur de l'aspiration	X			
Vérification / nettoyage du ou des filtres en mousse du moteur d'aspiration	X			
Vidage / nettoyage du panier-filtre dans le réservoir de récupération	X			
Lavage de la trémie sur les systèmes cylindriques	X			
Vérification du niveau d'eau de chaque cellule de batterie		X		
Inspection des bavettes du dispositif de lavage		X		
Inspection et lavage du filtre de solution		X		
Nettoyage des conduites de solution sur les systèmes cylindriques		X		
Vidange du système de détergent (EcoFlex uniquement)		X		
Graissage de la machine			X	
*Vérification des balais de carbone				X

* Demandez à un technicien Advance de vérifier les balais de carbone du moteur d'aspiration une fois par an ou toutes les 300 heures de fonctionnement. Les balais de carbone des moteurs des brosses et d'entraînement doivent être vérifiés chaque année ou toutes les 500 heures de fonctionnement.

GRAISSAGE DE LA MACHINE

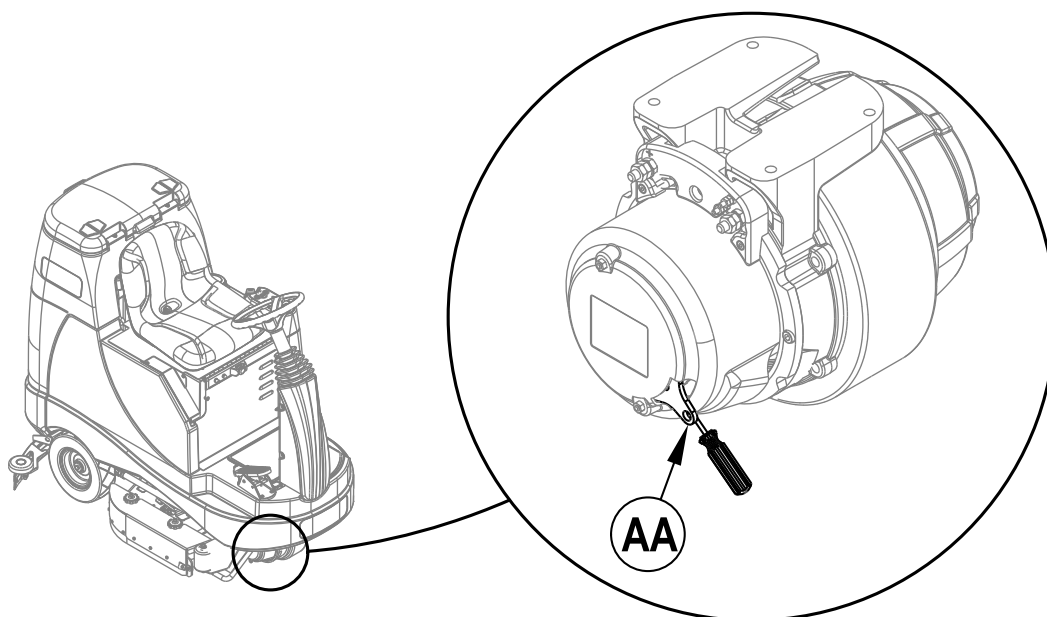
Une fois par mois, appliquez un peu de graisse sur :

- La chaîne de direction
- Les points de pivotement généraux de la tringlerie de la raclette et du plateau de lavage
- Les boutons de réglage de la hauteur des bavettes latérales
- Le joint universel de l'arbre de direction
- Galet pare-chocs avant

FREIN ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Voir Figure 10. La roue motrice (4) est dotée d'un frein électromagnétique intégré qui est activé dès que l'interrupteur à clé (A) est en position d'arrêt ou lorsque la pédale d'entraînement avance / recul (3) est en position neutre. Au besoin, vous pouvez contrôler ce frein manuellement en insérant un tournevis moyen ou large derrière le poussoir (AA) comme illustré. Vous devez procéder ainsi uniquement si vous avez besoin de pousser ou de tirer la machine.

FIGURE 10



CHARGEMENT DES BATTERIES HUMIDES

Chargez les batteries chaque fois que la machine est utilisée ou quand l'indicateur de la batterie (**F6**) indique que la batterie n'est pas pleine (modèles Advenger) ou quand l'indicateur de la batterie (**M**) clignote en ROUGE (modèles ST).



AVERTISSEMENT !

Ne remplissez pas les batteries avant de les charger.

Chargez les batteries dans une zone bien aérée.

Ne fumez pas lorsque vous procédez à l'entretien des batteries.

Lors de l'entretien des batteries...

- * Retirez tous vos bijoux.
- * Ne fumez pas.
- * Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- * Travaillez dans une zone bien aérée.
- * Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de batterie en même temps.
- * Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- * Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.

Si votre machine est livrée avec un chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position d'arrêt. Ouvrez le compartiment de batteries (**10**) et le couvercle d'accès au chargeur de batteries (**16**) pour une ventilation appropriée.

Déroulez le cordon d'alimentation sur le côté du chargeur intégré et branchez-le à une prise correctement reliée à la terre. Consultez le manuel du fabricant pour obtenir des consignes plus détaillées sur l'utilisation.

Si votre machine est livrée sans chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

Ouvrez le compartiment de batteries (**10**) et réglez la tige de support du siège (**33**). Débranchez les batteries de la machine et enfoncez le connecteur du chargeur dans le connecteur du bloc de batteries (**34**). Suivez les instructions figurant sur le chargeur de batterie. **NOTE POUR L'ENTRETIEN** : veillez à brancher le chargeur de batterie dans le connecteur qui se fixe aux batteries.



ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, essuyez l'eau et l'acide situés au sommet des batteries après un chargement.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'EAU DE LA BATTERIE

Vérifiez le niveau d'eau des batteries au moins une fois par semaine. Après le chargement des batteries, enlevez les clapets d'aération et vérifiez le niveau d'eau dans chaque cellule de batterie. Utilisez un distributeur rempli d'eau distillée ou déminéralisée (disponible dans la plupart des magasins de pièces automobiles) pour remplir chaque cellule jusqu'au niveau (ou jusqu'à 10 mm au-dessus de la partie supérieure des séparateurs). NE remplissez PAS trop les batteries !



ATTENTION !

De l'acide peut être projeté sur le sol si les batteries sont trop remplies.

Serrez les bouchons à évent. Lavez les sommets des batteries avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau (2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour 1 litre d'eau).

CHARGEMENT DES BATTERIES SÈCHES (VRLA)

Chargez les batteries chaque fois que la machine est utilisée ou quand l'indicateur de la batterie (**F6**) indique que la batterie n'est pas pleine (modèles Advenger) ou quand l'indicateur de la batterie (**M**) clignote en ROUGE (modèles ST).



AVERTISSEMENT !

Chargez les batteries dans une zone bien aérée.

Ne fumez pas lorsque vous procédez à l'entretien des batteries.

Lors de l'entretien des batteries...

- * Retirez tous vos bijoux.
- * Ne fumez pas.
- * Portez des lunettes de protection, ainsi qu'un tablier et des gants en caoutchouc.
- * Travaillez dans une zone bien aérée.
- * Veillez à ce que les outils ne touchent pas plusieurs bornes de batterie en même temps.
- * Débranchez TOUJOURS le câble de polarité négative (terre) en premier lors du remplacement des batteries afin d'éviter des étincelles.
- * Branchez TOUJOURS le câble négatif en dernier lors de l'installation des batteries.



ATTENTION !

La batterie au plomb-acide à régulation par soupape (VRLA) vous offrira des performances et une durée de vie supérieures UNIQUEMENT SI VOUS LA RECHARGEZ CORRECTEMENT ! Un chargement insuffisant ou excessif réduira la durée de vie de la batterie et limitera ses performances. Assurez-vous de SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ! N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR CETTE BATTERIE ! Si vous ouvrez une batterie VRLA, elle perdra sa pression et les plaques seront contaminées par l'oxygène. LA GARANTIE SERA ANNULÉE SI LA BATTERIE EST OUVERTE.

Si votre machine est livrée avec un chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

Placez l'interrupteur à clé (**A**) en position d'arrêt. Ouvrez le compartiment de batteries (**10**) et le couvercle d'accès au chargeur de batteries (**16**) pour une ventilation appropriée.

Déroulez le cordon d'alimentation sur le côté du chargeur intégré et branchez-le à une prise correctement reliée à la terre. Consultez le manuel du fabricant pour obtenir des consignes plus détaillées sur l'utilisation.

Si votre machine est livrée sans chargeur de batterie embarqué, procédez comme suit :

Ouvrez le compartiment de batteries (**10**) et réglez la tige de support du siège (**33**). Débranchez les batteries de la machine et enfoncez le connecteur du chargeur dans le connecteur du bloc de batteries (**34**). Suivez les instructions figurant sur le chargeur de batterie. **NOTE POUR L'ENTRETIEN** : veillez à brancher le chargeur de batterie dans le connecteur qui se fixe aux batteries.

IMPORTANT : assurez-vous d'utiliser un chargeur adapté aux batteries à cellule sèche. Utilisez uniquement des chargeurs « à tension régulée » ou « à tension limitée ». N'utilisez JAMAIS des chargeurs standards à courant constant ou à courant alternatif. Il est recommandé d'utiliser un chargeur à détection de température, car les réglages manuels manquent de précision et risquent d'endommager toutes les batteries VRLA.

ENTRETIEN DE LA RACLETTE

Si la raclette ne ramasse pas toute l'eau ou laisse des traces derrière elle, il est possible que ses lames soient sales ou endommagées. Enlevez la raclette, rincez-la sous l'eau chaude et vérifiez les lames. Si les lames sont abîmées, tordues ou usées, remplacez-les ou retournez-les.

Pour retourner ou remplacer la lame arrière de la raclette...

- 1 Voir Figure 11. Soulevez la raclette du sol, puis déverrouillez le loquet de démontage de la lame arrière de la raclette (35) situé sur celle-ci.
- 2 Retirez la sangle de tension (AA).
- 3 Faites glisser la lame arrière hors des goupilles de positionnement.
- 4 Cette lame de raclette présente 4 chants de travail. Tournez la lame de sorte qu'un chant propre et non endommagé pointe vers l'avant de la machine. Si les 4 chants sont très abîmés, tordus ou usés, remplacez la lame.
- 5 Installez la lame en suivant la procédure dans l'ordre inverse et réglez l'inclinaison de la raclette.

Pour retourner ou remplacer la lame avant de la raclette...

- 1 Soulevez la raclette du sol et desserrez les 2 écrous à ailettes (AB) situés sur celle-ci, puis enlevez la raclette de son support.
- 2 Desserrez l'écrou à ailettes de démontage de la lame avant de raclette (39), puis enlevez la sangle de tension (AC) et la lame.
- 3 Cette lame de raclette présente 4 chants de travail. Tournez la lame de sorte qu'un chant propre et non endommagé pointe vers l'avant de la machine. Si les 4 chants sont très abîmés, tordus ou usés, remplacez la lame.
- 4 Installez la lame en suivant la procédure dans l'ordre inverse et réglez l'inclinaison de la raclette.

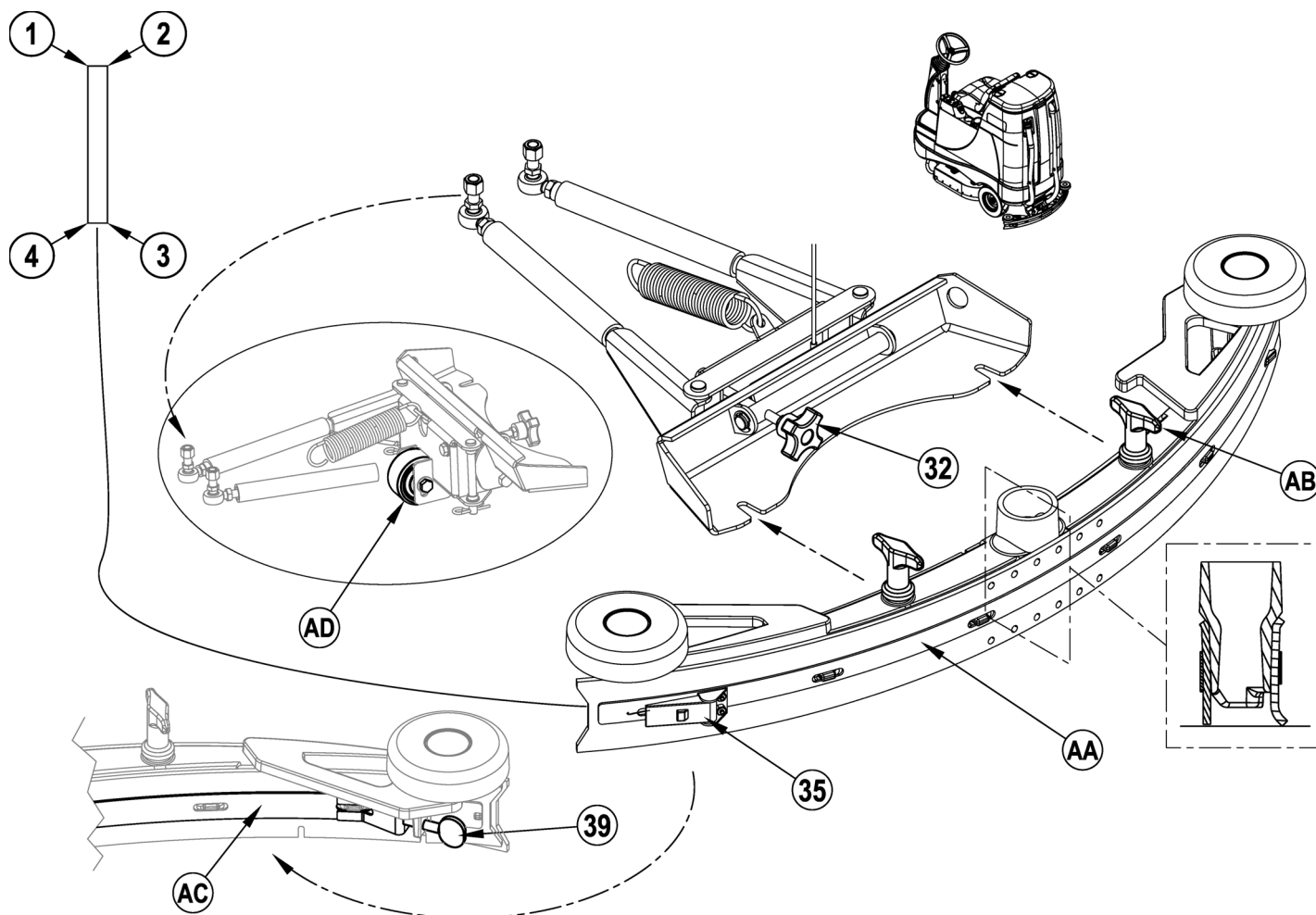
RÉGLAGE DE LA RACLETTE

Le réglage de la raclette s'effectue à deux niveaux : l'angle et la hauteur.

Ce réglage doit être effectué à chaque fois qu'une lame est retournée ou remplacée, ou si le sol n'est pas sec après le passage de la raclette.

- 1 Garez la machine sur une surface plane et uniforme, puis abaissez la raclette. Faites ensuite avancer la machine jusqu'à ce que les lames de la raclette se retournent vers l'arrière.
- 2 Réglez l'inclinaison et la hauteur de la raclette à l'aide du bouton de réglage d'inclinaison de la raclette (32) et de la roue de réglage de la hauteur de la raclette (AD), afin que la lame arrière de la raclette touche le sol de manière uniforme sur toute sa largeur et qu'elle soit légèrement inclinée, comme illustré sur le schéma transversal de la raclette.

FIGURE 11



ENTRETIEN DE LA BAVETTE LATÉRALE

Les bavettes latérales permettent de canaliser les eaux usées vers la raclette, permettant de contenir l'eau dans le chemin de la machine. Il est normal que les lames s'abîment avec le temps. L'opérateur remarquera alors qu'un peu d'eau s'échappe sous les bavettes latérales. La hauteur peut être facilement réglée. Il est ainsi possible d'abaisser les lames de sorte que toute l'eau soit ramassée par la raclette.

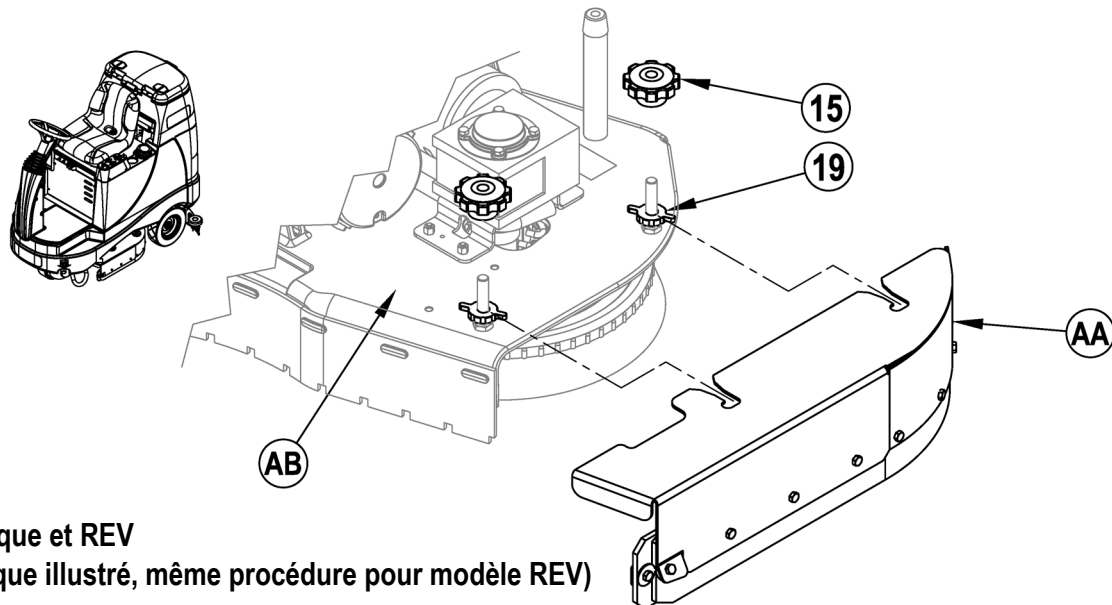
Pour retourner ou remplacer la (les) bavette(s) latérale(s) du système de lavage :

- 1 **Voir Figure 12.** Desserrez les (2) boutons qui maintiennent les bavettes latérales (15) en place (2 de chaque côté) et tirez les bavettes (AA) légèrement vers l'avant (modèle à disque uniquement) et retirez-les du plateau de lavage.
- 2 Enlevez tout le matériel qui fixe les lames aux logements des bavettes.
- 3 Si tous les chants des lames sont abîmés, tordus ou usés à un tel point qu'il s'avère impossible de les régler, remplacez-les.
- 4 Réinstallez le système de bavettes sur la machine et réglez la hauteur des lames afin qu'elles soient parfaitement en contact avec le sol lorsque le plateau de lavage est en position de lavage.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA BAVETTE LATÉRALE

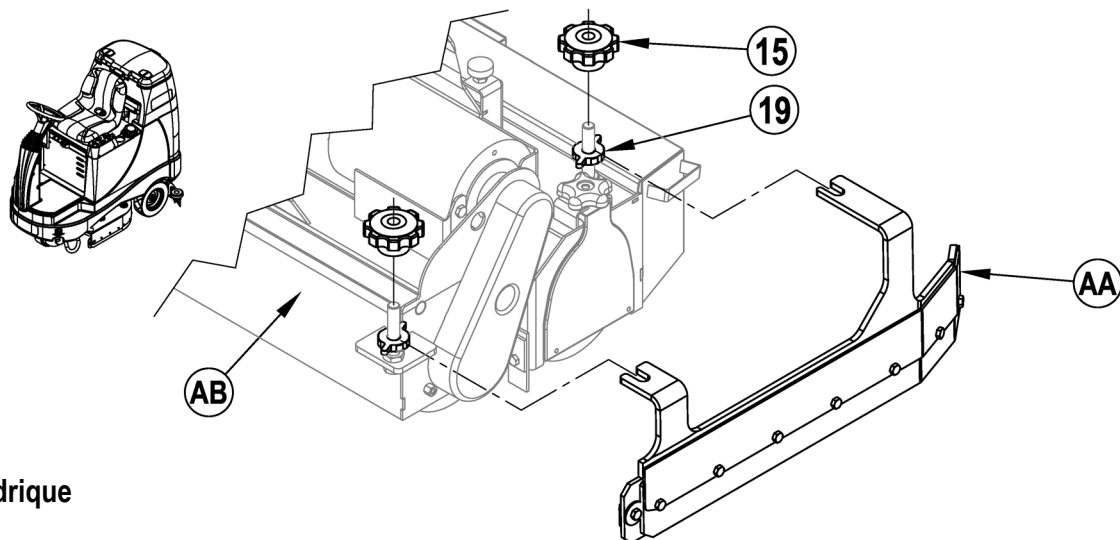
- 1 **Voir Figure 12.** Les goujons filetés de fixation des boutons du système de bavette latérale sont pourvus de bagues de nivellement (19) qui doivent être relevées ou abaissées pour compenser l'usure des lames.
- 2 Pour le réglage, enlevez le système de bavettes (AA) du plateau de lavage (AB) afin d'accéder aux bagues de réglage (19). Astuce de réglage : les boutons de fixation des bavettes (15) peuvent être desserrés sans pour autant retirer les bavettes. Vous pouvez alors accéder facilement aux bagues de réglage (19) sous le compartiment des bavettes et les tourner.
- 3 Ajustez les bagues de réglage (19) (vers le haut ou le bas) jusqu'à ce que les lames se courbent suffisamment pour que toute l'eau reste entre les bavettes.
Note : effectuez de petits réglages de manière à ce que le travail des lames soit parfait. N'abaissez pas trop les lames car, si elles sont trop courbées, elles risquent de s'user prématurément.

FIGURE 12



Modèles à disque et REV

(modèle à disque illustré, même procédure pour modèle REV)



Modèle cylindrique

DÉPANNAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE

Problème	Cause possible	Solution
Mauvaise récupération de l'eau	Lames de raclette usées ou tordues	Retourner ou remplacer
	Raclette mal réglée	Régler les lames de telle sorte qu'elles touchent le sol de manière uniforme sur toute leur largeur
	Réservoir de récupération plein	Vider le réservoir de récupération
	Fuite au niveau du tuyau de vidange du réservoir de récupération	Serrer le bouchon du tuyau de vidange ou remplacer
	Fuite au niveau du joint du couvercle du réservoir de récupération	Remplacer le joint / Repositionner le couvercle correctement.
	Débris coincés dans la raclette	Nettoyer la raclette
	Tuyau d'aspiration colmaté	Enlever les débris
	Utilisation d'une quantité trop importante de solution	Régler le débit de solution sur le panneau de commande
	Couvercle du filtre en mousse mal positionné	Repositionner le couvercle correctement.
Mauvaises performances de lavage	Brosse ou tampon usé(e)	Retourner ou remplacer les brosses
	Mauvais type de brosse ou de tampon	Consulter Advance
	Produit chimique inadapté	Consulter Advance
	Déplacement trop rapide de la machine	Ralentir
	Utilisation d'une quantité de solution trop faible	Augmenter le débit de solution sur le panneau de commande
Débit de solution inadéquat ou absence de solution	Réservoir de solution vide	Remplir le réservoir de solution
	Conduits, valves et filtre de solution encrassés	Rincer les conduites et nettoyer le filtre de solution
	Vanne d'arrêt de la solution fermée	Ouvrir la vanne d'arrêt de la solution
	Électrovanne de la solution	Nettoyer ou remplacer l'électrovanne
La machine ne démarre pas	Connecteur de la batterie débranché	Rebrancher les connecteurs de batterie
	Interrupteur de sécurité du siège de l'opérateur	Vérifier les circuits éventuellement ouverts et les remplacer
	Contrôleur principal du système	Vérifier les codes d'erreur (voir Manuel d'entretien)
	Disjoncteur 10 A déclenché	Vérifier la présence d'un court-circuit et réarmer
Absence d'entraînement avance / recul des roues	Contrôleur de vitesse du système d'entraînement	Vérifier les codes d'erreur (voir Manuel d'entretien)
	Disjoncteur 70 A déclenché	Vérifier une éventuelle surcharge du moteur d'entraînement
	Bouton d'arrêt d'urgence enclenché	Réarmer l'interrupteur d'arrêt d'urgence
L'aspiration s'arrête et l'écran affiche le voyant « Réservoir de récupération PLEIN » alors que le réservoir n'est pas plein.	Tuyau de la raclette colmaté	Enlever les débris
	Aspiration de grande quantité d'eau à grande vitesse	Ralentir ou désactiver la fonction de fermeture automatique (voir Manuel d'entretien)
Mauvaises performances du balayage (modèle cylindrique)	Trémie remplie	Vider et nettoyer la trémie
	Brosses usées	Remplacer les brosses
	Poils de brosses endommagés	Retourner les brosses
Aucun débit de détergent (modèles EcoFlex uniquement)	Cartouche de détergent vide	Remplir la cartouche de détergent
	Conduite de débit de détergent tordue ou colmatée	Vidanger le système et redresser les conduites pour éliminer les torsions.
	Le bouchon de fermeture hermétique sur la cartouche de détergent est mal fermé	Bien refermer le bouchon de fermeture hermétique
	Câblage de la pompe de détergent débranché ou inversé	Brancher ou rebrancher le câble
Rotation variable du tampon (modèle REV)	La vitesse de rotation du tampon varie	Dépend de la surface du sol, du type de tampon et du réglage de la pression

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES (telles qu’installées et testées sur l’unité)

Modèle		Advenger 2805D	Advenger X2805D	Advenger X2805R
		Advenger 2805C	Advenger X2805C	Advenger X2805R-C
N° de modèle		56601000	56601005	56601892
		56601002	56601007	56601891
Tension, batteries	V	24 V	24 V	24 V
Capacité de la batterie	Ah	420	420	420
Niveau de protection		IPX3	IPX3	IPX3
Niveau de puissance sonore (IEC 60335-2-72 : 2002 Modif. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Poids brut / pour le transport	livres / kg	1 451/658	1 451/658	1 451/658
Charge de roue maximum au sol (avant centre)	psi / kg/cm²	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3
Charge de roue maximum au sol (arrière droit)	psi / kg/cm²	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9
Charge de roue maximum au sol (arrière gauche)	psi / kg/cm²	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8
Vibrations au niveau des commandes manuelles (ISO 5349-1)	m/s²	0,26	0,26	0,26
Vibrations au niveau du siège (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Transport en pente		16 % (9°)	16 % (9°)	16 % (9°)
Nettoyage en pente		9 % (5°)	9 % (5°)	9 % (5°)
Modèle		Advenger 3405D	Advenger 3405D-C	3400D ST
		Advenger X3405D	Advenger X3405D-C	3400D-C ST
N° de modèle		56601001	56601009	56601004
		56601006	56601012	56601020 / 56601022
Tension, batteries	V	24 V	24 V	24 V
Capacité de la batterie	Ah	420	420	420
Niveau de protection		IPX3	IPX3	IPX3
Niveau de puissance sonore (IEC 60335-2-72 : 2002 Modif. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Poids brut / pour le transport	livres / kg	1 451/658	1 451/658	1 451/658
Charge de roue maximum au sol (avant centre)	psi / kg/cm²	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3
Charge de roue maximum au sol (arrière droit)	psi / kg/cm²	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9
Charge de roue maximum au sol (arrière gauche)	psi / kg/cm²	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8
Vibrations au niveau des commandes manuelles (ISO 5349-1)	m/s²	0,26	0,26	0,26
Vibrations au niveau du siège (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Transport en pente		16 % (9°)	16 % (9°)	16 % (9°)
Nettoyage en pente		9 % (5°)	9 % (5°)	9 % (5°)
Modèle		Advenger 2805D-C	Advenger X2805C-C	2800D ST
		Advenger X2805D-C	Advenger 2805C-C	2800D-C ST
N° de modèle		56601008	56601013	56601003
		56601011	56601010	56601019
Tension, batteries	V	24 V	24 V	24 V
Capacité de la batterie	Ah	420	420	420
Niveau de protection		IPX3	IPX3	IPX3
Niveau de puissance sonore (IEC 60335-2-72 : 2002 Modif. 1:2005, ISO 3744)	dB(A)	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA	63,7dB LWA, 3dB KWA
Poids brut / pour le transport	livres / kg	1 451/658	1 451/658	1 451/658
Charge de roue maximum au sol (avant centre)	psi / kg/cm²	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3	174,7 / 12,3
Charge de roue maximum au sol (arrière droit)	psi / kg/cm²	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9	112,7 / 7,9
Charge de roue maximum au sol (arrière gauche)	psi / kg/cm²	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8	124,7 / 8,8
Vibrations au niveau des commandes manuelles (ISO 5349-1)	m/s²	0,26	0,26	0,26
Vibrations au niveau du siège (ISO 2631-1)	m/s²	0,05	0,05	0,05
Transport en pente		16 % (9°)	16 % (9°)	16 % (9°)
Nettoyage en pente		9 % (5°)	9 % (5°)	9 % (5°)

X = EcoFlex (Équipement : Advenger™ X2805D)
-C = Chargeur intégré (Équipement : Advenger™ 3405D-C)

9435 Winnetka Ave North
Minneapolis, MN 55445
www.advance-us.com
Phone: 800-989-2235
Fax: 800-989-6566
©2020 Nilfisk, Inc.

